A LA CARTE

Classées	20
Décès	21
Féminités	6
Finance	18-19
Horoscope	8
Mots croisés	8
Spectacles	14-15-16-17
Sport	11-12-13
Télévision	4
Voyages	8-9

L'ÉVÉNEMENT

97e année — No 243 QUEBEC, SAMEDI 29 FEVRIER 1964 PRIX CINQ CENTS

BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE HOTEL DU GOUVERNEMENT

MÉTÉO

Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain.

Voir détails en page 21

HALTE-LA ! . . . VOS PAPIERS, S.V.P. ! C'est l'ordre formel que reçoit tout citoyen qui se présente à la porte du premier bastion de la Citadelle de Québec. Des sentinelles, lourdement armées et baillonnette au canon, interdisent l'entrée de tout visiteur jusqu'à ce que ce dernier ait montré patte blanche. Les scènes illustrées ci-dessus démontrent bien toutes les mesures de sécurité prises par l'Armée à tous les dépôts militaires de la région du district de Québec comme dans le reste de la province. Ces dispositions préventives contre tout sabotage, conformes aux ordres émis par le ministère de la Défense nationale, ont aussi été prises à plusieurs autres endroits. Ces mesures sont mêmes aussi rigoureuses qu'en temps de guerre. Sur les hauteurs de la Citadelle et aux points stratégiques des fortifications, des militaires, portant mitraillettes, sont aussi en devoir à toute heure du jour et de la nuit.

"Petits Canadiens"

Pearson s'en prend à ceux qui veulent désunir le pays

Toronto (UPI) — Le premier ministre du Canada, Lester Pearson, a exhorté les hommes publics à tous les niveaux de gouvernements, fédéral, provincial et municipal, à coopérer afin de déjouer les menées "de ces non-Canadiens qui veulent fragmenter notre pays."

Pearson s'en est pris avec violence à "certains Canadiens à l'esprit étroit".

"Montrons à ces petits Canadiens qui craignent l'avenir, à ces non-Canadiens qui veulent démembrer notre pays, que nous repoussons leur défaitisme et leur manque de courage," a déclaré Pearson.

Par ailleurs, le premier ministre s'est prononcé en faveur d'un gouvernement central assez fort et possédant assez de ressources et d'autorité pour remplir ses obligations dans toutes les parties du pays.

Parlant au cours des cérémonies d'ouverture du nouvel aéroport international de Toronto, qui a coûté $42 millions, le premier ministre a déclaré que la coopération entre les gouvernements était essentielle aujourd'hui dans l'intérêt de l'unité nationale.

Cette coopération s'étend du gouvernement fédéral à Ottawa aux niveaux provincial et municipal.

"Quel contraste offre cette oeuvre de coopération avec les chamailleries, avec les conflits, avec les craintes et avec les soupçons des hommes à l'esprit étroit qui font avorter notre programme et veulent diminuer notre destinée nationale," a-t-il dit.

Le premier ministre a prononcé deux discours à Toronto, le premier à l'aéroport international et le second devant le "Toronto Variety Club".

Dans ses deux discours, il a lancé un appel en faveur de l'unité nationale et d'un gouvernement central fort et fustigé les "non-Canadiens qui veulent démembrer le Canada."

Parlant du rôle qu'a joué l'aviation canadienne dans l'oeuvre de l'unité canadienne, Pearson a déclaré qu'aujourd'hui plus que jamais le Canada a besoin de ces forces de cohésion afin de faire du Canada un pays uni et puissant d'un océan à l'autre.

ALLOCATIONS aux mères nécessiteuses

Mises aux voix et discussion animée mettent fin au débat

L'Assemblée législative a adopté en troisième lecture, hier, le bill 21 ou projet de loi haussant de $10 par mois, à partir du 1er avril, l'allocation de base accordée aux mères nécessiteuses.

Deux mises aux voix, de forts éclats de voix et une discussion parfois animée ont finalement conduit le projet de loi à sa dernière étape, le Conseil législatif, où ces allocations de base seront définitivement portées de $75 à $85 par mois.

La première mise aux voix est survenue après que le Président de la Chambre, l'hon. Richard Hyde, eut jugé irrecevable une motion du député de Champlain, M. Maurice Bellemare.

Celui réclamaait dans sa motion que l'allocation soit haussée à $100 par mois avec rétroactivité au 1er janvier 1964. Le Président refusa d'accepter sa motion parce qu'elle impliquait la dépenses de deniers publics et que toute motion en ce sens ne peut être présentés que par le parti ministériel.

M. JOHNSON

Le leader oppositionniste, Me Daniel Johnson, est entré dans le débat à ce stage pour faire remarquer à la Chambre qu'à Ottawa, où la même procédure existe, des motions identiques sont souvent acceptées.

Le député de Bagot a soutenu que la motion de son collègue n'impliquait pas tellement une dépense de crédits mais visait plutôt à retourner le bill en comité plénier. Son argumentation ne réussit pas à convaincre le Président.

Il déclara une fois de plus la motion de M. Bellemare irrecevable. L'Opposition en appela de cette décision laquelle fut maintenue par une mise aux voix de 43 contre 21.

Précédemment, M. Bellemare avait repris son argumentation présentée lors de l'étude du bill en deuxième lecture pour dénoncer l'insuffisance de la hausse et réclamer avec vigueur que l'allocation soit portée à $100 par mois.

Le député de Champlain s'est une fois de plus reporté sur le rapport Boucher, sur la jurisprudence établie dans les autres provinces du pays et sur les statistiques du coût de la vie pour faire ses représentations.

Les critiques de M. Bellemare, reprises et appuyées par son chef, Me Daniel Johnson, amenèrent le parrain du bill, l'hon. Emilien Lafrance, à vouloir exercer son droit de réplique.

M. LAFRANCE

Un second débat s'engagea sur le droit ou non du ministre de la Famille et du Bien-être social à porter la parole. Le chef de l'Opposition s'opposa avec vigueur soutenant que M. Lafrance ne pouvait parler en troisième lecture à moins d'avoir obtenu au préalable le consentement unanime de la Chambre.

Fin du conflit scolaire de l'Estrie lundi

Les classes réouvriront vraisemblablement, lundi, dans la région de Sherbrooke où 15,000 étudiants étaient en vacances forcées par suite de l'arrêt de travail de 500 instituteurs.

Un accord de principe en ce sens a été signé, hier, à Québec à la suite de la médiation du ministre de la Jeunesse entre les représentants des commissions scolaires et ceux des instituteurs.

En vertu de l'entente, les professeurs retourneront au travail, lundi, les commissions scolaires renoncent aux représailles et révoquent les congédiements, et les deux points en litige seront confiés à un tribunal d'arbitrage.

Les décisions prises, hier, sont soumises en fin de semaine aux intéressés afin d'obtenir leur approbation finale.

M. Paul Géri-nLajoie était bien décidé, hier matin, à trouver une solution au problème. "Pendant que vous êtes ensemble, a-t-il dit aux intéressés, je voudrais vous attacher ensemble." Il le fit au moyen d'une entente acceptées par les deux parties après deux rencontres, vendredi, au comité de bill privé. Professeurs et commissaires s'étaient levés à 6 h. du matin pour rencontrer le ministre à 9 h. 45.

Les parties se sont entendues sur 24 des 26 clauses du nouveau contrat de travail expiré le 30 juin dernier. Les deux questions qui seront soumises au tribunal d'arbitrage formé par le ministre et qui sera sous la présidence du juge Victor Chabot portent sur l'échelle de traitement et la caisse de crédit.

En Chambre, vendredi, le ministre avait demandé dans une intervention le retour au travail le plus tôt possible car le bien-être des enfants en dépendait. Certains étaient en congé forcé depuis le 2 février. A Magog où 8 professeurs continuaient à se présenter en classes, ce sont les élèves qui ont refusé de se présenter en voyant leurs autres camarades en vacances.

Un spécialiste en droit scolaire a exprimé l'avis, hier, que le conflit avait pour point de départ la faute des deux parties d'avoir négocié trop longtemps avant de passer à l'arbitrage.

Editorial

Approbation du budget municipal

Même ceux qui n'aiment pas les refinancements qui finissent par coûter cher admettront que le conseil de ville de Québec était bien mal placé pour décréter une hausse substantielle de la taxe foncière après celles décrétées successivement par la Commission Scolaire. La ville percevra pendant l'année financière commençant le premier mai environ $16 millions et dépensera $17 millions. Le Conseil a autorisé le trésorier à refinancer le million qui manque pour boucler le budget et laisser la taxe foncière à $1.06 du $100 d'évaluation.

Est-ce de la prudence, de la sagesse ou l'absence d'un véritable programme d'assainissement des finances municipales? Chose certaine, les impôts sont pour demain. Le maire aurait, semble-t-il, été en faveur d'une minime hausse de la taxe foncière. Faute de prendre le boeuf par les cornes, le même problème reviendra l'an prochain comme il revient annuellement depuis quelques années et avant que la Commission Scolaire fut forcée de recourir à des augmentations de la taxe foncière.

Comme il arrive presque à toutes les séances, on a parlé d'économies de bouts de chandelle, de patronage, de départements où pénètrent les échevins pour forcer les commis à passer des commandes "dont ils n'ont pas besoin". On semble donner raison à l'échevin Gilles Lamontagne qui affirme "qu'il n'y a rien de plus coûteux que d'administrer une entreprise où le désordre et le manque de discipline sont les règles acceptées. Espérons avec lui que la Commission Sylvestre nous éclairera sur la véritable situation qui existe à l'hôtel de ville et forcera qui de droit à effectuer les réformes qui s'imposent.

En attendant, s'il y a lieu de revaloriser certains immeubles imposables pour augmenter les revenus, on devrait le faire. Il existe aussi des règlements qui constituent des obstacles à la construction de nouveaux immeubles qui devraient disparaitre tout en songeant à la refonte complète des règlements de construction afin de favoriser le réaménagement de divers secteurs, à l'adoption d'un plan définitif de réaménagement de la vieille capitale et de sa banlieue.

Les Esquimaux devront être consultés

Il reste à déterminer le mode

OTTAWA (PC) — Une autre rencontre aura lieu à Québec, aujourd'hui, entre représentants du gouvernement provincial et du gouvernement fédéral afin de discuter du problème des Esquimaux du nord du Québec.

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, a émis l'opinion en Chambre, hier, que si le gouvernement fédéral consent à un transfert de l'administration des affaires esquimaudes au gouvernement provincial, il devra faire en sorte que les intéressés soient consultés au préalable sur les conditions du transfert.

Les pourparlers porteront précisément sur la détermination de cette consultation avec les Esquimaux. "J'espère que nous en arriverons à une entente", dit-il.

M. Louis-Joseph Pigeon (PC — Joliette-L'Assomption-Montcalm) avait demandé à M. Favreau si le gouvernement fédéral allait proposer une autre solution ou se rendre à la demande de M. René Lévesque, ministre provincial des Richesses naturelles, qui refuse tout référendum impliquant droit de véto.

Lors de la rencontre de la semaine dernière à Ottawa, les deux parties n'ont pu s'entendre sur le genre de consultation à tenir auprès des Esquimaux.

Appui aux troupes du Pathet Lao

WASHINGTON (Reuter) - Des troupes du Pathet Lao, appuyées par des éléments nord-vietnamiens, se sont livrées, mercredi et jeudi dernier, à des attaques dans la plaine des Jarres, a annoncé hier à Washington un porte-parole du département d'Etat.

Un démenti de M. Zendo

LE CAIRE (Reuter) — M. Ahmad Zendo, ministre de l'Economie de la RAU, a déclaré à la presse : "La RAU n'a aucune intention d'entrer en pourparlers avec la France sur la formation d'un marché commun".

M. Zendo a opposé un démenti aux informations faisant état de l'éventualité de tels pourparlers, ajoutant : "Le seul marché commun auquel nous nous intéressons à l'heure actuelle est le marché commun arabe."

Me Bernier préside à l'arbitrage du différend scolaire de Sainte-Foy

Me Paul-Emile Bernier, C.R., présidera au tribunal d'arbitrage qui étudiera le différend survenu entre les instituteurs de Ste-Foy et la commission scolaire de cette ville. Le ministère de la Jeunesse vint tout just d'en aviser ls parties.

M. Jean-Yves Drolet, de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation de l'université Laval, a reçu le mandat en fin de janvier de représenter la commission scolaire de Ste-Foy au tribunal d'arbitrage. Quant à l'arbitre syndical, il fut choisi par le syndicat des instituteurs de la banlieue de Québec dès la fin de décembre. Celui-ci est M. Aimé Brochu, président de la Fédération des Instituteurs et Institutrices du diocèse de Québec.

Les insituteurs et institutrices de Se-Foy, membres du syndicat de la banlieue de Québec, attendait depuis la fin de décembre la nomination de l'arbitre patronal et du président du tribunal.

A l'association d'une réunion mercredi soir, les professeurs ont manifesté une certaine impatience devant la lenteur des autorités à constituer le tribunal. A ce moment, ils ont aussi réclamé avec fermeté que des pressions soient faites pour qu'une sentence puisse être rendue avant la période du réengagement des professeurs. L'embauchage du personnel enseignant pour l'année scolaire suivante se fait généralement en mai.

On sait que des négociations avaient été amorcées par les quelque 400 instituteurs laiques de Ste-Foy dès le printemps dernier en vue d'une adaptation des salaires avec ceux payés par la Commission des Ecoles Catholiques de Québec. Les négociations ralentirent par la suite, en atendant la nouvelle convention collective des instituteurs de Québec qui fut signée en septembre.

Elles reprirent avec vigueur alors. La commission scolaire de Ste-Foy se déclara finalement prête à céder aux revendications des instituteurs, mais sur une période de deux ans, à partir de juin 1964. Les relations se détériorèrent et on aboutit finalement à une impasse au début de décembre. Les instituteurs inaugurèrent des "journées d'études pédagogiques" qui durèrent trois jours, entrainant la fermeture des classes à quelque 8,000 écoliers.

Les professeurs acceptèrent que le différend fut soumis à un tribunal d'arbitrage et retournèrent sans plus de délai à leur poste. La vie scolaire marche normalement depuis à Ste-Foy, mais les professeurs restent dans l'expectative.

Des conventions collectives comme celles que réclamaient les instituteurs de Ste-Foy furent signées depuis à Sillery, Charlesbourg, Beauport, Ville Dubergé, L'Ancienne Lorette et ailleurs. Les salaires des instituteurs sont adaptés sur ceux de Québec. Quant aux institutrices, elles obtiennent la parité consentie à leurs consoeurs de Québec, mais une parité à réaliser sur une période de trois ans.

Proposition au Conseil de sécurité

Envoi d'une force internationale à Chypre et choix d'un médiateur

NATIONS UNIES (UPI-PA-Reuter) — Le Brésil, la Bolivie, la Norvège, le Maroc et la Côte-d'Ivoire présenteront lundi au Conseil de sécurité des Nations Unies une proposition demandant l'envoi d'une force internationale à Chypre et la nomination d'un médiateur qui s'efforcera de trouver une solution au conflit entre les Grecs et les Turcs de Chypre.

Par ailleurs, les journaux cypriotes grecs ont déclenché une virulente campagne contre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis hier, peu après l'arrivée d'un aérobus soviétique, qui a été salué avec un enthousiasme délirant par les Grecs de Chypre.

Le sentiment antibritannique et antiaméricain a atteint un tel paroxysme que les diplomates occidentaux croient que des extrémistes s'en prendront aux citoyens britanniques et américains.

Selon un journal, les Britanniques projetteraient de faire assassiner l'archevêque Makarios. La Grande-Bretagne aurait même choisi un successeur à Makarios.

Un journal extrémiste a accusé le président Johnson d'être arrivé à la présidence en utilisant "des gangsters."

A Athènes, Stavros Kostopoulos, ministre grec des Affaires étrangères, a déclaré à Nedim Veysel Ilkin, ambassadeur turc, que la Grèce ne saurait tolérer une intervention unilatérale de la Turquie à Chypre.

Selon un porte-parole du pemier ministre grec, celui-ci aurait dit hier soir, à un diplomate représentant une grande puissance alliée de la Grèce et la Grèce et la Turquie serait de la folie. Mais si la Turquie ouvre la porte d'un asile d'aliénés et y entre, la Grèce la suivra."

Le Conseil du Barreau propose plusieurs changements importants à la Loi des coroners

par Camille Lessard

Dans un mémoire en neuf points soumis hier au procureur général, M. René Hamel, le Conseil général du Barreau de la province de Québec propose plusieurs modifications importantes à la Loi des coroners, notamment, une interdiction aux services de nouvelles de diffuser une publicité tapageuse de nature à faire le procès d'une personne sur la place publique avant même qu'elle ne soit mise formellement en accusation.

Le Barreau propose en outre :

— que les enquêtes du coroner soient conduites par un avocat ou un magistrat parce qu'elles sont susceptibles de donner lieu à un grand nombre de mises en accusation, étant en quelque sorte, un procès qui peut en provoquer un autre;

— que le jury du coroner soit aboli parce qu'il ne semble plus justifié dans le contexte actuel de l'organisation sociale de notre province;

— que tout témoin nécessaire à l'enquête comparaisse immédiatement afin de permettre au coroner, et non aux forces policières, de déterminer si le dit témoin doit être détenu pour une période plus ou moins longue;

— qu'une accusation de responsabilité criminelle s'il y a lieu, soit portée par le ministère public plutôt que par le coroner;

— que le coroner ait le pouvoir d'ordonner que le témoin important soit libéré sur parole ou sur cautionnement, ou détenu pour une période n'excédant pas quarante-huit heures après la suspension ou la conclusion de l'enquête, conformément aux dispositions de l'article 448 du Code pénal du Canada qui seraient transposées 'mutatis mutandis' dans la Loi des coroners;

— que soit consacré par la loi le droit absolu du témoin et de toute personne intéressée d'être représentée par un avocat qui exercerait la plénitude de ses prérogatives à l'égard de la personne qu'il représente, avant, pendant et même après l'enquête du coroner, ce droit comportant nécessairement le privilège d'accéder librement à la personne du détenu, de l'interviewer privément et de l'interroger ou le contre-interroger sans restrictions, sauf celles que comportent les règles ordinaires de la preuve devant les tribunaux;

— qu'il y aurait grand avantage à exprimer clairement dans la loi qu'un témoin jouit automatiquement de la protection du tribunal s'il répond à une question tendant à l'incriminer; le refus de répondre ne serait plus alors légalement justifié puisque le même témoin, s'il est postérieurement mis en accusation, ne pourrait à aucun stade des procédures, être mis en contradiction avec le témoignage qu'il a rendu à l'enquête du coroner;

— qu'à la suite d'un décès, si une personne est accusée d'un acte criminel avant même la tenue d'une enquête du coroner, telle enquête ne devrait être tenue que sur ordre du procureur général et si une personne est accusée au cours de l'enquête, le coroner devrait alors clore celle-ci immédiatement et procéder comme s'il avait décidé qu'une enquête n'est pas nécessaire, sauf si le procureur général ordonne qu'elle soit rouverte.

LES MOYENS D'INFORMATION

Dans son mémoire, le Conseil général du Barreau précise qu'il ne saurait contester le principe que les enquêtes du coroner doivent conserver un caractère public. Il croit cependant, qu'il devrait être interdit aux services de nouvelles, quel que soit le medium, de donner une publicité non contrôlée aux procédures devant le coroner parce que trop de réputations ont été inutilement compromises par des comptes rendus tapageurs et qu'il faudrait éviter que le procès d'une personne soit fait avant même qu'elle ne soit mise en accusation.

Le Barreau fait remarquer que cette mesure ne porte aucunement atteinte à la liberté de la presse, car la société n'est directement intéressée qu'au moment où la justice est saisie de la personne du citoyen. Là encore, poursuit le mémoire, il est déplorable que l'enquête préliminaire provoque, elle aussi, une publicité indue qui trop souvent, rend extrêmement aléatoire la recherche de l'objectivité et de l'impartialité requises d'un corps de jurés.

Le Barreau ne suggère pas que la presse soit automatiquement exclue de l'enquête. Toutefois, selon lui, le législateur, s'inspirant des dispositions de l'article 151 du Code pénal et de l'article 12 de la Loi sur les jeunes délinquants, pourrait, à tout le moins, définir les frontières de ce qui pourrait être publié ou diffusé si, pour des raisons que le Barreau admet n'être pas de son ressort, il ne peut pas aller jusqu'à l'interdiction complète de toute publicité. Toute infraction dans un cas comme dans l'autre, devrait être assortie d'une peine sévère et appropriée.

Pour ce qui est de la personne chargée de diriger l'enquête, le Barreau se dit d'opinion que l'avocat ou le magistrat, par définition, possèdent une formation juridique qui peut mieux assurer que la légalité sera observée.

LA DETENTION DES TEMOINS

Pour le cas où un témoin ne serait pas satisfait d'une ordonnance du coroner sur sa demande de cautionnement, il y aurait lieu de prévoir un mécanisme par lequel ce témoin pourrait s'adresser à un juge de la Cour supérieure, comme la chose se fait sous l'autorité de l'article 465 du Code pénal. Si la détention était nécessaire, le coroner devrait remettre la personne du témoin au shérif par mandat de dépôt. Dans un tel cas, l'habeas corpus' est encore une sauvegarde adéquate s'il est jugé que la détention est illégale ou injustifiable.

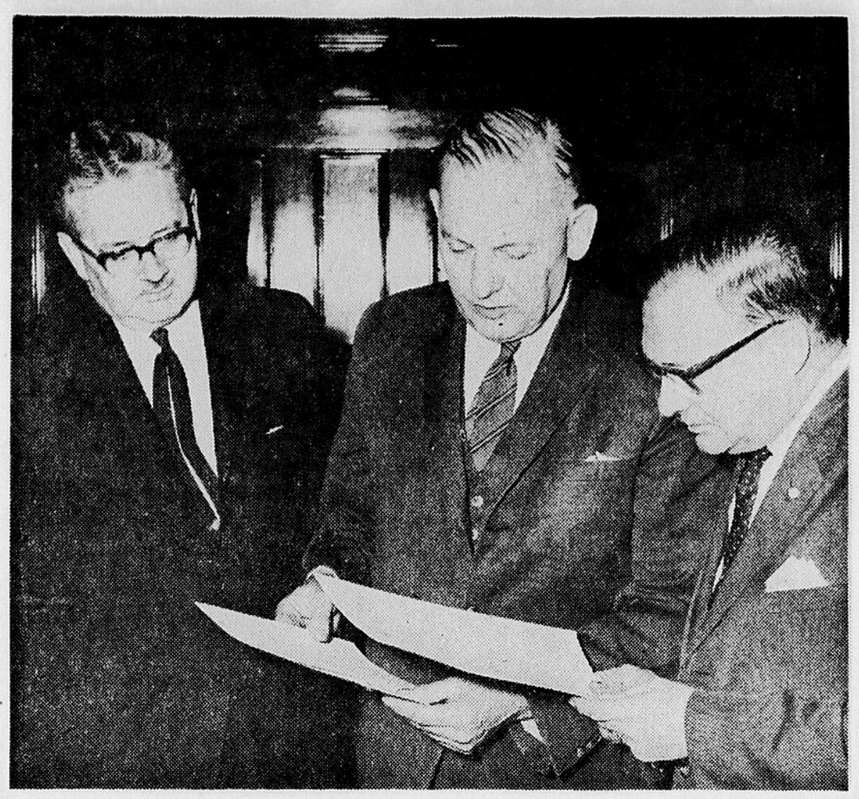
Dans tous les cas, cependant, la détention ne devrait être ordonnée que si elle est absolument nécessaire et sa durée devrait être réduite au minimum.

ACCUEIL DE PRINCIPE

Le procureur général de la province, M. René Hamel, a donné un accueil de principe favorable au mémoire que lui a présenté hier le Barreau du Québec, sans promettre toutefois que les changements proposés par l'Ordre des avocats à la Loi des coroners seront mis sous forme de projets de loi dès la présente session, ni qu'ils seront tous adoptés.

M. Hamel a ajouté que le gouvernement étudiera les suggestions du Barreau avec la plus grande attention "parce qu'elles semblent sérieuses et tendent à protéger les libertés du citoyen tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été mis en accusation."

M. Hamel a aussi dit qu'en tant que procureur général de la province, il ne pouvait demeurer indifférent au mémoire.



De gauche à droite : Me Robert Lévesque, secrétaire général du Barreau de la province; Me John O'Brien, bâtonnier général; l'honorable René Hamel, procureur général.

Reproches faits à Ottawa au sujet du strontium-90

HAMILTON (PC) — Un scientifique de Toronto a indiqué que le gouvernement fédéral 'ne faisait pas vraiment du bon travail" dans l'examen de la concentration du strontium-90 dans l'ossature des Canadiens.

Le Dr Murray Hunt, professeur associé à la faculté d'art dentaire à l'université de Toronto, a fait remarquer que le niveau de strontium-90 au Canada est le plus élevé au monde, mais que les statistiques gouvernementales indiquent que la concentration de la matière radio-active provenant des déchets des explosions nucléaires est moins élevée que dans deux autres pays dans le monde.

M. Julian Amery se rendra lundi aux Etats-Unis

LONDRES (Reuter) — A la tête d'une délégation de six membres, M. Julian Amery, ministre de l'Aviation britannique, se rendra lundi prochain aux Etats-Unis où il aura des entretiens se rapportant aux projets d'avions de transport supersoniques, annonce-t-on à Londres.

Au cours de ce voyage, M. Julian Amery rencontrera notamment M. Najeeb Halaby, administrateur de l'Agence fédérale de l'aviation.

Aliments fournis par les Etats-Unis à 50,000 Algériens

WAHINGTON (Reuter) — Au delà de 50,000 chômeurs algériens recevront des produits alimentaires américains pour le travail qu'ils accompliront sur des chantiers de reboisement, annonce l'Agence internationale pour le développement.

L'ensemble des produits alimentaires destinés à ce programme représente une valeur de près de $2,000,000 comprenant 21,000 tonnes de blé, 867 tonnes de lait et 520 tonnes

Au Palais de Justice

IL PROTESTE DE SON INNOCENCE

Un ex-fonctionnaire provincial a protesté de son innocence, hier, devant le juge Albert Dumontier de la Cour des sessions de la paix, à l'accusation d'avoir volé un montant d'argent de $10,800. au gouvernement de la province entre le 1er janvier et le 20 mars 1963, alors qu'il était à l'emploi du ministère de la Chasse et de la Pêche.

L'accusé était gérant de l'"Etape" dans le Parc national des Laurentides quand le forfait a été commis.

La date de l'enquête préliminaire du prévenu reste encore à déterminer.

D'ici là, le prévenu a pu recouvrer sa liberté sous un cautionnement de $1,000. en argent ou de $2,000. sur immeuble.

FORTES AMENDES

De fortes amendes ont été imposées, hier matin, par le juge Paul Roy de la Cour des sessions de la paix à plusieurs individus — tout près d'une quinzaine — qui ont plaidé coupable d'avoir fait de fausses déclarations dans le but de retirer des prestations d'assurance-chômage.

Les amendes qui devront être payées vont de $50. à $210. et à défaut de paiement, les prévenus devront prendre le chemin de la prison commune.

TROIS ANS POUR "BALOUNE"

Jacques "Baloune" Fortin, un résident de Lévis, devra purger une peine de trois ans d'emprisonnement concurremment à une autre peine qu'il purge actuellement pour d'autres infractions.

Le juge Albert Dumontier a imposé cette sentence à Fortin après que celui-ci se fût reconnu coupable de s'être introduit par effraction dans le magasin "Marché Trans-Canada" de Lévis, et d'y avoir volé des cigarettes et de l'argent pour une somme de $617.

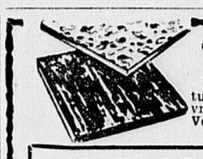
Le forfait fut commis dans la nuit du 3 au 4 octobre 1963.

Fortin possède un lourd dossier judiciaire.

DOUZE MOIS A L'OMBRE

Un adolescent de 19 ans qui avait décidé de se payer une "ride" gratuite de Québec à Saint-Tite-des-Caps au cours du mois de décembre dernier, frustrant ainsi un chauffeur de taxi d'un montant de $11., passera les douze prochains mois à l'ombre, après avoir reconnu sa culpabilité hier à trois chefs d'accusation.

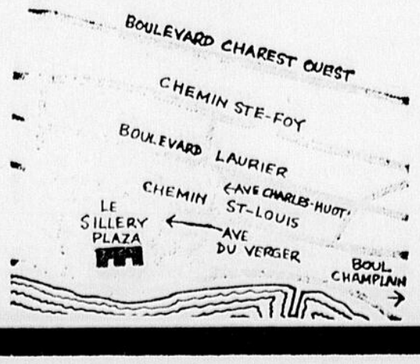
En plus de la première offense, le jeune homme a admis avoir commis une effraction dans un garage de Saint-Tite-des-Caps avec l'intention d'y commettre un vol dans la nuit du 1er au 2 janvier 1964, et, dans la même nuit, d'avoir endommagé une boite téléphonique de la Compagnie Bell, causant des dommages évalués à $160.


TUILES - PRELARTS ET TAPIS
tuiles en bas du prix du gros, estimé gratuit, ouvrage garanti, 25 années d'expérience.
Vous adresser à
614 Christophe Colomb ouest,
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS : TEL.: 683-0462
Salle d'échantillons à votre service
représentant chaque compagnie de couvre-planchers.
Robert Simard
COUVRE-PLANCHER
Tél. : 683-0462

COLLÈGE ROUSSIN
12085 Est, Notre-Dame, Montréal 5,
Tél. : 645-4553
PENSIONNAT
Dirigé par les Frères du Sacré-Coeur
COURS D'ETUDES :
Le cours secondaire scientifique du Collège Roussin comprend :
a) Les 8e et 9e années scientifiques
b) Les 10e et 11e années scientifiques :
Option Sciences-Mathématiques
Option Sciences-Lettres
c) La classe préparatoire aux études supérieures (Nouvelle 12e année)
EXAMENS D'ADMISSION :
Les samedis 7 et 21 mars à 2.30 hres p.m.
N.B. Un élève ayant terminé sa 6e année avec un pourcentage de 85% peut être admis en 8e scientifique, s'il subit avec succès les tests d'admission.

DOULEURS MENSTRUELLES
Pour un soulagement rapide des douleurs menstruelles, vous pouvez compter sur l'aide des 4 ingrédients actifs du
PARADOL DR. CHASE

Le Sillery Plaza

La conciergerie la plus élégante de Québec
Le Sillery Plaza n'attend que vous pour animer son décor fashionable. Vous qui aimez le beau, venez voir sur place les merveilles que vous offre la conciergerie la plus élégante de Québec.
● Vue imprenable sur le St-Laurent ● Pièces très vastes et claires ● Terrasses ultra-spacieuses ● Piscine grand luxe ● Terrain de jeux clôturé pour les enfants ● Portier et concierge ● Autocar "navette" entre l'immeuble et le Centre d'Achats ● A prix égal, 20% plus d'espace vital.


PRÉSENTEMENT À LOUER
1½ à 6½ pièces au choix
Bureau de location : 681-3023
entre 9 h. a.m. et 9h. p.m.
A sept minutes du centre. Par Chemin St-Louis tourner sur Avenue du Verger et descendre Côte du Verger.
LE SILLERY PLAZA LTEE - ADMINISTRATION MONTREAL TRUST CO.
Le Sp Ltée

L'Ordre des avocats préfère mûrir ses projets avant de les proposer

Le Barreau de la province de Yuébec n'admet pas le bien-fondé de l'accusation de silence portée contre lui depuis près d'un an.

A l'occasion d'une conférence d'information tenue hier lors de la remise d'un mémoire relatif à la Loi des coroners au procureur général, il a été signalé à l'attention du public que l'Ordre des avocats préfère agir avec circonspection avant de proposer des mesures qui, si elles ne sont pas mûries et approfondies, risqueraient de n'avoir aucun sens.

Assistaient à la réunion d'hier, Me John O'Brien, bâtonnier général de la province, Me Robert Lévesque, secrétaire général du Barreau ainsi que plusieurs autres avocats.

Interrogé si les intentions de la section de Québec du Barreau étaient d'imiter la section montréalaise dans ses relations avec la presse, un avocat occupant un poste important au sein du Barreau a déclaré en son nom personnel que rien ne dévrait être négligé pour que le public soit bien renseigné et que le Barreau est bien disposé à agir en ce sens.

On sait que le Barreau de Montréal a commencé cette semaine une politique de "déblocage" en convoquant la presse montréalaise à une conférence d'information et en déléguant auprès des club sociaux de la Métropole des représentants chargés d'informer le public sur la structure administrative de leur Corporation.

Quant à la Loi des coroners elle-même, le Barreau de la province n'entend pas en discuter la constitutionnalité. Cette question, d'ailleurs, est 'sub judice'.

Le Barreau n'entend pas non plus commenter, de façon même oblique, les événements relativement récents qui ont fait tant de bruit dans le Québec. Les présentes modifications proposées à la Loi des coroners ne découlent pas nécessairement des incidents qui ont accompagné l'arrestation de la bande FLQ à Montréal, puisque les études préliminaires à ces propositions ont débuté antérieurement à l'arrestation des terroristes.

C'est dans l'optique des libertés civiles qu'un comité de juristes du Barreau a consacré plusieurs mois à une étude objective de la Loi des coroners.

Les propositions remises hier au procureur général sont le résultat de cette étude, ayant été approuvées par le Conseil général du Barreau, sur recommandation du Comité de législation.

En présentant ces propositions, le Barreau fait remarquer qu'il ne serait pas dans l'intérêt public de rejeter de notre droit l'enquête du coroner.

Alcools exempts de taxes pour les hauts visiteurs

LONDRES (Reuter) — M. R. A. Butler, secrétaire au Foreign Office, a annoncé à la Chambre des Communes que les chefs des missions diplomatiques étrangères et du Commonwealth à Londres pourront se procurer des alcools britanniques hors-taxes. Ils ne jouiront toutefois de cette prérogative qu'à condition que les spiritueux soient servis au cours de réceptions officielles, et une surveillance sera exercée pour éviter tout abus.

A l'heure actuelle, les membres du corps diplomatique peuvent déjà importer les alcools étrangers en Grande-Bretagne hors-taxes.

L'engagement du "labour party" serait honoré

GRAVESEND, (Reuter) — M. George Brown, chef adjoint du parti travailliste britannique, a déclaré que le "labour party" honorera l'engagement relatif à l'entretien d'une base de sous-marins américains lanceurs de missiles "Polaris" en Grande-Bretagne.

Analgésiques assez connus

MOSCOU (Reuter) — La publicité des analgésiques et des tranquillisants en vente libre devrait être interdite, ont conclu hier à Moscou les délégués de neuf pays européens participant à une conférence internationale sur la santé publique.

MORT ACCIDENTELLE DANS LE CAS DE MME B. ROY

Les circonstances qui ont entraîné la mort de Mme Bernard Roy ont été jugées accidentelles par un jury de coroner, hier après-midi, à la morgue provinciale. L'enquête était présidée par le Dr Paul DesRuisseaux, de Québec.

Agée de 64 ans et demeurant au 1390 chemin Sainte-Foy, Mme Roy a été renversée par l'auto du Dr André Belzile, de la rue de Longueuil, alors qu'elle traversait l'avenue Marguerite-Bourgeois de l'est à l'ouest, du côté sud du chemin Sainte-Foy. L'accident a eu lieu le 17 février dernier, vers 4 h. de l'après-midi, et la victime est morte le 20 février.

Le Dr Belzile venait de quitter l'hôpital du St-Sacrement. Il circulait sur le chemin Sainte-Foy, vers l'ouest, et c'est en s'engageant vers le sud sur l'avenue Marguerite-Bourgeois qu'il a heurté la victime.

Pour effectuer cette manoeuvre, le Dr Belzile devait couper la circulation arrivant en sens inverse sur le chemin Sainte-Foy. Il avait engagé sa voiture dans l'intersection. Après avoir laissé passer deux autos, il a pu compléter sa manoeuvre, mais il a regardé à sa droite afin de voir s'il pouvait poursuivre sa route sans être heurté dans le côté droit.

Le médecin dit qu'il n'a pas vu le piéton. Des cris de personnes ont attiré son attention et il s'est immobilisé. Mme Roy était étendue sur le ventre sous son auto entre les deux roues gauche. Le Dr Belzile lui a parlé et il a pris son pouls qui n'indiquait pas de blessures graves. Mme Roy avait des ecchymoses à la figure.

AUTO SOULEVEE PAR DES PERSONNES

A des questions de Me Marc-André Drouin, de la Couronne, le docteur répond qu'il n'a senti aucun choc sur son véhicule et qu'il n'a entendu aucun bruit. Il dit qu'à force de bras, des hommes ont soulevé son auto pour la déplacer et pouvoir dégager Mme Roy. Ils ont dû s'y prendre en deux fois. Au premier coup, le véhicule a été échappé et il est retombé à sa position première.

Ici, les parties intéressées ont tenté de savoir en quelle occasion Mme Roy avait subi les blessures qui ont entraîné sa mort attribuable à des fractures des côtes et du bassin. Le Dr Belzile ne croit pas avoir roulé sur la victime. Quand le véhicule a été échappé par les volontaires, est-il possible qu'il ait pu avoir frappé Mme Roy ? Aucune solution n'a pu être fournie.

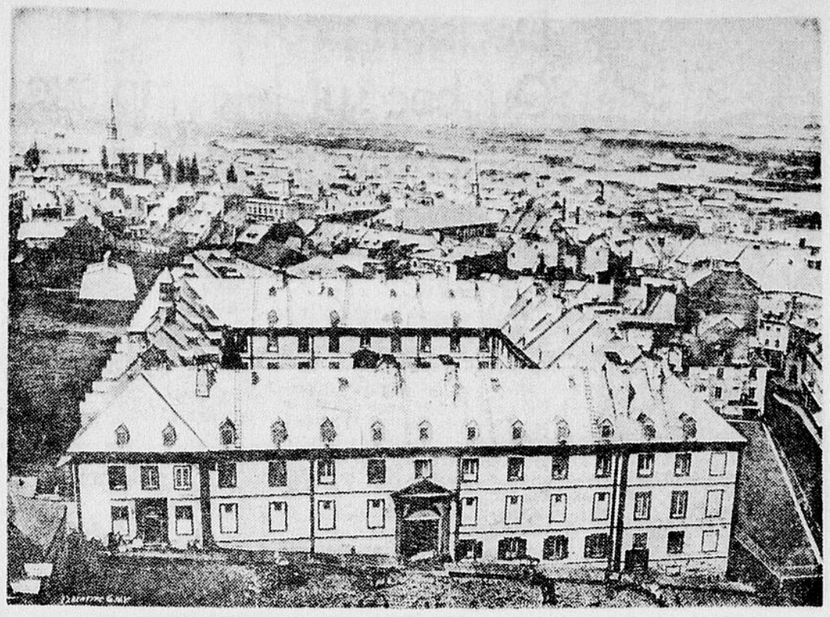
L'accident s'est produit sous les yeux de MM. Jean Dupont et Pierre Prémont qui se trouvaient dans la même auto immobilisée sur le chemin Sainte-Foy, au feu rouge de la rue Marguerite-Bourgeois, en sens contraire du Dr Belzile. M. Dupont était au volant et il a vu l'accident se produire.

M. Dupont a vu le piéton engager dans la rue Marguerite-Bourgeois. L'auto du Dr Belzile a tourné à faible allure devant lui. Le médecin le regardait à ce moment-là. En même temps, M. Dupont dit qu'il a perdu le piéton de vue; l'auto du médecin obstruait son champ de vision.

M. Prémont a vu Mme Roy au moment où elle était heurtée par le coin gauche avant de la voiture. Pendant que M. Dupont se rendait demander de l'aide à un garage voisin, M. Prémont a vu des gens soulever l'auto du Dr Belzile et l'échapper. Il a regardé la femme à cet instant et il ne croit pas que le véhicule l'ait de nouveau touché, mais il ne peut l'affirmer.

Après ces témoignages, le jury a rendu un verdict unanime et immédiat de mort accidentelle. Le coroner était assisté par le sergent Boucher et le constable Marquis, de la brigade volante municipale, et par M. Paul-Emile Magnan, greffier de la Cour du coroner.

Dans le monde entier, précise-t-on, l'Etat doit protéger la société et rechercher les criminels.



1635-1878 : LE PLUS ANCIEN COLLEGE CLASSIQUE DE L'AMERIQUE (Collège des Jésuites) disparut sous le pic des démolisseurs, en 1878. Sur cet emplacement était construit, en 1895, l'hôtel de ville de Québec, en face de la cathédrale. A ce propos, M. Gérard Morisset, de la Société Royale du Canada, écrivait dans un "Cahier d'histoire" : "Il existe une autre cause d'appauvrissement, et celle-ci vient de l'homme; c'est la démolition volontaire et inutile, c'est le vandalisme. La première grande sottise de ce genre date de l'année 1878; au cours de cette année-là, on démolit, au pic et à la mine, l'ancien Collège des Jésuites, l'un des édifices les plus imposants et les mieux proportionnés de la vieille ville".

Le budget municipal en vigueur le 1er mai

s'il est approuvé par la Commission municipale

Le budget de la ville de Québec pour 1964-65 sera en vigueur le premier mai, s'il reçoit l'approbation de la Commission municipale. Voici un tableau comparatif sommaire des dépenses et du revenu à divers postes du budget pour l'année financière qui s'achève et pour la prochaine année (il s'agit d'estimés budgétaires) :

REVENU

	1963-64	1964-65
A — Revenu de la cotisation générale à $1.06	$ 3,731,200	$ 3,900,800
B — Revenu des taxes et service d'eau	3,151,200	3,363,323
C — Revenu du service des vidanges	707,000	726,000
D — Revenu des autres taxes	5,641,500	6,090,500
E — Revenu d'autres sources (fédéral, licences, Cour, etc)	2,194,700	2,009,700
TOTAL DU REVENU	$15,425,600	$16,090,323

ESTIMES DES DEPENSES

	1963-64	1964-65
1 — Conseil	$ 292,366.38	$ 315,382.18
2 — Administration generale	5,017,851.48	5,327,310.83
Cour municipale,		
Contentieux et urbanisme	278,624.73	339,115.11
Tourisme, industrie et depenses diverses	1,235,958.65	819,551.96
3 — Protection :		
Sureté	2,321,823.26	2,569,428.10
Incendies	2,255,546.55	2,367,407.96
4 — Santé publique	598,826.33	516,426.12
5 — Bien-être	480,547.51	493,100.21
6 — Divers		
(Stade, sou du pauvre, service des propriétés...)	407,262.97	441,176.77
7 — Aqueduc	875,983.19	937,178.06
Total des depenses apres déduction des remboursements de dépenses, des échéances d'obligations et du remboursement du revenu net du Colisée...	$15,425,600.00	$16,090,323.00
8 — Travaux publics (Régie interne, bâtisses, voirie, ponts, voies publiques, atelier, parcs, vidanges, etc.)	3,132,031.07	3,408,405.77
TOTAL DES DEPENSES	$16,868,057.12	$17,534,483.07

Wolfe

La Citadelle conserve la statue de 1898

Par Paul BOILARD

Le général Wolfe n'est plus... mais sa mémoire persiste. On veut le faire disparaitre à la vue des passants sur la rue Saint-Jean, mais voici qu'il se dédouble. C'est à n'y rien comprendre. L'historien a beau connaitre les faits et gestes de nos hommes célèbres, leurs allées et venues pres des remparts de la Vieille Capitale, il s'y fait quand même prendre.

Ainsi, un quotidien québecois rapportait, hier, que la statue du général Wolfe qui trôna jusqu'au début de février sur une corniche d'un immeuble situé à l'angle des rues Saint-Jean et Côte du Palais, se trouve maintenant en lieu plus sûr, soit au musée de la Citadelle de Québec.

On sait que, vers le 11 février dernier, trois hommes ont descendu la statue du général Wolfe, à la suite d'un appel téléphonique anonyme reçu le 7 février par le gardien de nuit d'un magasin de l'immeuble Leonard, où était précisément la statue du vainqueur des Plaines d'Abraham.

L'individu, qui a refusé de s'identifier, aurait dit au gardien de nuit que si la statue du général n'était pas enlevée, l'immeuble serait incendié.

Côte du Palais et rue Saint-Jean est un endroit choisi pour placer une statue. Ceux qui veulent rappeler le souvenir de quelqu'un qui leur est cher font bien de placer le monument à cet endroit, car depuis le début de la colonie, c'est un lieu où passerent de nombreux Québécois.

Vers 1760, un homme pieux de Québec plaça à cet endroit une statue de saint Jean Baptiste. Après la conquête ou reddition, il jugea bon de la faire enlever pour ne pas choquer, semble-t-il, les nombreux presbytériens habitant à cette époque la ville de Québec.

L'immeuble fut ensuite acquis par un certain George Hipps, boucher, qui servit sous les ordres de Wolfe, et qui garda pour son ancien chef une profonde admiration.

Il décida donc de faire sculpter un monument en bois. Deux artistes canadiens-français, les frères Cholette, (l'art n'a pas de frontières), s'exécutèrent, et le boucher plaça la statue du général Wolfe dans la niche.

Un jour en 1838, le monument disparut. On crut à un geste politique. Cependant, il n'en était rien.

Le navire l'Inconstant étant en rade à Québec, quelques cadets-officiers se rendirent dans un bar de la Ville, et en ressortirent l'esprit un peu lourd.

Voyant la statue du général à l'angle des rues Saint-Jean et Côte du Palais, les cadets décidèrent de la monter à bord de leur navire. Un membre de l'équipage en devoir à la passerelle dit en voyant le paquet (on aurait enroulé la statue dans du papier ou quelque matière semblable) : "Il est pas mal ivre." L'homme crut que les cadets rentraient à bord un de leurs amis en état d'ébriété.

Le navire quitta Québec emportant la statue du général. Apres avoir mouillé aux Bermudes, l'Incontestant revint en Angleterre. Le précieux colis fut plus tard expédié à Québec, et le général reprit sa place à l'angle des rues Saint-Jean et Côte du Palais. Il y demeura pendant environ 50 ans.

En 1898, on se rendit compte qu'un léger coup de vent pouvait jeter la statue au sol, étant donné qu'elle était dans un état de détérioration considérable.

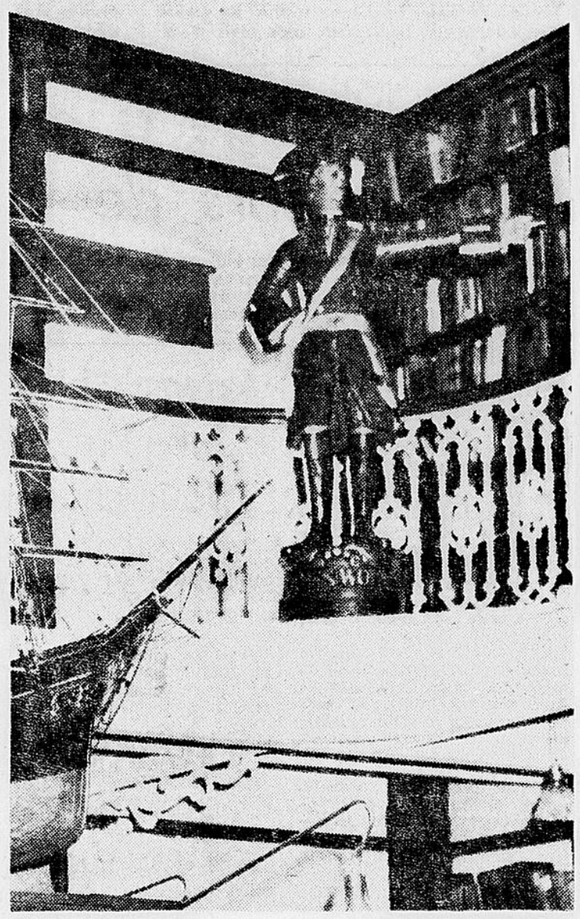
Pour qu'elle ne soit pas exposée aux intempéries, la statue du général Wolfe fut placée dans un immeuble de Québec. La semaine dernière, nous sommes allés à cet endroit, et l'avons photographiée.

D'où provient la statue de Wolfe descendue de la corniche vers le 11 février dernier ? Hipps, le boucher, a prévu comme condition d'acquisition de l'immeuble situé à l'angle des rues Saint-Jean et Côte du Palais, que tout acheteur éventuel de cet immeuble devait s'engager à placer une statue de Wolfe à cet endroit.

C'est sans doute pour respecter la volonté de M. Hipps que M. Esmond Leonard, propriétaire actuel de l'immeuble, a gardé cette statue de Wolfe sur la corniche.

Vers 1898, une autre statue de Wolfe fut placée sur la corniche de l'immeuble. Et c'est cette statue que l'on a descendu vers maintenant au Musée de la Citadelle, 11 février dernier, et qui est tadelle. L'autre, celle qui est allée en Angleterre n'est définitivement pas au Musée de la Citadelle.

De saint Jean-Baptiste à Wolfe, deux descentes . . . deux solitudes . . . Quel est donc cet homme sage qui a dit que les mêmes causes produisent toujours les mêmes effets ? Référence : "Untold Tales of Old Quebec," par Wood.



Wolfe, qui fut enlevé en 1838 . . .

Wolfe, qui fut enlevé en 1964 . . .

En ce temps-là, le Conseil de ville dut siéger un peu partout

par Clement Trudel

Avant de siéger dans l'immeuble actuel, le Conseil de ville de Québec a eu ses peregrinations qui le menèrent un peu partout dans le Vieux Québec, mais toujours intra-muros; un an avant Paris, Québec allait connaitre sa "Commune" lorsque les candidats défaits aux élections de 1870 refuserent de quitter l'immeuble à l'angle des rues Sainte-Ursule et Saint-Louis. Les "démocrates" firent le siège de l'hotel de ville et de ceux qui jeûnaient à l'intérieur, pour finalement laisser la place au maire Pierre Garneau, élu en mai 1870, et au nouveau Conseil à l'encontre des evenements de Paris, il n'y eut ni "pétroleuses" ni intervention de l'Armée (de Thiers).

En ce temps-là — le premier conseil de ville fut élu en 1833 — la cote du Palais était la "rue des Pauvres"; c'est là que le maire Elzéar Bédard décida de tenir les séances du Conseil, après quelques sessions au Palais de Justice, rue Saint-Louis. Ce fut d'abord à l'hôtel de l'Albion puis dans la "Maison des Pauvres", que l'Hôtel-Dieu loua à la jeune "Corporation de Quebec". En juillet 1835, un incendie chasse les dirigeants de la ville qui gagnent la rue d'Auteuil, avant l'éclipse de 1836-1840 ou la ville revint sous la tutelle des Juges de Paix, tout comme avant 1833.

En 1840, la Province nomme le maire R.-E. Caron, 12 conseillers et 6 échevins qui font leurs palabres chez le maire, au 15 rue Saint-Louis avant de déménager au 43 de la même rue, propriété que la ville acquiert en juillet 1842. Temporairement, l'hôtel de ville loge dans la côte de la Montagne (edifices du Parlement), loue quelques bureaux puis revient rue Saint-Louis, en 1851 . . . jusqu'en 1896, année de l'inauguration de l'hôtel de ville actuel, bâti sur l'emplacement du Collège des Jésuites; ce college, construit en 1635, avait été démoli en 1878 et la ville acheta ce terrain $20,000 en 1889 (la Province était propriétaire, les Jesuites avant été dépouillés de leurs biens).

DES AUBAINES

Les entrepreneurs d'aujourd'hui n'en croiraient peut-etre pas leurs yeux mais l'immeuble actuel a coûté en 1895-96 la somme de $116,112; il faut ajouter $17,500 pour l'ameublement ($800 pour une horloge électrique et $62 pour crachoirs et canistres) ainsi que $27,872 en contrats additionnels, soit en tout $161,483.32. Il faut peut-être ajouter que pour le budget de 1894-95, les salaires de tous les employés de la ville reunis s'élevaient à $31,800 tandis que la Cité consacrait $40,000 à son service de Police et $35,000 à son service des Incendies.

Le maire S.-N. Parent, qui était aussi député à l'Assemblée Législative, reçut des louanges de la part du conseiller Cook le soir de la séance solennelle du Conseil, en septembre 1896; le conseiller Cook avait ironisé sur le projet de construction et ses calculs habiles lui faisaient dire que l'immeuble ne coûterait rien à la ville si l'on examinait les chiffres des ingénieurs!

Une fois l'immeuble inaugure, M. Cook fut le premier à suggérer de poser dans la salle du Conseil une peinture du maire Parent, oeuvre qui fut payée par la ville, tellement les conseillers étaient surpris du coût minime des travaux et de la rapidité de la construction. Le maire Parent venait aussi, oh prodige, de faire baisser la taxe fonciere.

"L'Electeur" (qui devint LE SOLEIL par la suite) rapporte le 15 août 1895 le faste de la cérémonie au cours de laquelle fut placee la pierre angulaire. L'un des discours souhaitait que le maire fût inamovible . . . comme le curé de la cathédrale, Mgr Pégin (qui remplaçait le cardinal Rouleau, en voyage en France). Chapleau était alors lieutenant - gouverneur, succedant à Honoré Mercier; la Reine Victoria régnait depuis 58 ans!

Références: les Archives de la Cité de Québec ainsi que les propos de citoyens qui se rappellent les obseques de Victoria . . . en 1901!

Arrérages de taxes à Sainte-Foy

La préparation du nouveau budget pour l'annee 1964, à Sainte-Foy, fait dire à M. Jean Duchaine, conseiller, que la Commission scolaire doit à la municipalité plus de $135,000 alors que l'université Laval a des arrérages de taxes de l'ordre de $50,000.

Le conseiller Duchaine se propose de demander des explications au conseil municipal sur cette question et proposera également que ces retards dans le paiement des taxes soient solutionnés.

M. Duchaine a également déclaré qu'il y avait certainement bien des petites choses à corriger dans l'administration des affaires municipales à Sainte-Foy mais qu'il n'y avait pas lieu de s'alarmer soulignant que tout le conseil forme équipe et s'attaque présentement à tous ces petits problèmes.

"Le nouveau conseil de ville, de conclure M. Duchaine, n'est au pouvoir que depuis 28 jours, il faut tout de même lui laisser le temps necessaire pour prendre connaissance de la présente situation."

Les Echos de l'Hôtel de Ville

LE STATIONNEMENT D'ABORD

Le chef de Police a demandé aux membres du conseil s'ils voulaient que le règlement sur la défense de stationner dans une dizaine de rues du Vieux Québec entre en vigueur dès maintenant. Les échevins sont d'accord pour ajouter au règlement la clause sur l'existence préalable du "stationnement du Château", projet que l'hôtel n'a pas encore pu realiser, sur la rue Mont-Carmel.

REPONSE A L'ECHEVIN MOISAN

L'ingénieur en chef et l'ingénieur de l'aqueduc ont fait tenir au greffier les réponses à une interpellation de l'échevin Gérard Moisan, en date du 6 février. M. Moisan demandait si les surintendants étaient au courant des absences de certains gardiens de travaux. Les ingénieurs répondent que les surintendants ne sont au courant que des absences qu'ils autorisent et que si des gardiens avaient été pris en défaut, il y aurait eu des sanctions. Les seuls travaux d'aqueduc en cours sont ceux du boulevard Saint-Cyrille, de Saint-Michel à Salaberry. Quant aux autres chantiers où l'activité continue, il y a celui du boulevard Champlain ainsi que les depotoirs à neige du Quai Chouinard et de la Pointe-à-Carcy. Les travaux d'élargissement du boulevard Saint-Cyrille reprendront le 15 mars et ceux du stationnement Henderson au dégel.

VISITE DE COURTIERS

C'est mardi matin, à 10 heures, que le greffier ouvrira, devant les soumissionnaires, les offres des courtiers pour des obligations de plus de $5 millions. Ces "emprunts" permettent à la ville d'acquitter les dettes dont l'echéance est prochaine et de renflouer son Trésor.

DECISIONS DE ROUTINE

L'annexe de Gauvin Inc., au Centre industriel, sera exemptée de la moitié de la taxe foncière, pour cinq ans.

Le Conseil a accepté l'incorporation de "La Ligue des Citoyens de la Paroisse de Sainte-Odile".

Les résolutions 636-37-38 autorisant le trésorier à contracter des emprunts au fur et à mesure des besoins de la Cité.

Sainte-Foy

Le conseiller Duchaine invite le contribuable L. Cyr à se renseigner

"Si l'ex-président de la Ligue des propriétaires de Sainte-Foy, M. Lionel Cyr, au lieu de s'en prendre violemment à la nouvelle administration municipale, avait pris la peine de demander des informations à qui de droit, il n'aurait pas eu besoin de faire des déclarations à tort et à travers dans le seul but de prouver l'efficacité de son mandat envers la Ligue des propriétaires".

Telle est la declaration de M. Jean Duchaine, conseiller, à la suite des affirmations faites par M. Cyr sur les affaires municipales de la cité de Sainte-Foy, au cours de l'assemblée annuelle de la Ligue des propriétaires, jeudi soir.

Le conseiller Duchaine, du quartier Laurier, rappelle que lors d'une séance régulière du conseil de la Cite, tenue le 27 février, une résolution a été unanimement acceptée par tous les membres dudit conseil pour changer la date des élections

(Suite à la page 21, 4e col.)

Maison à niveaux de style colonial

Des modèles de maisons convenant à tous les goûts sont offerts le lundi dans les pages de Construction-Embellissement de votre quotidien L'Evenement. Lundi, le modèle J-63 de la série "La maison de la semaine" sera une habitation de style colonial, dont les quatre niveaux ont été placés côte à cote.

C'est une maison qui renferme quatre chambres à coucher au niveau supérieur ainsi qu'un studio au rez-de-chaussée, pouvant servir de cinquième chambre à coucher; un vivoir, une salle à manger, une cuisine, une salle de jeu, 2½ salles de bains, un sous-sol. La surface initiale est de 1,660 pieds carrés et il faut compter 865 pieds carrés additionnels pour le rez-de-chaussée. Les dimensions hors tout sont de 76' de longueur sur 35' de largeur, y compris le garage double attenant de 21' de largueur et le porche avant de 5' 8" de profondeur. La maison proprement dite a 55' de longueur sur 29' 4" de largeur.

Pour faciliter leur choix aux futurs propriétaires et leur permettre d'obtenir un estimé d'un entrepreneur, des esquisses de cette maison sont disponibles au prix modique de 50 cents. Nos lecteurs pourront se les procurer en se servant du coupon qui sera inséré, lundi, dans la page de Construction-Embellissement de ce journal.

Achetons ROGNONS DE CASTOR
Pharmacie LIVERNOIS
1200, rue St-Jean, Québec

RESERVOIRS CAMION CITERNE
J.-E. AUDET SOUDURES INC.
455 — 1ère avenue — Québec
Tél.: 529-9541

SERVEUSES DE TABLES demandées
Belle apparence avec références, âge entre 21 et 28 ans. Se présenter au
Motel Neptune,
3135 Chemin St-Louis,
jeudi, vendredi et samedi de 6 hres à 8 hres p.m.,
demander M. Michel

ON DEMANDE
Fabrique de meubles bien établie ou industrie connexe aux meubles. Disposé à association ou achat comptant. Capital disponible : $50,000 à $100,000. Ecrire, mentionnant tous renseignements pertinents,
AU DEPT 4503, LE SOLEIL

LA TELEVISION DE QUEBEC (CANADA) LTEE
cherche une secrétaire de direction
- 3 années d'expérience
- parfaitement bilingue
- bonne sténographe

Seules les demandes écrites seront considérées
Television de Québec (Canada) Ltee
Casier Postal 2026
Quebec 2, P.Q.
(Service de la Publicité)

ESPACES DE BUREAUX A LOUER
- 15,000 pieds carrés de plancher.
- Edifice moderne pour bureaux.
- Service d'ascenseurs.

LIBRE IMMEDIATEMENT
S'adresser à Napoléon McMullin, gérant, Secrétariat des Syndicats Catholiques (2ième etage).
155 est, Boulevard Charest, Québec 2.
Tél. : 524-4631

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
COURS D'ETE DE BIBLIOTHECONOMIE SCOLAIRE
L'Ecole de bibliothéconomie, l'Extension de l'enseignement et le Département de l'Instruction Publique offrent des cours de bibliothéconomie scolaire aux éducateurs des ecoles secondaires.
Du 2 au 31 JUILLET 1964
Conditions d'admission
Etre détenteur d'un brevet "B" ou de son équivalent et avoir terminé avec succès trois années d'enseignement.
Droits de scolarité
$85 payables à l'Université de Montréal avant le 20 juin 1964
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Mlle Alvine Bélisle, directrice,
Service des bibliothèques scolaires,
Département de l'Instruction publique,
Québec, P.Q.

10 ASTRONAUTES
Epatante emission de timbres-poste montrant les Astronautes Cooper, Schirra, Glenn, Carpenter, Gagarin, Titov Nicolaev, Popovich, Bikovski, Mlle Tereshkova et mentionnant leurs réputes astronefs; série complète de 10 timbres geants de l'espace, le tout à 10c! Gros dictionnaire et articles d'approbation inclus. STAMPEX, Box 47-PLS, White Plains, N.Y., U.S.A.

M. Emilien Lafrance: aucune allocation n'a été annulée

"Si le gouvernement actuel augmentait l'allocation de base aux mères nécessiteuses à $100 par mois, ça nécessiterait $5 à $6 millions de plus", a déclaré hier le ministre de la Famille et du Bien-Etre social, M. Emilien Lafrance.

En réponse aux revendications de l'Opposition et aux avancés du député oppositionniste de Champlain en particulier, M. Lafrance, a soutenu qu'aucune allocations n'a été annulée par son ministère.

Il a dit qu'au 31 janvier 1964, 19,176 personnes pouvaient se prévaloir des avantages de la loi des mères nécessiteuses mais que 4,500 cas environ avaient blique.

En ce qui concerne le supété transférés à l'Assistance puplément, M. Lafrance a fait remarquer qu'il y avait 5,553 personnes qui recevaient une assistance supplémentaire au 31 janvier 1964 et de ce nombre, il y en avait environ 3,700 qui provenaient des villes de Montréal et de Québec et 1,850 des autres municipalités.

Le ministre a rappelé que la politique du gouvernement actuel en ce domaine d'aide aux mères nécessiteuses est d'accorder une aide proportionnelle aux charges familiales mais de le faire d'une façon progressive, avec logique.

Aux prétentions de M. Maurice Bellemarre voulant que le gouvernement n'ait pas songé à augmenter le revenu admissible des bénéficiaires de ces allocations qui reste à $600, M. Lafrance a rétorqué que ce revenu permissible a été porté à $780 par le gouvernement actuel.

Le ministre a expliqué qu'en 1937, la pension était de $40. En 1957, elle se trouvait encore au même taux, soit après vingt ans....

M. Lafrance s'est dit satisfait de constater qu'en moins de quatre ans le gouvernement actuel avait procédé à deux augmentations qui représentent $25 alors que l'Opposition n'avait rien faite en 20 ans.

M. Johnson a protesté contre cette affirmation soutenant qu'il y avait eu des augmentations en 20 ans et que le ministre ne se grandissait pas en parlant comme il le faisait.

Johnson précise sa pensée

Le leader de l'Opposition à l'Assemblée législative, Me Daniel Johnson, a fait ce matin en Chambre, une mise au point sur la teneur d'un paragraphe d'un article publié ce matin dans "L'Evénement - Journal" sous le titre: "Une boutade, préparez vos piastres".

Le paragraphe en question disait: "L'Opposition a reproché, à ce chapitre, au gouvernement de faire preuve de discrimination dans la répartition de ses subventions parce qu'on utilise des critères défavorables aux universités de langue française, lesquelles se trouvent ainsi placées en état d'infériorité".

M. Johnson a précisé qu'il s'agissait là d'une mention à la thèse bruyante et un peu fracassante de Michel Brunet, thèse sur "l'inique" répartition des subventions aux universités.

"Je ne sais pas, a dit M. Johnson, par quelles paroles j'ai pu donner l'impression que nous prenions à notre compte la thèse de M. Brunet. Nous l'avons énoncée mais nous ne sommes pas en mesure, surtout après la déclaration du ministre, de déclarer si réellement la méthode de distribution des subventions est discriminatoire et injuste.

"Le ministre a déclaré en effet, hier, que les chiffres de M. Brunet n'étaient pas exacts. Nous ne disons pas que M. Brunet a tort, a précisé M. Johnson, nous ne disons pas qu'il a raison. Nous attendons la Loi des investissements universitaires pour en discuter plus à fond".

Présentation de deux rapports sur l'éducation

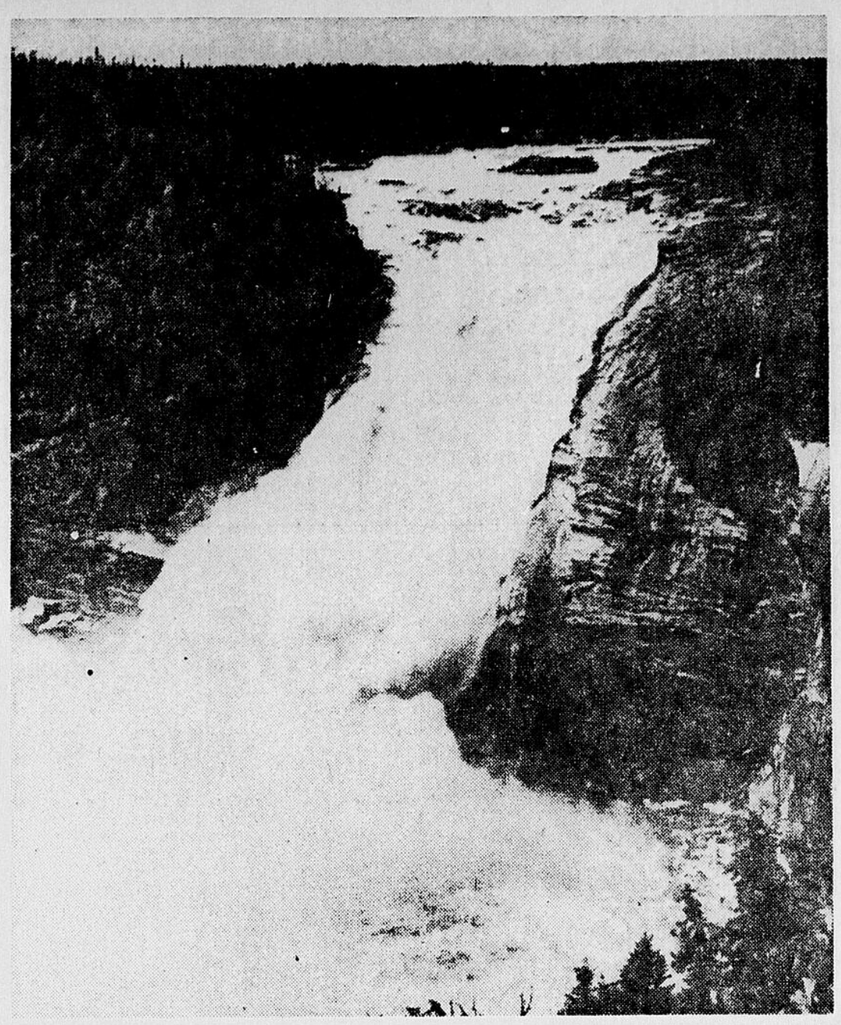
Le gouvernement recevra sous peu deux rapports sur l'éducation des adultes et les sports.

Ils sont présentement sous presse et le ministre Paul Gérin-Lajoie a dit hier en Chambre qu'ils seront présentés sous peu.

Une première étude porte sur l'éducation des adultes qui a été faite sous la direction de M. Claude Ryan, de Montréal.

La seconde étude porte sur les loisirs, l'éducation physique et les sports. Elle a été dirigée par M. René Delisle.

C'est dans le cadre du service d'éducation populaire du ministre de la Jeunesse que ces études ont été entreprises. Pour 1964-65, le ministère compte dépenser $1.9 millions pour le service d'éducation populaire. On y retrouve les nombreux cours du soir que le gouvernement au public.



CHUTES HAMILTON — On aperçoit ici les chutes Hamilton, d'une hauteur de trois cents pieds environ et situées à quelque 50 pieds en amont de la rivière Hamilton, dans le Labrador.

Décision prochaine du Québec sur le complexe des chutes Hamilton

Le Québec fera connaître vraisemblablement d'ici trois semaines sa décision concernant l'aménagement des chutes Hamilton, au Labrador.

Les négociations se poursuivent et dans les milieux intéressés, on affirme qu'une décision doit être prise prochainement.

Hier soir, le premier ministre Jean Lesage s'est entretenu avec le président de l'Hydro-Québec, M. Jean-Claude Lessard, et les commissaires Latreille Gignac et Gavreau. Le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, a participé à la rencontre.

Un fait est certain: c'est que la demande d'énergie vers 1968-70 sera très grande au Québec. Au moment où se poursuivent les négociations, il est difficile d'avoir une opinion définitive sur la réalisation ou non du projet de la rivière Hamilton. Les parts de la Brinco à la Bourse reflètent l'incertitude de la situation. Hier, les parts à l'achat étaient de 6.95 et celles à la vente à 7.05.

AMATEURS DEMANDES

Musiciens, chanteurs ou comédiens; amateurs produisez-vous en public et tentez votre chance de devenir les vedettes de demain. Adressez-vous à

CLUB DES ARTISTES AMATEURS DE LA RIVE-SUD, Case postale 134, Lévis.

RIVE-SUD

NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR

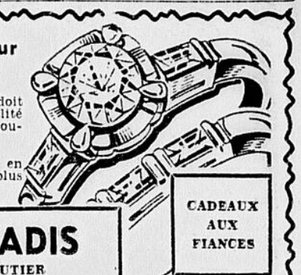
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 8 rue Bégin, Lauzon, 837-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Superbe diamant pour la jolie fiancée !

Une bague de fiançailles se doit d'être de la meilleure qualité pour briller d'un vif éclat toute une vie.

Chez J.-B. Paradis vous en trouverez un choix des plus merveilleux.



CADEAUX AUX FIANCES

J.-B. PARADIS
HORLOGER-BIJOUTIER
127 Commerciale, Lévis, 837-5466

Le gouvernement songe à modifier les permis des conducteurs de véhicules

Le ministre des Transpports et Communications du Québec, l'hon. Gérard Cournoyer, a déclaré, hier, que son ministère songe à modifier le permis des conducteurs de véhicule du Québec.

Le ministre a précisé que dans sa forme actuelle, le permis de conduire peut trop facilement servir à une autre personne, s'il est perdu ou volé. "Dans le but d'assurer une meilleure protection du public, le ministère des Transports et Communications songe à prendre des mesures nouvelles et efficaces.

"Le ministère étudie actuellement la question, et un rapport sera soumis prochainement au Conseil des ministres."

Pour sa part, M. Jacques Côté, sous-ministre adjoint au ministère des Transports et Communications du Québec, a affirmé que le ministère envisage comme une des solutions de placer une photo du détenteur sur le permis de conduire lui-même.

Il a ajouté que c'est là une formule appliquée dans plusieurs Etats américains, et qui produit d'heureux résultats. "En plus d'écarter toute possibilité de falsification, le permis pourrait servir de carte d'identité" dit-il.

"Ce genre de permis, a dit M. Côté, est imprimé par méthode photographique avec superposition simultanée de sept divers éléments: fiche du permis, signature des autorités, photographie du candidat. Evidemment, cette nouvelle formule exigerait de la part du public un déplacement pour la photographie, qui serait prise dans les bureaux d'émission. Mais les avantages qu'il comporte compenserait pleinement cet inconvénient.

M. Côté s'est rendu dernièrement à Phoenix, Arizona, pour étudier sur les lieux ce nouveau mode de permis.

Automobilistes

Jusqu'à ce soir, à minuit, pour changer vos plaques

"Les automobilistes du Québec ont jusqu'à ce soir à minuit pour changer leurs plaques matriculées. Ils ne jouiront probablement pas de jours de grâce comme ce fut le cas, l'an dernier."

C'est ce qu'a déclaré, hier, M. Roland Baribeau, directeur du Service des Véhicules-Automobiles du Québec.

"L'an dernier, a dit M. Baribeau, "le 28 février était un jeudi, et le Service a donné jusqu'au lundi, le 4 mars, pour changer les plaques, mais je ne crois pas qu'il en sera de même cette année.

"Ceux qui n'auront pas changé leurs plaques samedi soir à minuit s'exposeront à se faire arrêter, et à rentrer chez eux à pied.

En vertu de la loi, ils seront passibles d'une amende, et des frais.

"Aujourd'hui, samedi, les bureaux sont ouverts de 9 heures du matin à 5 heures ce soir.

Les automobilistes ont été apparemment plus prudents que l'an dernier. Selon M. Baribeau, 35,000 conducteurs de plus que l'an dernier ont demandé leurs plaques à pareille date, et ce par livraison postale.

Aux bureaux mêmes du Service des Véhicules-Autos, il n'y a pas eu de longue filée comme ce fut le cas au cours des années passées.

ANNONCE

MAL DE DENT

Pourquoi souffrir le martyre? Obtenez un soulagement durable, en quelques secondes, grâce à Ora-Jel. Cette formule à réaction-éclair laisse agir les médicaments instantanément pour mettre fin aux lancinements. Recommandé par de nombreux dentistes comme "Soulagement" des maux de dents et cependant, tellement inoffensif que les médecins le recommandent pour la dentition 89¢ **ORA-JEL**

Personnel enseignant demandé

pour une école moderne de 30 classes,

Labrador City Collegiate,
à Labrador City, Terre-Neuve.

Entrée en fonction : septembre 1964

Un instituteur
pour enseigner le programme français de la Province de Québec aux étudiants des 8e et 9e années,

Un instituteur
pour enseigner le français aux enfants anglais de l'école primaire.

Préférence sera accordée aux instituteurs bilingues.

Echelle de salaire :

2 années de formation académique après l'immatriculation "junior"

1ère année enseignant	— $4,430.
2ème année enseignant	— $4,470.
3ème année enseignant	— $4,710.
jusqu'à 10 ans	— $5,990.

3 années de formation académique après l'immatriculation "junior"

1ère année enseignant	— $4,770.
2ème année enseignant	— $4,940.
3ème année enseignant	— $5,120.
jusqu'à 10 ans	— $6,645.

Pour une entrevue, les candidats qualifiés sont priés d'envoyer un rapport de leurs qualités, expérience et références au: dossier no 312

Service du personnel,
Iron Ore Company of Canada

Bureau no 103, 2100 rue Drummond, Montréal, P.Q.

Amicale rencontre au sommet entre le Québec et l'Ontario

par Claude TESSIER

Quand la portière du Viscount s'entrouvrit, vendredi dernier, à l'aéroport de Malton, à Toronto, une musique champêtre s'infiltra dans l'appareil où se trouvaient le premier ministre et Madame Lesage, le chef de l'Opposition, quelques membres du cabinet et une vingtaine de journalistes de Québec qui rendaient visite à leurs confrères de la galerie de la presse de l'Ontario.

Pour accueillir les visiteurs de la "sister province", Toronto n'avait pas mieux trouvé qu'un cornemuseur, celui qui égait les grands événements en milieux anglais.

Au cours de ces trois jours de ce que le gouvernement a appelé "cette amicale réunion au sommet" entre les représentants des deux provinces les plus peuplées du Canada, il y eut plusieurs échanges de vues.

Ce fut d'abord l'entretien privé entre M. John Robarts et M. Jean Lesage. Le premier a vu son prestige grandir depuis sa dernière élection. Le second reste toujours le chef de la province la plus discutée du pays.

Jusque tard dans la nuit, M. Daniel Johnson a reçu les confidences de ses collègues de l'Assemblée législative ontarienne. Pour leur part, les journalistes se sont posé beaucoup de questions, ils ont discuté, analysé, échangé des opinions sur les problèmes de l'heure.

Dans la presse torontoise, Québec continue de voler la manchette avec de drôles de paradoxes. C'est ainsi qu'en moins de deux heures, les journaux titraient: Vols d'armes de l'ALQ à Shawinigan... Accueil royal de M. Lesage à Queen's Park.

Toronto donne toujours l'impression de ne pas comprendre très bien ce qui se passe au Québec et Toronto devient de plus en plus inquiet.

Il y eut au cours de ces trois jours des discours officiels sur des problèmes officiels: nécessité d'adapter la constitution, l'unité dans la diversité, une meilleure compréhension entre Anglais et Français. Bref, le Red Ensign et le Fleurdelysé claquant sous le même vent !

Dans les conversations autour des coupes de vin, les dessous du problème sont apparus beaucoup plus subtiles. M. Daniel Johnson a trouvé une expression pour les expliquer: la barrière psychologique.

Il faut réaliser alors que 450 milles séparent toujours Toronto de Québec. La barrière peut aller au Canada jusqu'à 2,000 milles. Les provinces habitent une grande conciergerie et elles ne connaissent pas leurs voisins.

Il faudra plus que des téléphones, des lignes téléscripteurs et des canaux de télévision pour s'expliquer.

Dans un tête-à-tête, il est plus facile de se comprendre. C'est pourquoi le voyage de bonne entente de Toronto à Québec en juin 1963, et celui de Québec à Toronto, en février 1964, ont été si révélateurs.

Les journalistes en ont tiré profit. Ils ont surtout réussi à réunir ensemble, à deux reprises, les chefs politiques de partis politiques différents, dans des provinces différentes.

Le tableau ne manquait pas de couleurs ! Il ressemblait un peu à cette toile que les Québécois ont découverte en mettant le pied chez leurs hôtes. Les Torontois vous montrent fièrement une toile de Riopelle qui décore leur nouvel aérogare de Malton. Au premier coup d'oeil, on ne comprend pas grand chose. M. Lesage l'a reconnu devant les reporters anglais. On se la fait expliquer, on finit par la comprendre comme on réussit par comprendre certains grands problèmes entre Canadiens anglais et Canadiens français.

Au retour, on retrouve un autre grand tableau: celui d'un avion voyageant dans une mer de nuages. Beaucoup de couleurs dans des formes inexplicables... Riopelle avait raison !

Mauvaise chute

Mme Jeanne Patenaude, du 1425 boulevard de l'Entente, a fait une chute, hier, dans l'un des édifices de la Cité universitaire. Elle aurait subi la fracture d'une hanche. L'ambulance Germain Lépine Ltée l'a transportée à l'hôpital du Saint-Sacrement.

En 1964: 45,000 bourses

Le ministre de la Jeunesse a révélé hier que le gouvernement va distribuer cette année environ 45,000 bourses. Il a fait cette déclaration en demandant des crédits de $19.1 millions à cette fin pour l'année. Il a fait savoir que les deuxièmes versements de bourses aux étudiants universitaires ont été faits, hier. Dans le cas des autres étudiants, les chèques partiront le 3 mars.

M. Daniel Johnson était intervenu en Chambre pour faire échos aux plaintes des étudiants. Il a lu un article dans lequel on disait que les étudiants en avaient plein le dos de la façon "tatillonne" de procéder du gouvernement. M. Paul Gérin-Lajoie a dit que pour un article d'étudiants, ce n'était pas violent.

$2,000,000 additionnels à Laval

De notre dernière édition d'hier

L'Université Laval, à Québec, recevra dès le présent exercice financier, en vertu du bill 22 adopté ce matin en première lecture par l'Assemblée législative, $2,000,000 additionnels au montant des investissements subventionnés pour l'année 1963-64.

Le premier ministre Jean Lesage a expliqué que de ce montant, la somme de $1,500,000 pour la faculté des Sciences est simplement rendue payable au cours du présent exercice financier au lieu du prochain, tandis que la somme de $500,000 est ajoutée au poste "agronomie".

La vie n'est pas toujours rose!...

Ne souriez pas, madame, à cette boutade de votre fillette. Elle traverse en effet la pénible période de transition physique entre l'enfance et l'adolescence. Sa santé et son caractère sont souvent affectés par de nombreux malaises.

Aidez-la à traverser cette phase pénible et à retrouver la joie de vivre. Les pilules FEMOL, ce grand remède de la femme et de la jeune fille depuis plus de 40 ans, lui permettront de garder, même pendant les jours critiques du mois, son entrain et sa gaieté. Les pilules FEMOL sont composées d'extraits de plantes minutieusement contrôlés; elles soulagent troubles et malaises et combattent efficacement l'irritabilité nerveuse qui en résulte.

A la portée de toutes les bourses

Femol

Ce grand remède de la femme depuis plus de 40 ans

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

PRECEDE D'UN CORNEMUSEUR, le premier ministre Jean Lesage fait son entrée dans l'aérogare de Malton, à Toronto, accompagné du président de la galerie de la presse de Québec, M. Brian Upton, et du président de la galerie de la presse de Toronto, M. Pierre Bruton.

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — SAMEDI

8.15 Mire et musique
8.45 Cours universitaires "Chimie générale"
9.30 Cours universitaires "Théorie et critique du fédéralisme"
10.15 Cours universitaires "Probalités et statistiques"
11.00 Pépinot
11.30 Tour de Terre
12.00 Croquignoles
12.30 De tout, de tous
1.00 Dessins animés
1.30 Le tapis vert
2.00 Images en tête "Cléo de 5 à 7"
4.00 Quilles interdites
5.00 Les uns les autres
5.30 Temps présent
6.00 Nouvelles et météo
6.15 Québec en Marche
6.30 Les hommes volants
7.00 Première audition
7.30 Tentez votre chance
8.00 Dans les rues de Québec
8.30 La soirée du hockey "New York à Montréal"
10.15 Les Couche-Tard
10.45 Votre choix
11.00 Téléjournal
11.15 Activités sportives
11.30 En roulant ma boule
11.40 La 11ème Heure
11.45 Cinéma du samedi soir "On a volé les perles à Koronoff" avec Myrna Loy, Spencer Tracy, William Herrigan
1.35 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — DIMANCHE

8.15 Mire et musique
8.45 Cours Universitaire "Géographie Physique"
9.30 Cours Universitaire "Histoire du Canada"
10.15 Cours Universitaire "Histoire de l'Art"
11.00 Le jour du Seigneur
12.00 Les petites quilles
1.00 Emission politique
1.15 Emission politique
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Magazine International des Jeunes
2.30 Chasse et Pêche "Les Malards"
3.00 L'Univers des Sports "Epreuves d'athlétisme"
4.00 Dans tous les cantons
4.30 Exposition Universelle du Canada
5.00 A l'heure du Concile
5.30 L'heure des quilles
6.30 Destination danger
7.00 Caméra '64
7.30 Robin des Bois
8.00 7e Nord
8.30 Récital Léo Ferré
9.30 Affaires Publiques
10.30 Téléjournal
10.45 Confidences
11.00 Sport-éclair
11.30 Conférence
12.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — LUNDI

10.00 Mire
10.30 Emission scolaire "L'Univers des Figures"
11.00 Palmares et Hit Parade
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout, de tous
1.00 Siège réservé "Défenseur silencieux"
2.00 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 Miroir d'Eve
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Monsieur Pipo
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Détente
6.45 Votre foyer
6.55 Panorama
7.15 La boîte aux chansons
7.30 Du lac au lac
8.00 Les belles histoires
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Bras dessus, bras dessous
9.30 De 9 à 5
10.00 La faim des autres
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Aventures dans les îles
12.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — SAMEDI

1.30 Mire et musique
2.00 World of Sport Beehive Slalom
3.00 World Canada Curling
4.00 Bowling
5.00 Forest Rangers
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
7.00 The Beverly Hillbiellies
7.30 All Star Golf
8.30 NHL New York at Montreal
10.15 Juliette
10.45 Let's Talk About
11.00 CBC-TV news
11.09 Penthouse 5: "Those People Next Door" with Jack Warner, Garry Marsh
1.35 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — DIMANCHE

10.30 Mire et musique
11.00 Church Service
12.00 Sacred Heart program
12.15 The living word
12.30 Speaking French
1.00 Key notes
1.15 Outdoors Man
1.30 Country Calendar
2.00 Time of Your Life
3.00 Heritage
3.27 CBC-TV news
3.30 The Golden Rabbit
4.30 Twentieth century
5.00 The Sixties
5.30 Some of those days
6.00 Val Parnell
7.00 Hazel
7.30 Flashback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Horizon
11.00 CBC-TV news
11.15 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

PREMIER AU CANADA

TOWERS

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

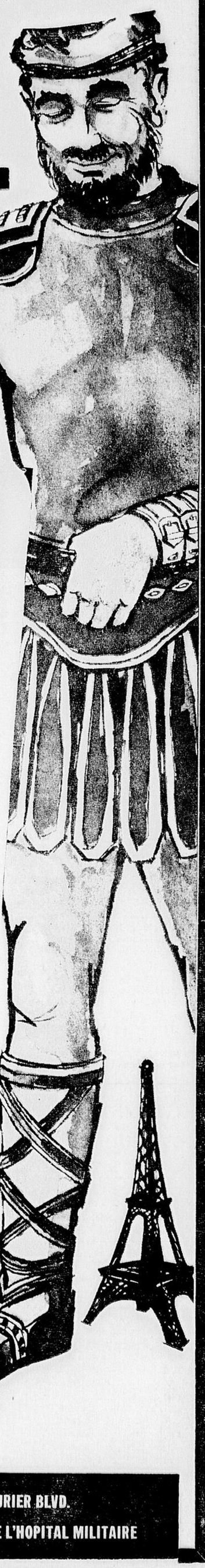
DERNIER APPEL

SAMEDI

OUVERT JUSQU'À 10 h.

GEANTE RÉDUCTION

ÉPARGNEZ 30% et 50%



QUANTITES LIMITEES SUR PLUSIEURS ITEM

VÊTEMENTS POUR MESSIEURS ET GARÇONS

Sous-vêtements Thermal pour hommes. **Val. comparable 1.99** ..... **99¢**

Pantalons de molleton de laine pour hommes. **Val. comparable 5.95** **3.33**

Pantalons de ski extensibles pour hommes, 3 poches de nylon à fermeture-clair. **Val. comparable 14.95** **6.99**

Pantalons de toilette en mélange de laine pour hommes. **Val. comp. 9.95** **4.99**

Gants de cuir véritable pour hommes. Plusieurs doublés de fourrure. **Val. comparable 4.95** **1.99**

Gants de laine extensibles pour hommes. Paumes de vinyle simili-cuir. **Val. comparable 1.95** ..... **88¢**

Pantalons doublés pour garçonnets. Dans l'assortiment: velours côtelé, coutil de coton, molleton, etc. **Val. rég. jusqu'à 3.99** **Tous à moitié prix, de 99¢ à 1.99**

Sous-vêtements d'hiver pour garçonnets 3-6x. **Val. rég. jusqu'à 99¢** **54¢** ou **2** pour **1.00**

Sous-vêtements Plum et Thermal pour garçons 7-12. **Val. rég. jusqu'à 1.29** **77¢** ou **2** pour **1.50**

Pantalon doublés pour garçons 7-12. **Val. rég. jusqu'a 4.95** **Moitié prix** **1.49** à **2.79**

Liquidation finale de vêtements d'extérieur pour hommes. **Val. comparable 19.99** **7.00**

Paletots d'hiver. **Valeurs jusqu'à 29.95** **15.00**

Liquidation finale de chandails à manches longues pour hommes. **Valeurs jusqu'à 15.95** **5.00**

AMEUBLEMENT

Lampes de table. Base en noyer **Comparez à 9.88** **5.88**

Matelas à surface lisse 252 ressorts. **Valeurs jusqu'à 69.00** **39.88**

Lit Continental à dessus piqué 39". Avec sommier-caisse. Jeu de 6' de bois franc. Tête de lit incluse. **Comparez à 89.95** **59.88**

Fauteuils de TV pivotants. Recouverts de vinyle. **Comparez à 39.95** **24.88**

Mobilier de chambre à coucher 2 morceaux. Bureau triple et lit à panneau au fini écume de mer. **Comp. à 139.95** **62.88**

PAPETERIE

Paquets de feuilles de rechange, 8½ x 11" (ligné). **Comparez à 1.38** **49¢**

Paquets économiques de feuilles de rechange 8½ x 11" (ligné). **Comparez à 43¢** ..... **19¢**

Paquets de 150 feuilles de rechange 8½ x 11" (ligné). **Comparez à 59¢** **29¢**

Paquets de 150 feuilles à brouillon 8½ x 11". **Comparez à 25¢** ..... **13¢**

Sacs d'écoliers. Couleurs assorties. **Comparez à 2.97** **1.44**

Etui à feuilles avec glissière. **Valeurs jusqu'à 8.66** ..... **MOITIE PRIX**

Papier à lettre par Gage. **Comparez à 1.47** ..... **66¢**

LIVRES DE TINTIN

Vaste sélection **Comparez à 1.47** ..... **49¢**

PAS DE MARCHANDS S.V.P.

VÊTEMENTS — DAMES

ROBES — Assortiment de tissus de laine, tricots, coton, de modèles variés **1.97**

(Stock limité, grandeurs désassorties). **3.97**

Valeurs de 5.95 à 14.95 ..... **5.97**

Imperméables de plastique. **Val. comparable 3.98** **1.00**

Blouses **Val. comparable 3.98** **1.97**

Léotards pour dames. **Comparez à 1.98** ..... **77¢**

Pantoufles **Val. comparable 1.00** ..... **49¢**

Pantalons fuselés pour tailles fortes. En laine, flanelle rayée. **Val. comp. 2.95** **1.97**

Liquidation de manteaux d'hiver, comprenant tissus de fourrure. **Val. comparable 35.00** **12.97**

Imperméables pour dames (défraichis lors de la confectionk. **Val. jusq. 24.95** **5.99**

VÊTEMENTS — ENFANTS

Manteaux de laine et ensembles de manteaux pour filles. Tailles 2 à 12 **Val. comparable 29.95** **11.99**

Manteaux d'auto et blousons de ski. Tailles 8 à 14 ..... **3.99** et **5.99**

Chandails 'Tex Yarn'. Tailles 8 à 14. Pull-overs. **Val. comparable 2.95** **1.33**

Cardigans **Val. comparable 3.95** **1.73**

Gilets en T à manches longues pour filles. Tailles 4 à 14. **Val. comparable 1.98** **1.00**

POUR LE POUPON

Culotte de bébé en ratine. Elastique à la taille. Blanc seulement. Grandeurs 2 - 6x. **Comparez à 29¢** ..... **19¢**

Bouteille Davol "Feed Rite" pour bébés. 8 onces **Comparez à 45¢ chacune** **3** pour **69¢**

JOUETS

Dominos en bois. Oiseau, animal ou fleurs. **Comparez à 88¢** ..... **44¢**

Jeux assortis. **Comparez à 1.99** ..... **99¢**

Jeu de hockey ou de football magnétiques. **Comparez à 4.97** ..... **99¢**

Banque d'éléphant Bloopy. **Comparez à 91¢** ..... **49¢**

Poupées "Pebbles" Flintstone. **Comparez à 9.93** **3.99**

Poupées "Sweetheart" et son ensemble aussi Mary Belle. **Comparez à 5.94** **1.99**

Poupées gardes-malades qui marchent. **Comparez à 9.97** **3.99**

Poupées Louisa. **Comparez à 17.77** **4.99**

Maisons de poupées en métal, style Ranch. **Comparez à 4.44** ..... **99¢**

Outils de plastique pour enfants. **Comparez à 66¢** ..... **33¢**

Outils métalliques Handy Andy. **Valeurs jusqu'à 3.99** ..... **99¢**

Jouets à bricoler "Kenner" **Comparez à 12.88** **4.99**

Ensemble de jouets pour construction Kenner No 14. **Comparez à 3.97** **1.99**

Divers jeux Parker. **Comparez à 2.97** **1.99**

Cheval berçant metallique. **Comparez à 6.99** **3.99**

SPÉCIAUX D'HEURE EN HEURE SAMEDI 10 A.M.

KLEENEX - boite de 200. Limite de 3 par client ..... **5¢**

2 P.M.

PROTECTEUR D'OREILLERS ..... **33¢**

4 P.M.

COUVRE-CHAUSSURES de plastique pour dames. **Val. comparable 1.98** **1.00**

ARTICLES DOMESTIQUES

TAIES D'OREILLERS ASSORTIES **Valeur comparable à 1.49 la paire** **1.03 la paire**

SERVIETTES DE BAIN, grand format **Valeurs jusqu'à 1.98** ..... **50¢**

COUVRE-LITS en Chenille, Heirloom ou type Heirloom. Pour lits doubles ou jumeaux **Comparez à 6.99** **5.00**

COUVERTURES "Tex-made" ou "Esmond". **Comparez à 4.95** **2.99**

COUSSINS DECORATIFS EN CORDUROY Couleurs assorties. **Comparez à 1.98** **1.00**

ENSEMBLES DE NAPPES ET NAPPERONS En toile. **Comparez à 4.95** **1.00**

BIJOUTERIE

RASOIRS POUR HOMMES "REMINGTON" No 25 **Comparez à 27.95** **19.97**

RASOIRS POUR DAMES BALLERINA "SCHICK". **Comparez à 10.95** **8.77**

RASOIRS POUR HOMMES "RONSON" MARK II. **Comparez à 18.87** **14.97**

RASOIRS POUR DAMES "RONSON" **Comparez à 13.95** **10.97**

REDUCTION DE 30% SUR:

USTENSILES EN CHROME
ARGENTERIE
MONTRES SUISSE
RADIOS
BIJOUTERIE EN CRISTAL

PRODUITS DE BEAUTÉ

DEODORANT "DESERT FLOWER" Format ordinaire. **Comparez à 2.50** **2** pour **99¢**

BRYLCREEM, grand format **Comparez à 79¢** ..... **47¢**

LAVORIS - format 17 oz **Comparez à 1.25** ..... **68¢**

SILVIKRIN Shampoo - format régulier **Comparez à 1.29** ..... **69¢**

FIXATIF à cheveux "SUAVE" Grand format. **Comparez à 1.29** ..... **77¢**

POLI A ONGLES "HAZEL BISHOP" **Comparez à 59¢** ..... **19¢**

ARTICLES DE SPORT

VOITURETTE pour sac de golf. **Comparez à 10.88** **3.99**

TUBES de bâton de golf. **Comparez à 19¢** ..... **13¢**

ARTICLES MÉNAGERS

Gobelets en plastique transparent. Grand format. **Comparez à 19¢ chacun** ..... **8¢**

Cire en pâte pour l'auto "Vista". Un seul procédé. **Comparez à 2.00** **1.17**

Vaporisateur antigivre. Contenant de 10 onces. **Comparez à 89¢ chacun.** **2** pour **1.00**

Poubelle avec pédale 19" x 12" x 11". Contenant intérieur en aluminium. **Comparez à 6.99.** **3.99**

Tapis de porte "Coco" 16" x 30". **Comparez à 1.88** ..... **99¢**

Ensemble à TV en fibre de verre - format géant **Comparez à 19.95** **10.99**

Chaise pliante en bois, pour adultes **Comparez à 4.50** **2.37**

Jet d'eau oscillant "Everrain" **Comparez à 5.95** **3.77**

Tapis d'auto avant. Rég. $7.95 ..... **3.00** **Tapis d'auto** arrière. Rég. $5.95 ..... **2.00**

CAMERAS

CINE-CAMERA ZOOM JELCO 77

Oeil electrique semi-automatique. Lentille zoom F1.8 et oculaire zoom couplé. Réglage de vitesse du film A.S.A. 10 à 40. Image unique et filtre incorporé. Poignée pistolet et étui de transport inclus. Gratuit un film JET. **Comparez à 63.88** **39.88**

Ensemble de camera "Kodak" Brownie Starmatic II. **Comparez à 29.97** **19.99**

Camera "Minolta" 16P Sub Miniature **Comparez à 21.99** **16.99**

Ecran lenticulaire 40" x 40" avec trépied. **Comparez à 16.88** **8.44**

Ruban magnétique, 1200 pieds sur bobine 5". **Comparez à 3.88** **1.99**

TOUS NOS ACCESSOIRES DE CAMERA

Reductions : 40% et 50%

CAMERA GRATUITE

qui prend 12 photos 127 sur films noirs ou en couleurs avec l'achat de 12 rouleaux de films à prix d'escompte Towers (37¢ ch.) **Comparez cette valeur de 10.24** **4.44**

PLUSIEURS DEMONSTRATEURS AVEC PLEINE GARANTIE

CHAUSSURES

Souliers sport, talons bas. Pointures désassorties. **Comparez à $4.97** **2.00**

Souliers de toilette pour hommes. Pointures désassorties. **Comparez à $7.97** **3.50**

Bottes de neige pour enfants. Douillettement doublées. Semelles antidérapantes. Brun, blanc ou rouge. Pleines pointures 5 à 3. **Comparez à 3.95** **1.50**

Bottes de neige pour dames. A talons hauts ou plats, en cuir veritable ou vinyle imperméable. Noir, rouge ou brun. Demi-pointures 5 à 9. **Comparez à 8.95** **4.00**

Oxford pour enfants. Dessus en cuir. Semelles et talons en composition durable. Brun seulement. Pleines pointures 8 à 3. **Comparez à 2.99** **1.66**

DISQUES

LONG-JEU Jusqu'à 4.20 **69¢**

TOWERS **PLACE LAURIER**

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

La mode canadienne propose des tons clairs et vifs pour ces messieurs

Des couleurs claires et vives, voici en raccourci la mode masculine en 1964.

Ce qui frappe tout d'abord dans les modèles montrés ces jours derniers par la Mens Clothing Manufacturers Association d'Ontario, à son défilé de mode annuel donné à l'intention de 500 détaillants, c'est la tendance aux coloris clairs et vifs.

Si les couleurs masculines favorites demeurent, elles s'éclaircissent, tournant au gris argent, à l'olive clair, au brun beige, au bleu moyen. Elles sont encore adoucies par l'emploi généreux des tramés aux textures irisées : or sur bleu, olive sur brun, or sur olive, toute une gamme de tonalités subtiles aux reflets changeants.

On y remarque aussi les tweeds style "gentleman farmer". Ce sont des complets deux ou trois pièces, coupés dans un fin chevron ou un tweed bourru, qui sous leur air sport et sans façon, cachent tout le raffinement de la coupe "épaule naturelle".

Le gilet a encore gagné de l'importance. Il s'assortit au complet ou contraste franchement. Il est parfois coupé dans le tissu de garniture de l'habit de cérémonie.

Une innovation heureuse, la veste et le gilet taillés dans un gros pied de coq noir, olive et rouge atténué portés avec un pantalon olive. Veste et gilet sont à boutons de laiton.

Les pantalons sont nets et étroits. Presque sans exception, ils n'ont ni pinces devant ni revers en bas.

Les habits de cérémonie sont élégants. Pour le maître de maison, on remarque une veste en tissu irisé à motif vert et bleu roi, portée avec un pantalon de smoking noir . . . un contrepoint parfait aux longues robes d'hôtesse.

Les modèles présentés cette année suivent trois courants : ligne d'épaule naturelle, style contemporain et haute couture.

La silhouette "épaule naturelle" à devant trois boutons et revers étroits a évolué et son influence est partout. Comme le fait remarquer un commentateur de la McMao, elle a "mûri" et s'est adapté aux goûts et aux problèmes de chacun.

Le style contemporain est une combinaison de diverses tendances pour créer une silhouette simple, peu de rembourrage aux épaules mais une ligne classique et sobre.

Le style haute couture permet à l'élégant d'exprimer son individualité. Les vestes de ces vêtements sont généralement plus courtes, les pantalons très nets et sans revers, les détails mode variés.

Parmi les créations haute mode, on a remarqué un blazer bleu soutenu à quadrillé Prince de Galles rouge très effacé, porté avec un pantalon brique. Un autre modèle digne d'attention, un blazer blanc à rayures cricket noires et rouges très espacées, porté avec un panalon noir. Tous deux de coupe stricte pour laisser la vedette au tissu.

Une veste de souper, en soie blanche, ornée de passementerie au col châle et au parement des manches, se porte avec un pantalon de smoking noir.

De la soie sauvage dans un ton or soutenu, couleur du bambou, est le choix pour une autre veste de souper et seporte avec un pantalon de smoking noir. C'est la tenue idéale à emporter en croisière.

Les irisés se font aussi en tissus habillés. On les retrouve dans un smoking bordeaux dont le col, les parements et la garniture de poche sont en soie lie-de-vin. La veste et le pantalon assorti sont en tissu irisé.

Un modèle qui a fait beaucoup parler de lui: le pardessus haute couture en gros chevron noir et blanc, croisé devant et garni d'un col genre loutre. A noter : sa toque assortie et sa doublure rouge vif.

La doublure, encore plus importante que les années passées, permet à la mode d'utiliser toutes ses ressources en couleur et en originalité. Sous les dehors conservateurs d'une draperie masculine, un blazer arbore une doublure rouge vif, or flamboyant ou généreusement brodée.

Ce défile de mode est organisé chaque année par la McMao, dans le cadre de ses journées d'étude, à l'intention des détaillants canadiens.

Voici l'un des clous du défilé annuel de mode masculine, organisé par la Men's Clothinng Manufacturers Association d'Ontario, à l'hôtel King Edward-Sheraton de Toronto. Des rayures noires et rouges, largement espacées, ressortent heureusement sur le fond blanc du blazer à 3 boutons, porté avec un pantalon de drap noir, net et étroit. Comme le prouva le défilé, la tendance de la mode masculine est aux couleurs claires et vives et aux tissus irisés.

La note dominante dans les affaires, pour les hommes comme pour les femmes, en est une d'élégance discrète. Au défilé annuel de mode de la Men's Clothing Manufacturers Association d'Ontario, tenu en l'hôtel King Edward-Sheraton de Toronto, on remarqua cet ensemble féminin à boutons de cuivre, reflétant l'influence de Chanel, surmonté d'un suroit noir, et l'élégance vive et claire du léger quadrillé Prince de Galles noir et blanc de son compagnon. La veste à trois boutons se porte sur un gilet assorti et avec un pantalon net et strict, sans revers ni pinces.

UN CADEAU ORIGINAL — La petite Johanne Gilbert, née le 29 février 1960, célèbre, aujourd'hui, son premier anniversaire de naissance. Il va sans dire qu'un tel événement n'est pas de ceux qu'on laisse passer inaperçu. Pour récompenser la fillette d'avoir attendu sagement son anniversaire pendant quatre ans, ses parents, M. et Mme Simon Gilbert, de St-Augustin, lui ont préparé une surprise des plus originales. Ils ont résolu, en effet, de lui offrir en cadeau une poupée de chair et d'os. N'est-ce pas là un cadeau inespéré pour une fillette de quatre ans ? Si tout se passe comme prévu, Mme Gilbert mettra en effet au monde un second bébé, en ce 29 février 1964.

Elle l'épousera après avoir mis dix ans à le faire libérer

Boston, Mass. (PA) — Une charmante secrétaire qui a un emploi à Quincy, au Massachusetts, compte épouser un homme considéré autrefois comme ennemi public numéro un. Mlle Frances McKearney, âgée de 33 ans, a consacré dix ans de sa vie pour tenter de réhabiliter Joseph A. Flaherty, qui a maintenant 40 ans, et purge une sentence de 49 ans sous quatres accusations d'assaut et 17 cambriolages. Il doit être libéré sous condition le mois prochain. Mlle McKearney a quitté sa demeure de Peace River, en Alberta, il y a deux ans, pour se rapprocher de l'homme qu'elle aime. A la même epoque, elle s'était présentée à la place de Flaherty, pour tenter une vaine démarche de libération conditionnelle. La jeune femme dit que le prisonnier sera éligible le 30 mars, après avoir passé douze ans en prison. Et même s'il doit y demeurer plus longtemps, la jeune femme dit qu'elle l'attendra. Il y a deux ans, Flaherty a dit devant la Commission de libération conditionnelle, que toute son existence et son attitude étaient changées depuis qu'il avait franchi la grille de la prison, en 1952. En 1955, il fut l'un des instigateurs de l'émeute à la prison d'Etat du Massachusetts, à Charlestown, maintenant abandonnée. La nouvelle prison se trouve à Walpole, en banlieue de Boston.

Carnet mondain

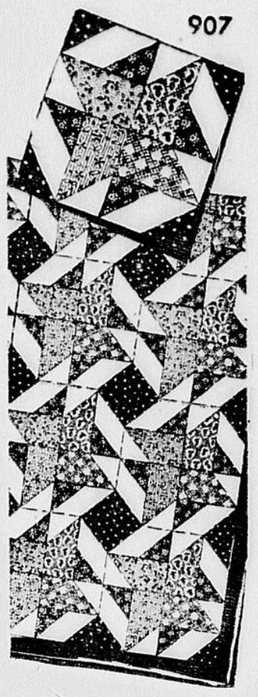
Monsieur et madame Léo Pronovost annoncent les fiançailles de leur fille Louise à Monsieur Pierre Viger ing. p., fils de monsieur et de madame Georges Viger.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

907

Même si vous êtes encore une débutante dans la couture, vous ferez très facilement cette jolie et chaude courte-pointe. Vous utiliserez des restes de tissus de teintes gaies.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

ANNONCE

Une base hydratante non grasse que vous pouvez appliquer sous votre maquillage !

Maintenant, vous pouvez hydrater votre épiderme toute la journée car Pond a découvert une base hydratante non grasse que vous pouvez appliquer sous votre maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND fournit une humidité qui prévient le dessèchement sous le maquillage. Votre teint reste lisse et joli toute la journée. Cette base est transparente et n'altère pas les teintes de votre maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND est aussi une crème pour la nuit. Elle adoucit, humidifie et régénère votre épiderme pendant votre sommeil. Utilisez la nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND le jour — et la nuit.

DIMANCHE VENEZ SOUPER AU
Restaurant La Fayette
AIR CLIMATISE
565 EST, BOUL. CHAREST — QUEBEC
et on vous présentera
Une jolie chanteuse cubaine de réputation internationale
ANITA ORTEZ
Les danseurs flamingo
JOSE & JOSELA
REPRESENTATIONS 6h. 30 et 8h. 00
Entrée libre
Rés. : 522-2053

C'est amusant ! APPRENEZ à FAIRE VOS CHAPEAUX avec une MODELISTE DIPLOMÉE
ACADÉMIE PARISIENNE DE MODE
Méthodes de Paris et New-York
29 1/2 rue St-Stanislas Tel. 524-6271

COIFFEUSE DEMANDEE
Avec clientèle, classe A ou B, pour salon dans St-Roch.
Tels : 626-0015 ou 525-5592

COSETTE
Vous m'avez menti au sujet de votre âge !
CHENIL
Le meilleur ami de l'homme
GLADYS PARKER

VENTE DE DEMENAGEMENT
DISQUES
45 r. p. m.
25c chacun ou
5 pour $1.00
Disques long jeu à compter de ..... .99
Disques Stéréo $1.49
(Aucune commande postale acceptée)
A partir du 1er avril notre magasin sera demenagé à 1073, 3ème Ave
MATTE ELECTRONIQUE ENR.
994, 3e Avenue — Limoilou — Tél.: 525-5895
Vendredi soir ouvert jusqu'à 10h. p.m.

Patron-mode

par Anne Adams

4848

Mesdames, vous confectionnerez très facilement ces jolis chapeaux de velours ou de faille et économiserez ainsi beaucoup d'argent. Le patron vous indiquera la façon de procéder.

Vous obtiendrez ce patron dans les tours de tête suivants : 21½, 22 et 23. La taille 22 requiert ⅝ verge d'un tissu de 35 pouces pour celui du haut; ⅝ verge d'un tissu de 54 pouces pour celui du bas.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

La femme forte est devenue peintre amateur

Toronto (PC) — Voici l'histoire d'une femme autrefois aussi diaphane que la Dame aux camélias, qui se transforma en une sorte d'Hercule. L'héroïne de ce roman non fictif, est Mme Wally Zvarich, une Torontoise, mère de deux enfants, devenue peintre-amateur. Etant enfant, elle vivait avec sa famille en Pologne et avait une apparence débile. Peu avant le départ de cette famille pour le Canada, un médecin découvrit que l'enfant souffrait d'une infection aux amygdales. En arrivant à Toronto, la fillette, nommée Tania Warchunk, subit une amygdalectomie. Une fois rétablie, Tania fut inscrite à un cours de culture physique et, en quelques années, son poids était monté à 135 livres. Elle pouvait soulever facilement un poids double du sien. Considérée plus tard comme la femme la plus robuste du monde, Tania fut invitée à donner des démonstrations de sa force à l'Exposition Nationale de Toronto, dans les camps de militaires au cours de la seconde guerre mondiale, et à participer à des compétitions de levée de poids et haltères, tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

A l'âge de 17 ans, soit en 1941, elle avait montré son savoir-faire aux visiteurs de l'Exposition canadienne, dans un numéro consistant à se pencher en arrière, à soulever du sol un haltère de 75 livres, pour le ramener au-dessus de sa tête, tout en se redressant dans la posture verticale. Une autre fois, elle avait tenu sur ses épaules une pyramide de sept hommes, dont le poids total était de onze cents livres. En 1947, elle s'infligea un tour de reins, au cours d'un spectacle à New York, et ce fut la fin de sa carrière. Elle se proposait de faire du dessin de mode, mais changea d'idée pour se lancer plutôt dans la vie matrimoniale. Il y a trois ans, elle commença à peindre, et tenait récemment sa première exposition de 22 tableaux à l'huile, dans un centre d'achats d'une banlieue de Toronto. L'an prochain, Mme Zvarich se propose de suivre des cours aux Beaux-Arts, à Toronto.

Soyez pleine d'ENTRAIN

Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-66

Les Esthéticiennes-Visagistes diplômées de l'Institut
Edith Serei - Fernand Aubry
(TOUTES MEMBRES DU COMITE CANADIEN D'ESTHETIQUE)
sont à votre disposition dans votre quartier pour vous rendre ou garder votre beauté et votre jeunesse. Par leur intermédiaire, c'est Mme Edith Serei qui vous conseille ! Confiez-leur vos problèmes.
Rajeunissement, soins anti-rides, de l'acné, du buste, du cuir chevelu, du double-menton, etc. Seules les diplômées de l'Institut Edith Serei ont la formation et le titre officiel de Visagiste.

STE-FOY
Salon de Beauté Carlain, Place Laurier
La Reine de Saba, 1417 Chemin Ste-Foy

QUEBEC
Institut Edith Serei, 736 est, rue St-Joseph
Salon Visage de Rêve, 526, rue St-Jean
La Cie Paquet Ltée, Institut de Beauté (5e étage) Boulevard Charest
Salon de la Jonction, 990, des Erables
Institut Louise-Hélène, 57 d'Auteuil

INSTITUT Edith Serei

ALMA
Institut Carmen, 91 rue Sacré-Coeur, app. 5

JONQUIERE
Salon Pauline, Madame Houde, 162 rue St-Dominique

CHICOUTIMI
Madame Houde, Salon Elysée, chez Gagnon Freres, 406 est, rue Racine

CECI EST un appel à tous

À vous, à tous ceux qui désirent nous présenter des suggestions !

Nous vous lançons un appel, où que vous habitiez, parce que nous savons que nous pouvons compter sur vous. 202,790 bulletins de votes (en 8 jours) de tous les coins de notre territoire, pour les monuments de neige ou de glace les plus populaires du Carnaval d'Hiver de Québec (1964), l'ont prouvé. Déjà plusieurs concurrents nous ont présenté de très intéressantes suggestions sur la ou les formule (s) à appliquer, advenant le cas où nous songerions à lancer un nouveau concours de monuments, l'an prochain. Nous vous demandons, maintenant vos suggestions. Dites-nous quelle formule, selon vous, serait la mieux vue et reçue pour un concours de monuments! Toutes vos suggestions seront étudiées avec le même sérieux que vous apporterez à nous les soumettre. Utilisez cet espace ou tout autre document pour nous soumettre vos suggestions. Que votre lettre soit signée ou non, nous la lirons, assurant à tous la plus entière discrétion. Nous vous remercions à l'avance pour vos suggestions, signe tangible de votre bon esprit communautaire. Faites-nous parvenir vos suggestions, le plus tôt possible à:
"Ma suggestion" - Le Soleil-L'Evénement - 590 de la Couronne, Québec 2

NOUS COMPTONS SUR VOUS

voici mes suggestions:

DECOUPEZ SUR LE POINTILLE

Faites parvenir vos suggestions à:
"MA SUGGESTION", Le Soleil - L'Evénement, 590 de la Couronne, Québec 2.

LE SOLEIL
L'ÉVÉNEMENT

VOS QUOTIDIENS PREFERES

La pensée canadienne

Où prendra-t-on l'argent requis ?

La présentation, par le premier ministre M. Jean Lesage, des prévisions budgétaires pour la prochaine année fiscale a suscité plusieurs points d'interrogation dans les journaux de langue française du Québec.

La Tribune de Sherbrooke s'interroge sur le financement des dépenses gouvernementales. L'éditorialiste écrit:

"Il n'existe plus de commune mesure entre les dépenses actuelles du gouvernement et celles d'il y a cinq ans. Les changements survenus sont tellement considérables qu'il n'est presque plus possible d'établir des comparaisons. On ne peut manquer, cependant, d'être frappé par la montée en flèche des crédits exigés par quelques ministères, montée qui découle des responsabilités accrues assumées par ces secteurs de l'administration publique. Nous songeons en particulier aux ministères de la Jeunesse, de la Famille et du Bien-être social, de la Santé et de la Voirie, qui, à eux seuls, accaparent 72 pour cent des crédits.

Pour solder les dépenses prévues, M Lesage dispose de deux moyens principaux. Nous ne parlons pas, évidemment, des versements effectués par le gouvernement fédéral à divers titres et qui connaissent eux aussi une hausse appréciable en raison des derniers accords fiscaux. Les deux sources dont dispose M. Lesage sont donc l'impôt et les emprunts.

Il est peu probable que le rendement des impôts subisse une augmentation suffisante pour égaler la hausse des dépenses à moins que certaines taxes déjà existantes soient haussées ou que de nouvelles taxes soient imposées.

Depuis son arrivée au pouvoir, l'administration Lesage a pratiqué une politique d'emprunt qui lui a permis d'entreprendre de grands travaux et d'augmenter les dépenses sans qu'il en résulte une hausse considérable des taxes pour les citoyens. Le gouvernement devra probablement continuer dans cette voie parce que les dépenses prévues sont plus élevées et rien n'indique une hausse correspondante du rendement des impôts.

Il est vrai que le Québec doit faire disparaître des retards en plusieurs domaines, ce qui peut justifier une politique d'emprunts massifs. **Mais une telle politique ne saurait être pratiquée durant une période illimitée sans s'accompagner de risques graves et imposer un lourd fardeau aux générations à venir.**

Pour en connaître davantage sur les intentions du gouvernement en matière fiscale, il nous faudra attendre le discours de M. Lesage sur le budget, en avril prochain. A ce moment, les contribuables connaîtront le sort que leur réserve le gouvernement".

Comment balancer un budget

Voici, par ailleurs, ce qu'écrit le journal **"The London Free Press"**, à propos du budget du Québec:

"Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a fait une approche intéressante de la question fiscale, lors de la présentation des prévisions budgétaires de sa province. Il a déploré le fait que les dépenses gouvernementales ont augmenté de $177,000,000. au cours de l'année, alors que la contribution du gouvernement central n'a augmenté que de $43,500,000.

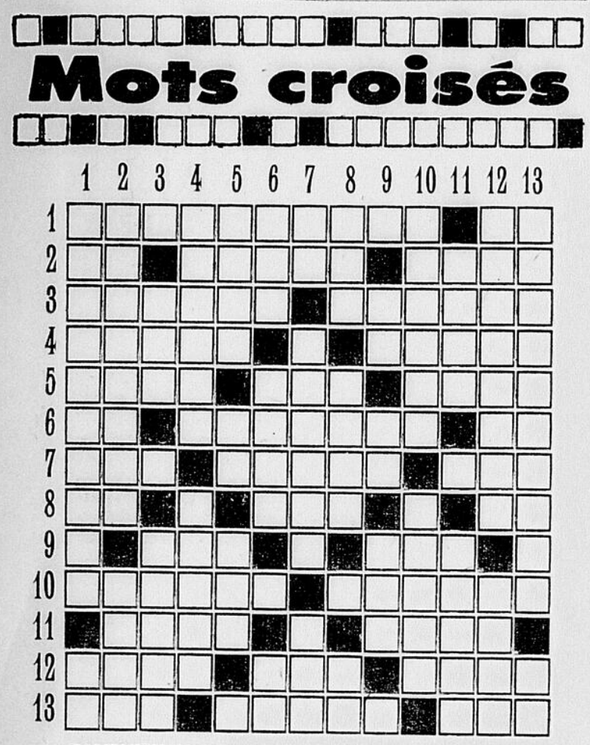
M. Lesage n'est pas le seul qui croit que l'on devrait décider d'abord quelles dépenses sont nécessaires et, ensuite, regarder autour de soi pour trouver les moyens de rencontrer ces dépenses. Mais la suggestion qu'il a faite, selon laquelle l'aide du gouvernement central devrait être basée sur les montants des dépenses que les provinces ne peuvent rencontrer, encourage la dépense.

L'année dernière, le budget du Québec était légèrement en dessous de celui de l'Ontario. Cette année, il le dépasse de $22,000,000. Comme en Ontario, les argents du Québec iront vers l'éducation, la santé, la voirie et le bien-être social.

Sans doute, M. Lesage pourrait justifier son attitude en déclarant que le Québec doit rattraper le temps perdu, pendant le règne de Duplessis, le Québec s'est laissé distancer par l'Ontario, notamment dans les domaines de l'éducation et de la voirie. Il faut maintenant compenser ces retards.

Cela paraît assez raisonnable. Mais la compensation de ces retards que l'on impute à l'action - ou à l'inaction - de gouvernements du Québec normalement élus ne soulèvera pas un grand enthousiasme dans le reste du Canada".

Mots croisés



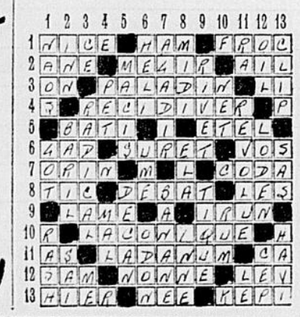
HORIZONTALEMENT

1—Poser immédiatement à côté d'une autre chose — Particule affirmative.
2—Note de mus. — Etrange, extraordinaire — Fils d'Adam.
3—Partie antérieure de la tête — Plante annuelle anciennement cultivée en Asie pour ses graines.
4—Choisir — Liquide blanc secrété par certains végétaux.
5—V. de France — Prière — De l'autre côté.
6—Est (angl.) — De la nature du suif — Pron. ind.
7—Unité monétaire roumaine — Sorte de toupie — Tragi-comédie de Corneille.
8—Inf. — Petit fl. de France — Route rurale.
9—V. des Pays-Bas — Gros perroquet.
10—Action énergique du corps, et de l'esprit — Plante aromatique appelée marjolaine.
11—Filet sous l'ove d'un chapiteau — Silicate naturel de magnésium.
12—Matière déposée par la fumée — Non apprêt — Huche pour serrer le pain.
13—Brut — Bain de chaleur sèche et de vapeur — Levant.

VERTICALEMENT

1—Caractère de ce qui est juvénile — Sud-Ouest.
2—Employer — Familièrement, insuccès, échec en parlant d'une oeuvre littéraire.
3—Mot latin sign. ainsi — Dans la mythologie arabe, espèce de génie malfaisant.
4—Couronne papale (pl.) — Statue représentant une divinité exposée à l'adoration.
5—Poisson marin — Conjonct. — Epoque.
6—Ecrivain américain — Entrave qu'on attache au paturon des chevaux — Cela.
7—Adv. de lieu — Chez les Gaulois, membre d'une classe de la hiérarchie druidique (pl.) — Epouse du fils.
8—Situé — Tronc d'arbre — Unité.
9—Art. esp. — Pron. pers. — Adresse.
10—Liquide qui remplit un verre à boire jusqu'au bord — Premier roi de Troie.
11—Qui porte un bât — La plus jeune des trois Grâces.
12—Peigne pour démêler les cheveux — Berger sicilien.
13—Vers de 12 syllabes — Conjonct.

(Solution du dernier problème)



Horoscope

par Francesco Waldner

SAMEDI LE 29 FEVRIER

BELIER (du 21 mars - 19 avril) Tout ira bien aujourd'hui. Les amusements, les distractions, les réceptions et les voyages peuvent apporter de nouveaux amis.

TAUREAU (du 20 avril - 20 mai) Vous vous sentirez un peu agité, et les gens de votre entourage mettront des obstacles à vos projets et initiatives. Ayez du tact et évitez de faire des choses drastiques. Voyez un ami que vous négligez

GEMEAU (du 21 mai - 21 juin) Une journee chanceuse. Entreprenez des choses qui demandent du mouvement: les voyages et les sports, par exemples.

CANCER (du 22 juin - 22 juillet) Une journée intéressante à plusieurs points de vue. Des échanges d'opinions profitables avec les autres. Nouveaux projets à réaliser prochainement.

LION (du 23 juillet - 22 août) De nouvelles idées et de nouvelles entreprises. L'aspect général est bon. Evitez de discuter avec des personnes plus âgées que vous. Vous êtes porté à trop discuter avec la personne que vous aimez.

VIERGE (du 23 août - 22 septembre) Une journée tranquille en autant que vous ne donnerez pas ouverture à l'indiscipline. Une amitié doit être renforcée. De la chance en ce qui concerne les questions monétaires.

BALANCE (du 23 septembre - 23 octobre) De l'incertitude et de la dépression. Essayez de vous distraire en rencontrant des inconnus. Une bonne journée pour rendre visite à des gens que vous négligez et pour faire des achats importants.

SCORPION (du 24 octobre - 22 novembre) Agissez calmement. Une décision trop prompte peut nuire à ce que vous avez déjà commencer. De bonnes idées et des rencontres utiles. Prenez soin de votre santé.

SAGITTAIRE (du 23 novembre - 21 décembre) Une journée remplie d'événements imprévus et de longues discussions. L'amitié procure la joie.

CAPRICORNE (du 22 décembre - 19 janvier) Une journée calme, mais des discussions enflammées dans la soirée. Soyez prudent en prenant des engagements. Du tact dans le domaine sentimental.

VERSEAU (du 20 janvier - 18 février) De la confusion et de l'incertitude dans vos affaires personnelles. Excellentes chances au travail et dans des affaires d'argent. De la chance. Conduisez prudemment.

POISSON (du 19 février - 20 mars) Des nouvelles interessantes. Vous ferez peut-être la rencontre d'une personne qui demeure au loin, ou que vous avez vu, il y a longtemps. Maitrisez-vous avec vos parents.

Voyages • Vacances • Transports

Un cadeau rare de Scandinavie

MONTREAL — Au cours d'une brève cérémonie, une hache de guerre de 4,000 ans, datant de l'âge de la pierre, transportée du Danemark par jet, a été remise, lundi, à Ottawa, au président de la galerie de la presse parlementaire, M. Peter Dempson.

Il y a 4,000 ans, la péninsule danoise du Jutland était habitée par des tribus de l'âge de la pierre; on ne sait cependant pas si oui ou non ces tribus antiques sont les ancêtres des Scandinaves d'aujourd'hui. Néanmoins ils ont laissé derrière eux une foule d'armes et d'instruments domestiques primitifs que les archéologues danois ont découverts au cours des dernières années.

La hache de pierre a été offerte aux correspondants parlementaires par le groupe de journalistes scandinaves qui a visité le Canada en novembre dernier, lors du vol inaugural d'une nouvelle liaison Montréal-Copenhague. Les Scandinaves avaient aussi visité Ottawa et avaient rencontré les membres de la galerie de la presse.

La magnifique arme de l'âge de la pierre, qui a un nouveau manche et porte des plaques d'argent aux inscriptions en anglais et en français, a été décrite par le représentant qui a fait la présentation comme étant "le plus vieil instrument connu de persuasion et d'argumentation, qui, à ce titre, est à sa place dans la galerie de la presse pouvant même servir au président, dans la conduite d'une assemblée.

Le président Dempson a souligné que la hache de pierre sera exposée dans une salle du club pour rappeler constamment la visite des Scandinaves sur la colline parlementaire.

Une première exposition mondiale des transports

Cette première exposition mondiale des transports et des communications est celle qui aura lieu l'année prochaine du 25 **juin au 3 octobre à Munich.** Ce sera la plus grande exposition qui ait jamais eu lieu en Allemagne jusqu'à ce jour. Elle occupera 500.000m2 d'espace couvert et englobera l'emplacement entier du Münchner Ausstellungspark qui déborde largement sur la Theresienwiese, ce gigantesque terrain où se déroule chaque année l'Oktoberfest.

Les préparatifs en sont en cours depuis 1960, bien avant par conséquent la reconnaissance de cette exposition par le Bureau International des Expositions de Paris qui date de l'automne 1962. Depuis trois ans donc, 35 commissions d'experts sont à l'oeuvre. Elles sont internationales et groupent plusieurs centaines de personnalités allemandes et étrangères. L'exposition est placée sous le patronage du Président de la République fédérale d'Allemagne et sous l'autorité d'Ernst von Siemens, président, et d'Emil Maurer, directeur général. Un commissaire général a été désigné par le Gouvernement fédéral, et les 75 pays affiliés à l'Organisation Internationale des Expositions ont été invités à nommer le leur. Mais ce sont en réalité 168 pays qui ont été pressentis pour occuper les 38 halls de l'exposition. Ces halls réunissent un nombre imposant de sections et de sous-sections qui vont de l'astronautique aux agents biberon et de la bicyclette au moteur sans piston à rotor à trois faces de Wankel. Deux halls, **les halls 28 et 29, sont affectés au tourisme international.** Personne ne doute qu'il ne soit remarquablement représenté au sein de l'ensemble logiquement conçu et homogène que fournira cette première exposition mondiale des transports.

De celle-ci, pour laquelle on attend des millions de visiteurs des quatre coins du monde, le ministre fédéral des Transports, Hans-Christoph Seebohm a dit qu'elle serait la première de ce genre dans l'histoire des transports et qu'elle dépasserait de loin par ses buts, par sa matière et par l'ampleur de la participation internationale, les expositions allemandes qui l'ont précédée dans ce domaine.

Pour la première fois, a ajouté le ministre, s'offre ici une possibilité de fournir une vue d'ensemble des progrès récents des transports et de les faire présenter par des experts. L'exposition mettra en évidence les problèmes urgents des communications et des transports, la situation actuelle des cinq grands secteurs du trafic — fer, route, navigation fluviale, maritime, aérienne — le potentiel de productivité des industries satellites, le développement des infrastructures, et mettra l'accent sur la construction de ces dernières, la lutte contre les accidents et le renforcement de la sécurité dans tous les secteurs de la circulation. Elle fera surgir, avec des sujets de recherches internationales, des sujets de collaboration entre pays. L'exposition fera enfin une place particulière à l'astronautique et à l'étude de l'espace.

VOYAGES, VACANCES
SERVICE DE RESERVATIONS TELEPHONIQUES GRATUIT
Votre choix de 600 motels "Quality Courts" au Canada et aux E.-U. S.V.P. passer pour bottin complet.
UN AUTRE SERVICE
Hôtel/Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne, Beauport
Renseignements: 663-7881

POUR PAQUES
Soyez à New York
(DU 26 AU 30 MARS)
3 jours complets à New York, autobus, pourboires de valises, taxes sur chambre, lits jumeaux, tours de ville.
GUIDE — $59.
VOYAGES DES COPAINS
371, 17e Rue, Québec 3
TEL. : 523-4466

PAQUES A
NEW YORK
$69.00
26 au 31 mars - train - hôtel - guide - tours
Voyages Champlain
2286, Ch. Ste-Foy, 527-1340

THE WILDWOODS
N. Wildwood, Wildwood, Wildwood Crest
Une location hâtive permet un meilleur choix et l'avantage des congés et fins de semaine d'avant-saison. Prix à portée de votre budget. Magnifique plage la plus sûre au monde. Pêche hors pair. Divertissements à profusion. Pour renseignements, écrire au: Bureau of Public Relations, Wildwood-by-the-Sea, N. J.

PAQUES
à NEW YORK
Tours-Guide
Hôtels
Trains
Excursions
$75.
VOYAGES CLAUDE MICHEL
Jour : 529-8981
Soir : 523-6795
100, Carré d'Youville
Québec

A NEW YORK..
DISTRICT DE GRAMERCY PARK L'ELEGANT
HOTEL George Washington
Vous offre les facilités d'accommodations les plus modernes avec bain et douche dans chaque chambre, air climatisé, T.V., et radio, ainsi que prix raisonnables.
ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR
23è rue et Avenue Lexington
GRomercy 5-1920
Consultez votre Agent de Voyages ainsi que pour voyages de fins de semaines Budgetaires!
Vous pouvez aussi vous adresser à
EMILE J. BELLEAU, gérant.

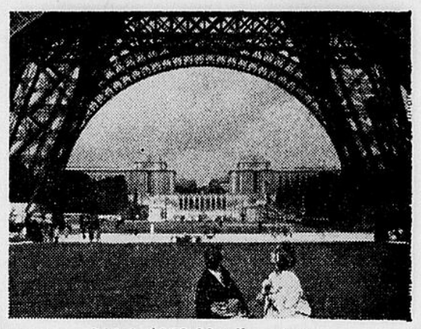
Allumez votre cigarette à l'aéroport

Vous la finirez à l'hôtel Skyline

Lorsque vous descendez à l'hôtel Skyline-Toronto, vous n'êtes qu'à 5 minutes de l'aéroport. A partir de $9.50—tous les appartements et les chambres sont climatisés et équipés d'un poste de télévision. Vous pouvez vous détendre dans le silence . . . les repas sont préparés par des maitres-chefs. Vous pouvez danser tous les soirs dans l'élégante Salle Cloud au rythme de l'orchestre Howard Fogarty et écouter la chanteuse de charme Vanda King. Réservations sans frais si vous confirmez immédiatement en téléphonant à Montréal 747-9861, Telex 01-2652

SKYLINE TORONTO
Dixon Rd. & H'wy 27
TORONTO, MONTRÉAL, BROCKVILLE
...la chaine canadienne

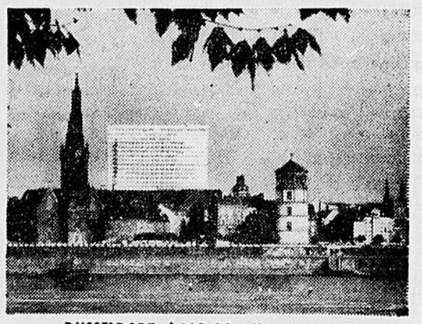
LONDRES $325.50 aller-retour


PARIS $372.90 aller-retour

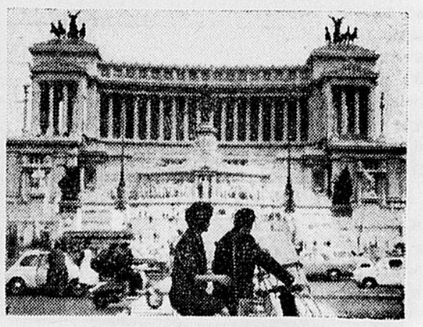
COPENHAGUE* $413.90 aller-retour

MADRID* $395.50 aller-retour

VIENNE $465.30 aller-retour


DUSSELDORF $413.90 aller-retour

ZURICH $413.90 aller-retour


ROME* $484.90 aller-retour

quelle merveille!

Les tarifs† et les tours 1964 d'AIR CANADA mettent toute l'Europe à votre portée!

Où désirez-vous aller cet été? A Athènes... Madrid... Belgrade... Venise... Dubrovnik? Le choix est illimité, les tarifs ont été réduits de façon radicale et les villes où l'avion d'AIR CANADA vous dépose sont la porte d'accès aux endroits les plus intéressants à visiter!

Choisissez un tour 1964 d'AIR CANADA... c'est la façon la plus populaire de visiter toute l'Europe. Demandez à votre agent de voyages des détails sur les nombreux tours tous frais payés offerts par AIR CANADA. Le tarif aérien aller-retour par Air Canada au point de départ du tour, plus le tour complet, peuvent être financés aux termes du plan "Voyagez maintenant—Payez plus tard", avec versement initial de seulement 10%!

"Le Grand Tour d'Europe", 16 jours, de Londres en Hollande, en Allemagne, en Autriche, en Italie, en Suisse et en France. A partir de $251 jusqu'à $284, plus le tarif d'excursion de 21 jours d'Air Canada. (Tour IT-GL-Y.)

"Le Grand Tour d'Espagne", 14 jours, voyage en jet d'Air Canada jusqu'à Zurich; vous vous joignez au tour à Bâle, Berne, Lausanne ou Genève, puis vous visitez Lyon, Biarritz, Madrid, Cordoue, Séville, Grenade, Barcelone et Avignon; retour à Bâle en Suisse. $191 plus le tarif aérien. (Tour IT-GL-91)

Consultez votre agent de voyages ou Air Canada pour connaître les dates et les périodes de l'année auxquelles ces nouveaux tarifs seront en vigueur. Ils pourront vous préparer un merveilleux voyage de 3 semaines en Europe—et vous économiserez $208 comparativement aux tarifs ordinaires, classe économique de l'an dernier.

Allez en Europe à bord d'un jet d'Air Canada (ou en Grande-Bretagne, par Air Canada ou BOAC). Offrez-vous un voyage inoubliable en 1964!

Consultez votre agent de voyages ou appelez Air Canada 683-3685 et à Chicoutimi, appelez 543-7788

*via compagnie correspondante en Europe † Tous les tarifs mentionnés entreront en vigueur le 1er avril 1964—Tarifs d'excursion de 14 à 21 jours, classe économique, à partir de Québec

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

RESERVATION ET INSCRIPTION SANS FRAIS
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE — QUEBEC — TEL.: 529-8981
400 RACINE EST — CHICOUTIMI — TEL.: 613-0844

MAISONS MODELES
LIVRAISON POUR LE 1er MAI
Développement "BEAU-SITE"
8155, 6e Ave Est, Charlesbourg (Entrée par la 81e rue Est, Charlesbourg)
AUSSI
Développement "JOURDAIN"
8430 ave du Séminaire
Maison 25 x 42, 5 appartements, extérieur: pierre et brique; intérieur: gyproc, plancher merisier, cuisine, chambre de bains en vinyl, mur en céramique.
Profitez d'une ristourne du fédéral de $500. Remboursement 25 ans
Quartier résidentiel
A deux minutes de l'Ecole et plusieurs autres services.
PRENEZ RENDEZ-VOUS POUR VISITER NOS MAISONS-MODELES TEL.: 623-7086
Nous nous occupons nous-même de vous obtenir le prêt.
GILLES DROUIN
Entrepreneur général :
5180, 3e Avenue Est — St-Rodrigue
A ST-RODRIGUE MAISON A VENDRE pour professionnel, 8 appt. "Split Level"

COMPAGNIE MAJEURE DE PETROLE
OFFRE
opportunité de carrière dans la vente
QUALIFICATIONS : Parfaitement bilingue; Gradué d'école supérieure; Avec expérience dans la vente
AGE : 25 à 33 ans
BENEFICES : Période d'entraînement suivie d'affectation à un territoire; Automobile fournie; Excellents bénéfices sociaux
Toute application doit être faite par écrit, mentionnant: âge, instruction, expérience. Fournir références et une photo récente. Ecrire à :
DEPT 4505, LE SOLEIL.

L'Robol
Une ou deux ROBOL ce soir- effet demain matin
CONSTIPATION

NEW YORK
FIN DE SEMAINE DE
Paques a
$46 par personne (2 par chambre—lit double au fameux hôtel New Yorker)
Départ de Québec, gare du Palais, le jeudi 26 mars, 1h.30 p.m.
LE PRIX COMPREND: le billet de chemin de fer aller-retour, en voiture ordinaire climatisée; oreillers fournis dans le train; chambre d'hôtel pour 3 jours et 2 nuits. Guides expérimentés. Autres prix: 3 par chambre, $45 par personne; 2 par chambre (lits jumeaux), $48 par personne; 1 personne seule, $51.
Attractions facultatifs à prix réduits
TOURNÉE DE LA VILLE, LA NUIT—VISITE EN AUTOCAR—CROISIÈRE
Appelez le CN 694-2880 ou votre agence de voyage
CN

Voyages • Vacances • Transports

RENCONTRE DU PRESENT ET DU PASSE A HAWAII — Bien qu'Honolulu émerveille ses visiteurs par son aspect nouveau, la capitale du cinquantième état américain a gardé de nombreux souvenirs du passé. Ci-contre, au parc Ala Moana, les huttes de paille d'un ancien village hawaiien s'élèvent encore à l'ombre d'un gratte-ciel du 20e siècle. La région d'Ala Moana est paraît-il le coin le plus moderne d'Honolulu, avec ses restaurants sélects et son centre d'affaires de 35 millions de dollars.

TYPIQUEMENT HAWAIENNES — Ci-dessus, dans un décor qui fait rêver bien des nord-américains, un groupe de danseuses hawaiiennes, vêtues de la traditionnelle jupe de paille et du collier de fleurs, exécutent au son de la musique de leur pays la fameuse danse hula, popularisée dans le monde entier, mais que seuls les Hawaiiens savent exécuter avec autant de grâce et de souplesse.

A HAWAII, le passé est toujours présent

HONOLULU — Une des rues principales les plus connues au monde se trouve en plein coeur du Pacifique, l'avenue Kalakaua à Hawaii, à 2,220 milles de la côte ouest de l'Amérique du Nord.

Ce boulevard élégant, qu'ombragent bananiers et cocotiers, n'était il y a moins d'un siècle qu'une piste pour camions bordée de rivières et de feuillage tropical. La plage de Waikiki était déserte et le silence n'était interrompu que par les cris des mouettes et le murmure des vagues. Des stations balnéaires aux hôtels fashionnables s'élevent, aujourd'hui, là où hier n'apparaissaient que quelques huttes de paille.

Aujourd'hui, Waikiki jouit d'une réputation internationale et l'avenue Kalakaua est une suite éblouissante d'hôtels luxueux, d'élégantes boutiques et de restaurants sélects. Les terrains qui se vendaient pour presque rien il y a quelques dizaines d'années sont maintenant cédés pour $20 et plus le pied carré.

Les hôtels en bordure de la Kalakaua et ayant vue sur la plage de Waikiki sont de véritables gratte-ciel, car on est déjà en quête d'espace. L'effervescence dans la construction d'hôtels le long de l'avenue Kalakaua a commencé au début du siècle. Des hommes d'affaires d'Honolulu, désireux d'attirer des touristes, envoyèrent des images d'Hawaii en trois dimensions aux Etats-Unis et amassèrent suffisamment de fonds pour ériger le premier hôtel. Celui-ci, le premier "géant" d'Hawaii, ouvrit ses portes en 1903 et fit de Waikiki "le centre de villégiature" du Pacifique.

Bien que l'eau soit merveilleusement tiède à l'année longue, il fut un temps où Waikiki connut des hauts et des bas, des saisons mortes au cours desquelles les hôtels se vidaient et les magasins étaient désertées. De nos jours, ces courbes descendantes dans les affaires d'Hawaii ne sont plus à craindre et les hôtels et boutiques le long de la Kalakaua reçoivent plus de 200,000 "chercheurs de soleil" par année.

Le soir, l'avenue Kalakaua n'est plus qu'un long ruban de néon, mais elle garde encore le charme et le pittoresque de la vieille Hawaii. En parcourant cette avenue, le visiteur peut s'arrêter à l'aquarium ou au zoo, assister à un concert de fanfare à parc Kapiolani, être ébloui par la danse de l'épée de Samoa au marché International, acheter une jupe de paille "hula" ou prendre une leçon de ukelele.

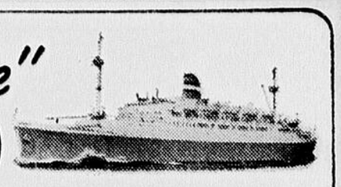
De nombreux hôtels et restaurants sur la Kalakaua organisent de typiques fêtes polynésiennes, ou luaus, une ou deux fois la semaine, dans le style de celles qu'on célébrait en l'honneur des anciens rois Hawaiiens.

Une autre attraction sur la rue Kalakaua, réminiscence du passé, est le spectacle que procurent les indigènes en train de confectionner des colliers de fleurs, appelés "lei". Installés sur les trottoirs, ces indigènes enfilent plus de cent fleurs en quinze minutes, attachent solidement les colliers, y piquent une boucle de ruban de couleur vive et vendent ces "bijoux" exotiques pour moins d'un dollar chacun.

L'artère principale d'Hawaii tient son nom du roi David Kalakaua, souverain d'Hawaii de 1874 à 1891. Le roi David contribua pour une si large part à la gaieté qui régna à Hawaii en ces jours, que ses sujets le surnommèrent le "Roi joyeux". C'est à lui qu'on doit d'avoir fait revivre le hula, qui avait été défendu par les missionnaires. Aujourd'hui, les danseurs hawaiiens s'exécutent partout dans les restaurants et les boites de nuit de l'avenue Kalakaua.

Cette rue d'Hawaii est le point de rencontre de plusieurs nationalités du globe. La population d'Honolulu est, en effet, composé d'Hawaiiens, de Chinois, de Philippins, de Japonais, de blancs et autres.

"Paquebot de rêve" vers l'Europe (La traversée vous paraîtra si courte!)



Un tourbillon endiablé... ou la paix dans la solitude. C'est VOUS qui déterminez le rythme de votre voyage sur un "paquebot de rêve"! Paressez au soleil... ou exercez votre habileté aux jeux de bord! Offrez-vous des repas de roi, portez la tenue du soir si le coeur vous en dit (vous avez droit au transport gratuit de 275 livres de bagages) et, si ça vous chante, dansez jusqu'à l'aurore, pour ensuite dormir confortablement dans une cabine climatisée. Vous trouverez que l'Europe se présente trop vite!

ÉPARGNEZ JUSQU'À 25%!

Consultez votre agent de voyages pour connaitre toutes les épargnes réalisables sur les traversées en saison d'hiver.

TRAVERSÉES "PAQUEBOT DE RÊVE" EN SAISON D'HIVER
vers Southampton, Le Havre, Rotterdam

De HALIFAX: RYNDAM le 18 mars.
De MONTRÉAL & QUÉBEC:
* RYNDAM le 12 avril,
* MAASDAM le 30 avril.
De NEW-YORK:
* MAASDAM le 4 mars,
RYNDAM le 16 mars,
* MAASDAM le 1er avril,
* STATENDAM le 9 avril,
* ROTTERDAM le 15 avril,
* NIEUW AMSTERDAM le 23 avril, STATENDAM le 30 avril.

* Voyages de la saison des tulipes.
* Aussi vers Cobh/Bremerhaven

CROISIÈRES "PAQUEBOT DE RÊVE":

Croisière printanière à New-York, via Boston, 4½ jours, s.s. RYNDAM, de Montréal, le 5 mai.

Croisières dans les Antilles — Un choix de croisières "paquebot de rêve" de 5½ à 14 jours.

L'Orient, le Sud du Pacifique, 50 jours, 9 ports exotiques! s.s. STATENDAM, de Los Angeles, le 6 octobre.

"Le Tour du Monde en 80 jours", 21 ports! s.s. ROTTERDAM, de New-York, le 23 janvier, 1965.

PARTEZ AUJOURD'HUI — PAYEZ PLUS TARD

Holland-America Line

1245, rue Peel, Montréal, Qué.

En visitant L'ITALIE

dans les Dolomites, merveilleux présent de la nature, les séjours les plus agréables pour la détente, le sport et les mondanités.

Bons d'essence
Réductions de chemins de fer

Renseignements :

Bureau du Tourisme du Gouvernement Italien (E.N.I.T.)

3, Place Ville-Marie
Montréal ou
votre agent de voyages

TARIF-ÉPARGNE POUR WINNIPEG: $22
EN VIGUEUR TOUS LES JOURS

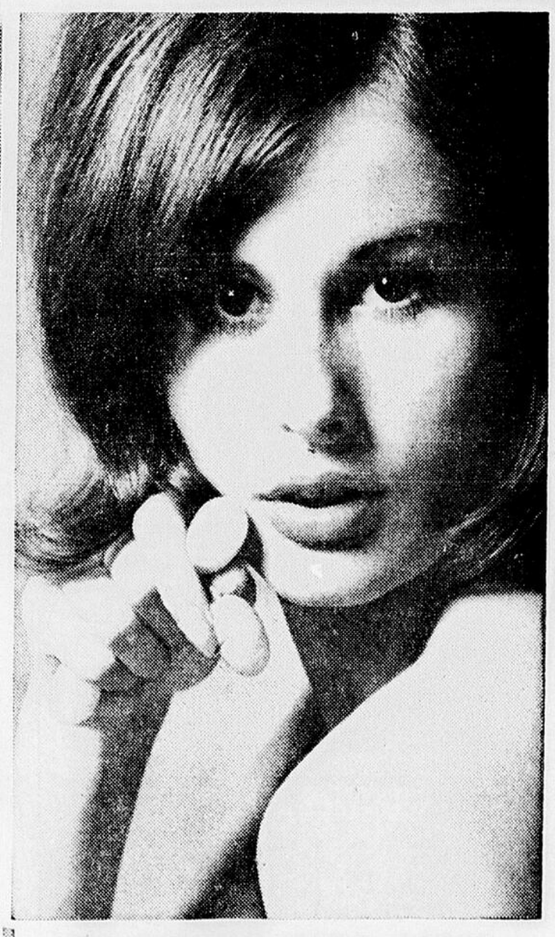
Tel est le nouveau prix du trajet simple en coach d'après la formule des tarifs-épargne. Et voyez tout ce que vous donne un voyage en voiture ordinaire, à bord du "Canadien": fauteuils à dossiers inclinables avec appuis-jambes pleine longueur, voitures à dôme panoramique, garçon de service et musique. Vous pouvez aussi prendre d'excellents repas dans le café ou dans le restaurant. La formule des tarifs-épargne comprend également des tarifs tous-frais-compris: repas, billet de train et couchette en voiture-lits ordinaire ou en voiture-lits de la classe touriste. Consultez votre agent de voyages ou le représentant du Canadien Pacifique.

MONTRÉAL-WINNIPEG Billet simple coach $22
Montréal/Calgary/Edmonton $34; Montréal/Vancouver $43
Renseignez-vous sur les autres tarifs-épargne
Renseignements et réservations: 522-3841, 529-9228

ENTREZ DANS LA DANSE... FAITES LA TRAVERSÉE EN "EMPRESS"

Il y a danse tous les soirs durant la traversée vers l'Europe, en "Empress"... il y a aussi le bal masqué et la fête d'adieu. L'impeccable service "Empress" vous offre tous ces divertissements et nombre d'autres avantages: cuisine exquise, piscine, salle de cinéma, hôtesse sociale, personnel compétent, salons luxueux. Départs de Montréal et Québec toutes les semaines à destination de Liverpool et Greenock. N'est-il pas temps que vous laissiez vos soucis dans le sillage d'un "Empress"?

MONTRÉAL-GREENOCK-LIVERPOOL Tarif d'été, classe touriste, à compter de $255
Renseignements et réservations—522-3841, 529-9228



VOL DIRECT VERS ROME: PORTAIL DE L'EUROPE ET DU PROCHE-ORIENT

Rome... ville éternellement jeune et gaie... cité où les réalisations du 20e siècle se marient admirablement avec les vestiges d'un passé glorieux. Vous pouvez vous y rendre directement en Superjet DC-8 du Canadien Pacifique. Seulement 9¼ heures vous séparent de Rome, tremplin des vols à destination des grandes villes d'Europe et du Proche-Orient. Choisissez une des excursions à bas prix du Canadien Pacifique. Projetez un voyage dès maintenant. Pour connaître la période durant laquelle s'appliquent les tarifs réduits, consultez votre agent de voyages ou un représentant du Canadien Pacifique.

MONTRÉAL-ROME excursion jet-économique de 21 jours, aller et retour (séjour minimum: 14 jours) $459
Renseignements et réservations: 522-3841

Taux en vigueur à compter du 1er avril

EN VACANCES DES LE DÉPART AVEC LE Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Les instituteurs veulent être considérés sur le même pied que les salariés

La Corporation des Instituteurs et Institutrices de la province projette de soumettre au Comité parlementaire de la fonction publique, dans un mémoire, que "ses membres devraient être considérés par la loi sur le même pied que les salariés en général". Elle s'insurge contre "le régime actuel d'exception que la loi inflige aux instituteurs et institutrices".

A l'occasion d'une réunion en fin de semaine dernière, le Conseil d'administration et le Conseil général de la C.I.C. ont mis une dernière main au projet de mémoire. Celui-ci est destiné au Comité de la fonction publique créé par le gouvernement afin d'éclaircir certains points du bill 54 (Code du Travail). Les audiences publiques doivent débuter le 12 mars sous la présidence de Mme Claire Kirkland-Casgrain.

La Corporation des Instituteurs soutient qu'un "régime d'exception est discriminatoire pour ses membres". Selon elle, la tâche d'en démontrer l'utilité "revient à ceux qui désireraient son maintien". Pour sa part, elle entend évidemment soumettre un vigoureux plaidoyer pour que "la loi générale" s'applique aux instituteurs comme à tous les salariés.

La C.I.C. regrette que le "gouvernement n'ait pas retenu un plus grand nombre de suggestions des corps intermédiaires, lorsqu'il a préparé la seconde version du bill 54", celle qui est actuellement soumise à l'Assemblée législative.

Confiante que le comité de la fonction publique voudra prendre en sérieuse considération son prochain mémoire, la Corporation précise que ses recommandations visent à "favoriser la paix et l'harmonie entre les commissions scolaires et les enseignants".

Sujets quotidiens de réflexion durant la Semaine de l'Education

Le programme de la Semaine de l'Education qui débute demain propose un sujet de réflexion pour chaque jour de la semaine. On s'emploiera à démontrer la place qui revient à la génération des jeunes dans "L'Eglise, communauté chrétienne". On soulignera la nécessité du dialogue à L'Ecole, carrefour des générations". On montrera le vrai visage des "autorités scolaires : des étrangers à découvrir". Des conférenciers insisteront sur le rôle de "la famille, auberge ou foyer", dans le domaine de l'éducation.

L'influence du "milieu, un monde à construire", sur l'éducation sociale des jeunes sera mise en lumière. "La profession, solidarité dans le service", est un sujet qui permettra de démontrer que la qualité du service de celle-ci repose en large part sur son esprit de cohésion. Un autre sujet proposé, "Le monde, terre des hommes", montrera que l'homme d'aujourd'hui ne peut plus vivre dans l'étroit univers de ses préoccupations personnelles. Pour clore la semaine, on s'arrêtera à réfléchir sur "l'éducation: contact humain". L'éducation est d'abord une exigence individuelle et son processus est fondamentalement "un contact sympathique de personne à personne".

Ces thèmes de méditation sont soumis par l'Association d'Education du Québec qui assume la responsabilité de la Semaine de l'Education. Ils ont d'ailleurs provoqué l'adhésion cordiale de la Fédération des Instituteurs et Institutrices catholiques du diocèse de Québec qui collabore avec enthousiasme comme aussi l'Association des commissions scolaires du diocèse.

Le président de l'Association des Commissions scolaires du diocèse, le docteur Albert Ouellet, est le président de l'Association d'Education du Québec. Celle-ci a formé un comité qui assume spécialement la responsabilité d'assurer le succès de la semaine, avec les collaborations généreuses que l'on sait.

La Semaine débute aujourd'hui même dans la métropole, sous le patronage de S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger et du ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin-Lajoie. Le dîner d'ouverture, avec ces distingués concours, lance la Semaine sur le plan provincial. D'autres manifestations régionales et locales auront lieu chaque jour de la Semaine.

Un événement de caractère provincial aussi soulignera la clôture samedi le 7 mars, au pavillon Pollack, dans la Cité universitaire, à Ste-Foy. Ce sera l'occasion d'un dîner sous la présidence d'honneur de S. Exc. Mgr Laurent Noël, auxiliaire de Québec. Le conférencier sera M. Roger Lemelin, homme de lettres québécois. Plusieurs personnalités rehausseront de leur présence l'éclat de cette célébration.

M. G. Bhérer élu président de la Soc. can. du Cancer pour Montmorency

M. Georges Bhérer a été élu président de la Société canadienne du Cancer, section de Montmorency. Il succède à M. Jos.-Paul Bouchard. L'élection a eu lieu au cours de l'assemblée générale annuelle, à laquelle assistaient M. A. Simard, secrétaire administratif de la section de la ville de Québec et les membres des deux comités : bien-être et éducation.

Le nouveau conseil d'administration est maintenant formé du président, M. G. Bhérer; des vice-présidents : MM. Jos-Paul Bouchard, Philippe Lamontagne et Philippe Girard, tandis que Mlle Aline Breton agit comme secrétaire-trésorière. D'autre part, le comité du bien-être est dirigé par Mme Georges Bhérer et celui de l'éducation, par Mme Claude Légaré.

Mardi, discussion sur le bill 60

L'Assemblée législative discutera mardi des amendements que le Conseil législatif a apportés au bill 60.

Le premier ministre Jean Lesage a refusé de commenter ces amendements, se contentant de montrer aux journalistes une feuille sur laquelle se trouvaient des amendements au bill 60. Il n'a pas dévoilé la nature du texte.

D'autre part, un porte-parole de l'Union Nationale a dit que les amendements suggérés par le Conseil étaient "très conservateurs" et ne changeaient pas l'essentiel du bill créant un ministère de l'éducation et un Conseil supérieur de l'éducation.

Le président à la TV

WASHINGTON (Reuter) — Le président Johnson tiendra aujourd'hui une conférence de presse qui sera télévisée en direct, annonce la Maison Blanche.

Ce sera la sixième rencontre du président avec la presse depuis qu'il a pris possession de ses fonctions le 22 novembre, et sa première conférence de presse radiodiffusée et télévisée.

Elle se déroulera dans la salle des conférences internationales du département d'Etat.

Médecins et aides formés pour aller à l'étranger

MONTREAL (PC) — Le Dr R. W. Shepherd, un chercheur scientifique aux laboratoires de la compagnie Cuba Limited, a déclaré qu'une fondation canadienne était en voie de formation pour voir à l'envoi de médecins, de techniciens et d'infirmières dans les pays étrangers.

Une première équipe se rendra dans u nouvel hôpital, actuellement en construction dans les montagnes du Pérou, a ajouté le Dr Shepherd, qui s'adressait aux membres du Montreal Lions Club.

QUI ETAIT ARTHUR BUIES ?

Le roman télévisé "Les belles histoires des Pays d'En Haut" ont su faire revivre de nombreuses personnalités canadiennes et parmi les plus attachantes, se trouve le journaliste-secrétaire Arthur Buies. Si vous désirez savoir qui était ce collaborateur intime du Curé Labelle et aussi connaître comment son interprète, Paul Dupuis, a connu les membres de sa famille, lisez le DIGESTE ECLAIR présentement en vente.

LE DIGESTE ECLAIR

POSTEZ CE COUPON

Vos épargnes maintenant rapportent

6 3/4 %

d'intérêt avec les billets de Prudential Finance à courte échéance de 365 jours

5 1/4 % d'intérêt pour 183 jours

PRUDENTIAL FINANCE CORP. LTD.

20 rue St-Jean, Québec

Tél.: 529-0085

Veuillez m'envoyer gratis et sans obligation de ma part des détails complets et mon exemplaire personnel de "UN AUTRE PIEU D'OR"

Q.L.S.

NOM .....

ADRESSE .....

PROVINCE .....

VILLE .....

TÉL. 73F

CHATEAU BONNE ENTENTE

Pour repos de noces, conduisez vos invités au centre le plus renommé du Québec. Service complet d'hôtellerie Hôtel Motel Château Bonne Entente. Renseignements additionnels: Marcel Roberge.

653-5221

3400 Chemin Ste-Foy, Québec 10

GRATIS Notre Nouveau et Magnifique très Utile GUIDE du JARDINIER

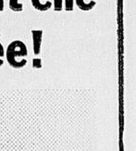
(Qui se vend maintenant .50¢ la copie)

Avec un achat de un pot de chacune de nos deux spécialités hors ligne.

No 3003 PENSEES Hybrides du Pacifique couleur Carnaval, insurpassables par la grandeur, caractère compact, gamme de couleurs. Pot $0.75.

No 3191 PETUNIAS Mélange Suprême W.H.P., géants franges et ondulés, 5-7" de diam., si fortement ondulées qu'on les croirait doubles. Pot $0.75.

Pensées No 3003



Pétunias No 3191

(41)

W. H. PERRON & Cie Ltée

GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES

515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q. (L'ABORD A PLOUFFE) TEL. MU. 1-1615

LA PETITE MERVEILLE DE GENERAL MOTORS

l'envoy Epic

Enfin, une petite voiture qui offre, à la fois, puissance et confort!

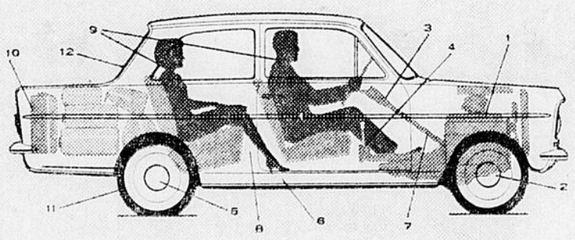
VOICI CE QU'ELLE EST !

L'Epic est une voiture économique complètement nouvelle construite et appuyée par General Motors. C'est la petite voiture qui offre la spaciosité, le confort, la puissance, la maniabilité, l'espace pour bagages, l'élégance de lignes et l'économie dont vous avez toujours rêvé de trouver dans une voiture de cette dimension. L'Epic vous donne cette confiance que vous cherchez depuis toujours, grâce à son moteur plein de brio et sa boite à vitesses Synchro-Mesh à quatre rapports synchronisés. On a tenu compte de tous les détails afin que conducteur et passagers jouissent d'un confort sans mélange. La chaufferette est de même type que celle des voitures plus grandes et débite de l'air chaud même par des températures sous zéro. Et que dire du grand coffre suffisant pour transporter tous les bagages de la famille. L'Epic est offerte en deux modèles—l'Epic de luxe et le sedan 2 portes standard.

Nous vous conseillons de passer chez votre concessionnaire Chevrolet et d'y faire immédiatement l'essai d'une Epic . . . vous découvrirez alors tout ce qui manque aux autres petites voitures.

VOICI CE QU'ELLE A !

1. UN MOTEUR DE 50 CV À HAUTES PERFORMANCES! C'est la voiture la plus vive de sa catégorie. Il possède la capacité d'accélération nécessaire à la circulation urbaine, la puissance voulue pour maintenir une vitesse routière élevée. 2. UNE SUSPENSION AVANT DE GRANDE DOUCEUR À ROUES INDÉPENDANTES qui absorbe les cahots . . . et vous donne la douceur de roulement et la stabilité dont vous rêviez. 3. UNE DIRECTION LÉGÈRE, UNE RAPIDITÉ DE MANOEUVRE. La direction à crémaillère et pignon de l'Epic prend les virages sans effort. 4. QUATRE VITESSES; UNE COMMANDE PAR LEVIER À FONCTIONNEMENT TRÈS DOUX. A rapports entièrement synchronisés qui permet même de redescendre en première sans devoir arrêter. 5. UNE PUISSANCE DE FREINAGE SÛRE grâce à des gros tambours de 8" à deux sabots entraineurs. 6. UN CHÂSSIS INTÉGRÉ À LA CARROSSERIE . . . alliant légèreté, rigidité et robustesse et assurant silence et douceur de roulement. 7. UNE CHAUFFERETTE À GRANDE PUISSANCE qui débite de l'air chaud en abondance à l'avant comme à l'arrière assurant ainsi le confort des passagers. Elle a été éprouvée par 40 sous zéro. 8. UN GRAND ESPACE POUR LES JAMBES. L'Epic offre plus d'espace pour les jambes que bien des soi-disant grandes voitures. Essayez-la. 9. DE LA PLACE POUR QUATRE GRANDES PERSONNES. Deux sièges baquet à l'avant se basculant entièrement facilitent ainsi l'accès à la banquette arrière. 10. COFFRE À BAGAGES SUFFISANT POUR TOUTE LA FAMILLE. Vous serez agréablement surpris en ouvrant le couvercle du coffre dont la capacité est de 10.76 pi. cu. 11. TENUE DE ROUTE PARFAITE. L'Epic se manie et roule comme une voiture sport. 12. BONNE VISIBILITÉ DANS TOUTES LES DIRECTIONS. Vous voyez les quatre angles de la voiture avec facilité pour une plus grande sécurité.



VOICI CE QU'ELLE COÛTE!

$1786.*

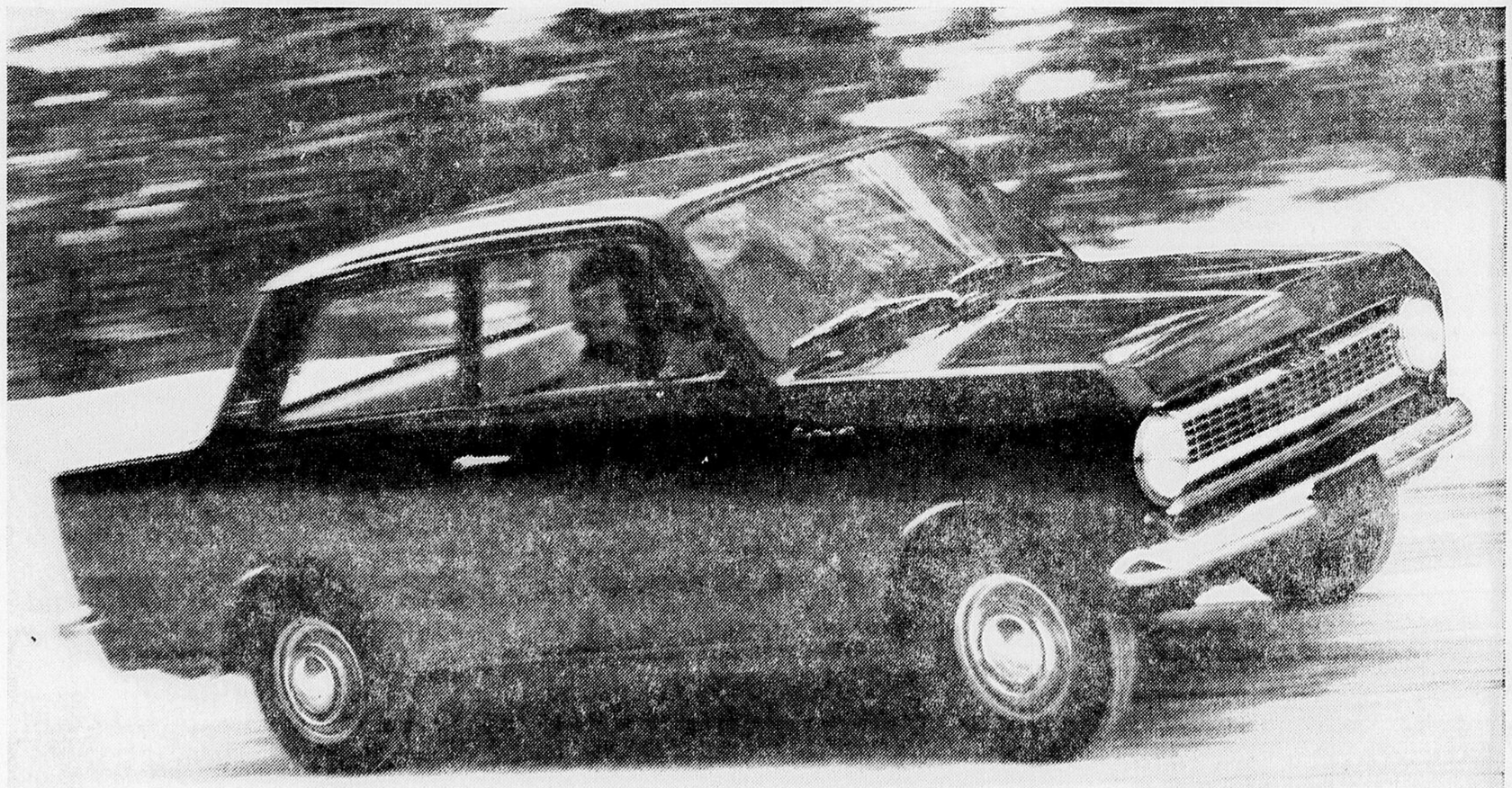
*Prix de détail de livraison maximum suggéré avec chaufferette et dégivreur d'un sedan standard 2 portes à

QUÉBEC

Ce prix fixé comprend la livraison et la manutention les taxes fédérales de vente et d'accise. Les taxes provinciales et locales ainsi que le permis ne sont pas compris.

Voici comment elle a été éprouvée!

Il y a un an, nous nous sommes fait livrer un prototype Epic ici, au Canada afin de lui faire subir un essai dans des conditions difficiles, par des températures comparables à celles du nord de l'Ontario. Cet essai n'a fait que prouver une chose: cette voiture peut subir toutes les intempéries propres à nos hivers canadiens et même plus sans broncher. Si vous avez déjà eu des doutes sur le comportement des voitures importées dans les conditions de circulation canadiennes, oubliez-les! l'Epic a ré-écrit le livre sur la sûreté de fonctionnement!



LA PETITE MERVEILLE! C'est l' Epic

PRODUITS FABRIQUÉS POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE.

Voyez vos concessionnaires Chevrolet/Oldsmobile/Envoy

EP-2648F

Concessionnaires "EPIC" à Québec et Ste-Foy

ROGER BARRÉ AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardiere — Québec — Tél. : 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

Le skieur Georges MARIER se signale

L'ÉVÉNEMENT

Québec, samedi 29 février 1964

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

LE TRAVAIL EST LOIN D'ETRE TERMINE

Si le calendrier de la Ligue Américaine avait pu se terminer après la joute de jeudi soir contre Providence, l'instructeur Floyd Curry des As aurait été un homme comblé. Non seulement ses hommes auraient-ils eu pour eux le championnat de la Section Est, mais ils auraient pu être proclamés grands champions de tout le circuit parce qu'ils avaient également plus de points que les leaders de la Section Ouest.

Malheureusement, il y a encore un mois à faire dans le calendrier régulier 1963-64 du Circuit Balmer. Bien des choses peuvent survenir dans un mois, comme on a pu le constater dans le passé, et c'est justement ce qui inquiète quelque peu Curry. Il est d'avis que ses hommes devront travailler plus fort que jamais au cours des prochaines semaines, s'ils ne veulent pas manquer les objectifs qu'ils se sont fixés.

Situation ironique, les As ne sont pas encore assurés d'une place dans les séries éliminatoires en dépit de leur beau travail des derniers temps. Le club Springfield, qui est en dernière position de la Section, a encore des chances mathématiques de supplanter le club de la Vieille Capitale. Cette place devrait être assurée très prochainement, mais tant qu'il ne l'aura pas Curry ne respirera pas à son aise.

Si le club avait pu compter sur Doug Harvey et Lorne Worsley avant le 1er décembre, il est probable que l'affaire serait réglée aujourd'hui. Toutefois, ils ont commencé en retard et doivent courir très fort. Il reste à souhaiter que le dénouement ne sera pas celui de la fable célèbre "Le lièvre et la tortue".

LES "PARTIES DE 4 POINTS" REVIENNENT

Depuis que la ligue a été divisée en deux sections, il était devenu une coutume de dire que les joutes avec la Section Est étaient plus importantes parce qu'elles représentaient en quelque sorte des "affaires de quatre points". Celles contre l'Ouest étaient tout aussi importante pour recueillir des points au classement, mais une déimportantes pour recueillir des points au classement, mais une dé-

Mais voilà que la situation prend une tournure nouvelle en raison du fait que les As luttent maintenant pour le trophée "Teddy Oke", attribué au club qui accumule le plus de points au cours de la saison régulière. Parce que les As et les Barons de Cleveland sont devenus les deux plus sérieux aspirants à ce trophée la série de la semaine prochaine, au Colisée, en sera une de deux "parties de quatre points".

Nous croyons qu cette série contre les Barons nous en dira long sur les chances des As de remporter la coupe Calder. Il semble bien que ces deux rencontres nous donneront un avant-goût de ce que pourra être la ronde semi-finale, toujours en prenant pour acquis que les As et les Barons obtiendront le premier rang de leur section respective.

Réalisant que ses hommes ont été soumis à une pression formidable depuis trois mois, Curry espère gagner ces deux joutes contre les Barons afin de hâter le règlement de toute cette affaire. "J'espère bien qu'il ne nous faudra pas attendre à la joute du 28 mars à Cleveland pour régler cela", a dit Curry tout en ajoutant qu'il aimerait avoir quelques jours de répit pour faire reposer quelque peu les athlètes qui ont travaillé sans relâche et qui pourraient montrer quelques signes de fatigue.

EN POTINANT SUR UN PEU DE TOUT . . .

Inutile de dire que les dirigeants de la Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent étaient très heureux hier soir en apprenant la victoire de Georges Marier dans le slalom des championnats canadiens juniors de ski à Camp Fortune, près d'Ottawa . . . Cette victoire de Marier est une belle récompense du programme entrepris cet hiver par la Zone dans le but d'encourager le développemnt de nos jeunes skieurs . . . Nos plus sincères félicitations au jeune Marier . . .

Parlant de ski, disons que le district aura trois représentants dans la 30e édition du "Kandahar" qui aura lieu au Mont Tremblay, aujourd'hui et demain . . . Pierre Lebrun partira de la 32e position dans le slalom géant aujourd'hui et aura la 34e dans le slalom demain . . . Marc Morency partira 38e et 36e respectivement, tandis que Pierre Lortie aura le No 45 aujourd'hui et le No 48 demain . . .

De nombreux habitués de la piste de courses se joignent à nous pour souhaiter un prompt rétablissement à Lucien Lafond, qui se remet d'une intervention chirurgicale pour une hernie à l'hôpital St-François d'Assise . . . Lucien est le gérant du magasin d'Antoine Bédard, au Parc de l'Expo . . . Nous savons que Lafond aimerait bien avoir la permission de son médecin afin d'assister à la série As-Cleveland, la semaine prochaine . . .

L'école de golf d'hiver de Rodolphe Huot, populaire pro du club Royal Québec, est maintenant ouverte au Y.W.C.A., rue Ste-Anne . . . Rodolphe sera à la disposition des intéressés tous les jours de la semaine, dimanche excepté, jusqu'au 25 avril environ . . .

Il y a déjà plusieurs semaines que les vétérans skieurs P. E. Ruel du club Le Faucon et V. Côté du club Redskins discutent de leur mérite respectif comme skieur . . . Ils auront la chance de régler toute l'affaire cet après-midi, au Centre de Ski de Lauzon, alors qu'ils s'affronteront dans deux manches de slalom et une autre de descente . . . Les amis sont invités à ne pas manquer ce "match" qui promet des sensations . . . Il y aura même une parade à partir de la traverse de Lévis, côté sud, à 1 heure 15 . . .

CHAMPION JUNIOR DU SLALOM : Georges Marier, étudiant québécois âgé de 18 ans, a décroché hier les honneurs du slalom géant masculin aux championnats canadiens de ski junior à Camp Fortune. Marier est membre du club de ski du Lac Beauport. (Téléphoto PC)

Champion canadien junior du slalom

CAMP FORTUNE (PC)—Une barrière manquée a coûté à André Pommerleau, de Thetford-Mines, son championnat national junior de slalom géant hier.

Pommerleau, champion junior du combiné alpin et un des talents les plus prometteurs au pays, a réussi les meilleurs temps au cours des deux descentes sur la piste de 2,200 pieds, mais il a raté une barrière à sa deuxième course et ainsi subi la disqualification.

Georges Marier, un étudiant de Québec, a mérité le titre. Il a réussi un temps de 59.1 secondes à travers 40 barrières à son premier essai, puis a ajouté un temps de 55.6 secondes à sa deuxième tentative, lui procurant un temps combiné de 114.7, en comparaison de 112.4 par Pommerleau.

D'autre part, Heather Quipp a procuré à Ottawa son deuxième championnat national en triomphant dans le slalom géant pour filles avec un temps combiné de 123.7 secondes sur le même parcours.

Le parcours a été installé sur la côte Canadienne et s'est avéré un véritable test pour les skieurs juniors, même sous des conditions idéales de température.

AUTRES CONCURRENTS

Marier, étudiant au collège St-Laurent de Québec, en était à ses premières armes dans une compétition nationale. Il est membre du Club du Lac-Beauport.

Currie Chapman, d'Ottawa, s'est classé deuxième chez les garçons avec un temps combiné de 115.2, suivi de Bob Callidine, de Vancouver, en 115.4.

Pour sa part, Mlle Quipp en était à son premier triomphe en quatre essais dans les tournois nationaux. Elle avait remporté le combiné alpin, section de Québec, plus tôt cette année.

Eva Kuchar, de Mont-Tremblant, n'a fini qu'avec 3-10e de seconde de retard sur Mlle Quipp, suivie de Garrie Matheson qui a réussi un temps combiné de 125.5 secondes.

La dernière épreuve de la descente aura lieu aujourd'hui sur la côte Ann Heggtveit.

ANDRE POMERLEAU

GARCONS

1—Georges Marier, Québec	114.7	100	
2—Curie Chapman, Ottawa	115.2	99.56	
3—Bob Callidine, Vancouver	115.4	99.39	
4—Barry Baumel, Montreal	116.6	98.34	
5—Bill McKay, Edmonton	117.0	97.99	
6—André Dobrodzicki, Ottawa	117.7	97.38	
7—Randy McRoberts, Calgary	117.9	97.21	
8—Keith Sheppard, Revelstoke, C.-B.	118.0	97.12	
9—Bert Irwin, Princeton, C.-B.	118.3	96.86	
10—Bob Laverdue, Montréal	119.4	95.90	

FILLES

1—Heather Quipp, Ottawa	123.7	100	
2—Eva Kuchar, Mont-Tremblant	124.0	99.96	
3—Garrie Matheson, Montreal	125.5	98.54	
4—Judy Holland, Sky Jay Club, Que.	126.1	98.06	
5—Sue Cliff, Sky Jay Club, Que.	126.1	98.06	
6—Barbara Walker, Sky Jay Club, Que.	126.7	97.57	
7—Judy Young, Fort William	127.4	97.01	
8—Nancy Mason, Kimberley, C.-B.	128.1	96.44	
9—Andree Crepeau, Mont-Orford	129.3	95.47	
10—Ann Blair, Ottawa	130.5	94.50	

Cleveland a disposé du Springfield, 3-2

SPRINGFIELD (PA) — Les Barons de Cleveland ont vaincu les Indiens de Springfield par 3-2 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Cecil Hoekstra et Wayne Larkin ont d'abord donné une avance de 2-0 aux visiteurs à la première période, puis le joueur-pilote Fred Glover a porté la marge à 3-0 à mi-chemin du second engagement.

Jimmy Anderson a réduit la marge à 3-1 avant la fin de cette reprise médiane.

Tirant de l'arrière au début de la dernière période, le pilote Pat Egan, des locaux, a remplacé Jacques Caron dans les filets par Bruce Gamble.

John Rodger a alors réduit la marge des visiteurs à 3-2 et les locaux ont continué de se montrer dangereux pendant toute la reprise, où Les Binkley, des Barons, a effectué 17 arrêts.

CLEVELAND 3, SPRINGFIELD 2

CLEVELAND — Buts: Binkley; Défenses: Holdaway, Harris, Mattiussi, Needham; Avants: Mikol, Attwell, Glover, Brunel, Szura, Kinasewich, Ellett, Rousseau, Larkin, Hoekstra.

SPRINGFIELD — Buts: Caron; Défenses: Bergman, White, Amadio, Rolfe; Avants: Anderson, C-té, Miller, Sweeney, Foley, Rodger, Kilrea, Labadie, Wilcox, Olson, Willy.

Arbitres: Friday; juges de lignes: Fontana et Morrisino.

Première période

1—Cleveland: Hoekstra, (Kinasewich) 15:04
2—Cleveland: Larkin, (Szura) 16:31
Pun: Aucune.

Deuxième période

3—Cleveland: Glover, (Mikol, Attwell) 9:11
4—Springfield: Anderson, (Rodger, Kilrea) 19:01
Pun: Kinasewich 12:30.

Troisième période

5—Springfield: Rodger, (Kilrea, White) 3:18
Pun: Kilrea 7:36.

ARRETS —

Caron,	7	8	0	15
Gamble,	0	0	11	11
Binkley,	13	4	17	34

Joute décisive Reds-Citadelles

Le gardien Fernand Rivard à son poste

L'instructeur Terry McKeaney des Citadelles de Québec a appris une excellente nouvelle, hier après-midi, quand il a vu le gardien de buts Fernand Rivard qui avait été sérieusement blessé la veille à Trois-Rivières, se présenter pour l'exercice du club.

RIVARD QUITTE L'HOPITAL

L'excellent cerbère avait été atteint accidentellement par le bâton de François Mongrain, au début de la deuxième période, à Trois-Rivières, jeudi soir, et il avait été transporté à l'hôpital St-Joseph de l'endroit. On gnait pour une fracture de la mâchoire. Mais Rivard, après avoir subi des examens et avoir passé la nuit à l'hôpital reprenait la route pour Québec, hier après-midi. Il semblait en excellente forme à l'exercice du club, hier.

C'est donc dire qu'il sera entre les poteaux des Citadelles, demain après-midi, au Colisée pour la septième et décisive joute de la semi-finale "B" quatre de sept de la Ligue Junior "A" Provinciale. La mise au jeu aura lieu à 2:15 p. m. précises.

Le gagnant de cette rencontre se verra octroyé le droit de faire face aux Bruins de Victoriaville dans la finale quatre de sept. On sait que les Bruins ont éliminé les As juniors de Québec quatre joutes à une.

Les Reds de Trois-Rivières ont évité l'élimination, jeudi soir, en déclassant les Citadelles 5-2 pour égaler la série trois parties à trois. Les hommes du pilote André Pleau ont assailli les gardiens de buts Fernand Rivard et Jacques Ricard avec 42 lancers pour remporter la victoire. Les Citadelles n'ont répliqué qu'avec 14 lancers.

Terry McKeaney mettra l'accent sur l'importance des lancers dans l'exercice que tiendra les Citadelles aujourd'hui.

On ne tient aucunement le substitut Ricard responsable de la défaite subie à Trois-Rivières. Les Citadelles tiraient déjà de l'arrière 3-1 quand il fut appelé à remplacer Rivard. On nous rapporte que les joueurs locaux ont failli à la tâche en s'abstenant de lancer quand l'opportunité se présentait.

PELLETIER BLESSE

Si les Citadelles ont eu la chance dans le cas de Fernand Rivard, il semble qu'ils ne bésemblable dans le cas du joueur néficieront pas d'une faveur de défense Roger Pelletier qui a été blessé à un genou. Pelletier n'était pas à l'exercice, hier, et il est douteux qu'il puisse participer à l'important match de demain, ce qui laisse les Citadelles avec seulement trois joueurs de défense.

Si Pelletier n'est pas en mesure de porter l'uniforme, les Citadelles tenteront de faire appel au club Richmond, ou bien ils emploieront le joueur à tout faire Rémy Pageau à la ligne bleue aux côtés des arrières Pierre Roy, Gilbert St-Laurent et Douglas Cantin.

REMANIEMENTS

Les Citadelles n'emploieront que deux lignes d'attaques qui ont subi certains remaniements. Gilles Carignan jouera avec Roger Grenier et Donald Gendron, tandis que Ferdinand Laroche qui a marqué les deux buts des Citadelles, jeudi, sera accompagné de Pierre Bonneau et Yvon Lavoie.

Yvon Lavoie a été un personnage important dans cette série. Il a derrière lui une joute de 5 buts et une autre de 3.

DUMONT MECONTENT

Quand nous l'avons atteint, hier soir, le directeur des fermes des As de Québec, M. Paul Dumont, n'était pas content des différents événements qui se sont déroulée à Trois-Rivières dans la série.

"Nous avons assisté là-bas à trop de bouffonneries montées par Joe Ferron, bouffonneries qui se terminaient avec 700 ou 800 spectateurs sur la glace, de dire Dumont. Voilà des stupidités qui auraient pu être dangereuses pour les joueurs et pour les spectateurs. Je ne suis pas content non plus de l'intervention du président de la QAHA, Clyde McCarthy, qui est précisément de Trois-Rivières, dans l'affaire Jean Bertrand. Il avait été suspendu pour trois parties pour avoir lancé son gant en direction de l'arbitre et McCarthy a fait tomber sa suspension à deux joutes. Nous espérons gagner demain pour tirer vengeance de tout cela."

FREDIE GLOVER

Championnat ouvert de la ville au tennis sur table en fin de semaine

Un grand tournoi de tennis sur table aura lieu au Quebec Winter Club, en fin de semaine. Il s'agit de l'Omnium de la Ville de Québec, présenté pour la première fois depuis 1953.

Pas moins de 50 joueurs sont inscrits, et les rencontres commenceront à 1 heure 30 aujourd'hui pour se continuer jusqu'à demain après-midi. Les participants viennent de tous les coins de la province.

Ce tournoi est sanctionné par la Fédération de tennis sur table de la Province de Québec et M. John J. Hunnius, président de cet organisme, aura la direction du tournoi dont les organisateurs sont Yves Lavoie et Jean-Pierre Aubé.

On déclara des champions dans les simples masculins "A", simples masculins "B", doubles masculins, simples féminins et doubles mixtes pour les trophées "Dow".

Guy Germain, Claude Landry, Eddie Schultz et Denis Hunnis, tous de Montréal, qui ont représenté le Canada au tournoi mondial à Prague, l'an dernier, seront en lice, avons-nous appris.

Série de hockey du diocèse

Le tournoi de hockey diocésain de la Fédération des Oeuvres de Loisirs se continuera aujourd'hui, à l'Arena de l'O.T.J. Voici lep rogramme: 10 heures 15 du matin, Sillery vs Pont-Rouge (midget); 1 heure de l'après-midi, Saint-Romuald vs Pont-Rouge (bantam); et 6 heures de l'après-midi, Saint-Romuald vs Giffard (juvénile).

DEUX COMPTEURS DU CLEVELAND : Les avants Cecil Hoekstra, à gauche, et Wayne Larkin, à droite, ont compté une fois chacun à la première période à Springfield, hier soir, pour donner une avance de 2-0 aux Barons de Cleveland dans une joute qui se termina 3-2 pour leur club. Comme résultat, Cleveland a repris une avance de six points dans la lutte pour le championnat de la Section Ouest et s'est approché à un point des As dans la bataille pour le grand championnat de la Ligue Américaine de hockey. FREDDIE GLOVER

Tournoi de hockey de la région de Québec, demain

Sainte-Marie — Des milliers de personnes des comtés de Beauce, Dorchester et Lévis, se dirigeront demain après-midi à Québec, où l'arena de l'OTJ du Parc Victoria se prépare pour l'invasion des 20 équipes qui participeront au troisième tournoi régional de hockey d'un jour, pour l'obtention du trophée "Labatt".

Cet événement sportif débutera à midi et se terminera tard dans la soirée. L'élimination se fera jusqu'à deux équipes qui se disputeront les honneurs de la grande finale.

Depuis la publication de la liste des équipes en lice, il y a eu deux changements. En effet, le Ste-Sabine et le St-Luc se sont retirés et ont été remplacés par St-Lambert et Honfleur.

Cette année, toutes les joutes à l'exception de la finale seront de la même durée. Toutes les rencontres disputées dureront 15 minutes régulières, deux équipes sont sur un pied d'égalité, on enlèvera alors un joueur de chaque côté, et ce, jusqu'à ce qu'il n'y ait que deux joueurs de chaque côté, en plus du gardien de buts. Les règlements seront ceux de l'Association de hockey amateur du Québec.

Charles Finley signe sans bail

KANSAS CITY, Missouri (UPI) — Charles O. Finley a fait la paix avec le monde du baseball hier en signant un bail du stade municipal qui lie son club de baseball les Athletics à la ville de Kansas City pour les quatre prochaines années.

Cette signature met fin à une dispute qui durait depuis deux mois et qui a été marquée de tentatives de déménagement par Finley.

RAPPORT D'IMPOT

Pour faire préparer le vôtre au plus tôt, prenez appointement de 7h.30 à 10 h. p.m.

TEL.: 529-2655

Trois buts de Wilson

ROCHESTER (PA) — Larry Wilson a compté hier les trois buts des Bisons de Buffalo, dans une joute de la Ligue américaine de hockey entre les Bisons et les Americans de Rochester qui s'est terminée par 3 à 2 en faveur des Bisons.

Cette victoire ravive les espoirs des Bisons de dépasser les Americans dans la course pour la troisième place de la division ouest de la Ligue, ce qui les classerait dans les éliminatoires. Buffalo se trouve à 13 points derrière Rochester et il reste un mois avant la fin de la saison régulière.

Wilson a marqué son premier point après 4:37 de jeu à la première période. Il a produit ses deuxième et troisième point à 16:22 et à 17:31 de la troisième période.

BUFFALO 3, ROCHESTER 2

Première période

1—Buffalo: L. Wilson, (Kachur, Smith) 4:37
2—Rochester: Cherry, (Horvath, Ehman) 4:53
Puns: Gamble 1:52, B. Wilson 5:53, L. Wilson 13:41, Smrke 18:58.

Deuxième période

Aucun but
Pun: Kachur 13:43.

Troisième période

3—Rochester: Gamble, (Horvath, Ehman) 2:05
4—Buffalo: L. Wilson, (Kachur, Smith) 16:22
5—Buffalo: L. Wilson, (Robinson) 17:31
Pun: Van Impe 13:38.

ARRETS —

Edwards,	10	12	9	31
Cheevers,	8	7	7	22

COLISEE

HOCKEY — Ligue Jr "A"

DIMANCHE, 2 h. 15

Dernière Semi-Finale

★ Trois-Rivières

- vs -

★ CITADELLES

Controle ouvert à 1 h. p.m.

— RES.: (Loges) $1.25

— ADM. GEN. $1.00 - .50

(Taxe et Ch. de service incl.) (No D. D.)

ARENA O.T.J.

Québec

Dimanche le 1er mars

Tournoi Régional intercomtés

Beauce — Dorchester

Lévis — Bellechasse

à compter de midi, se terminant tard dans la soirée.

Pour l'obtention du trophée "LABATT".

16 équipes seront en lice.

Gracieuseté de M. Nelson Jalbert, de St-Georges de Beauce.

Connues, efficaces...

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

4-56R

DEPOT DE SERVICE

SUR LEVIERS (JACK) HYDRAULIQUE

HEINWERNER & BLACKHAWK

GARANTIE DE 90 JOURS

ATELIER DE MÉCANIQUE

S. HUOT INC.

MACHINE SHOP

990 RUE STE-THERESE

Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

Décu de cette transaction, Léon Rochefort a pu retrouver son moral dans notre ville

Il fait l'éloge de Worsley et Harvey

(Par Claude LAROCHELLE)

Léon "Cheesy" Rochefort revenait vers le nord après avoir visité Miami à l'occasion de son voyage de noces, en mai dernier. Alors qu'il traversait Jacksonville, Floride, au volant de sa voiture, il appuya sur un bouton de la radio et changea de poste.

Il capta la fin d'un bulletin sportif. "... et Andy Hebenton des Rangers a été repêché par les Bruins de Boston," fit entendre la voix de l'annonceur.

Il n'eut plus d'autres nouvelles pendant le reste du trajet, mais il se tracassait. Il confia à son épouse (Madeleine Renaud) qu'il était l'homme de Red Sullivan, mais qu'on pouvait s'attendre à tout dans le hockey.

UNE CATASTROPHE

Il venait à peine de descendre de l'automobile, devant la résidence de ses parents au Cap-de-la-Madeleine, que son père vint l'accueillir en lui tendant la main:

"Mes félicitations, mon gars."

Le visage de Léon s'allongea: "Quoi, que s'est-il passé?"

"Tu as été échangé au Canadien," lui annonça son père tout souriant.

Mais Léon ne souriait pas. Ce qu'il lui arrivait était pour lui une catastrophe.

"J'ai très mal pris la nouvelle, j'étais vraiment secoué, nous confie Léon J'avais terminé la saison avec les Rangers, j'avais fait le grade dans la Ligue Nationale. Maintenant tout était à recommencer, et je savais qu'avec un club fort comme Canadien, j'avais très peu de chances. J'étais démoralisé."

Rochefort met de l'avant un style agressif et combattif que le coach des Rangers, Red Sullivan adore.

SULLIVAN TINT PAROLE

Léon a d'ailleurs joué aux côtés de Red à Kitchener et à Baltimore. Quand il fut nommé instructeur à New York, l'an dernier, Red lui souffla à l'oreille: "Léon, t usais que tu es mon genre de joueur. Prends ma parole, tu ne moisiras pas à Baltimore. Dès que je vais avoir une chance, je vais te monter."

Red tint parole, et en avril l'athlète du Cap-de-la-Madeleine portait la livrée des Rangers, et jouait sur un trio régulier avec Rodrigue Gilbert et Earl Ingarfield.

"J'étais heureux à New York, de nous confier Léon, car je savais que j'étais dans la manche du coach, et qu'il appréciait mon genre de hockey. Je pensais que je n'arriverais pas à faire le club Canadien."

TOE TELEPHONE

Pendant l'été, Rochefort reçut un appel réconfortant de Toe Blake des Canadiens: "Tiens-toi en parfaite conditon physique, lui recommanda l'instructeur, t'as de bonnes chances de faire le club."

Mais le message ne fit pas son chemin dans le cerveau inquiet et déçu de l'athlète. Son attitude était défaitiste quand il se présenta au Forum en septembre.

"Ce n'était pas tellement encourageant, dit-il, c'était clair que leur club était fait et que je ne afisais pas partie de leurs plans. Je dois avouer par exemple que je n'ai pas marché au camp, et je ne les blâme pas de m'avoir descendu."

Le camp se termina sur une dispute entre la direction du Canadien au sujet de son salaire. Sammy Pollock intervint, lui adressa la parole en français, et réussit à trouver un terrain d'entente sur le salaire qu'il gagnerait à Québec.

L'allier droit des As de Québec s'est quelque peu reconcilié avec l'idée d'appartenir à l'organisation du Canadien, quand il fut rappelé par le grand club pour trois joutes cet hiver.

Non pas qu'il eut la chance de prouver ses capacités. Il fit une sortie dans un match disputé à Toronto, il tua deux ou trois punitions contre les Rangers, et dans sa dernière partie au Forum contre Detroit, il fut envoyé une seule fois sur la glace. Mais il fut surpris de l'esprit de camaderie qu'il trouva sur l'équipe.

L'ACCUEIL DE GEOFFRION

"Quand je suis monté pour la première fois à New York en 1961, nous informe-t-il, je fus reçu par des visages de glace. J'avais l'impression d'être un indésirable. Seul Sullivan se montra bon pour moi. Avec Canadien, ça été différent. Tous les gars m'ont parlé comme si j'étais l'un des leurs. On dit beaucoup de choses contre Geoffrion, mais avec moi il est numéro 1. Il a tout fait pour me mettre à l'aise."

Blake le renvoya à Québec en s'excusant: "Franchement, je ne t'ai pas donné une très bonne chance," fit-il en baissant la tête.

Constate Léon: "Je me suis rendu compte qu'ils m'avaient fait monter seulement pour m'encourager. Ils n'aavient pas besoin de moi."

Léon Rochefort qui est en amrche vers l'impressionnant total de 30 buts avec les As de Québec pour la meilleure campagne de sa courte carrière, a connu un début de saison fort désappointant. L'auteur de ces lignes se souvient d'avoir entendu de peu élogieux commentaires sur lui en novembre dernier. C'est que Léon était arrivé ici avec le moral toujours avarié par la transaction de l'été dernier.

QUEBEC M'A RELEVE

"Quand je suis arrivé à Québec, j'étais encore affecté, admet Léon. Et si ça n'avait pas été du monde de Québec et de leur grand enthousiasme pour le hockey, je ne sais pas si je m'en serais sorti. Québec m'a relevé le moral."

Les Canadiens de Montréal tiennent un camp d'entrainement bien différent des autres clubs majeurs. A New York, les brutaux "arrêts et départs" ponctués par le sifflet strident du coach et abhorrés par tous les joueurs de hockey, sont à l'ordre du jour dès le début de l'entraînement. A Montréal, l'entrainement n'est pas caractérisé par la dureté des exercices.

"Avec tout çà, je n'étais pas en forme quand je suis arrivé à Québec, souligne Cheesy. Mais je dois admettre que je préfère le système du Canadien à tout autre. C'est plus intelligent et vous ne voyez pas de blessés come on en voit ailleurs."

DEBUTS LABORIEUX

De sorte que les débuts de Rochefort à Québec furent laborieux. Il demeurait au motel, et le jour des parties, il partait à la recherche d'un appartement qu'il trouva enfin après trois semaines, à Sainte-Foy. Quand venait la joute, le soir, il était exténué.

Ces derniers temps, Bill Sutherland qui était son allier gauche et qui se remettait d'une blessure, lui a manqué beaucoup, mais Léon ne donnerait sa place à personne.

Il prétend que Gump Worsley, Doug Harvey et Keke Mortson lui ont rendu la joie de vivre.

Au sujet de Doug, il dit: "Les Rangers ont fait une terrible erreur. A New York, il était le même leader qu'il est à Québec. Il savait mettre de la vie dans le club. Il était encore le meilleur joueur de défense de la Ligue Nationale."

A Keke, il réserve ce commentaire: "Ce n'est pas un type facile à mener, mais il est absolument formidable pour un club."

"KEKE" A LE PLANCHER : "Léon, je t'le dis, vois à garder ton aile ou tu n'auras pas de passes", dit sans aucun doute l'humoristique Cleland

"Keke" Mortson pendant que Bill Sutherland, à droite, a bien du plaisir à écouter les propos du joueur de centre.

GUMP NE SE PLAINT JAMAIS

Quand vient le temps de se pencher sur Worsley, il s'étend dans ses commentaires.

"Gump à son meilleur est aussi bon que Plante, dit-il. Tu verras jamais ce gars-là se plaindre, même quand on lui gâche sa partie et quand on ne l'aide pas assez... Plante était bien à Montréal, et il ne le saavit pas.

"Je me rappelle un soir... nous étions sur la route. Nous menions 1-0 à la fin de la première période. Quelques minutes avant la fin du vingt, nous avons laissé tomber Gump. Il bloquait rondelle sur rondelle, quand à un moment donné, après avoir bloqué quatre lancers consécutifs, Gump envoya la rondelle dans le filet avec un coup de patin. C'était de notre faute, et nous le savions. Nous l'avions laissé tout seul. Mais sais-tu ce qu'il nous dit entre les deux périodes: Excusez-moi les gars, je l'ai mis moi-même au fond du filet. S'il joue une mauvaise partie, il le sait, et il nous le dit franchement. C'est un gars avec un esprit d'équipe formidable."

Après avoir été une vedette dans les rangs midgets et juvéniles de l'O.T.J. de Trois-Rivières, Léon n'avait que 18 ans quand il fut acceuilli par Jack Toupin au camp d'entrainement des Lions de Trois-Rivières de la Ligue de l'Est.

TOUPIN LE DECOUVRE

Toupin, alors dépisteur pour le compte des Rangers fut émerveillé par ce qu'il vit et lui offrit: "Guelph a besoin de bons joueurs juniors; veux-tu que j'arranges ça pour toi?"

Cheesy qui était un cuisinier apprécié par les vieux garçons du hockey avant de se marier, alla rejoindre à Guelph les Jean Ratelle, les Rodrigue Gilbert et les Albert Lebrun.

Avant d'atteindre les Rangers l'an dernier, il passa un an à Trois-Rivières, deux à Kitchener et un à Baltimore. Toujours il s'est fait remarquer par son zèle intempesif qui lui ouvrira peut-être les portes du grand circuit l'an prochain.

Il aimerait retourner dans la LNH

Pourquoi pas? Dave Balon à l'instar de Léon n'a rien fait à l'entrainement et il s'attendait de venir à Québec. On lui a donné l'opportunité parce qu'on savait qu'il avait du coeur au ventre.

"Vous devenez tout un joueur de hockey quand vous jouez aux côtés de Béliveau," affirme avec exactitude Léon Rochefort.

L'ORIGINE DE "CHEESY"

On surnomme Rochefort "Cheesy et tout le monde à Québec croit que ce surnom est nouveau et le produit de l'imagination de Keke Mortson qui l'aurait inventé en pensant au fromage Raquefort.

Mais tel n'est pas le cas. Le tout remonte à 1960. Andy Bathgate qui trouvait difficile la prononciation de Rochefort, se cantonna dans l'appellation de "Cheesy". Doug Harvey l'a perpétué.

Les joueurs des As l'ignoraient jusqu'à ce que Harvey, faisant sa première apparition dans le vestiaire des Québecois, au début de décembre, chercha instinctivement une figure familière. En même temps qu'un large sourire, il tendit un main heureuse, ponctuée d'un "Hy Cheesy".

Rochefort est d'autant, plus apprécié à Québec qu'il fait partie d'une race d'individus devenus rares chez les As. Il est l'un des deux Canadiens français à défendre les couleurs de la Vieille Capitale.

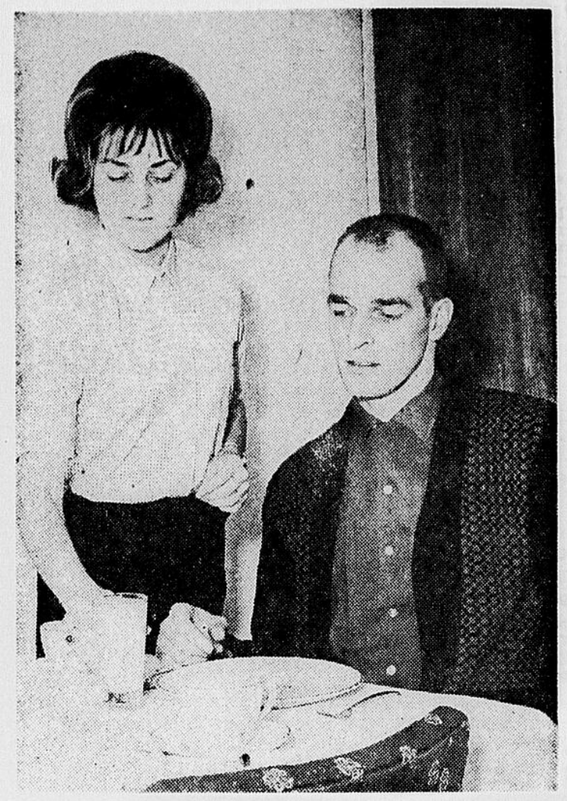
Même si Mortson, dans son enthousiasme, lui a dit "qu'il n'avait jamais vu une ville aussi formidable pour le hockey que Québec", il pense toutefois à la Ligue Nationale.

"Je ne sais pas pourquoi j'y pense, dit-il, quand on y réfléchit bien, on se rend compte que ça ne sert à rien. Vois-tu cette année, je n'ai jamais pensé d'être échangé, et je l'ai été. D'autres années, j'étais sûr que je searis repêché et je ne l'ai pas été. A quoi bon."

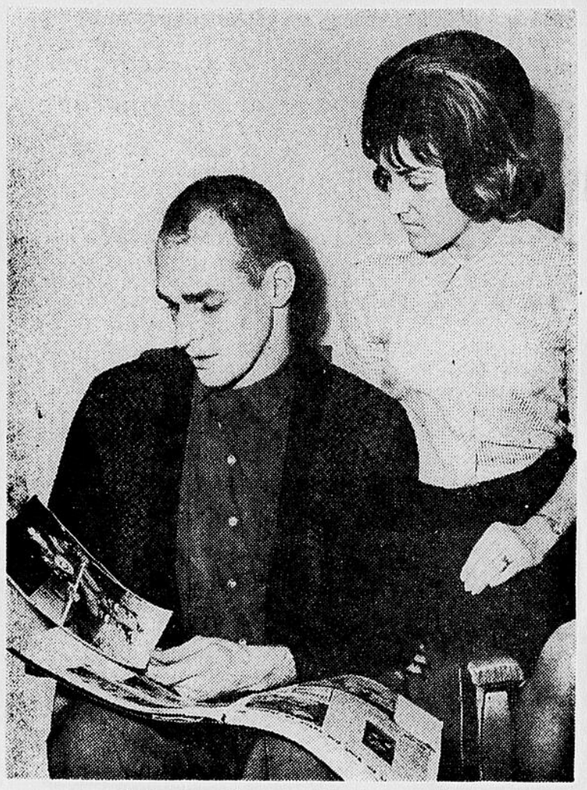
MIEUX QUE MONTREAL

Après un moment de réflexion, il dit: "S'il ne se passe rien, je serai content de revenir ici. J'avoue que Québec pour le hockey, c'est encore mieux que Montréal et n'importe quelle ville."

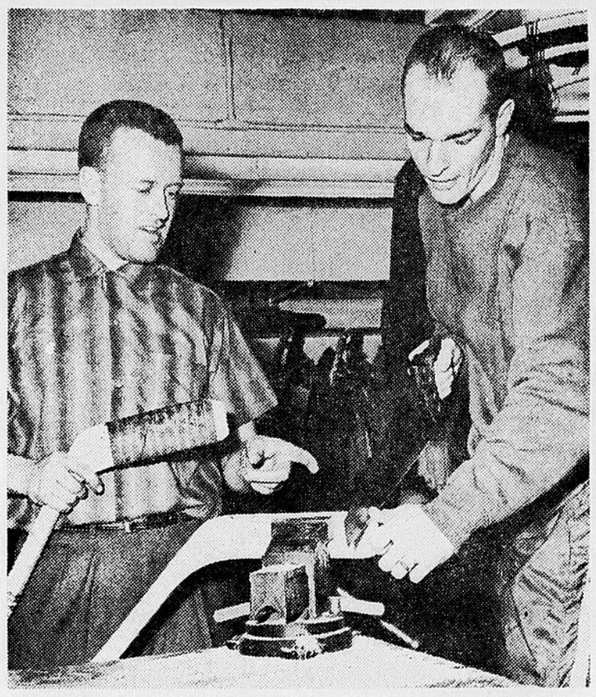
Québec qui lui a relevé le moral sera heureux d'accueillir un athlète aussi doué et aussi combatif.



Madame voit à bien nourrir Léon



L'album de Léon est déjà bien rempli



UN BON BATON, CA COMPTE : Comme la plupart des joueurs de hockey, Léon Rochefort est très minutieux dans le choix de ses bâtons. Ci-dessus, l'entraîneur René Lacasse le prévient de ne pas le couper trop court.

Le "cribbage" est une bonne détente

COLISÉE
PATINAGE 8 à 10 h.
DIMANCHE SOIR
• Patineurs et Patineuses..... 50c
(Taxes et Ch. de Service incl.)
(Au-dessus de 16 ans)
• Spectateurs — Section des Loges
Adultes et Enfants..... 25c

PIPI AU LIT
SPHINCTERINE est un médicament recommandé pour le traitement des enfants qui mouillent leur lit quand ils en ont passé l'âge. SPHINCTERINE aide l'enfant à surmonter cette faiblesse.
En vente dans toutes les pharmacies.

"Donnez-moi de votre tabac à pipe Amphora...je n'en ai plus!"
Ayez toujours de votre Amphora préféré, régulier ou aromatique. C'est le tabac à pipe importé le plus vendu au Canada. Délectez-vous . . . et chacun en profitera autour de vous.
DOUWE EGBERTS AMPHORA Extra Mild Cavendish a gentle smoke
Produits de
DOUWE EGBERTS ROYAL FACTORIES
Utrecht - Hollande
4849-9
AMPHORA est accepté partout!

En attendant la "série de l'année"

De durs exercices prévus pour les As

(Par Roland SABOURIN)

Les As avaient jour de congé hier, l'exercice au programme n'étant que pour ceux qui désiraient s'y présenter. Cependant, ils se remettront au travail sérieux ce matin avec un exercice qui aura pour but de les préparer pour l'importante visite des Barons de Cleveland. Il y aura un autre congé demain, mais les gars retourneront sur la glace lundi matin.

"C'est cette série qui va décider du championnat de notre section ainsi que celui de toute la ligue", a dit l'instructeur Floyd Curry. "Si nous pouvons gagner ces deux joutes, je crois bien qu'il n'y aura personne pour nous arrêter. Je répète qu'il est important d'avoir plus de points que le champion de la Section Ouest, justement à cause de cet avantage de la glace en semi-finale".

Curry lui-même était sur la glace, hier ,et l'on remarquait également le cerbère-substitut Gilles Banville, les joueurs de défense Rino Robazza, Jean Gauthier et John Hanna ainsi que les avants Wayne Freitag, Bill Sutherland, Léon Rocheford, Cleland Mortson et Bill Dineen.

Il est certain que Terry Gray, blessé à la bouche et à la tête jeudi soir, ne sera pas ici avant lundi. Sur le conseil du médecin, il a été décidé d'accorder un repos complet à cet allier droit. On sait qu'il avait subi une légère commotion cérébrale, lors du récent voyage. Toutefois, il sera à son poste mardi soir, croit-on.

Hanna a patiné hier matin, mais il a de la difficulté à tenir son bâton et son cas demeure douteux pour la prochaine joute.

Jusqu'ici, cette saison, les As ont disputé six joutes aux Barons, et ils ont une marge de 3-2-1. A Québec, ils ont gagné 4-3 et 6-1, mais ils ont perdu 3-1, le 19 décembre. Rappelons que cette défaite a été leur dernière sur la glace locale et qu'ils ont balayé 12 joutes consécutives au Colisée depuis ce temps-là. A Cleveland, les hommes de Curry ont gagné 4-1 le 16 novembre, mais ont perdu 7-2 le 28 décembre quand Ron Attwell a compté cinq buts pour les Barons; le 5 février, les deux clubs ont annulé 2-2.

Il y aura sept joutes dans la Ligue Américaine, en fin de semaine. Ce soir, Baltimore sera à Hershey; Providence à Springfield et Buffalo à Pittsburgh. Demain soir, Cleveland s'arrêtera à Providence, avant de prendre la direction de la Vieille Capitale, puis Springfield jouera à Pittsburgh, Hershey à Rochester et Baltimore à Buffalo.

UN PAPA MODELE : A chaque exercice d'entrainement des As, au Colisée, il n'est rare de voir Bill Dineen arriver avec deux p'tits bouts d'hommes, question de donner un répit à la maman qui est resté à la maison avec trois autres enfants en bas âge. Shawn, qui est le plus âgé à 5 ans, et Peter, 3 ans, y amènent leurs patins et en tardent pas à se faufiler sur la patinoire, avant ou après l'exercice du club. Dineen, qui a déjà 26 buts, connait une merveilleuse saison pour le club local et mérite bien le titre de "papa modèle" de l'équipe.

Koufax signe pour $70,010

LOS ANGELES (UPI) — Sandy Koufax, le joueur le plus honoré du baseball en 1963, en est venu à une entente avec les Dodgers de Los Angeles hier soir pour un salaire rapporté à $70,010 — le double de sa paye de l'an dernier — qui lui a donné une victoire sur la direction des Dodgers.

Le splendide lanceur gaucher, souriant et décidément heureux de l'issue des longs pourparlers, était présent quand le gérant général E. J. "Buzzie" Bavasi a annoncé "nous en sommes venus à une entente. Sandy est beaucoup plus heureux du contrat que je le suis, mais je suis satisfait que nous lui ayions accordé ce qu'il voulait".

"Je suis très heureux j'ai eu ce que je voulais, et heureux qu'une entente ait été bâclée", a répondu Koufax.

Il avait été rapporté plus tôt que Koufax avait exigé $90,000 et avait même menacé de se retirer du baseball s'il ne l'avait pas. Toutefois, Sandy dit n'avoir jamais demandé $90,000.

Les statistiques favorisent Canadien pour finir en tête

(Par la Presse Canadienne)

Si l'on s'en tient aux performances du passé, les Canadiens de Montréal et les Black Hawks de Chicago s'affronteront dans la finale de la coupe Stanley dans un peu plus d'un mois.

Même si les deux équipes sont présentement sur un pied d'égalité en tête de la ligue Nationale de hockey, les statistiques favorisent les Canadiens pour finir au premier rang, ce qui les opposeraient aux Maple Leafs de Toronto en semi-finale.

Pour leur part, les Hawks, qui accusent deux revers de plus que les Canadiens, ne disputeront que trois de leur neuf derniers matches à domicile, tandis que les Canadiens évolueront au cours de six de leurs 11 dernières parties devant leurs partisans.

Si l'on se base sur les parties disputées jusqu'à maintenant, Montréal sera favori pour disposer de Toronto, car, en 12 matches, les Canadiens affichent un bilan de 7-4-1, y compris quatre blanchissages aux dépens des Leafs.

Par ailleurs, les Red Wings de Detroit ont de bonnes chances de vaincre les Hawks, car aucune équipe n'a triomphé de sa rivale à l'étranger. En 13 joutes, les deux formations comptent cinq victoires chacune en plus de trois verdicts nuls.

Il n'en reste pas moins que les Hawks semblent dominer au point de vue puissance, d'autant plus que les experts sont d'avis que les Wings "jouent présentement au-dessus de leur tête"

CALENDRIER

Demain soir, les Canadiens visitent les Hawks à Chicago à l'occasion de l'avant-dernier match régulier entre les deux équipes.

Ce soir, les Hawks visitent Toronto, les Wings évoluent à Boston et les Rangers de New York se rendent à Montréal. Demain, Toronto se rend à Boston et Detroit, à New York.

Il n'en reste pas moins que les Leafs, avec l'addition récente de Don McKenney et Andy Bathgate, demeurent l'équipe qui pourrait causer des surprises dans les séries éliminatoires, d'autant plus qu'elle a remporté le trophée Stanley au cours des deux dernières saisons.

Par ailleurs, les Wings, en dépit de leur défaite de 4-2 à Chicago jeudi soir, demeurent l'équipe la plus en évidence au cours des dernières semaines avec un record de 7-2-1 au cours de leurs 10 derniers matches.

La Série Indépendante du hockey sera présentée

A la suite de demandes de la part de plusieurs équipes de Québec et des environs, le Comité administratif de la Série Indépendante s'est réuni, récemment, et annonce la présentation de la série cette année. Siégeant sous la présidence de Paul-Emile Lapointe, Allen Mitchell, vice-président et L.-Philippe Genest, secrétaire-trésorier, le groupe s'est adjoint une figure avantageusement connue dans le domaine du hockey, Roland Lagacé, qui agira comme directeur général.

Il a été décidé qu'afin de permettre aux équipes faisant partie de ligues des comtés de Portneuf, de Lévis, de Bellechasse, de Dorchester, de la Beauce, de la Côte de Beaupré et de la ville de Québec, la ligue Massicotte, la ligue du Dimanche-Matin et autres, de ne plus permettre aux équipes de se renforcer avec des joueurs appartenant aux équipes de catégorie junior "B" et "A", pas plus aux joueurs de catégorie Intermédiaire "A" et encore moins aux joueurs qui font équipe actuellement au sein de clubs appartenant aux ligues supérieures et en dehors du district et de la ville de Québec.

Autrefois, on permettait aux équipes d'aligner quelques joueurs afin de se renforcer, et cette permission éloignait les équipes de l'extérieur qui n'avaient aucune chance de figurer avec avantage. A la suite de cette décision, il sera inutile de se présenter à l'assemblée avec des clubs renforcés à l'avance. Ainsi, toutes les équipes auront une chance égale de décrocher le championnat et les trophées qui l'accompagnent.

Une assemblée sera tenue au cours de la semaine prochaine. Le jour, l'heure et l'endroit seront annoncés aux intéressés.

Victoire des Maroons, 10-1

AUGSBURG, Allemagne (PC) — Les Maroons de Winnipeg ont commencé une tournée de 12 joutes hors concours en Europe, hier, en triomphant de l'équipe nationale allemande au compte de 10-1 devant 8,000 amateurs.

Offre professionnelle faite à Roy Emerson

TAMPA, Flo. (UPI) — Le joueur de tennis Roy Emerson d'Australie a connu une journée bien remplie hier. Il a d'abord été menacé d'être suspendu par l'Association Australienne de tennis sur gazon. Il a ensuite étudié une offre qu'on lui a faite de devenir professionnel et il a finalement atteint la ronde semi-finale du simple masculin dans le tournoi international Dixie.

Emerson, qui a 27 ans, a perdu le premier set de son match contre Jose Luis Arilla d'Espagne mais il s'est finalement rapidement pour remporter une victoire de 3-6, 8-6, 7-5, 6-3. C'est le seul match disputé au cours de la journée d'hier alors que le vent et la pluie ont obligé les responsables du tournoi à contremander toutes les autres rencontres.

Emerson a déclaré qu'il continuera de participer au circuit des Caraïbes même si l'Association Australienne de tennis a dit qu'il sera suspendu pour un an s'il continue de jouer.

Emerson a ajouté: "A la fin du tournoi Dixie, j'ai l'intention d'aller jouer dans le tournoi de Caracas". C'est le prochain tournoi à l'affiche du circuit des Caraïbes.

Emerson a également admis qu'il avait reçu au cours de la journée d'hier une offre pour devenir professionnel. Cette offre lui a été faite par l'Association des Joueurs Professionnels. Emerson recevrait un montant de $50,000. pour trente mois et il a déclaré qu'il étudiera l'affaire.

Le tournoi Dixie se poursuivra aujourd'hui alors que Manuel Santana d'Espagne, le champion des deux dernières années, jouera en ronde semi-finale contre Rafael Osuna du Mexique. Dans le simple féminin, en ronde semi-finale, Karen Susman jouera contre Rita Bentley d'Angleterre et Judy Alvarez de Tampa jouera contre Françoise Durr de France.

Curling

QUEBEC WINTER CLUB

L'équipe de Rita Proulx a remporté hier soir le trophée Guy Chenail en triomphant de l'équipe de Ginette Thibault par 9-8. Outre le skip, l'équipe victorieuse était complétée par Gwenn Gibson, 3e; Geneviève Comtois, 2e et Milly McWilliams, lead.

Les autres membres de l'équipe perdante étaient Madeleine Bergeron, 3e; Evelyn Heale, 2e et Cécile Desjardins, lead.

AU CLUB CAMBRAI

Le tournoi "Québec-Comté" s'est terminé hier soir avec deux finales.

Dans le concours principal, Bill French l'a emporté 9-3 contre Marcel Bergeron. Louisette Germain, Yvonne Toussignant et Mme F. Dessurault complétaient l'équipe gagnante.

Denis Dumas, avec l'aide de Margot Bonneau, Maurice Bojack et Thérèse Ouellette, a triomphé 12-8 contre John Rourke, dans l'autre finale.

CLUB JACQUES CARTIER

L'équipe du skip Gerry Vennes a gagné hier le trophée Olivier Drouin. Les autres membres de l'équipe victorieuse étaient Sam Garant, Lionel Lahaie et Gaston Doré.

Dans la compétition pour le trophée Réal Gagnon, le skip Roger Jinchereau est sorti vainqueur avec son équipe composée du Dr L. Robert, Tom Drolet et Pierre Marquis.

Chez les dames, l'équipe de Mme S. Prémont a décroché le trophée E.-J. Chaartier. Mesdames C. Lahaie, R. Waters et R. Caron complétaient les autres membres de l'équipe championne.

BONSPIEL INTERCLUBS

Soixante-huit équipes sont inscrites dans le bonspiel interclubs mixte qui sera présenté la semaine prochaine dans tous les clubs de la région de Québec en vue des trophées "Brodie", "Mathie" et "Baribocraft".

La première ronde est à l'affiche pour lundi soir à 7.15 heures p.m. alors que toutes les équipes seront à l'oeuvre. Le tournoi prendra fin samedi soir prochain avec les trois finales sur les glaces du Quebec Curling Club.

Voici le calendrier des rencontres pour lundi soir :

LUNDI

7.15 Heures p.m.

14—Cambrai (R. Guy vs Quebec (C. Shanahan).
22—Jacques-Cartier (S. Garant) vs Winter Club (S. Royer).
1—Fleur de Lys (W. Huber) vs Victoria (G. Suckling).
4—Quebec (M. Normand) vs Jacques-Cartier (Dr L. Robert).
8—Quebec (G. Hogan) vs Cambrai (C. Fordham).
5—Jacques-Cartier (G. Mainguy) vs Quebec (I. Michaud).
10—Portneuf (G. MacLean) vs Fleur de Lys (J. Labbé).
16—Quebec (J.-E. Beaudin) vs Jacques-Cartier (P. Amyot).
7—Victoria (A. Stevens) vs Quebec (R. Giguère).
2—Cambrai (G. Delisle) vs Etchemin (J. Roberge).
6—Quebec (P. Lessard) vs Winter Club (G. Chenail).
24—Jacques-Cartier (G. Asselin) vs Quebec (C. Thorn).
15—Cambrai (D. Dumas) vs Jacques-Cartier (P. Jobin).
9—Quebec (R. Roy) vs Etchemin (R. St-Hilaire).
23—Winter Club (G. Charlebois) vs Quebec (Dr C. Rosenhek).
3—Cambrai (J. Rourke) vs Jacques-Cartier (O. Samson).

8.00 Heures p.m.

11—Quebec (C. Michaud) vs Victoria (J. Thomas).
12—Quebec (T. Duchêne) vs Jacques-Cartier (J. Nadeau).

9.15 Heures p.m.

15—Cambrai (G. Germain) vs Etchemin (P.-H. Blais).
22—Quebec (C. White) vs Jacques-Cartier (J. Girard).
5—Winter Club (P. Lévesque) vs Quebec (V. Bolduc).
2—Cambrai (E. Careau) vs Jacques-Cartier (R. Jinchereau).
8—Québec (T. Byrne) vs Etchemin (H. Tardif).
14—Jacques-Cartier (R. Mainguy) vs Quebec (B. Martel).
6—Cambrai (J. Cornell) vs Quebec (E. Rainville).
23—Jacques-Cartier (L. Lahaie) vs Winter Club (G. Venne).
16—Québec (J. Savard) vs Victoria (V. Lyon).
4—Cambrai (J.-M. Bélanger) vs Quebec (S. Riverin).
24—Winter Club (G. MacWilliam) vs Quebec (H. Plamondon).
1—Jacques-Cartier (P. Greco) vs Etchemin (A. Lévesque).
7—Québec (Yves Pouliot) vs Cambrai (Geo. Belley).
10—Fleur de Lys (R. Verschelure) vs Quebec (B. Girard).
3—Jacques-Cartier (A. Richard) vs Winter Club (L. Bouvrette).
9—Québec (Geo. Drolet) vs Etchemin (R. de Billy).

Hockey

HIER

Ligue Américaine
Buffalo 3, Rochester 2
Cleveland 3, Springfield 2
Ligue Nationale
Aucune joute.
Ligue Junior "A" d'Ontario
Peterbrough 0, Niagara alls 3
Ligue Interuniversitaire
Queen's 3, Montréal 6
Ligue Progression
(Semi-finale "A" 2 de 3)
Bulldogs 2, Aigles 6
(Aigles en avant 1-0)
(Semi-finale "B" 2 de 3)
Loups 4, Castors 2
(Loups en avant 1-0)
Joute hors-concours
Winnipeg 10, Allemagne 1

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Baltimore à Hershey
Buffalo à Pittsburgh
Providence à Springfield
Ligue Nationale
New York à Montréal
Chicago à Toronto
Detroit à Boston
Ligue Centrale
St. Louis à Omaha
Cincinnati à Minneapolis
Ligue de l'Ouest
Aucune joute.
Ligue Interuniversitaire
Queen's vs Laval

DEMAIN

Ligue Américaine
Baltimore à Buffalo
Hershey à Rochester
Springfield à Pittsburgh
Cleveland à Providence
Ligue Nationale
Montréal à Chicago
Toronto à Boston
Detroit à New York
Ligue Centrale
St. Paul à Cincinnati
Omaha à Minneapolis
Ligue de l'Ouest
Seattle à Los Angeles
Denver à Portland
Ligue Junior "A" Provinciale
(Semi-finale "B" 4 de 7)
Trois-Rivières vs Citadelles
(Chances égales 3-3)

LIGUE AMERICAINE

Section EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	61	35	25	1	217	184	71
Hershey	59	30	26	3	196	201	63
Baltimore	61	27	31	3	160	191	57
Providence	58	26	29	3	208	196	55
Springfield	55	20	32	3	181	213	43

Section OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Cleveland	59	33	22	4	207	162	70
Pittsburgh	59	31	26	2	187	170	64
Rochester	58	29	28	1	204	199	59
Buffalo	58	21	31	6	158	212	48

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	59	32	16	11	181	142	75
Chicago	61	32	18	11	188	139	75
Toronto	58	26	22	10	150	143	62
Detroit	59	24	25	10	151	170	58
New York	59	20	31	8	166	201	48
Boston	60	14	36	10	139	180	38

LIGUE CENTRALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Omaha	59	38	14	7	256	168	83
St. Louis	60	28	25	7	264	227	63
St. Paul	59	29	27	3	200	192	61
Minneapolis	58	27	25	6	229	219	60
Cincinnati	57	10	40	7	158	302	27

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Denver	63	41	20	2	246	178	84
Seattle	58	27	27	4	220	189	58
Portland	59	25	28	6	195	205	56
Los Angeles	58	25	28	5	176	213	55
S. Francisco	59	26	31	2	190	224	54
Vancouver	59	23	33	3	195	213	49

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	12	9	1	2	63	29	20
Montréal	12	7	2	3	54	51	17
McMaster	12	6	5	1	55	52	13
McGill	12	4	4	4	49	38	12
Laval	11	5	5	1	57	40	11
Queen's	11	3	7	1	49	53	7
Waterloo	12	1	11	0	46	99	2

LIGUE JUNIOR D'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	52	36	9	7	304	186	79
Canadien Jr	53	33	15	5	274	178	71
St. Cathari's	52	27	19	6	228	208	60
Niagara F.	53	25	21	7	198	169	57
Peterborough	52	25	21	7	168	176	55
Oshawa	53	20	27	6	219	230	46
Hamilton	52	10	33	9	176	263	29
Kitchener	51	8	38	5	128	285	21

LIGUE DIMANCHE-MATIN

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Guy	21	11	5	5	95	60	27
Malouin	21	11	7	3	49	52	25
Bisson	21	10	8	3	68	67	23
Blais	21	9	11	1	56	61	19
Rest. Bell	21	7	12	2	47	66	16
Pelletier	21	7	12	2	61	76	16

Le Rouge & Or de Laval reçoit l'équipe de l'Université Queen's à l'Arena O.T.J.

La ligue Interuniversitaire de hockey présentera sa dernière joute du présent calendrier, cet après-midi, à 3 heures 30, alors que les Golden Gaels de l'Université Queen's de Kingston viendront rendre visite au Rouge et Or de l'Université Laval, à l'Aréna du Parc Victoria.

Les joueurs de Laval peuvent s'assurer une troisième position au classement des équipes en l'emportant au dépens du Queen's, aujourd'hui, ce qui permettrait à Laval de terminer la saison avec 6 victoires, 5 défaites et une joute nulle, tout comme McMaster.

Chez les meilleurs compteurs du Rouge et Or, Harold Martel domine le classement avec 18 points formés de 12 buts et 6 aides, tandis que ses compagnons de lignes, Michel Roy et Pierre Lachance ont chacun 16 points à leur actif. Paul Doucet vient ensuite avec 15 points à son crédit, tandis que Marcellin Tremblay et Yvon Paquet en ont tous deux 14. Reynald Dufour, pour sa part, a 13 points.

Chez les porte-couleurs de l'Université Queen's, Bill Colvin est le meilleur pointeur avec 16 points à son crédit, formés de 10 buts et de 6 aides, tandis que Pete Weston en a 15. John Van Brunt, Larry Jones et Murray Mitchell ont respectivement 14, 13 et 11 points à leur actif.

Le duo canadien Ormsby-Doan prend la deuxième place au patinage artistique

DIRTMUND (Reuter) — Pavel et Eva Roman, de Tchécoslovaquie, déjà vainqueurs en 1963, ont conservé leur titre de champions du monde de danse au championnat du monde de patinage artistique de Dortmund.

La seconde place est allée au couple canadien Kenneth Ormsby-Paulette Doan.

Le couple britannique Janet Sawbridge-David Hickinbottom se classe troisième et le couple français Brigitte Martin-Françoise Gamichon 15ème.

D'autre part, la Hollandaise Sjoukje Dijkstra s'est pratiquement assuré le championnat en simple après les six épreuves obligatoires avec un total de 1.9 312.7 points.

L'Autrichienne Regina Heitzer est bonne deuxième avec un total de 1,239.0 points, suivie de la Canadienne PJetra Burka, de Toronto, avait une fiche de 1,-175.0 points.

Enfin, l'ex-championne canadienne, Wendy Griner, de Toronto, doit se contenter de la 11è place avec un total de 1,075.9 points.

Rubin Carter est vainqueur

NEW YORK (UPI) — Dans un match télévisé sur un réseau national, un des plus sérieux aspirants au titre des poids moyens, Rubin Hurricane Carter a envoyé James Ellis au plancher, hier soir, avant de se mériter une décision unanime. La bataille de 10 rondes a été présentée au Madison Square Garden.

Carter qui avait vaincu le champion des mi-moyens Emile Griffith par knock-out son dernier combat à Pitsburgh, le 20 décembre, a envoyé l'élancé Ellis au plancher à la quatrième ronde, hier soir, à l'aide d'une droite à la tête.

Ellis resta une seconde sur un genou, puis se releva avant que l'arbitre Joe Lo Scalzo ne complète le compte de 8 secondes pendant qu'il était debout.

L'arbitre Lo Scalzo a rempli sa carte en faveur de Carter, 7-2-1, pendant que les juges Jimmy Riggio et Frank Forbes y allaient de cartes respectives de 6-3-1 et de 7-3. La United Press International était en faveur de Carter 7-2-1.

Carter qui est âgé de 26 ans en était à sa 19e victoire professionnelle en 23 combats. Ellis, 24 ans, en était à son troisième échec en 18 matches.

Archers de Lauzon

Les "Archers de Lauzon" continuent leurs programmes et voici les derniers résultats: Robert Trudel 770, Conrad Soucy 750, Henri Royer 688, Jacques Blouin 66, J. A. McCarthy 633, Jacques Laflamme 590, Germain Lavoie 581, Michel Barras 534, J.-A. Lemieux 527, Mme J. Laflamme 376, Mlle C. Demers 344.

Concours à la carabine 22

Comme par les années passées la section du tir à la carabine du Québec Casting & Shooting Club procède présentement à des concours individuels de tir à la carabine sportive, calibre "22".

Voici les résultats du premier concours:

Classe "MASTER"
3 cibles C.C.A.M., 10 centres
1 couché, 1 à genoux, 1 debout

1—Martineau Geo. 296—15x
2—Morin Geo. A., 290—17x

Classe "EXPERT"
3 cibles C.C.A.M., 10 centres
1 couché, 1 à genoux, 1 debout

1—Richard Raymond 288— 9x
2—Goyette J.-M. 282— 7x
3—Lacasse Henri 281— 9x
4—Boudreau Jacques, 272— 7x
5—Cazes E. L. 267— 9x
6—Bowen Ernest 261— 2x

Classe "SHARPSHOOTER"
3 cibles Dom. Marks., 5 centres
1 couché, 1 à genoux, 1 debout

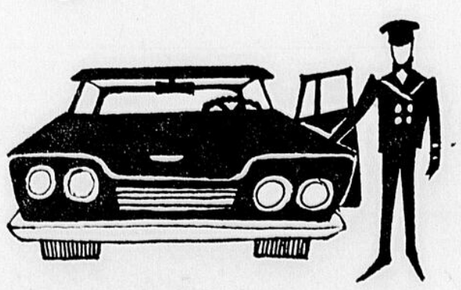
1—Picard Yvon 272— 7x

Classe "MARKS MEN"
2 cibles Dom. Marks., 5 centres
1 couché, 1 à genoux ou assis

1—Dubé Lucien 199— 9x
2—Morin Geo. Junior 197— 6x
3—Langlois Claude 196— 7x
4—Côté Jean-Guy 194— 6x
5—Roy Roland 193— 7x
6—Métivier Maurice 193— 6x
7—Bédard Guy 191— 1x

Classe "GREENSHOT"
1 cible Dom. Marks., 1 centre
1 cible "couché"

1—Bowen Robert 100— 5x
2—Laverdière Yvon 97— 2x
3—Morin Gilles 95— 1x
4—Langlois Roland 89— 2x
5—Dubé Alphone 85— 1x
6—Papillon Roland 86— 0x
7—Thivierge Gilles 84— 1x
8—Boudreau Marc 82— 0x



Votre chauffeur vous attend

Le transport aller et retour entre l'aérogare internationale et l'hôtel Hilton de l'aéroport de Montréal est rapide, pratique, et gratuit, si vous y logez. Loger? C'est peu dire. En réalité, cet hôtel, dont la forme est circulaire, vous reçoit comme un hôte d'honneur. La salle à manger Au Coin du Feu est le rendez-vous des gourmets. Vous dormirez comme un charme dans de jolies chambres insonorisées. Et tous les services reflètent l'hospitalité canadienne. En entrant, vous sentirez tout de suite l'atmosphère sympathique qui y règne.

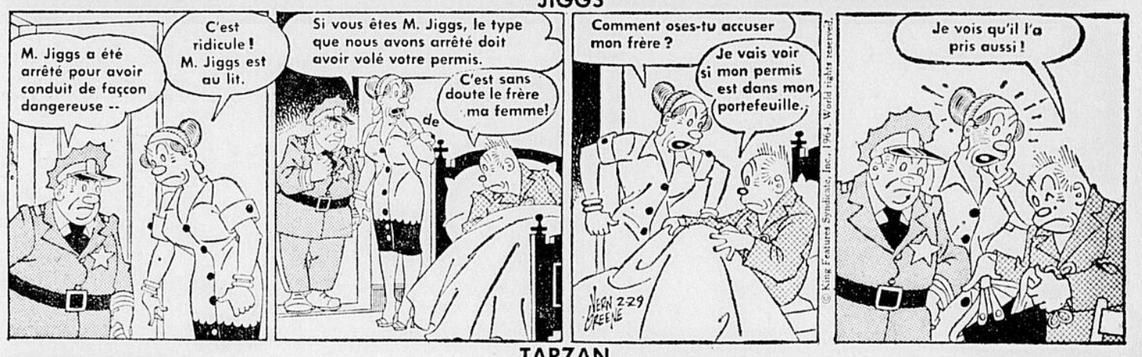
MONTREAL Aéroport HILTON

Pour réservations en écrivant à l'hôtel ou appelez le service interurbain Hilton, à ZENITH 6-5400.

DONDI

L'AGENT SECRET X-9

JIGGS

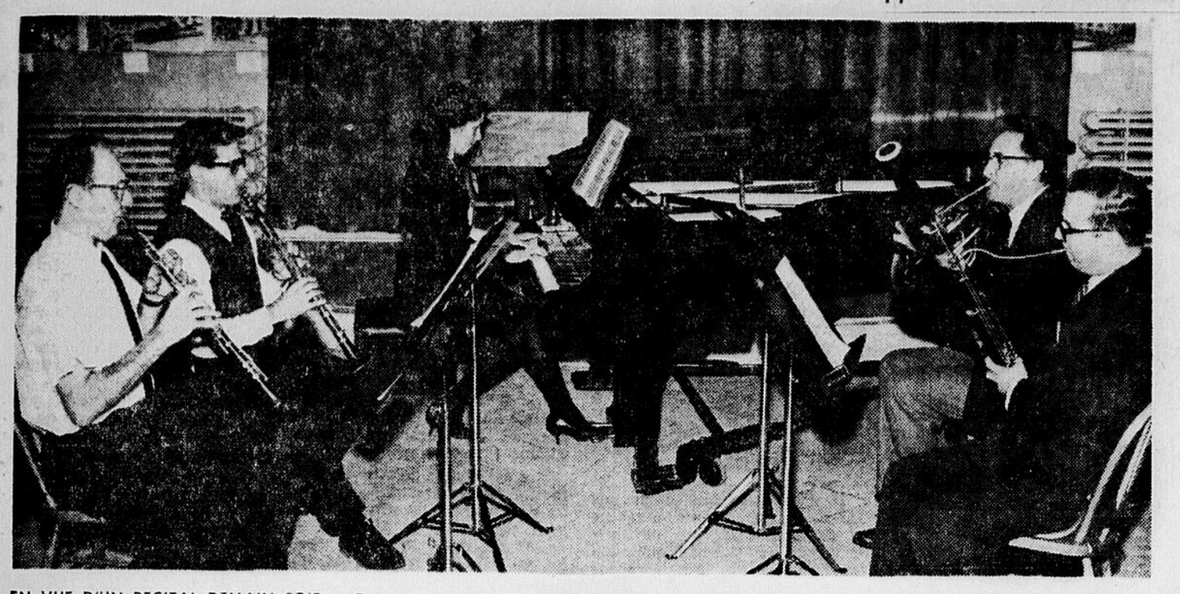


TARZAN

MARC DES BOIS

LULU

CAPITAINE BONVENT



EN VUE D'UN RECITAL DEMAIN SOIR — Des musiciens de l'orchestre symphonique de Québec se préparent en vue d'un récital qu'ils donneront demain soir dans la salle d'auditions du conservatoire local. On reconnaît ici l'hautboiste Eugène Chieffo, le clarinettiste John van Bockern, le bassoniste Gaétan Laberge, le corniste Thomas Kenny, et au piano, Zeyda Suzuki-Ruga, épouse du premier violoniste de l'orchestre.

Concert présenté par des musiciens de l'Orchestre Symphonique de Québec

Neuf musiciens de l'orchestre symphonique de Québec se sont assurés le concours d'une pianiste, d'un claveciniste de Québec et d'un jeune soprano de Montréal, et présenteront un concert demain soir, à 8h.30, à la salle d'auditions du conservatoire local.

Au programme: une Sonate de Georg-Friedrich Telemann, une Sinfonia et des airs de cantates de Johann-Sebastian Bach, un Quatuor de Wolfgang-Amadeus Mozart et enfin, un Quintette de Ludwig Van Beethoven.

Les musiciens qui joueront sont: Eugène Chieffo, hautboïste; Hidetaro Suzuki, violoniste ; Arpad Szomoru, violoncelliste ; Kô Hirai et José Blankleder, altistes; Stephan Karam, violoniste; John Van Rockern, clarinettiste; Thomas Kenny, corniste et Gaëtan Laberge, bassoniste. Ils seront entourés de Zeyda Suzuki, pianiste, Marlene Ross, soprano et du claveciniste Hermel Bruneau.

C'est la première fois, depuis qu'existe la nouvelle formation de l'orchestre, qu'un si grand nombre de musiciens appartenant à l'ensemble québécois se réunissent pour nous offrir un récital d'envergure. Car les pièces au programme laissent prévoir une soirée artistique de belle tenue.

Le programme est le suivant:

Sonate en la mineur, pour hautbois Telemann

(Eugène Chieffo et Hermel Bruneau)

Sinfonia de la Cantate No 12 Bach

(hautbois, cordes, violoncelle et continuo)

Airs de cantates

(Marlene Ross, soprano)

No 75 Ich Nehme mein Leiden mit freuden auf mich

(soprano, hautbois et continuo)

No 68 Mein Glaubiges Herze, frohlocke sing' scherze

(soprano, violon, violoncelle, hautbois et continuo)

No 202 Weichet nur, betrubte Schaten

(soprano, hautbois, violon, violoncelle, alto et continuo)

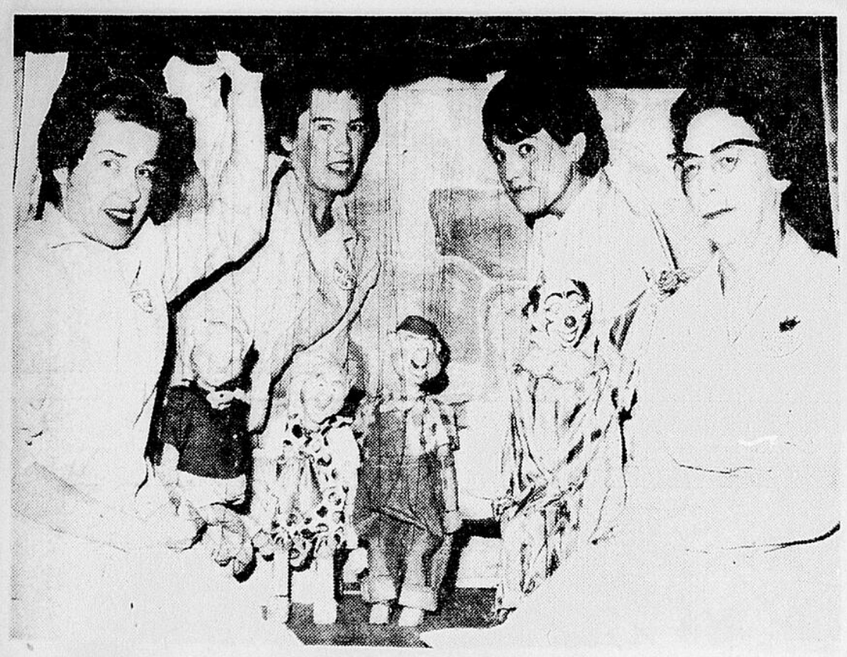
Pour ces airs, les exécutants seront, outre Marlene Ross, MM. Hidetaro Suzuki, Stephan Karam, Arpad Szomoru, Kô Hirai, José Blankleder et Hermel Bruneau.

Quatuor No 30, en fa majeur Mozart

(Eugène Chieffo, Hidetaro Suzuki, Kô Hirai et Arpad Szomoru)

Quintette en mi bemol majeur Beethoven

(Zeyda Suzuki, Eugène Chieffo, John van Bockern, Gaétan Laberge, Thomas Kenny)



MARIONNETTES — Des membres du May Court Club d'Ottawa montrent des marionnettes qu'elles ont faites pour trouver de l'argent pour une oeuvre de charité. Les recettes faites par leur théâtre de marionnettes serviront à soutenir une maison de convalescence patronnée par cet organisme. De gauche à droite on peut voir : Mme W. D. R. Eldon, Mme J. S. Reid, Mme A. S. Haydon et Mme T. G. Wilson, directrice du théâtre de marionnettes. (Photo PC)

Un théâtre de marionnettes qui sert à des oeuvres de charité

Ottawa, (PC) — Un groupement féminin à Ottawa, a transformé l'art ancien du théâtre de marionnettes, en oeuvre de charité, mais en même temps ces dames ont conçu un intérêt passionné pour la manipulation de ces poupées.

Ann Wilson, qui a suggéré à 12 membres du Way Court Club d'Ottawa, de susciter cette ambiance magique du théâtre des marionnettes, dit qu'elle ne connait personne qui ne soit pas irrésistiblement attiré vers cet art, après en avoir connu les rudiments. "C'est une influence qui agit à la façon d'un décor de cirque ou de théâtre pour les gens du métier", de commenter Mme Wilson, qui a organisé un projet similaire pour le May Court Club de London, Ontario, durant dix ans, avant de venir habiter à Ottawa.

Lorsque le rideau s'est levé récemment sur le premier spectacle du Théâtre de Marionnettes d'Ottawa, les manipulateurs féminins pratiquaient déjà depuis un an.

PREPARATIFS

Sous la direction de Mme Wilson, les 12 jeunes femmes mariées s'étaient réunies une fois la semaine pour apprendre à dessiner, à habiller et à manipuler les marionnettes, de même que la façon d'arranger les décors, l'éclairage et les effets sonores, pour ce théâtre miniature.

Mme Wilson dit que les novices ont plus de facilité à régler les mouvements de marionnettes qui représentent des animaux plutôt que les humains, mais dans l'un et l'autre cas, il faut leur "donner la vie" en reproduisant des gestes authentiques.

Ce groupe de femmes a vendu 250 billets pour le premier spectacle, dont les recettes ont servi à la Maison des Convalescents May Court. La représentation inscrivait au programme un conte de fée, et un sketch, écrits en vers par Anne Gillies, qui fait partie du groupe.

Le clown Nimo, marionnette de Mme Wilson, a présenté ses animaux savants du Cirque des Marionnettes. L'auditoire d'enfants a accueilli cette présentation avec beaucoup d'enthousiasme. Ce Théâtre de Marionnettes prépare un autre spectacle pour le mois d'avril, et les profits seront versés aux petits malades dans les hôpitaux.

SHEILA — Née à Créteil en 1946. Débute comme vendeuse de bonbons. Disques vedettes : "L'école est finie" et "Première surprise-partie". Un film : "L'année du bac". C'est Sheila, qui détient actuellement le record féminin de la vente de disques en Europe.

Sculptures originales

En automne prochain, les Parisiens vont être conviés à une des plus extraordinaires expositions qui soit : celle des statues en bois découvertes non loin des sources de la Seine, vestiges deux fois millénaires d'un temple gallo-romain.

Au nombre de 15, elles sont riches d'enseignement sur l'art gaulois en matière de sculpture.

Parmi les pièces les plus belles, on note un taureau bandant sa force dans un mouvement replié du cou. Bien que l'artiste ait disposé de moyens rudimentaires, on peut admirer les veines de l'animal, et tout un jeu de muscles tendus dénotant des connaissances anatomiques surprenantes.

Ces merveilles — elles ont séjourné plus de 2,000 ans sous l'eau — sont soumises à un traitement de conservation savant : humidité rigoureusement dosée, bains spéciaux, etc...

Mais déjà, les pouvoirs publics se disputent ce trésor : la ville de Paris en revendique la possession. Ces statues en bois n'ont-elles pas été découvertes aux sources de la Seine ? La ville de Dijon, de son côté, fait valoir que c'est le professeur Martin qui est à l'origine de cette importante découverte.

M. Haas Picard, préfet de la Seine, a rendu son jugement. Un jugement que n'eût pas désavoué Salomon. Paris conservera son droit de propriété sur ces sculptures, mais il les prêtera à la ville de Dijon... après que les Parisiens les auront admirés.

"Hamlet" débute avec Burton à Toronto

Toronto (PC) — Richard Burton, effectuant un retour au théâtre dans le rôle-titre de Hamlet, version moderne de sir Jonh Gielgud, a reçu des éloges enthousiastes de la part d'au moins un critique torontois.

"Ce fut un magnifique retour au théâtre pour l'excentrique Gallois", a écrit Ron Evans dans le Telegram.

"Le centre O'Keefe n'a vu que deux autres performances dramatiques aussi brillantes", a ajouté Evans, "celle de sir Laurence Olivier dans le rôle de Beckett, en 1961 et celle de sir Alec Guinness dans son rôle de Dylan il y a deux mois.

"La performance de Burton est un chef-d'oeuvre. De notre génération, il est celui dont l'interprétation de Hamlet se rapproche le plus de la perfection. Il incarne entièrement son personnage complexe : prince, poète, humaniste, guerrier, philosophe et amoureux."

La première de Hamlet a été présentée à Toronto mercredi soir et la pièce gardera l'affiche au centre O'Keefe pendant quatre semaines. Elle sera ensuite présentée à New York et à Boston.

A la première de mercredi soir, le public a ménagé ses applaudissements à la fin de la pièce et un autre critique, Herbert Whittaker, du Globe and Mail, s'est montré tiède devant la performance.

UN DESAPPOINTEMENT

Un des grands désappointements de la foule de 3,200 spectateurs en tenue de gala a été l'absence de la "grande vedette des coulisses", Elizabeth Taylor.

Miss Taylor, la compagne de Burton est demeurée . . . en coulisse.

Peu de temps avant la représentation, la séduisante Miss Taylor, accompagnée de deux gardes, s'est glissée derrière la scène. C'est en vain que la foule l'a attendue jusqu'au lever de rideau, dans le spacieux foyer du centre O'Keefe.

Whittaker a écrit que le Hamlet de Burton a des "élans de grandeur, des éclats d'intensité et d'occasionnels moments de profondeur de pensée, mais qu'il est d'autres passages qui ne semblent que vaguement reliés à l'esprit principal de la pièce."

DANSE
TOUS LES SOIRS
Restaurant Valencien
licencie
169, ST-LOUIS, LORETTEVILLE
Vendredi et samedi
avec les Metronomes
Réceptions de toutes sortes.
Pour rés. Tél.: 842-1387 ou 842-8069
Entrée gratuite

AUBERGE CAROUSSEL
Val St-Michel
DANSE
avec l'orchestre
CLAUDE CARDINAL et
ses PLAY BOYS
samedi soir
SALLE DE RECEPTIONS
BANQUETS, NOCES, ETC.
Rés.: 842-2389

L'ESCAPADE
478 MGR GAUVREAU — TEL.: 529-5223
Réservations : 529-5223
Cocktail Lounge
DANSE TOUS LES SOIRS
avec les sensationnels
"FAIRLANE"
célèbres instrumentistes
Aguichante danseuse
TINY
dans son plus récent numero
★GUY JOURDAIN
chanteur et animateur
A l'Escapade on s'amuse !

DANSE
Tous les samedis soir
CLUB SOCIAL DES MOOSE
721 Boulevard Charest Est
avec
les RED BOYS
de Fernando Labbé

FUTURS MARIES
Réservez dès maintenant à
L'AUBERGE DE LA COLLINE
Endroit idéal pour toutes réceptions.
Orchestre tous les soirs
Tél.: 832-2931

Samedi DANSE
PAT METIVIER
à l'orgue et son ensemble
Licencié
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
837-7700 - 837-4526
CASINO VARIETE LAUZON LICENCIE

CE SOIR
DANSE DANSE
Danse de 9.30 à 12.30 a.m.
ORCHESTRE "LES BEL AIR"
ADMISSION $1.00
MOULIN ROUGE Enr.
P.-E. Blanchet, Prop.
1008, 3e Ave — Tél. : 522-0401
Il y a danse avec orchestre tous les jeudis, vendredis et samedis.

En vedette ce soir et demain...
LOS LLOPIS
sensationnels chanteurs-instrumentistes sud-américains
★ Lynne Dorice ★ Marcel Tardif
danseuse chanteur, m.c.
Spectacles ce soir : 9h., 11h., 1h.
Demain : 9h., 11h. — Res.: 523-4941
AU CORONET

DANSE
ANNEE BISSEXTILE
Réduction de prix aux dames qui paieront les frais
LA MARMITE
3001 Boul. Laurier, 653-7468

NOUVELLE
SALLE DE DANSE
PETIT INDUSTRIEL
Ce soir avec les LES GALAXIES
Adm. $1.00
180 de l'Espinay
Jeudi le 5 mars, soirée de la mi-carême : "MLLE VOUS INVITE". Pour rés. Tél.: 524-9640
Banquets, Réceptions, Noces.
Servis par le Chancelier
Pour rés. 523-3239

DIMANCHE SOIR
1er mars à 8.30 heures p.m.
CENTRE RECREATIF ST-PASCAL
VARIETES SURPRISES 64
En vedette :
MARC DROLET
CELINE DUMAS, chanteuse
Plus de 10 artistes au programme.
André Carol, animateur
Adm. $1.50 - $1.00

AU PALAIS MONTCALM
7 et 8 mars 8h.30
Le Centre Dramatique du CONSERVATOIRE
présente
"LE LEGATAIRE UNIVERSEL"
Comedie en 5 actes de
JEAN-FRANCOIS REGNARD
Mise en scene : JEAN VALCOURT
avec : SUZANNE LEVESQUE, DENISE GAGNON, VERONIQUE VILBERT, YVES GELINAS, THOMAS DONOHUE, JEAN LOUIS PARIS, JEAN GUY, JEAN PAGEAU et JACQUES THIBAULT.
Billets en vente au guichet : $2.00 — $1.50 et $1.25 (Taxes incluses), RES. : 524-3645 — Prix d'admission spécial pour groupes: couvents, ecoles, $1.00 — (Etudiant individuellement $1.25).

DANSE
TOUS LES SOIRS
à l'HOTEL CAROL
samedi avec l'orchestre de
GILBERT TRUDEL
Le dimanche avec orch.
Aucun prix d'entrée
Specialite :
REPAS DE NOCES ★ BANQUETS ★ CONVENTIONS DE TOUS GENRES
HOTEL LICENCIE
Stationnement facile. St-Nicolas près du pont de Quebec.
Tél. : 832-2593

MI-CARÊME
à L'HOTEL
CAROL
le 5 mars
avec l'orchestre de
★ Gilbert TRUDEL
Prix pour les plus beaux costumes
Stationnement facile
St-Nicolas, près du Pont de Quebec
Tél.: 832-2593

JEAN-PIERRE FERLAND
SAMEDI 29 FEV. à 9h.
DIMANCHE 1 MARS à 9h.
PALAIS MONTCALM
RES. MAINTENANT, BILLETS EN VENTE AU GUICHET
$2.50, $2.00 ET $1.50 (TOUTES TAXES INCLUSES)

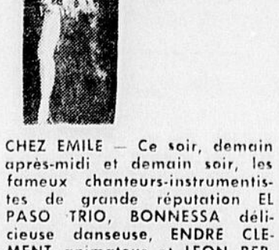
CE SOIR
DANSE
avec l'ensemble de
JACQUES AUGER
Ecoutez de 9h. à 10h. "BLUE SKY" avec Devereche Mercier, du Poste CKCV.
LA TOURNEE DU MOULIN
Orsainville — Face au zoo
Tél.: 623-2361

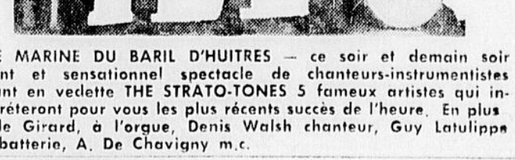
Venez célébrer la
Soirée de l'Année Bissextile
dans une ambiance unique à
L'AUBERGE DE LA COLLINE
(1 mille au Sud du Pont de Quebec), Route 9
Samedi soir le 29 février
★ Plusieurs prix présence
★ Orch. : Les Mélodiens
Réservation 832-2931

Gilles VIGNEAULT
PALAIS MONTCALM
4 et 5 MARS
4 MARS — Soirée étudiante $2.00 — $1.50
5 MARS — $3.00 — $2.50 — $2.00 — $1.50
RES.: PALAIS MONTCALM — TEL.: 524-3645

LUNDI
vente des billets pour
LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE
présente
8 femmes
au CAPITOL
comédie policière de Robert Thomas
Mise-en-scène : Guy Hoffman
Décors: Robert Prevost
jouée samedi 7 mars
matinée : 75c à $2.00
soirée : $1.50 à $3.00

UNION COMMERCIALE
275 rue de la Couronne.
CE SOIR 9 HRES
DANSE
★ Orchestre "Hop-Tones"
Bienvenue aux membres et leurs amis.


CHEZ EMILE — Ce soir, demain après-midi et demain soir, les fameux chanteurs-instrumentistes de grande réputation EL PASO TRIO, BONNESSA délicieuse danseuse, ENDRE CLEMENT animateur et LEON BERNIER et son ensemble. Un spectacle à voir.


SALLE MARINE DU BARIL D'HUITRES — ce soir et demain soir brillant et sensationnel spectacle de chanteurs-instrumentistes mettant en vedette THE STRATO-TONES 5 fameux artistes qui interpréteront pour vous les plus récents succès de l'heure. En plus Claude Girard, à l'orgue, Denis Walsh chanteur, Guy Latulippe à la batterie, A. De Chavigny m.c.

AU BAL TABARIN — Mei Ling, la ravissante danseuse exotique, au charme irrésistible des orientales, présente son numéro jusqu'à dimanche soir au Bal Tabarin. Miss Jubilee, danseuse, et Richard Cazes, chanteur, m.c. seront aussi au programme pour vous faire passer une soirée inoubliable.

AU LOUIS XIV - Dernière chance ce soir de voir la grande et séduisante danseuse de 6'2" FAITH GARDNER ainsi que Micheline BERNIER chanteuse et Gaston BOILEAU fantaisiste. Orchestre Jacques Drolet.

Chez Gérard
Les meilleurs spectacles en ville cette semaine avec :
à la porte ST-JEAN
Guilda
ET TOUTE SA TROUPE
dans la revue digne des grands cabarets internationaux
"La Reine des Emm..."
Rés.: 524-0549
Une de nos meilleures vedettes
LA BELLE ARTISTE
★ Michèle Richard
* CHRISTIANE DIOR danseuse
Page Blanche
Pola Berger
• MARIUS son piano, ses chansons
• PIET COOMANS et ses musiciens
DANSE ENTRE LES SPECTACLES
Rés.: 529-4144

A Québec aujourd'hui

Concerts

SAMEDI

Matinees Symphoniques: Concert au Palais Montcalm à 2 h. 30 p.m.

Société des Concerts de la Rive-Sud : Concert à l'Auditorium du Collège de Lévis à 8 h. 30 p.m. Invités : Robert Goss, baryton et Louise Whetsel, soprano.

Récital Jean-Pierre Ferland : Au Palais Montcalm à 9 h. p.m.

DIMANCHE

Commission artistique de l'AGEL : Concert à l'Institut Canadien à 8 h. 30 p.m. Invités : Le duo Pach.

Récital Jean-Pierre Ferland : Au Palais Montcalm à 9 h. p.m.

Centre culturel St-Jean-Eudes : Récital de Jacqueline Lemay. A 8 h. 30 p.m.

Arts

SAMEDI

Exposition Claude Picher : A la Galerie Zanettin de 9 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m.

Théâtre

SAMEDI

"Le marché aux poetes" : Récital poétique présenté par les étudiants de la faculté des Lettres. A l'Estoc à 8 h. 30 p.m.

Sports

HOCKEY

AUJOURD'HUI

Aréna de l'O.T.J. : Premieres joutes du tournoi diocésain de la Fédération des Oeuvres de loisirs du diocèse, à 1 h. p.m.

Ligue Interuniversitaire: Goldens Gael's de Queen's vs Rouge et Or de Laval, à l'Arena de l'O.T.J., à 3 h. 30 p.m.

DEMAIN

Quebec Winter Club : Autres rencontres dans le tournoi de la ville de Québec.

HOCKEY

Ligue Dimanche-matin: Trois rencontres à l'Aréna de l'O.T.J.

Ligue Junior "A" : Septième et décisive joute de la série semi-finale "B" 4 de 7, Trois-Rivières vs Citadelles, au Colisée, à 2 h. 15 p.m.

Aréna de l'O.T.J. : Tournoi régional "Labatt", à compter de midi.

TENNIS SUR LA TABLE

Quebec Winter Club : Tournoi ouvert de la ville de Québec, à compter de 1 h. 30 p.m.

Cabarets

A La Page Blanche : Pola Berger. Samedi : 8 h. 30, 10 h. 30, 12 h. 30. Dimanche : 8 h. 30, 10 h. 30.

A La Porte St-Jean : Michèle Richard — Christiane Dior — Piet Coomans — Marius Delisle. Samedi : 8 h. 30, 10 h. 30, 12 h. 30. Dimanche : 8 h. 30, 10 h. 30.

Au Bal Tabarin : Mei Ling — Miss Jubilee — Richard Cazes. Samedi : 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

Au Baril d'Huitres : The Strato Tones — Claude Girard — Guy Latulippe — André De Chavigny — Denis Walsh. Samedi : 9 h. 30, 11 h. 30, 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

Au Coronet : Los Llopis — Lynne Dorice — Marcel Tardif. Samedi : 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

Chez Emile : El Paso Trio — Bonnessa — Endré Clement — Léon Bernier. Samedi: 9 h. 30, 10 h. 30, 1 h. Dimanche : 8 h. 30, 10 h. 30.

Chez Gérard : Guilda et sa troupe. Samedi : 8 h. 30, 10 h. 30, 12 h. 30. Dimanche : 8 h. 30, 10 h. 30.

Lafayette : Anita Ortez — José & Josela — Gemma Barra. Samedi : 10 h. 15, 12 h. 30.

Louis XIV : Faith Gardner — Gaston Boileau — Micheline Bernier. Samedi : 10 h., 11 h. 30, 12 h. 30.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne, la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (15 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral

Capitol : — Représentation continue de 1h. à 11h. "The Wheeler Dealers" (AA) (106 min.), Panavision, Metrocolor), à 2h.30, 5h.45, 9h.15. "Captain Sinbad" (AA) (85 min.), Technicolor, Wondrascope, à 1h., 4h.20, 7h.35.

Cartier : — Mademoiselle Stop (AR) : 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Mon Ami Joselito (AA) couleurs : 2.40, 6.00, 9.35 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Cinéac : — Court métrage : 1.30, 7.15 hrs. Vénus au Vison (D) : 1.55, 5.25, 9.20 hrs. Nouvelles : 3.45, 9.05 hrs. Les Tartares (AR) : 4.00, 9.05 hrs.

Cinema de Paris : — Actualités : 1.00, 5.10, 9.25 hrs. Secret magnifique (AA): 1.10, 5.20, 9.35 hrs. Au Rythme des Tambours Fleuris (AR) : 3.00, 7.10 hrs.

Classic : — Combat Liston Clay : 12.15, 4.40, 9.05, 11.35 hrs. Le Masque de Fer (A) : 12.35, 5.00, 9.25 hrs. Les Yeux du Témoin (A) : 2.50, 7.20 hrs. Fin : 11.45 hrs.

Empire : — Le Guépard (A) : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Fin : 11.10 hrs. Tou (D) : 2.53, 6.13, 9.36 hrs.

Impérial : — Sujet : 1.00, 4.23, 7.43 hrs. Le Visage du Plaisir (AR) : 1.10, 4.33, 7.56 hrs. La Nuit du Loup Garou (AR) : 2.53, 6.13, 9.36 hrs.

Laret : — Mademoiselle Stop (AR) : 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Mon Ami Joselito (AA) couleurs : 2.40, 6.00, 9.35 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Laurier : — El Cid (AA), SuperTechnirama, Technicolor, 3 représentations par jour : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. (Les enfants sont admis en matinée).

Pigalle : — La Lame nue (A) : 12.25, 4.23, 8.15 hrs. 10,000 Cosaques attaquent (A) : 2.02, 6.00, 9.53 hrs. Actualités : 4.13, 8.05 hrs.

Princesse : — Sujet : 1.00, 6.05 hrs. Chacun son Alibi (A) : 1.10, 6.15 hrs. Le Bourreau du Nevada (AA) : 3.00, 8.05 hrs. Les Gangsters (A) : 4.24, 9.29 hrs.

Victoria : — Boxe Liston-Clay : 1.15, 4.30, 7.30, 9.30, 11.10 hrs. Six Chevaux dans la Plaine (AA), couleurs : 1.35, 4.50, 7.55 hrs. Les Monstres de la Nuit (A), couleurs : 3.05, 6.05, 9.50 hrs. Continuel de 1.15 à 11.30 hrs.

Rialto : — Le Masque de Fer (A) : 12.45, 4.50, 9.10 hrs. Les Yeux du Témoin (A) : 2.50, 7.05 hrs. Combat Liston-Clay : 4.30, 8.45 hrs. Nouvelles : 7.00 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Sillery : — Soleil dans l'Oeil (D) : 7.30 hrs. Lemmy pour les Dames (A) : 9.10 hrs. Fin : 10.45 hrs. DIMANCHE: Soleil dans l'Oeil : 1.35, 4.50, 8.00 hrs. Lemmy pour les Dames : 3.15, 6.25, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Studio 9 : — Court métrage "Boomerang" et long métrage "Le Farceur" (AR) de Philippe de Broca, à 2.00 et 4.00 hrs.

Théâtre d'Auteuil : — Les Sorcières de Salem (AR) : 7.00 et 9.00 hrs.

Cinéma de Lévis : — Abbott et Costello à Hollywood (AA) : 6.00, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Le Dernier des Vikings (A) (CinemaScope Couleurs) : 7.55 hrs. AUJOURD'HUI : Représentation pour enfants à 1.30 hre. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hre.

Cinéma Lido : — L'Américaine et l'amour (A) couleurs CinémaScope : 6.00, 9.33 hrs. Nouvelles : 7.38 hrs. L'Imprevu : 8.00 hrs. DIMANCHE : L'Imprevu : 1.00, 4.28, 7.58 hrs. Nouvelles : 2.37, 7.43 hrs. L'Américaine et l'Amour (couleurs CinémaScope) 2.52, 6.05, 9.36 hrs.

Bienville : — El Cid (AA), SuperTechnirama, Technicolor, 2.00 et 7.30. DIMANCHE: Représentation à 1.00, 4.30, 8.00 hrs.

Aznavour à Moscou

Moscou, (Reuter) Le premier concert donné jeudi soir, à Moscou, par le chanteur français Charles Aznavour a connu un tres vif succes.

Environ 1,500 personnes emplissaient la salle du theatre des variétés. Applaudi frénetiquement à la fin de son tour de chant, Aznavour a du encore interpréter plusieurs chansons avant que les spectateurs consentent enfin à le laisser partir.

M. Alexandre Kuznetsov, ministre adjoint de la Culture, le poete Yevtushenko, de nombreux compositeurs et artistes de variété soviétiques assistaient a ce concert.

EXPOSITION — M. Claude Picher, assistant-conservateur au Musée de la Province expose actuellement une vingtaine de toiles anciennes et récentes. Les dernières toiles, où prédominent les rouges, témoignent d'une évolution très sensible dans l'inspiration aussi bien que dans la technique de cet artiste remarquable. L'exposition Picher sera aux cimaises jusqu'au 10 mars prochain.

Le grégorien : le langage musical du peuple qui prie

Qu'on chante en français l'épitre et l'évangile, recto tono, ou sur des formules simple; qu'on utilise pour les chants d'entrée ou de méditation les quelques réussites de la psalmodie française; qu'on s'unisse en un beau cantique populaire aux messes lues; quoi de plus bénéfique, surtout si la catechèse s'y joint.

"Que les liturgistes s'accordent avec les artistes des mots et des sons pour nous donner une messe solennelle en langue vulgaire, qui soit vraiment belle et praticable par le peuple de nos églises, c'est souhaitable. Mais de là à sacrifier, dans un emballement excessif tout un passé de grande valeur, pour nous lancer dans le vide... Le mot est excessif, mais si peu".

Voilà, succintement, une des principales idées qui se dégagent d'un fort intéressant exposé de l'abbé Antoine Bouchard, professeur à l'Ecole de Musique de l'université Laval, devant le fidèle auditoire des Mardis universitaires. Cette conférence a été donnée mardi dernier, mais il est bon d'en reproduire quelques passages parmi les plus importants, car elle a été écrite par un musicien dont l'action, au Collège classique de La Pocatière, où il enseigne, et à l'Université, est reconnue depuis longtemps. L'abbé Bouchard, en plus d'être musicologue, est un organiste réputé.

IL FAUT DESCENDRE DE SA TOUR D'IVOIRE

Poursuivant sa pensée, l'abbé Bouchard déclarait : "J'ai mauvaise conscience à poursuivre ainsi nos Labillotte modernes, qui sont souvent remarquables de zèle pour l'expansion du royaume de Dieu, alors que tant de bons musiciens qui pourraient bâtir quelque chose se réfugient dans leur tour afin d'éviter de mettre la main à la pâte, et mieux critiquer en des cénacles très sélects les efforts des gens de bonne volonté.

"Mais l'heure est aux expériences sérieuses, celles qui seront faites par des maitres et des apôtres, à leurs dépens et non aux dépens de l'assemblée chrétiennes, qui vient à l'église pour oublier un moment l'ordinaire, le profane, la misère, la vie; l'assemblée chrétienne qui se réunit pour retrouver le Seigneur, le trouver mieux, plus profondément. C'est pour cela que l'église est un lieu sacré, séparé. Un lieu consacré où l'on est avec le sacré, un lieu où tout parle à l'homme, non pas de l'homme seul, mais de l'homme avec Dieu".

LE QUANT GREGORIEN : VOILA SUR QUOI PRIE LE PEUPLE

"Ne nous plaignons pas, poursuit le conférencier; nous avons entre les mains ce chef-d'oeuvre que le temps a mûri sans le vieillir : le chant grégorien. Il demeure "le chant propre de la liturgie romaine". C'est, d'ailleurs, l'art d'église que nous pratiquons le mieux. Ce chant n'a pas besoin, pour faire son effet, des derniers raffinements de Solesmes. On a vu, depuis quelques années, se décupler les inscriptions aux cours d'été de chant grégorien organisés par l'école de Musique de l'université Laval. On a vu, depuis dix ans, l'Action musicale liturgique de M. Claude de Tessier attirer à ses cours du soir une moyenne de deux mille personnes par semaine, à la cadence de vingt-cinq semaines par années.

"On connait maintenant de nombreuses paroisses où la foule chante de façon pieuse une ou deux messes plus faciles, admirables de beauté noble et simple. La où la catechèse est vivante et sobre, les fidèles, tous les fidèles, aussi bien ceux qui ont étudié que les autres, ne semble pas être troublés dans leur piété par ces mots liturgiques que nous prononcons depuis notre enfance : Kyrie Eleison, Santus, Agnus Dei. Nous pouvons nous demander si certains cantiques nouveaux, adaptés de Negro Spirituals, de mélodies de films à succès, de rengaines scoutes, ou même de chansons de cabaret avec ou sans guitare, nous pouvons nous demander si cette musique apporterait aux paroles, fussent-elles même celles des textes inspirés, un support valable pour l'action sacrée".

Et l'abbé Bouchard de conclure : "Il me semble sage, pour l'instant, de ne point abandonner des valeurs qui ont fait leurs preuves, qui sont bien autre chose qu'un mode. C'est d'ailleurs dans la fidelité à la Tradition qu'on arrive à faire un pas de plus; toute l'histoire de l'Art le prouve. C'est sans doute pour cela que la Constitution conciliaire spécifie qu'on ne fera des innovations que si l'utilité de l'Eglise les exige vraiment et certainement, et après s'être bien assuré que les formes nouvelles sortent des formes déjà existantes par un développement en quelque sorte organique."

Plus tôt, l'abbé Bouchard rappelait à son auditoire que "toute la Constitution vise à rendre la liturgie plus intelligible, pour que les pasteurs puissent mieux utiliser le caractère didactique de la liturgie, en vue de l'approfondissement de la vie de la foi des fidèles".

Puis l'abbé Bouchard se demande "Quelle sera la forme de ce chant populaire pour le type latin, la chorale ? La musique de rythme libre ?" Le conferencier exprime l'opinion, à ce propos qu'il y aura des difficultés d'adaptation. "Il faut, souligne-t-il, oeuvrer patiemment et se montrer sympathiques aux efforts loyaux, d'où qu'ils viennent. La musique d'eglise ne peut être cette idolâtrie qu'est l'esthétisme. Mais elle ne peut vraiment mener à son but en dehors des lois de l'art."

(A SUIVRE)

Picasso à la cuisine

Tony Randall, qui joue aux côtés de Burl Ives et de Barbara Eden dans "The Brass Bottle", se vante de posséder quatre peintures de Picasso. Tony les aime tellement qu'il les a placées à l'endroit où il peut les voir le plus souvent, c'est-à-dire dans la cuisine...

Théâtre permanent

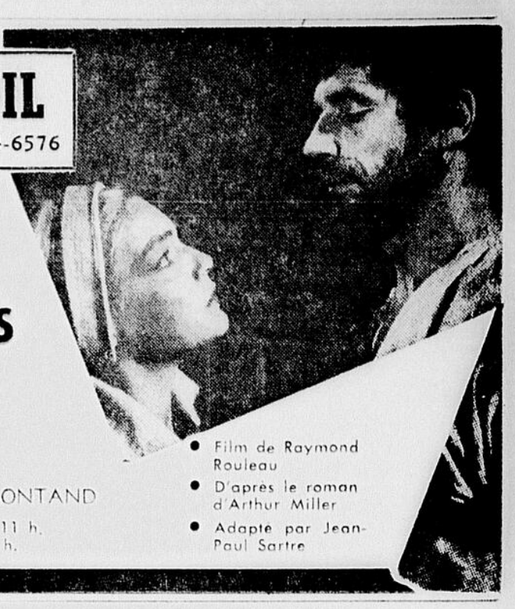
La Comédie de Paris lance une nouvelle formule : le théâtre permanent. La même pièce, en l'occurrence "Week-end", est donnée à 7 h. 30 et 9 h. 30.

CINEMA LEVIS

Sanglant — Déchaine — Passionne
LE DERNIER DES VIKINGS
Couleurs — CinemaScope
EDMUND PURDOM
CAMERON MITCHELL

EN PRIMEUR SUR LA RIVE SUD
Une comédie désopilante
ABBOTT et COSTELLO A HOLLYWOOD
ABBOTT et COSTELLO

THÉÂTRE D'AUTEUIL
35 rue d'Auteuil - Québec - Tél.: 524-6576



En 2e semaine
Les Sorcières de Salem
SIMONE SIGNORET - YVES MONTAND
Samedi: 3 h., 7 h., 9 h., 11 h.
Dimanche: 3h., 7 h., 9 h.
- Film de Raymond Rouleau
- D'après le roman d'Arthur Miller
- Adapté par Jean-Paul Sartre

BIENTÔT EMPIRE
Pierre Etaix
le SOUPIRANT
UN CHEF-D'OEUVRE DU RIRE !

BIENTÔT EMPIRE
Pierre Etaix
le SOUPIRANT
UN CHEF-D'OEUVRE DU RIRE !

CINÉMA LIDO
CENTRE D'ACHATS, ROND-POINT, LEVIS — 837-2272

EXTRA
COMBAT DE BOXE ENTRE SONNY LISTON et CASSIUS CLAY
HORAIRE : 1H.15, 4H.30, 7H.30, 9H.30, 11H.10

Littérature d'une société inarticulée

Notre roman démontre assez bien ce qui nous manque vraiment: le sens de l'appartenance au groupe, le sens du social. Nous donnons l'impression de ne pas être une société, mais une agglutination d'individus, dit M. Jean Filiatrault en parlant des manifestations de la révolte dans notre littérature romanesque récente.

Invité au colloque de la revue Recherches sociographiques qui se tient actuellement au Grand Amphithéâtre du pavillon Pouljot de la Cité universitaire, M. Filiatrault, écrivain, avait à parler de cette tentative de dépassement qu'est la révolte, exprimée dans notre littérature.

Il a précisé d'abord que certains de nos romans récents, d'ailleurs fort beaux et fort bien faits, relèvent plus de la perversité que de la révolte, même inconsciente. Ce sont des fuites sans fin, de la première à la dernière page. Jamais ou presque on n'y découvre une tentative de dépassement, la recherche d'une autonomie, même individuelle; ce n'est qu'un long blasphème contre la vie, contre la société; c'est une littérature de désespoir. D'autre part, certains romans qui ne semblent exprimer que la déchéance d'une servilité honteuse, trouvent soudain la stature d'un réquisitoire en bonne et due forme, c'est-à-dire qu'ils sont la manifestation d'une révolte exigeante.

M. Filiatrault a fait remarquer que notre roman ne se situe pas toujours à la fine pointe de notre évolution; il faut lui accorder un certain décalage. Il n'a pas encore enregistré véritablement le phénomène social que constituent les récentes manifestations indépendantistes.

Cependant, il a souligné de façon non équivoque le phénomène de la perte de la foi dans certaines sphères de notre société, celui de la diminution de la ferveur religieuse dans notre société en général, et cela bien avant que l'athéisme et l'agnosticisme se soient affirmés sur la place publique.

La tâche était plus facile en ces domaines. La perte de la foi, par exemple, venant d'un besoin de l'instinct et de l'émotif, doit d'abord vaincre la spéculation individuelle avant de prendre place sur le plan social, tandis qu'il faut vaincre les lourdes difficultés d'une lourde spéculation sociale pour traverser ensuite le barrage de l'intelligence collective, dans le cas de manifestations (indépendantistes) qui viennent de l'extérieur.

Le conférencier a analysé quelques romans au point de vue de l'expression du sentiments de revolte, et il montra, dans "Mathieu" de Françoise Loranger, la victoire sur soi-même; dans l'"Evadé de la nuit" d'André Langevin, la révolte manquée; dans la "Chaine de feu", la liberté difficile de personnages encore soumis; ailleurs, la révolte de la femme, l'anti-révolte, etc.

Tous les personnages de ces romans ont ceci de commun qu'ils sont à la recherche d'une autonomie et qu'ils la recherchent dans l'absolu. C'est sans doute là que réside le malaise de notre société. On dirait que, par une espèce d'aberration mentale collective, notre recherche de l'autonomie ne se fait qu'au niveau de l'individu, comme si nous reportions sur le temporel les exigences d'un spirituel occupé uniquement au salut personnel.

Voilà pourquoi notre milieu s'attache avec une telle frénésie à des tuteurs tels que constitution, habitude, tradition, en un mot, à des absolus qui n'ont rien de vivant. Voilà pourquoi l'action concertée est si difficile chez nous, que l'échec est fréquent au Québec, que le suicide est fréquent dans nos lettres.

La formation de l'autonomie est le résultat d'une discipline exigences collectives. Les héros continue et qui tient compte des de nos grands romans refusent cette discipline, parce qu'ils ont été trop longtemps soumis à une discipline extérieure qui leur était contraire. Ils préfèrent ou bien se soumettre à leur milieu en devenant des étrangers dans la cité ou bien se suicider, se détruire socialement, ce qui revient au même, ou se donner des allures d'hommes libres en dépaçant avec eux leur prison, comme la tortue transporte sa maison.

L'amour absent de notre littérature

Aucune littérature n'a autant souffert que la nôtre de l'absence de toute expression d'amour, point de convergence de l'existence sociale et littéraire. Cet interdit émané d'un mode clos, étroitement colonisé, a empêché notre culture de véhiculer un sentiment d'appartenance et de transmettre nos traditions les plus fécondes, a déclaré l'écrivain et journaliste montréalais Michel Van Schendel au colloque sur "La littérature et la société canadienne-française".

Depuis ses origines, la littérature canadienne-franaçise est restée comme étrangère à elle-même, d'abord sous la domination française alors qu'elle reflétait les contradictions et les antagonismes de la métropole; ensuite sous la domination anglaise alors qu'elle s'exprime dans un domaine réservé privé de ses sources et de ses éléments créateurs. La rencontre de ces deux facteurs a produit la singulière et triste originalité de notre production littéraire.

La littérature est une disponibilité à l'incarnation. Elle est donc entre autres choses, une disponibilité à l'Eros. Les grands acyes de la littérature mondiale ont fait de l'amour charnel ou de sa recherche l'image mythique où viennent confluer les appétits et les dangers de l'existence, les conflits sociaux à travers l'exercice même de l'amour. En acceptant cet amour tel qu'il est, d'abord charnel, parvient à donner une représentation crédible de son désir de transformation.

Dans le roman canadien-français, cette acceptation est une impossibilité. On y poursuit des fins à la fois évangéliques et politiques qui ont pour effet de reléguer la femme de Jean Rivard, par exemple, dans la maternité et la cuisine. Comme cette femme n'existe pas dans son acception totale dans le roman, le roman n'existe pas et ne veut même pas exister.

Le roman actuel accepte sans doute de mettre en scène des femmes capables de plaisir et d'amour, mais vouées à l'effacement et au sacrifice de leur vie propre; l'amour a conquis le droit à l'expression, mais il continue d'apparaître comme une impossibilité. Ou alors il est considéré comme une relation nécrophilique, comme un rapport d'inceste, d'inversion, comme un ratage. L'inversion des rapports amoureux une grande signification culturelle et historique: elle reflète les conditions particulières de la colonisation au Québec.

La religion est tabou dans le roman canadien-français

Le roman canadien-français est né catholique, comme tout ce qui naît ici. Il s'est comporté pendant quelque temps en chrétien du dimanche, c'est-à-dire qu'il remplissait ses devoirs dits religieux tout en vaquant par ailleurs à des petites affaires, sans souci de l'expérience de la foi. Puis la révolte est venue, qui a balayé sa foi d'honnête paroissien. Il s'est retrouvé disponible pour toutes les expériences, forcé à toutes les expériences. Au niveau des valeurs religieuses, comme à tous les autres, il n'a pas à conserver, mais à inventer, a dit Gilles Marcotte à la séance d'hier matin.

On cherche en vain dans le roman contemporain des échos de la révolte qui se manifeste dans notre vie collective. Depuis une dizaine d'années, les revues les plus vivantes, les essais les plus riches ont brodé sur ce thème d'interminables variations, et il serait normal que le roman en fasse autant. Or, il n'aborde le sujet qu'avec la plus grande discrétion.

Là où la révolte n'apparaît pas, elle est remplacée par un très dur combat, qui est le caractère principal de la poésie de Rina Lasnier, combat si rude et si exigeant que cet auteur, afin de reprendre souffle, est allé ailleurs prendre ses sources d'inspiration pour ses dernières oeuvres.

Trouvant peu de nourriture spirituelle dans leur foi dans un Dieu amorphe, tout juste un peu encombrant (comme le père terrestre), ni dans une espérance contraire à leur conception fataliste ou justicière de ce même Dieu, les personnages des romans rebroussent chemin au bout d'une adolescence lancée vers le pur et le sacré et recommencent à neuf, dans la solitude, dans la laïcité, leur aventure chrétienne. Et comme l'amour est au centre de la vie normale, ils vont d'abord vers la charité, charité terrestre, dernier recours d'une morale dévastée.

M. Alain Grandbois présidait la séance du colloque de vendredi matin. Ont pris la parole au cours de cette séance: Hubert Aquin et Claude Jasmin, écrivains, ainsi que le Père André Vachon, professeur au collège Jean-de-Brébeuf.

Intuition et critique

Pour le Frère Clément Lockquell, é.c., la véritable critique littéraire doit être partiellement intuitive et impressionniste.

Il serait trop commode de juger d'après des recettes toutes faites ou à l'aide d'une mécanique qui a pour nom habitude ou confort intellectuel. La connaissance idéale et la plus sûre serait celle que confère la machine électronique, laquelle opère avec plus d'efficacité apparente que l'intelligence, dont la concentration a toujours besoin de s'actualiser.

Entre la méthode rigoureuse et l'intuition pure, il est possible de trouver un moyen terme dans lequel entrerait l'emploi bien équilibré du sentiment, de la raison et de l'expérience.

Le sentiment ou intuition est à la fois un instrument de pénétration d'une oeuvre et un moyen de création supplémentaire. Car si la critique veut reproduire un acte, elle entend souvent produire un nouvel acte. Créer d'autres valeurs devient une urgence, et la race des critiques simplement explicateurs semble en perte d'influence. Le critique veut réinformer, transformer à partir d'une finalité qu'il s'assigne à lui-même l'oeuvre originale qui avait été suggérée au premier créateur par quelque circonstance préartistique.

Non seulement le critique doit être intuitif pour pouvoir se replacer dans la situation créatrice de l'auteur, il doit être doué d'un certain lyrisme, qui n'est pas exclusivement dionysiaque. Il se garde d'être scientifique au moment où il s'en remet à la sensibilité, au goût et au langage métaphorique, à cette organisation interne spontanée dont parlent les philosophes de l'intuition, ce qui ne l'empêche pas d'appliquer les techniques parascientifiques que l'intuition présuppose. Il semble, en ce sens, que l'intention de la critique impressionniste soit plus ambitieuse et plus périlleuse que l'entreprise de la critique dite scientifique. A plus grande liberté, plus grands dangers.

Le colloque sur "la littérature et la société canadienne-française" se termine aujourd'hui.

La sociologie proposée comme méthode critique

M. Fernand Dumont a proposé la sociologie comme méthode critique dans le domaine littéraire, où l'on peut avec avantage transposer ses concepts d'investigation rigoureuse. Elle est une exploration complémentaire de la discipline qui dénonce le déterminisme et peut s'unir à celle-ci pour donner un jour ce qui serait, dans toute l'extension du terme, une anthropologie, dit-il.

En observant les méthodes de la sociologie, la critique littéraire sortirait l'oeuvre de la situation.

Fernand Dumont

afin d'y ajouter quelque chose. Ce jeu de complémentarité est susceptible d'être lu à plusieurs niveaux et plus les plans évoqués seront nombreux, plus l'analyse sera vraie.

D'ailleurs, le poète ou le romancier ne cherche pas le sens de la ville: il lui donne des significations diverses, fragmentaires, contradictoires même. Si le poème était l'achèvement de la monographie, il contredirait la systématisation de cette dernière. Le poème ou le roman est au-dessus de la temporalité quotidienne. Il est comme le mythe une chose qui fonde les autres choses.

A propos de mythe, M. Dumont expliqua qu'il effectua une véritable identification de l'univers mental et de l'univers culturel en deça de la vérité. L'existence elle-même était, chez les primitifs, la doublure du mythe. Mais l'avènement du christianisme refoula le mythe, d'une façon trop abrupte qui permit la prolification du sacre, jusqu'à ce que les chroniqueurs du Moyen Age rendissent les héros à la logique de la condition empirique des hommes. Dans le vide créé entre la culture et la subjectivité s'est située ce qu'on appelle la littérature, qui fabriqua un ordre artificiel où s'édifia la culture. Finalement, par un processus d'emergence rigoureusement inversé, le mythe vint à la subjectivité, alors que l'oeuvre littéraire en provenait.

Ingrid Bergman et son mari auront une résidence à l'île Barbade

Bridgetown, Barbade, (UPI) L'actrice de cinema suédoise Ingrid Bergman et son troisième mari, l'imprésario Lars Schmidt, ont acheté un terrain de 12 acres à Maycock's Bay, un endroit isolé où ils projettent de construire une maison.

Schmidt, qui est âgé de 47 ans, a nié que Mlle Bergman et lui avaient l'intention de vivre complètement isolés dans leur retraite. Il a dit que tous deux désiraient seulement posséder un endroit où ils pourraient se reposer loin des yeux du public.

Le couple est également propriétaire d'une résidence aux environs de Paris et d'une autre sur une île de Suede. Mlle Bergman a terminé récemment le tournage de "The Visit", à Rome.

Trois chansons pour Frank Sinatra

Hollywood, (UPI) — Mack David et Jerry Livingston, auteurs de succès tels que "La Vie en rose", "Candy" et "Cherry Pink and Apple Blossom White", écriront trois chansons pour la production indépendante de Frank Sinatra: "For Those Who Think Young".

Montherlant et la guerre civile

Henry de Montherlant vient d'écrire une nouvelle pièce. Sujet: la guerre civile.

Hommage à Mgr Maillet

Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois, de retour d'un voyage autour du monde, vont rendre, à Paris, un hommage solennel à leur fondateur, Mgr Maillet.

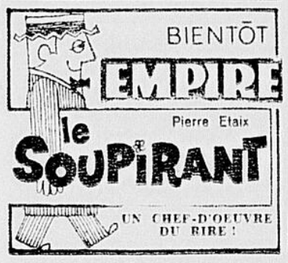
ROSANNA ET VINCE — L'actrice italienne Rosanna Schiaffino sera amoureuse de Vince Edwards, le célèbre Ben Casey de la série télévisée, dans le film de Carl Foreman "The Victors".

CINEAC PLACE LAURIER Tél.: 653-2112
ELIZABETH TAYLOR LAURENCE HARVEY EDDIE FISHER dans Vénus au Vison

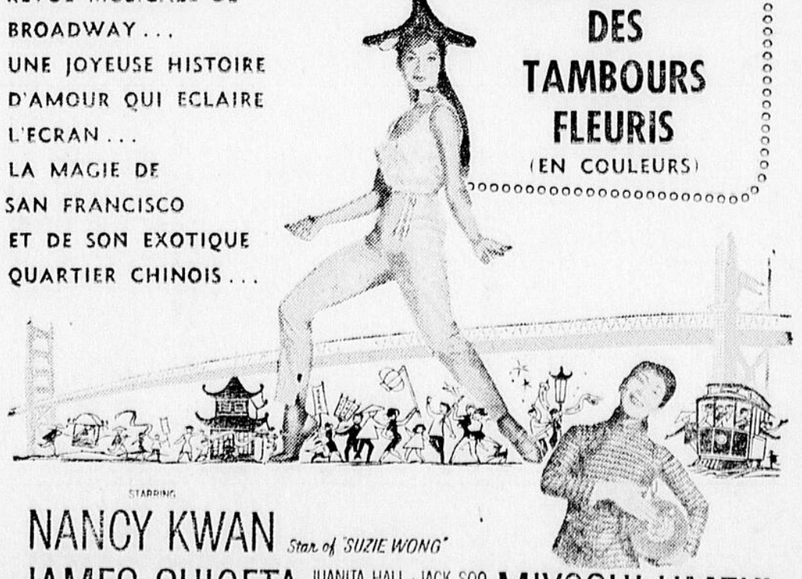
Couleur et Scope
AUSSI

ORSON WELLES . VICTOR MATURE
LES TARTARES
couleur

SALLE CLIMATISÉE PIGALLE
TONY CURTIS et YUL BRYNNER dans 10,000 COSAQUES ATTAQUENT
CINEMASCOPE — COULEURS
AU MEME PROGRAMME
LA LAME NUE
avec
GARY COOPER — DEBORAH KER
LE DERNIER FILM DE GARY COOPER


BIENTÔT EMPIRE
le SOUPIRANT
Pierre Etaix
UN CHEF-D'OEUVRE DU RIRE!

Cinéma de Paris
LA TENDRE ET PASSIONNANTE HISTOIRE D'UNE FEMME ET DE SA PASSION POUR UN HOMME!
2e GRANDE SEMAINE

Egalement à l'affiche
LA PLUS FABULEUSE REVUE MUSICALE DE BROADWAY...
UNE JOYEUSE HISTOIRE D'AMOUR QUI ECLAIRE L'ECRAN...
LA MAGIE DE SAN FRANCISCO ET DE SON EXOTIQUE QUARTIER CHINOIS...
AU RYTHME DES TAMBOURS FLEURIS
(EN COULEURS)

STARRING
NANCY KWAN Star of "SUZIE WONG"
JAMES SHIGETA JUANITA HALL · JACK SOO BENSON FONG ..... and MIYOSHI UMEKI

STUDIO 9
9 rue St-Louis — 523-9740
AU THEATRE DE L'ESTOC
Un film de Philippe de Broca

avec
ANOUK AIME · GEORGES WILSON · JEAN-PIERRE CASSEL

29 FEV. au 6 MARS

Au même programme:
Le Soleil Dans L'oeil
avec
ANNA KARINA — JACQUES PERRIN
EN SPECIAL POUR TOUTE LA FAMILLE
SAMEDI LE 29 FEV. A 2H. — ADM.: 45c
★ L'EPEE DE MONTE CRISTO ★
Avec John Dereck — Couleurs
Aussi un dessin animé
CINÉMA SILLERY
1320 rue St-Michel — Sillery
Stationnement facile — Air climatisé — 527-6681

EN COULEURS
JEAN MARAIS dans LE MASQUE DE FER

SYLVANA KOSCINA
EXTRA BOXE
SONNY LISTON ET CASSIUS CLAY
CLASSIC

2e GRAND FILM!
L'ENFANT ETAIT LE SEUL TEMOIN DU MEURTRE!

LES YEUX DU TEMOIN

avec HAYLEY MILLS
vedette du film "Pollyanna"
JOHN MILLS
HORST BUCHHOLZ
A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS
RIALTO

MME LESTER B. PEARSON a inauguré officiellement l'exposition Picasso au Musée des Beaux Arts de Montréal. On peut ici voir avec elle M. Murray A. Vaughan, président du musée, et son épouse. (Téléphoto PC)

Mme Lester B. Pearson inaugure l'exposition Picasso à Montréal

Mme Lester B. Pearson, épouse du premier ministre du Canada, a inauguré officiellement l'exposition Picasso au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

L'exposition groupe 275 tableaux, sculptures et dessins. Elle est sans conteste la plus importante rétrospective préparée au Canada en l'honneur du maître d'origine espagnole qui a révolutionné l'art du XXe siècle.

Des collectionneurs particuliers et des musées d'U.R.S.S., de France, d'Angleterre, des Pays-Bas, de Suisse, des Etats-Unis et du Canada ont prêté des oeuvres à cette exposition qui a été assurée pour une somme atteignant près de $10,000,000.

Parmi les tableaux, on notera quatre toiles des musées de l'Ermitage, de Léningrad, et Pouchkine, de Moscou; 61 études pour la célèbre murale intitulée "Guernica"; "Les Demoiselles d'Avignon", qui représente le premier essai de peinture cubiste et qui a été emprunté du Musée d'Art moderne, de New York; deux toiles récentes qui sont encore la propriété de Picasso et qui n'ont jamais été exposées hors de son atelier; ainsi que des oeuvres appartenant à des célébrités mondiales telle que Kirk Douglas et Christabel, Lady Aberconway, de Londres.

L'exposition se poursuivra pendant tout le mois de mars. Elle es tconsidérée par les autorités du Musée comme l'un des principaux événements culturels de cette décennie. Le mois dernier, 106 243 personnes se sont rendues à la Galerie d'art de Toronto pour y voir cette collection.

Elle comprend des exemples de toutes les phases de l'évolution de l'artiste au cours de sa longue et fertile carrière, depuis ses 17 ans jusqu'à ces dernières années.

Les champions du cinéma anglais

Les Evening Standard Drama Awards pour 1963 ont été annoncés récemment, en Angleterre. En voici la liste :

Meilleure actrice : Joan Plowright dans **Sainte-Jeanne.**

Meilleur acteur : Sir Michael Redgrave dans **Oncle Vania.**

Meilleure pièce : **Pauvre Bitos** de Jean Anouilh.

Meilleur divertissement musical : **Oh, What a Lovely War.**

Auteur dramatique le plus prometteur : ex-aequo, Charles Wood **(Cockade)** et James Saunders **(Next Time I'll Sing to You).**

Il est donc à noter que deux de ces prix ont été décernés à des productions du Théâtre National en la personne de Redgrave et de Joan Plowright. Sir Michael Redgrave est un des grands acteurs de notre époque et son interprétation d'**Oncle Vania** avec Olivier dans le rôle d'Astrov a été dite "absolument sublime".

Quant à Joan Plowright, cette jeune actrice qui fait du théâtre depuis 15 ans a révélé au cours de ces dernières années "juste les qualités qui promettent de faire de sa Pucelle une expérience aussi exaltante que celle apportée par les autres grandes interprètes de ce rôle — Sybil Thorndike, Katherine Cornell, Ludmilla Pitoeff, etc..." **(Plays and Players)**

Elève à l'école dramatique de l'Old Vic, puis de St-Denis, Byam Shaw et Devine, son premier succès a été son interprétation de Margery Pinchwife dans **The Country Wife** au Royal Court Theatre en 1956. Immédiatement après cette pièce de Wycherley, elle abandonna la comédie satirique du XVIIème siècle pour l'avant-garde du XXème : **The Making of Moo**, de Nigel Dennis, **The Entertainer** de John Osborne et Ionesco dont elle joua en même temps la jeune élève dans **La Leçon** et la vieille femme dans **Les Chaises** avec une virtuosité qui lui gagna beaucoup d'admirateurs tant à Londres qu'à Broadway.

Elle joua aussi de Ionesco **Le Rhinocéros** avec Sir Laurence Olivier qu'elle devait épouser peu après. Elle fut une des étoiles d'une troupe qui ne comportait presque que des étoiles, celle du premier festival de Chichester et c'est tout naturellement que, sous la direction d'Olivier, elle est passée de Chichester au Théâtre National.

Le film français à Stockholm

Une Semaine du Film Français a eu lieu à Stockholm du 3 au 9 février.

Cette semaine a été inaugurée par un gala à l'"Opera Karallen" au cours duquel fut projeté le film de Jacques Demy, Prix Delluc 1964, "Les parapluies de Cherbourg."

Voici les films inscrits au programme de cette importante manifestation : "Le feu follet", "Avec des si...", "Les tontons flingueurs", "Therese Desqueyroux", "La vie conjugale (Jean-Marc), "Bébert et l'omnibus", "La vie conjugale (Françoise), "Symphonie pour un massacre."

Jacques Charrier, Marie-Jose Nat, Catherine Deneuve, Louis Malle, Michel Audiard, Anne Vernon, Jean Rochefort, Andre Cayatte, Jacques Demy, Lino Ventura et Michèle Mercier avaient donné leurs noms comme participants à cette semaine.

Les trésors de la Royal Academy

La Royal Academy of Arts, de Londres, fondée en 1786, est, en Angleterre, la plus ancienne institution qui soit exclusivement consacrée aux beaux-arts. Ses principales activités consistent encore, selon les termes qui les ont définies à l'origine, "à pourvoir une école bien ordonnée... et une exposition annuelle."

L'Académie est constituée de 40 académiciens, "peintres, sculpteurs ou architectes, personnes de grande réputation dans l'exercice de leurs diverses professions", et de 30 à 35 associés. Il était décrété par le reglement qu'aucun académicien ne recevrait sa lettre d'admission "avant d'avoir déposé à la Royal Academy pour y être conservé, un tableau, un bas-relief ou autre preuve de ses capacités approuvé par le Conseil de l'Académie."

C'est ainsi que la Royal Academy a pu acquérir, au cours des années, un nombre important d'oeuvres intéressantes qu'elle ne peut plus exposer en permanence, faute de place. En complément à leurs propres oeuvres, les académiciens ont parfois fait cadeau d'autres oeuvres, et certains amis des arts ont laissé des donations. Parmi celles-ci, la plus importante est un bas-relief de Michel-Ange en marbre de Carrare, acheté à Rome en 1823, puis légué à l'Académie.

C'est un merveilleux travail, bien qu'inachevé, réalisé à Florence par Michel-Ange pour Taddeo Taddei, peu après que le pape eût fait venir le grand artiste à Rome, en 1505. Cette sculpture représente un groupe : la Madone, l'Enfant et saint Jean tenant un poisson.

Cette pièce est la plus belle d'une interessante exposition, "Trésors de l'Académie Royale", qui se tient actuellement à Burlington House. Parmi les autres pièces exposées, signalons un certain nombre de belles peintures de John Constable, ainsi que des oeuvres de J. M. W. Turner, John Etty, Georges Stubbs, dont on peut voir des esquisses de l'anatomie du cheval, de Thomas Gainsborough, sir Henry Raeburn, sir Thomas Lawrence, et quelques oeuvres d'artistes moins connus.

SOUVENIRS PERSONNELS

Comme on pouvait s'y attendre, sir Joshua Reynolds, le premier président de l'Académie, figure en bonne place à cette exposition. Sans parler d'un auto-portrait, offert en 1780, on peut voir des peintures représentant le roi George III et la reine Charlotte, un plafond destiné à la bibliotheque de l'Académie Royale quand elle se trouvait à Somerset House, avec l'inscription "la théorie est la connaissance de ce qui est réellement la nature" et une toile groupant des études d'atelier en couleurs annonçant la manière de peintres plus récents. Des souvenirs personnels : deux chaises, le chevalet de l'artiste et la table sur laquelle il travaillait, une paire de boucles de souliers en argent, une brochette d'argent et une adorable tasse avec couvercle.

Quand il remet son oeuvre à l'Académie, il est traditionnel que l'académicien apporte en même temps une pièce d'argenterie. C'est dire que l'Académie dispose d'une belle collection, en partie exposée. Il y a notamment une cuillère, offerte par le premier secrétaire de l'Académie, ainsi que l'un des "chandeliers d'apparat" du Dr Hunter. Sont également exposés de précieux souvenirs comme le modeste petit nécessaire d'aquarelliste de Turner; la boite de couleurs de la Reine Victoria; des lettres et des documents ainsi que quelques livres rares provenant de l'importante bibliothèque de l'Académie.

Quinze concerts présentés à Stratford cette année

Stratford, Ontario. — Quinze concerts mettant en vedette plusieurs noms du monde musical, seront présentés au cours de la 12e saison du Festival de Stratford. Glenn Gould, Leonard Rose et Oscar Shumsky, directeurs de la section musicale du Festival, ont annoncé que sept de ces concerts seront présentés le dimanche après-midi, six le samedi matin et un le vendredi après-midi, au théâtre du Festival. Un concert supplémentaire du vendredi après-midi sera présenté au théâtre Avon.

La saison musicale durera, cette année, sept semaines, du 3 juillet au 22 août, soit une semaine de plus que l'an dernier. Parmi les artistes invités, on remarque : le pianiste Leon Fleisher, les soprani Mary Simmons et Lois Marshall, le chef d'orchestre Walter Susskind, le violoniste Israel Baker, le pianiste Rudolf Firkusny, le pianiste Arthur Balsam, des solistes du Ballet National du Canada, et plusieurs autres.

Le violoncelliste Leonard Rose reviendra à Stratford, après un an d'engagements en Europe, pour jouer à quatre concerts du dimanche après-midi. Le violoniste Oscar Shumsky jouera également à quatre concerts.

Deux opéras seront présentés au théâtre Avon rénové : "The Yeomen of the Guard", de Gilbert & Sullivan, et "Les Noces de Figaro", de Mozart. Ce dernier sera mis en scène par Jean Gascon.

Jeanmaire et Petit au Palais de Chaillot

Zizi Jeanmaire et Roland Petit donneront leur spectacle dans le cadre du T.N.P., au Palais de Chaillot. Georges Wilson, le nouveau directeur, reprend là, une fois de plus, une initiative de son prédecesseur, Jean Vilar.

Deux grandes vedettes

Deux des plus grandes (au sens propre) vedettes du monde du cinema paraitront dans la nouvelle comédie "Man's Favorite Sport ?" Rock Hudson (6 pieds 4 pouces) joue le rôle d'un spécialiste de la pêche qui n'a jamais été à la pêche et Paula Prentiss (5 pieds 9 pouces) joue une jeune fille qui essaie de l'attraper.

Rentrée au théâtre

Martine Carol va faire sa rentrée au theatre dans "Comment réussir en affaires"

CAPITOL AUJOURD'HUI et DEMAIN
Un Théâtre Famous Players à 2h.30, 5h.45, 9h.15
Wheeler Dealer rencontre une ensorceleuse
M-G-M presents A MARTIN RANSOHOFF PRODUCTION starring LEE REMICK · JAMES GARNER
THE WHEELER DEALERS
PANAVISION and METROCOLOR
Second long métrage à 1h., 4h.20, 7h.35
Il frôle la mort 1,001 fois !
Metro-Goldwyn-Mayer présente une production King Brothers
CAPTAIN SINDBAD
IN TECHNICOLOR AND WONDRASCOPE
NOUVEAU PROGRAMME LUNDI ET MARDI
Marlon BRANDO — The Ugly American — Couleurs Eastman — à 1h., 5h., 9h.
THE CURSE OF THE WEREWOLF — Couleurs Eastman — à 3h.25 et 7h.25
Matinées : 75c; Dimanche et soirs : 99c

BIENTÔT EMPIRE
Pierre Etaix
le SOUPIRANT
UN CHEF-D'OEUVRE DU RIRE !

IMPERIAL
DEUX FILMS EN COULEURS :
"LA NUIT DU LOUP-GAROU"
OLIVIER REED & YVONNE ROMAIN
"LE VISAGE DU PLAISIR"
WARREN BEATTY & VIVIEN LEIGH

PRINCESSE
"LES GANGSTERS"
MICHAEL CRAIG & FRANÇOISE PREVOST
"LE BOURREAU DU NEVADA"
ROBERT TAYLOR & TINA LOUISE
"A CHACUN SON ALIBI"
SILVANA MANGANO & VITTORIO GASSMAN

Un grand roman d'amour, de guerre et d'aventure porté à l'écran par Luchino Visconti.
"Le Guépard", gagnant du Festival de Cannes 1963 à titre du "Meilleur film de l'année".
Le personnage, merveilleusement interprété par Lancaster, s'inspire véritablement du lion dominateur ou du guépard."
WINSTEN, N. Y. Post
"Lancaster est splendide." MAGAZINE TIME
20th CENTURY-FOY présente avec fierté
"Le Guépard"
Production de GOFFREDO LOMBARDO ★ Direction de LUCHINO VISCONTI
CinémaScope et Couleurs !
mettant en vedette
BURT LANCASTER "Le prince de Salina"
CLAUDIA CARDINALE "Angelica" Sedara"
ALAIN DELON "Le neveu du prince"
AUJ. ET DIMANCHE, 3 REPRESENTATIONS :
à 1 hre — 4 h. 30 et 8 h. P.M.
SUR SEMAINE : MATINEES à 2h. — SOIREES à 8 heures
Empire

LAURIER - BIENVILLE
en français
LA PRODUCTION LA PLUS COLOSSALE DE TOUTE L'HISTOIRE DU CINEMA
SAMUEL BRONSTON Presents
CHARLTON HESTON · SOPHIA LOREN
EL CID
Filmed in 70mm SUPER TECHNIRAMA TECHNICOLOR
directed by ANTHONY MANN
RAF VALLONE · GENEVIEVE PAGE
JOHN FRASER · GARY RAYMOND · HURD HATFIELD · MASSIMO SERATO and HERBERT LOM
Admission $1.00
Enfants 50c (en matinée)
au LAURIER : — 3 rep. par jour : 1h., 4h.30 et 8h.
au BIENVILLE : — samedi, MATINEE à 2 heures.
Dimanche : 3 rep. : 1 h., 4 h. 30 et 8h.
Sur semaine : une seule représentation à 7 h. 30

COMMENÇANT MERCREDI le 11 MARS
QUEBEC
POURRA VOIR L'ATTRACTION No 1 DE TOUS LES TEMPS
A DES PRIX D'ENTREE POPULAIRES SPECIAUX
MATINEES, DU LUNDI AU JEUDI : 99¢; VENDREDI ET SAMEDI : $1.25
Vendredi, Samedi Soirs et Dimanche, matinée et soirée : $1.75. Soirs : Du lundi au Jeudi : $1.50. Aucun billet de faveur.
2 SPECTACLES PAR JOUR à 1h.30 et 7h.30. Portes ouvertes à 1h. et 7h.
AUCUN SIEGE RESERVE : On peut se procurer ses billets d'avance pour les représentations du soir et de dimanche matinée : Quantité limitée : 150 billets d'orchestre ; 50 billets de loge.
CLEOPATRA
NOMINATION DE 9 PRIX DE L'ACADEMIE
CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
20th Century-Fox presents ELIZABETH TAYLOR in Joseph L. Mankiewicz' "CLEOPATRA" starring RICHARD BURTON as MARK ANTONY • REX HARRISON as JULIUS CAESAR • Also starring Pamela Brown • George Cole • Hume Cronyn • Cesare Danova • Kenneth Haigh • Roddy McDowall • Produced by Walter Wanger • Directed by Joseph L. Mankiewicz • Screenplay by Joseph L. Mankiewicz, Ranald MacDougall and Sidney Buchman • Music by Alex North • Color by DeLuxe

Un vaste projet

Le potentiel d'énergie aux chutes Hamilton égale celui du plus puissant aménagement hydro-électrique du monde, Bratsk, en U.R.S.S.

L'aménagement hydroélectrique projeté pour les chutes Hamilton, au Labrador, s'il est mené à bien, sera un exemple remarquable des résultats que peuvent donner les perfectionnements de la technique, l'accroissement de la demande et la collaboration de l'industrie et du gouvernement. Telle est l'opinion que la Banque de Montréal exprime dans sa dernière revue des affaires.

On estime le potentiel d'énergie disponible aux chutes Hamilton à 6 millions de H.P. ce qui le place dans la même catégorie que le plus puissant aménagement hydroélectrique du monde, Bratsk, en U.R.S.S. ou équivaut à la capacité réunie des centrales hydroélectriques des deux côtés de la rivière Niagara, le plus grand complexe d'énergie hydroélectrique existant en Amérique du Nord.

On n'a pas encore fait connaitre de plans définis pour l'aménagement de cette vaste source d'énergie. Mais la Consolidated Edison Company, de New York vient de remettre à plus tard un projet de construction d'une grande centrale d'énergie supplémentaire dans la ville de New York, annonçant en même temps qu'elle négociait avec divers intérêts canadiens l'achat "d'un gros bloc d'énergie hydro-électrique ferme".

Pendant longtemps, la possibilité d'un marché de l'énergie aux Etats-Unis n'a pas été un facteur qui entrait en ligne de compte pour l'aménagement des ressources hydroélectriques du Canada, à cause de la politique longtemps suivie de ne pas permettre l'exportation d'énergie pour plus d'une année. Cependant, par suite d'un changement récent de cette politique, l'exportation d'énergie hydro-électrique sera désormais autorisée à long terme pour certains projets particuliers, pourvu qu'on obtienne l'approbation de la Commission nationale de l'Energie.

Vastes marchés à l'intérieur

Le marché possible de l'énergie canadienne n'est donc plus limité aux besoins du Canada, encore que ceux-ci doivent continuer d'avoir la priorité. Au contraire, la possibilité d'exporter l'énergie dans les centres commerciaux et industriels des Etats-Unis peut maintenant jouer un rôle important dans la décision d'aménager ou non une source particulière d'énergie.

Le Canada possede d'immenses ressources hydroélectriques qui, en dépit des nombreux aménagements qui ont été réalisés, sont encore inutilisées. Cependant, les sources d'énergie restantes que l'on connait sont situées dans des régions qui, dans le passé, ont été considérées comme trop éloignées des marchés possibles pour une utilisation pratique. Récemment, toutefois, on a mené à bien des expériences de transmission d'énergie à très hauts voltages sur de longues distances, et il est maintenant possible d'utiliser pleinement des sources plus éloignées.

Vu cet ensemble de circonstances — possibilité de transporter efficacement l'énergie électrique à longue distance et possibilité d'ouvrir des marchés assez étendus — il devient opportun de passer en revue le projet d'aménagement des chutes Hamilton.

Caractéristiques particulières

Le bassin de drainage du fleuve Hamilton est peu étendu par comparaison avec ceux d'autres cours d'eau importants du Canada, mais ses caractéristiques particulières le rendent idéalement propre à l'aménagement d'une grande quantité d'énergie hydroélectrique.

Les données météorologiques et hydrographiques relatives au fleuve Hamilton indiquent une précipitation annuelle élevée qui dépasse 30 pouces en moyenne sur la superficie drainée, avec un écoulement équivalent à environ 26 pouces.

En outre, le cours supérieur du fleuve consiste en un certain nombre de lacs reliés entre eux, qui forment un immense réservoir en amont des chutes. Les principaux tributaires du fleuve Hamilton sont les rivières Achouanipi et Atikonak, qui consistent essentiellement en une chaine de lacs longs et étroits. Ces deux rivières se jettent dans le lac Sandgirt qui, lui-même, se décharge dans le lac Lobstick, plus étendu. Ces deux lacs forment la source du cours principal du fleuve Hamilton, qui laisse alors le haut plateau et plonge dans une vallée profonde, faisant une chute d'environ 220 pieds en une série de rapides langues de cinq milles, puis une autre chute de 245 pieds aux chutes Hamilton, et s'abaissant encore de 570 pieds par une autre série de rapides, avant de sortir du canyon Bowdoin. De là jusqu'à l'embouchure au lac Melville, le lit du fleuve est contenu entre des rives abruptes que sépare une distance variant de 100 verges à plus de deux milles.

Eaux suffisantes

Le volume d'eau existant est considéré comme suffisant pour un aménagement hydroélectrique de grande envergure, mais on pourrait détourner d'autres cours d'eau. Le plus grand lac de la région, le lac Michikamau, forme le cours supérieur d'un plus petit réseau hydrographique distinct, le Naskaupi. Le détournement de ce lac présenterait peu de difficulté et ajouterait plus de 3,500 milles carrés au bassin de drainage du fleuve Hamilton.

La British Newfoundland Corporation Limited, constituée il y a une dizaine d'années, possede les droits d'aménagement d'énergie dans cette region, en vertu de l'autorisation reçue du gouvernement de Terre-Neuve. Cette société a consacré jusqu'ici beaucoup de temps et de travail à établir des plans préliminaires en vue d'aménager le potentiel d'énergie du fleuve Hamilton. En fait, un aménagement hydro-électrique, qui a coûté environ $50 millions, a été realisé à Twin Falls, sur la rivière Unknown, qui se jette dans le fleuve Hamilton en aval des chutes. L'usine génératrice a été construite pour fournir la force motrice à un certain nombre d'entreprises d'extraction de minerai de fer, à 110 milles à l'ouest; elle peut produire 240,000 H.P.

Séance historique

La moyenne des industrielles de Dow Jones dépasse pour la première fois le niveau de 800

NEW YORK (PA) — Wall Street a connu une journée historique hier, lorsque la moyenne des industrielles de Dow Jones, le plus réputé des indices de tous les marchés, clôtura la séance à plus de 800 pour la première fois. La moyenne avait monté de 3.10 points pour terminer la séance à 800.14. Elle avait dépassé 700 en 1961, 600 en 1959 et 500 en 1956. Au cours des dernières séances, la moyenne de Dow Jones se rapprochait de 800, dépassait ce chiffre au milieu de la séance mais ne parvenait pas à s'y maintenir. La séance d'hier débuta sur un ton hésitant. Les titres étaient irrégulièrement à la baisse, toutefois, mais bientôt ils marquèrent des hausses légères. Dans l'après-midi, le mouvement à la hausse s'accéléra. Le virement fut de 4,980,000 actions en comparaison de 5,440,000 jeudi. Des 1,134 valeurs échangées, 565 progressèrent et 467 reculèrent.

MONTREAL (PC) — Les cours étaient irréguliers hier, à la fin d'une journée disparate aux Bourses de Montréal et Canadienne. L'indice général reste inchangé à 131.0. Les baisses ont été plus nombreuses que les hausses dans la proportion de 81 à 75. Le virement fut modéré, 152,900 titres industriels furent échangés de même que 785,700 actions minières et pétrolières. Les banques fléchirent de 0.5 à 120.6 à l'indice.

TORONTO (PC) — Un regain d'activité de la part des titres miniers au cours de l'après-midi a réveillé un marché qui s'annonçait terne à la Bourse hier. New Hosco fut le titre le plus achalandé avec un virement de 262,750 actions et monta de 25 cents à $2.64. Les automobiles formèrent le secteur le plus ferme dans la catégorie des industrielles. Chrysler monta de 1 3-8 à 47 1-8; General Motors, de 5-8 et Ford Canada, de 3-4.

NOUVEAU RECUL SUR LE MARCHE DES OBLIGATIONS

MONTREAL (PC) — Les titres à revenu fixe manifestaient encore une tendance à la baisse sur un marché calme hier. Dans le compartiment des fonds d'Etat canadiens, les longues échéances ont décliné de $0.25 à $0.37½ tandis que les émissions à court terme perdaient $0.05. Par ailleurs, les obligations des provinces ont fléchi de $0.25 à $0.37½. Quant aux emissions des sociétés, elles ont glissé d'une fraction.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Montreal Locomotive Works Ltd., action ordinaire, 15 cents, payable le 1er avril, inscription le 16 mars.

La Compagnie Price Limitée, action ordinaire, 50 cents, le 1er mai, inscription le deux avril.

P. L. Robertson Manufacturing Co. Ltd., action ordinaire, 10 cents; action privilégiée à six pour cent de la classe A, 30 cents; action privilégiée de seconde classe, 25 cents, le 1er avril, inscription le 20 mars.

Texaco Canada Ltd., action privilégiée à quatre pour cent, $1.00, le 20 avril, inscription le 30 mars.

Le dollar américain au même niveau

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était inchangé à $1.08 hier par rapport au dollar canadien.

La livre sterling a baissé de 1-16 de cent à $3.02 3-16.

—o—o—o—

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a baissé hier de 1-64 de cent à 92 9-16 cents en monnaie américaine par rapport au cours de jeudi. Vendredi dernier le dollar valait 92 39-64 cents.

La livre sterling est demeurée inchangée à $2.79 51-64.

Allure ferme à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Les titres qui ont été négociés hier à la Bourse de Londres étaient plus fermes.

Les valeurs de tout repos ont baissé. Les titres négociés en dollars ont également baissé. Parmi les valeurs canadiennes, International Nickel était ferme. Algoma a baissé aussi mais Consolidated Paper était en hausse.

Les banques canadiennes étaient irrégulières.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide 52½
Québec, 93 points en solide 53
Québec No 1 moule d'une livre 54

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gros	34 -35	32 -33½	31-32	29-30
A-Gros	31 -32	29 -30½	28-29	26-27
A-Moy.	27½-28	26 -26½	25-25½	23-24
A-Petits	23½-24	22 -22½	21-21½	20-21
B	25 -25½	23½-24	22-22½	21-21½
C	18 -18½	17-17½	16-16½	15-15½

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.
N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 26 février 1964.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS	
Moins de 5 livres	19½
5 à 6 livres	19½-22
6 à 7 livres	22 -24
7 livres et plus	26 -27
POULES	
Moins de 5 livres	9 -12
5 à 6 livres	14 -15
6 livres et plus	20 -21
DINDONS	
Moins de 12 livres	25 -25½
De 12 à 20 livres	27 -28

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids ecriseres

Catégorie	Moins de 4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
"A"	31½-33	35-38	44-46
POULES			
Moins de 4 livres, catégorie "A"			23-25
4 à 5 livres, catégorie "A"			35-36
5 livres et plus catégorie "A"			39-41
DINDONS			
Moins de 10 lbs catégorie "A"			40-42
De 10 à 16 livres catégorie "A"			44-45

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales, $1.20; No 1 sac jute second, 75 livres, $1.25; 50 livres; $0.75 à $0.77. N.-B. 75 livres, $1.25 à $1.30; 50 livres, $0.83 à $0.85.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs demeure ferme et soutenu. Hier, les prix sont demeurés les mêmes que ceux de jeudi, rapporte le service fédéral des marchés.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture:
OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisse de bois. A-Extra-Gros, $0.43 la douzaine; A-Gros, $0.40½; A-Moyens, $0.37; A-Petits, $0.33 à $0.34; B, $0.35; C, $0.28.
BEURRE — Arrivages courants prix non admissible, 51 cents; 93 points, à prix admissible, 51¾ cents; 92 points, prix admissible, 51½ cents.
FROMAGE — Livré à Montréal cru, arrivages courants prix de gros, blanc du Québec, $0.35; coloré, $0.35¼.
POMMES DE TERRE — Prix de vente, en gros: Nouveau-Brunswick, nouvelles, 75 livres, $1.45 à $1.50; $0.95 à $1.00 les 50 livres; $0.25 à $0.27 les 10 lbs. Québec, nouvelles, $1.50 à $1.55 les 75 livres; $1.00 à $1.10 les 50 livres. Ile du Prince-Edouard nouvelles, blanches, $1.70 à $1.80 les 75 livres; $1.15 à $1.25 les 50 livres; $0.30 à $0.32 les 10 livres.
OEUFS CREMES EN POUDRE — procédé de pulvérisation, No 1, en sacs, $0.14 à $0.16 la livre; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.13 à $0.14; procédé pour animaux, $0.11 à $0.12. poudre de lait de beurre destiné aux animaux, $0.09 à $0.09¼.

Montréal (PC) — Les prix des oeufs et du beurre sur les marchés de gros des produits agricoles de Montréal n'ont pas varié hier. L'offre d'oeufs était passable et la demande, bonne. Les prix des pommes de terre étaient inchangés.

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé selon l'indice de la Presse Associée (100 en 1926) a baissé hier de 0.57 à 161.06 points.

Nouvelles brèves des sociétés

Steinberg publie un bon rapport

Les résultats des 24 premières semaines du présent exercice sont des plus encourageants. Les ventes et le revenu net de Steinberg Limitée et de ses filiales ont atteint de nouveaux sommets, vient de révéler M. Sam Steinberg, président, dans un rapport intérimaire adressé aux actionnaires.

Dans cette analyse de l'activité de la société entre le 28 juillet 1963 et le 11 janvier 1964, M. Steinberg rapporte que les ventes consolidées se sont chiffrées par $148,208,000, soit une hausse de 13.8% sur le total de $130,108,000 enregistré pour la période correspondante de l'exercice précédent.

Le revenu net de la Société s'est élevé à $2,606,000, soit une hausse de 20.9% sur le semestre correspondant de 1963. Ces revenus équivalent à un gain de 1.76 cents par dollar de vente au regard de 1.66 cents pour la même période de 1963.

M. Steinberg a également révélé qu'au cours de cette période, les 68,000 actions différées ont été converties en 408,000 actions Classe "A". Malgré cette augmentation substantielle, les revenus nets par action ordinaire et de classe "A" ont atteint 76 cents, à comparer a 72 cents par action en 1963.

Bon trimestre pour Canadian Breweries

Le trimestre clos le 31 janvier 1964, le premier de l'exercice, s'est avéré fructueux pour la Canadian Breweries Limited, puisque ses ventes et ses bénéfices y ont atteint de nouveaux sommets. En effet, le chiffre d'affaires de la compagnie s'est accru d'environ 6 pour cent alors que les bénéfices nets de même que les revenus d'opération augmentaient de 10 pour cent par rapport aux résultats de la période correspondante l'an dernier. C'est ce qu'a déclaré M. E.-P. Taylor, président du conseil d'administration de la compagnie au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires.

La Compagnie Price gagne davantage

La Compagnie Price Limitée a connu une excellente année comme le démontre son rapport préliminaire pour l'exercice clos le 31 décembre 1963. Ainsi, les bénéfices nets se sont chiffrés par $8,623,470 soit l'équivalent de $2.66 par action ordinaire comparativement à $8,127,466 ou $2.51 l'action en 1962. Le bilan annuel officiel de la compagnie sera publié tout probablement vers la fin de mars.

Amélioration des finances du Canadien National

Les recettes d'exploitation ferroviaire du Canadien National se sont élevées à $62,345,000 en janvier 1964. Les frais, les taxes et les loyers ayant atteint $62,082,000, il en est résulté une recette nette d'exploitation ferroviaire de $263,000.

En janvier 1963, les recettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $55,858,000, les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $59,069,000 et le déficit net d'exploitation ferroviaire avait été de $3,211,000.

Le dernier état des recettes de 1963 comprend la subvention du gouvernement aux termes de la loi sur la réduction des taux de transport des marchandises. L'état des recettes de 1964 inclut la subvention de 2.4 millions de dollars que le gouvernement est censé verser sur la recommandation de la ommission royale d'enquête sur les transports.

Les recettes et les dépenses du Service des télécommunications au cours des années 1963 et 1964 sont omises. Les futurs états des recettes n'en tiendront pas compte.

Revenus accrus d'Eddy Match

Eddy Match Company Limited et ses filiales ont réalisé un meilleur bénéfice durant l'année finissant le 31 décembre 1963 alors que leurs profits nets se sont établis à $1,345,374 comparativement à $1,158,634 en 1962. Le gain net par action ordinaire est passé de $3.67 à $4.28 d'une année à l'autre.

MacMillan, Bloedel a dépensé $40,000,000

L'expansion et la modernisation des usines MacMillan, Bloedel & Powell River se poursuivent. Les laboratoires de la nouvelle usine de pâtes à Alberni, C.B., ont été terminés. Le programme d'expansion de l'usine Harmac, commencé en 1961, est maintenant terminé; son exécution a coûté $40 millions. La nouvelle usine de récipients en carton ondulé de Martin Paper Products Ltd. entrera en production à Winnipeg au mois d'avril.

Rumeur démentie par Triad Oil

Un représentant de la société Triad Oil Company Limited a démenti les rapports non officiels selon lesquels la British Petroleum Co. Limited, de Londres, projette de faire une offre pour acquérir une participation de 40 pour cent dans Triad, c'est-à-dire toutes les actions qui ne lui appartiennent pas déjà.

Un bénéfice de $650,000

CANADIAN FOUNDATION COMPANY annonce, comme résultat préliminaire, un bénéfice de $650,000 pour la période terminée le 31 décembre 1963. Canadian Foundation a été incorporée au mois d'avril 1963. Le rapport couvre la période écoulée depuis la création de la société en avril 1963. Il comprend les résultats de Foundation Co. of Canada pour les six derniers mois de l'année.

$106,500,000 d'assurance en vigueur pour la Metropolitan

New York — (PA) — La Metropolitan Life Insurance Company, la plus importante société d'assurance au monde, révèle, que le total de l'assurance-vie en vigueur à la fin de l'année dernière s'élèvait à plus de $106,500,000,000. Selon le rapport annuel de la compagnie, ce chiffre représente une augmentation de $4,300,000,000 sur le total de l'année précédente.

Commercial Acceptance et ses opérations

Montréal — (PC) — Les bénéfices nets de Commercial Acceptance Corporation Limited ont marqué une diminution durant l'année 1963 pour atteindre $49,167 au regard de $60,520 l'année précédente. Cette société avait un actif de $5,974,432 en fin d'année au lieu de $6,113,951 en 1962.

Bourse Américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Bell Phone	200	49½	— ¼
Brazil	2600	21¾	
Bunk Hill	100	21¾	
CS Pete	1300	33¾	
C Javelin	1000	11¾	
Cdn Marc	300	4	
Creole	1800	41½	— ½
Crown CP	400	12⅝	— ⅛
Dev-Pal	1200	1 3-16	
Dome Pet	600	17⅝	— ⅛
Goldfield	6000	15⅜	— ⅛
Imp Oil	1300	41¾	— ¼
Imp Tob C	400	13¾	— ¼
Ins N Am	600	27	— ¼
Jupiter	1900	7½	— ⅛
L Shore	400	13¾	
Massey F	2000	18¼	— ¼
Mead John 7	14900	23½	— ¼
Molyb C	3100	5-16	
Nat Pet	1100	2 9-16	
Nat Rub	200	23	— ⅛
NJ Zinc	600	42	— ½
Pac Pete W	500	5⅞	— ⅛
Peel Elder	1400	10¼	— ¼
Preston	700	7½	— ¼
Scurry R	3000	13⅜	— ⅝
Technicir	9000	19½	— ¾
Trns Lux	600	14	
Tr-Cont pf	200	38	— ¼
Utah Id S	400	14¼	— ¼
W Harg	100	9-16	

Volume des ventes: 1,490,000 actions.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	97⅜	98⅛
Bolivie 7% 1958	16¼	—
Brésil 33⅓% 1979 (nouvelles)	87	—
Brésil 33⅓% 1979 (anciennes)	87	—
Chili 3% 1993	44¼	44½
Colombie 3% 1970	88½	89½
Cundinamarca 6½% 1959	138	—
Cundinamarca 3% 1978	66⅛	67
Italie 1 à 3% 1977	76	80
Medellin 3% 1978	66	67
Panama 7% 1958 Stamped	48	65
Perou 3% 1997	51	53

AVIS

Prenez avis que l'examen de la Société des Décorateurs-Ensembliers du Québec aura lieu à Montréal, les 4 et 5 mai 1964.

Toutes personnes intéressées à se présenter audit examen devront en faire la demande au Secrétariat de la Société situé au numéro 1476 ouest, rue Sherbrooke en les Cité et district de Montreal, et ne seront admis à se présenter à cet examen que si elles remplissent les exigences prévues par la loi soit, cinq (5) années complètes d'expérience dans l'art décoratif, comprenant au moins:
a) trois (3) années d'études théoriques et deux (2) années d'expérience pratique; ou
b) quatre (4) années d'études théoriques et un (1) an d'experience pratique dans les travaux de décorateur ensembliers.

Les formulaires de demande d'admission devront être retournés au Secretariat de la Société des Décorateurs-Ensembliers avant le 1er avril 1964.

Québec, ce 19ième jour du mois de février, 1964.
Québec ce 4ième jour du mois de mars, 1964.

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC

Dividende No 273

AVIS est, par le présent donné, qu'un dividende de cinq cents (5c par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions (nouvelles actions) de cette institution. Ce dividende sera payable le et après lundi, 2 mars 1964, au Siège social de la banque, 1161 rue St-Jean, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le vendredi, 14 février 1964.

Par ordre du Conseil d'administration
Le directeur général,
G. Foucault

31 janvier 1964

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

(Quebec Automobile Club Insurance Company)

AVIS D'ASSEMBLEE SPECIALE

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée spéciale des actionnaires aura lieu à 11.00 a.m., lundi le 2 mars 1964, au siège social de la compagnie, 871 Chemin St-Louis, à Québec, pour la fin suivante.

Approuver et ratifier le règlement No 6, adopté par les administrateurs le 17 janvier 1964, relativement à la date de la tenue de l'assemblée générale annuelle des actionnaires.

André BEDARD,
secrétaire.

DIRECTEUR DE COMMONWEALTH and LEVERAGE

R.E. DAVIES

M. R.E. Davies a été nommé directeur de Commonwealth International Corporation Limited et de Commonwealth International Leverage Fund Ltd. M. Davies est président de King Merritt and Co. (Canada) Ltd., et possède une longue et heureuse expérience dans le domaine des fonds mutuels avec la maison King Merritt. —

Dans le monde des affaires

L'indice composé de l'emploi dans l'industrie canadienne a reculé de 2.5 pour cent en décembre, ce qui le ramène à 125.4, alors qu'il était de 128.6 en novembre, signale le Bureau fédéral de la statistique. La baisse de l'indice, qui a comme point de départ l'année 1949 dont la moyenne est représentée par 100, a été moins forte que d'habitude en décembre.

• • •

Trois grandes raffineries de sucre de la métropole ont réduit hier le prix de gros de cette denrée. Le sac de 100 livres se vend maintenant $14.75. La Canada & Dominion Sugar Co. Ltd et la St. Lawrence Sugar Refineries Ltd ont réduit leur prix de $0.25 tandis que l'Atlantic Sugar Rafineries a annoncé une coupure de $0.35. Le prix coté par les deux premières raffineries était auparavant de $15.00 le cent livres à comparer à $15.10 pour l'Atlantic Sugar.

• • •

Les actionnaires de la Canadian Breweries Limited ont porté de 16 à 25 le nombre des administrateurs de la compagnie, ce qui assure une représentation adéquate de toutes les provinces dans lesquelles la société exploite des brasseries. Parmi les nouveaux administrateurs, on remarque MM. Jacques Brillant, de Rimouski et Paul Desmarais, de Montréal.

Le gaz naturel

Requête formulée par la Société Radisson

TROIS-RIVIERES (PC) — Faisant état de l'existence de grandes couches de gaz naturel dans le sous-sol de Pointe-du-Lac, la Société de gaz naturel Radisson Ltée a demandé dans un mémoire qu'elle présentait à la Commission royale d'enquête sur la distribution du gaz naturel au Québec, qu'il lui soit permis de relier par un pipe-line Pointe-du-Lac a Trois-Rivières.

La Société Radisson Ltée, incorporée le 23 août 1962, détient un permis d'exploitation de 60,000 acres de terrains à Pointe-du-Lac, située à 5 milles de Trois-Rivières, creusa sur ses propriétés un puits de 210 peids d'où il jaillit, pendant 76 jours, 5,000,000 de pds cu. par jour de gaz naturel, et en 1960 sur une propriété appartenant aux Peres de la fraternité sacerdotale, un autre puits de gaz naturel fut découvert.

La Société Radisson a noté qu'un seul marché, celui de Montréal, dispose présentement de gaz naturel provenant de l'ouest canadien. Elle a soutenu qu'il est possible d'assurer des extensions efficaces et économiques de la distribution du gaz naturel dans les régions du Québec où il n'est pas distribué présentement si les conditions suivantes sont remplies: a) que le marché de l'ensemble des centres urbains et industriels du Québec soit intégré directement ou indirectement au marché de Montréal; b) que ces marchés soient alimentés à la fois par le gaz naturel de l'ouest et par le gaz naturel québécois; c) que l'on entrepose, dans des réservoirs souterrains naturels des basses terres du Saint-Laurent, du gaz naturel venant de l'ouest et devant être utilisé durant les périodes de forte consommation.

La Commission royale d'enquête sur la distribution du gaz naturel au Québec est présidée par Me Jacques Vadeboncoeur, de la Cour de magistrat de Montréal.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Offre	Dem.	Titres	Offre	Dem.
Aconic	5	7	Lu Echo	39	42
Am Chib	19	22	Main Ok	19	20
Bald Mtn	5	7	Mart Brd	2	4
Bracemac	9	11	Na Malar	23	26
Brosnan	11	15	New Asso	15	20
Beauport	20	24	New Lorie	6	8
Chesbar	30	38	Nw Miller	5	7
Con Iron	....	50	Nw Insco	12	15
Cuvier	....	30	Nipiron	5	7
Garnet	....	23	Nemrod	39	49
Glen nouv	4½	6	Pine Pnt	20¼	21½
Gibson	5	7	Quelo	2	6
Hucamp	40	50	Rusty	50	60
Hui Iron	....	50	Tamara	6	11
Kewagm	13	15	Titanium	....	10
			Verchere	....	50
			Wats Lak	8	11

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Ad and T	40	42
A C Tel A	54	....
Aggrite	3.00	....
All Credit	8¾	9¼
do priv	10½	11
Arcan	....	34
Arcan	....	34
Auto Fab B	50	60
Banque d'Economie de Que	9½	10½
Brinco	7.00	7.10
C Sup Oil	12¾	14¼
Char Credit	4½	5
Cons Theat	6½	....
Corpex	9½	....
Can Pac Ry	210	215
Crown Life	270	280
Five Wheels	1½	3
Great West Life	6.90	7.25
Gen Mor	3.25	3.50
Ind Life	....	225
London Life	350	360
La CP Foncier de Mtl	9.50	10.00
Les Prévoyants	....	24½
Les Prévoyants	....	87
Mar Tel P	13½	14
McD	12¾	30
Nat Bowl	13½	14
N S Light P 4	80	....
Do 4½	90	....
Do pr 5	48½	....
Pacific Gas	16½	17
Paco	1¼	1½
Permeator	18	19½
Shopper's	3¾	4
Soc Générale	8¾	9¾
Soucy	5¾	6¾
Steadman	1½	1
Super Seal	7½	8½
Trust Général	44	44½
Trizac	50	75
Un Amus	17	....
Do B		

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	5.34	5.85
All Cdn Div	7.33	8.03
American Growth	9.85	10.77
Beaubran	33.63	38.69
Canada Growth	5.43	5.95
Can Gas and Energy	7.59	8.32
Canadian Investment	11.02	12.00
Cdn Tursteed	4.76	5.20
Canafund	45.24	47.50
Champion Mutual	6.21	6.82
Collective Mutal	5.18	5.63
Commonwealth Inter	9.56	10.43
Commonw. Inter. Leverage	6.21	9.00
Corporate Investors	10.67	11.66
Diversified Inc. "A"	24.50	....
Diversified Inv. "B"	4.95	5.44
Dividends Shares	3.61	3.96
Dominion Comp	3.90	4.19
Dominion Equity	20.30	20.73
Dominion Div	3.22	3.48
Dreyfus Inc	19.50	21.20
European Growth	6.67	7.29
Federated Growth	5.13	5.61
First Oil and Gas	4.80	5.25
Fonds Collectif "A"	6.72	7.30
Fonds Collectif "B"	5.50	5.85
Fonds Collectif "C"	7.15	7.77
Group Inc	3.90	4.26
Growth Oil and Gas	10.01	10.51
Investors Growth	7.45	8.10
Investors Intl	4.83	5.25
Investors Mutual	13.30	14.45
Mutual Accumulative	4.18	4.57
Mutual Income	5.71	6.24
North American of Canada	11.90	13.01
One William Street	15.15	16.55
Prêt et Revenu	6.48	7.06
Provident	5.25	5.71
Putnam Growth	9.17	10.02
Radisson	4.72	5.15
Regent	6.07	6.62
Research Investing	11.58	12.66
Savings Investment	6.48	7.08
1962 Exec. Fund Cda	5.87	6.42
TV Electronics	7.94	8.65
Timed Investment	6.45	7.06
United Accumulative	6.08	7.63
West Growth	4.89	5.34
FONDS AMERICAINS		
Titres	Off.	Dem.
Affil Fund Inc	8.44	9.13
American Bus Shares	4.13	4.47
Boston Fund	9.89	10.81
Bullock Fund	14.23	15.60
Keystone Cust S-1	23.71	25.87
Keystone Cust S-4	4.55	4.96
Keystone Cust K-2	5.53	6.00
Mass Inv Growth Stock	8.56	9.36
Wellington Fund	14.85	16.15

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

(Quebec Automobile Club Insurance Company)

AVIS D'ASSEMBLEE

L'assemblée générale annuelle des actionnaires aura lieu à 11.15 a.m., lundi le 2 mars 1964, au siege social, 871 Chemin St-Louis, Québec. Vous êtes avisés, par les présentes, que l'ordre du jour sera le suivant:
1.—Présentation du bilan des opérations pour l'année 1963;
2.—La ratification des actes posés par les administrateurs durant l'année;
3.—Nomination de l'auditeur pour le prochain terme;
4.—Election des administrateurs pour 1964;
5.—Toute autre question qui peut-être portee legalement devant l'assemblée.

André BEDARD,
secrétaire

COMPAGNIE "TARIF"

INSPECTEUR

BUREAU DE SERVICE DE QUEBEC - AGE 22-25 - 11ème ANNEE

Minimum 2 ans d'expérience dans le domaine de l'assurance. Succès aux Examens de l'Institut sera un avantage.

Bonnes conditions de travail — Excellente opportunité. Automobile fournie.

Ecrire dépt 4514, Le Soleil

ARGENT A PRETER

1ère hypothèque-amortissement 20 ans à 6%. Aussi 2ème hypothèque $1,600.00 et plus. Directement du prêteur-aucune commission et aucuns frais cachés.

Quelques exemples (capital et interets)

Hypothèque	5 ans	7 ans	10 ans
$2,000.00	41.20	35.00	—
5,000.00	110.50	87.50	70.91
9,000.00	198.89	157.49	127.63

Nos prêts peuvent être protegés par une assurance-vie.

MAURICE HURTUBISE
Pres stationnement Cie Paquet
609 Boul. Charest est, suite 5
(Craig Investment Ltd.)

JOUR 529-0535 — SOIR 653-8252

AUTOMOBILE

Prestigieuse marque Européenne

★ offre agence pour Québec, Ville et environs
★ déjà plusieurs centaines de voitures en circulation
★ organisation solidement établie partout au Canada
★ large soutien technique, commercial, publicitaire

Ecrire Dept 4510
Le Soleil

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abacon	300	55	55	55	+ 1
Abitibi	6110	$12⅞	12¾	12⅞	—
Abit pr	50	$24¾	24¾	24¾	— ¼
Acklnd	100	440	440	440	
Alta Dist	1500	295	295	295	
AltaDis vt	600	285	275	280	+ 5
AltaDis w	100	105	105	105	
Alta Gas	1517	$31	30½	31	+ ½
AltaGas w	1150	$20	$10	$10	
Alta Nat	300	$18	18	18	
Alg Cen	1230	$30	29½	30	+ ½
Alg Cen w	88	$10	10	10	
Algoma	1262	$58	57¾	57¾	+ ¼
Adgonquin	200	$10½	10¼	10¼	— ¼
Aluminl	2560	$30⅜	30¼	30⅜	+ ⅛
Alum 4¼pr	675	$42¾	42⅜	42⅜	+ ½
Alm 3pr4½	250	$47½	47¼	47¼	— ¼
Anthes A	1035	$21	21	21	— ¼
Anthes Bpr	30	$102¾	102¾	102¾	
Argus	230	$12⅞	12⅞	12⅞	
Arg B pr	250	$52¾	52½	52¾	+ ¼
Arg CP pr	775	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Ash Temple	z30	$20	20	20	
Ash Temb	z10	$10¾	10¾	10¾	
Atlan Acc	225	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Atlan 6pr	45	$25¼	25¼	25¼	— ¾
Atl Sugar	1600	$18⅞	18½	18⅝	
Atl Sug A	200	$23⅜	23¾	23¾	+ ¼
Auto El	1925	440	415	440	+25
Bnk Mont	1495	$62¾	61½	61¾	— ½
Bank NS	385	$69½	68½	69	
Bath P	425	$16⅞	16⅞	16⅞	— ⅛
Bath P A	150	$51¼	51¼	51¼	+ ¼
Beav Lum	30	$44¼	44¼	44¼	— ¼
Bell Phon	2755	$54	53⅝	53⅞	
Bay Mills	200	$8¼	8¼	8¼	— ¼
B Mills pr	160	$10¼	10¼	10¼	
Bowater	200	$8¼	8¼	8¼	
Bowes	20	$43	43	43	+ 2
Bramalea	100	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Brazil	2936	220	215	220	+ 5
Br Tank pr	100	$25¼	25¼	25¼	
Bright	25	$80	80	80	
BA Oil	969	$29¾	29⅝	29⅝	
BC Forest	1035	$24⅝	24⅜	24⅝	+ ⅛
BC Pack A	250	$16¼	16¼	16¼	
BC Pack B	300	$17	17	17	+ ½
BC Pow	55413	43	42	42	
BC Sugar	50	$40	40	40	
BC Phone	83	$56	55½	55½	— ½
BCPh 5¾pr	15	$107	107	107	+ 1
BCPh 5¼pr	z5	$104	104	104	
BCPh 4¾pr	155	$97⅞	97¾	97¾	+ ¼
BCPh 4¼56	z15	$98¼	98¼	98¼	
Brown	z4	$13	13	13	
Bruck B	150	$11½	11½	11½	+ ⅛
Build Prod	375	$27¼	27	27¼	+ ½
Burns	686	$9	9	9	
Cabot	1640	41	40	41	+ 1
Cal Pow	2430	$21⅛	21¼	21⅛	— ⅛
Can Cem	205	$41¾	41	41	+ ½
CanCem pr	28	$28	28	28	
CD Sug	245	23	23	23	— ¼
CI Fndry	800	$27¾	27¼	27¾	+ ⅜
CI F 4¼	z10	$90⅜	90⅜	90⅜	
Can Malt n	z25	$20¾	20¾	20¾	
Pack B	125	$69	69	69	
Can Perm	120	$78½	78½	78½	— ½
CSL	215	$59½	59½	59½	+ ¼
Can WireB	150	15	15	15	+ ⅛
CAE	1400	$9¼	9¼	9¼	
C Brew	4710	$9⅞	9¾	9¾	
CBrew Apr	90	$50	50	50	— ¼
CBrew Bpr	200	$53½	53½	53½	— ¼
CB Rim A	575	$9½	9½	9½	+ ½
CB AlAv	700	150	150	150	—10
CB Al Bw	965	150	140	150	—10
Cdn Can A	1325	$27⅞	27⅝	27⅞	— ⅛
C Chem w	5825	610	600	610	+ 5
C Collier	7400	$11	10⅞	11	+ ⅜
C Curt W	3900	79	75	78	+ 3
C Dredge	430	250	250	250	
CF Prod	100	450	450	450	
CFProd 1pr	z20	$50	50	50	
C Found	3155	450	450	450	
CFound pr	z193	$16¼	16¼	16¼	
CGE pr	200	$37	36¾	36¾	
CG Sec A	255	$12½	12½	12½	
C Hydro	225	$18½	18½	18½	
CImp BkC	558	$61	60¾	61	— ¼
CInd Gaspr	425	$12⅞	12⅝	12⅞	
CIL	249	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Marc	250	415	415	415	
CPR	6368	$36¾	36¼	36⅜	+ ⅛
CdnPet pr	1300	$12⅜	12¼	12¼	
Cdn Tire	115	$41	41	41	— 1½
C Tire A	200	$35¼	35	35	— ¼
CWN Gas	300	$17½	17½	17½	
CWN C 5½	z50	$20½	20½	20½	
Cap Bldg	200	190	190	190	— 5
Chemcell	725	$13½	13⅜	13⅜	— ⅛
Chemcel 1 p	250	$21¾	21¾	21¾	
Cheme 75p	250	$37⅞	37¼	37¼	+ ¾
Chrysler	220	$47⅞	47⅝	47⅞	+ 1⅛
Chartone	1100	$5⅝	5½	5⅝	+ ⅛
Clairton w	285	260	260	260	
Caribbean	350	$9	8½	8½	
Col Cell	600	$11¾	11¾	11¾	— ¼
C Savings	700	$11½	10¾	11½	+ ½
Conduits	z50	$6	6	6	
Con Baks	300	$7	6½	7	+ ⅜
Con Bldg	350	$11¾	11¼	11¾	+ ¼
C Bldg w	100	$8½	8½	8½	
ConBldg w	100	825	820	825	+ 5
Con M S	2195	$31⅞	31¾	31¾	+ ⅛
Con Paper	903	$39¾	39⅝	39¾	+ ⅛
Con Gas n	5423	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
Copp Clark	600	$12¼	11½	12¼	+ ¼
Corby vt	300	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Coronation	800	$5⅞	5⅞	5⅞	
Coron 2pr	250	$8¼	8¼	8¼	
Coron w	245	85	85	85	
Cosmos	100	$11	11	11	
Crain RL	200	$13½	13½	13½	
Crush Int	1455	$8¾	8⅝	8¾	
Dale	200	165	160	165	+ 15
Dist Seag	790	$50⅝	50½	50½	— ¼
D Bridge	1045	$18⅞	18¾	18¾	— ¼
D Can Gas	200	$122	120	122	+ 2
Dom Elect	730	$12⅛	12	12⅛	— ⅛
Dofasco	1288	$69⅞	69⅝	69⅞	
Dom Glass	850	$17½	17¼	17⅝	+ ⅜
Dom Scot	100	$10½	10½	10½	+ 1
Dosco	200	$14¾	14¾	14¾	— ¼
D Stores	1110	$16⅞	16¾	16⅞	+ ¼
Dom Tar	4200	$18⅞	18⅝	18⅝	— ¼
DomTar pr	200	$22¼	22	22	— ¼
Dom Text	2490	$23⅜	23¼	23¼	
Du Pont	352	$42	41⅝	42	
East ChTr	50	$55	55	55	
Econ Inv	2000	$11	11	11	— ¼
Emco	750	$19⅞	19½	19½	+ ⅜
Emp Life	65	$210	210	210	
Exquisite	250	$7¾	7½	7½	
Exquite pr	250	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Falcon	962	$64½	64	64½	+ ¼
Fam Play	240	$19½	19½	19½	
Fanny F	50	$38	38	38	
Fed Farms	225	475	475	475	
Fed Grain	50	$65	65	65	
Fleet Mfg	200	54	54	54	
Ford US	z20	$57¼	57¼	57¼	
Ford Cda	1755	175	175	175	+ ¾
Freiman	100	$5¼	5¼	5¼	
Gen Bake	z100	$16	16	16	
Gen Dev	100	450	450	450	+ 10
G Dynam	175	$33	32¼	32¾	
GMC	367	$86⅜	86⅜	86⅜	— ⅜
GP Drill	300	100	100	100	+ 6
GP Drill A	1201	96	96	9 6	— 1
GS Wares	550	$13⅜	13	13⅜	+ ⅜
P Pioneer	1950	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
P Plon pr	250	$52¾	52¼	52¾	+ ¼
GS W pr	50	$90½	90½	90½	
G Mack B	260	$10	9¾	10	+ 1
Grafton	228	$13½	13½	13½	+ 1
GL Paper	585	$23¼	23⅛	23¼	— ½
G L Power	500	$23⅞	23⅞	23⅞	— ⅛
GNCan pr	100	$11½	11½	11½	
GNC 250 pr	50	$49½	49½	49½	— ½
Great West	2500	53	38	47	— 3
Gr Wpg G	420	$15¾	15¾	15¾	
Greyhnd	1318	$12⅜	12⅛	12⅜	+ ¼
Guar Tr	2125	61	61	61	
GuarTr rt	7790	255	255	255	
Hd Chem	1500	$5¼	5¼	5¼	+ ½
Hardee	4645	140	135	140	+ 5
Hard Carp	100	$33	33	33	+ ½
Hawker-S	1570	$57⅜	57⅜	57⅜	
Hawker pr	25	$97	97	97	
Home A	5180	$12¾	12¼	12¾	— ¼
Home B	2250	$14¼	14¼	14¼	
Horne Pf	4700	300	290	300	+ 5
HBC	300	$15¼	15⅛	15⅛	— ⅛
Husky	1350	$6⅜	6⅛	6¼	— ⅛
Husky w	z20	20	20	20	
Imp Life	10	$195	195	195	
Imp Oil	1688	$45½	45¼	45¼	— ¼
Imp Tob	2405	$12¾	12⅝	12¾	+ ¼
Ind Accep	1710	$23⅝	23⅜	23⅝	— ⅛
IAc 450 pr	45	$96	96	96	
Ind Min	z75	$ 8½	8¼	8½	
Inglis	1100	375	365	375	+ 15
InlandC pr	300	$17	17	17	— ½
Inland Gas	750	$ 6½	6⅜	6½	
Inland Gpr	100	$19½	19½	19½	
Inland Gw	300	4.50	4.50	4.50	
I-City Gas	120	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Int Bronze	z10	$22½	22½	22½	
IBM	22	$605	605	605	—10
IMC	25	$74¼	74⅛	74⅛	— 2⅛
Int Nickel	2116	$77	76½	76⅝	— ⅜
Int Util	2525	$24¼	23¾	24	+ ⅛
IntUtil pr	50	$48	48	48	— ¼
Intpr D62w	300	26	26	26	— 4
Inter PL	435	$81	80½	81	
Int St P	2340	305	295	305	+ 5
Inv Syn A	295	$50¾	50¾	50¾	+ ½
Jamaica PS	100	$10¾	10¾	10¾	
Jefferson	1220	$8⅛	8⅜	8⅛	
Jeff Bw	3300	335	325	325	—10
Jockey C	2604	350	340	350	
Jock C pr	100	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Jock wts	2150	49	45	45	— 3
Kelly D A	120	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
Labatt	4605	$19¼	19	19	— ⅛
Lafarge	200	$6½	6½	6½	+ ⅛
Lafarge A	100	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
LOnt Cem	2350	265	260	265	
Lakeland	725	465	460	465	+ 5
Laura Sec	370	$18⅜	18⅜	18⅜	
Lau Fin	22825	$15⅜	15⅛	15⅜	
Lau F 200	135	$39	39	39	
Lau F 125	330	$22	22	22	+ ½
Lau F 6dw	8075	405	390	395	+ 5
L and JB	222	$40	40	40	
Leland	5150	145	120	130	—20
Levy	925	$20⅞	20⅝	20⅝	— ⅛
Levy 2pr	100	$12½	12½	12½	
LobCo A	7935	$7	6¾	7	
LobCo B	7675	$7¼	7⅛	7⅛	— ¼
LobCo pr	35	$50	50	50	+ ½
LobG 1pr	30	$30¼	30¼	30¼	
LobG B pr	75	$31¼	31¼	31¼	— ⅛
Lob Inc	200	$7⅜	7½	7½	— ⅜
Loeb M	1365	$23⅜	23⅜	23⅜	+ ⅛
Maclaren A	100	$22	22	22	
MB & PR	1673	$26⅞	26¾	26¾	— ⅛
Maher	50	$25	25	25	
M Lf Mill	3464	$17	16¾	17	+ 1
Mass-F	5630	$18½	18⅜	18½	+ ⅛
Mass-F 5½	35	$109½	109	109	— ⅞
Maxwell	z10	225	225	225	
MEPC	200	320	320	320	+ 5
M Stores	300	$8⅝	8⅝	8⅝	
Met Stor p	225	22	22	22	
Mid-West	1000	285	285	285	+ 5
Milt Brick	300	325	325	325	+15
Molson A	100	$28¾	28¼	28¾	
Molson B	100	$31	31	31	
Mon Foods	400	$7¼	7⅛	7⅛	+ ⅛
Moore	435	$53	52⅝	52⅝	— ⅜
Morse A	100	$12½	12½	12½	— ⅛
Nat Cont	200	$5½	5½	5½	— ⅛
Nat Drug	1000	$14⅜	14⅛	14⅛	— ¼
N Groc pr	25	$28¾	28¾	28¾	+ ⅛
Nat Trust	50	$27	27	27	
Neon	z100	$25	23⅞	25	
N'la Wire	z50	$15⅜	15⅜	15⅜	
N Wire B	100	$15⅞	15⅝	15⅞	+ ⅛
Noranda	1004	$41⅞	41¼	41⅜	— ⅛
NO NGas	910	$20¾	20	20¼	
Nor Phone	1360	$9¾	9⅜	9¾	— ⅛
N Phone w	100	600	600	600	+20
Ocean Cem	400	$14½	14½	14½	— ¼
Ogilvie	1235	$15½	15⅜	15⅜	+ ½
O B Sup	100	175	175	175	
Ont Steel	240	$27½	27¼	27½	+ ½
Oshawa A	25	$41	41	41	+ ⅜
Pac Pete	4040	$11⅜	11¼	11⅜	+ ⅛
Pac Pete w	20	560	560	560	—40
Page H	12322	$25¼	25	25¼	
Pembina	630	$ 8½	8½	8½	+ ⅛
P C Jwl A	z190	$ 8⅜	8⅜	8⅜	
Phantom	1100	48	45	45	
Pow Corp	4275	$10¾	10½	10¾	+ ⅛
Prem Tr	z6	$460	460	460	
Price Bros	1300	$40½	40¾	40½	+ ¼
Q N Gas	217	$ 7½	7⅜	7⅜	
Q N Gas pr	40	$103	102¼	102¼	— ¾
QN Gas 59w	z10	19	19	19	
QN Gas 6Jw	110	395	395	395	
Reichhold	160	$21	21	21	+ ⅜
Revelstoke	z30	$ 8½	8½	8½	
R Nodwell	100	440	440	440	—10
Rockwell	104	$45½	45⅜	45⅜	+ ⅛
Rothman	870	$11⅜	11¼	11¼	
Roy Bank	1357	$72¾	72¼	27⅜	— ¼
StL Cp A pr	10	$101½	101½	101½	
Royalite pr	260	$26½	26⅛	26½	+ ⅜
Salada	619	$10⅞	10⅞	10⅞	
Sayvette	250	275	270	275	
Seven Arts	650	$10¼	10	10¼	+ ¼
Shell Can	3729	$16⅜	16⅜	16⅜	— ¼
Shell I pr	950	$26⅜	26¼	26⅜	
Shell I wts	1100	590	585	590	+ 5
Shope Save	950	$13	12¾	12¾	— ¼
Shully's	100	430	430	430	—20
Silverwd A	z25	$14¼	14¼	14¼	
Simpsons	864	$39⅞	39½	39⅞	+ ⅜
S K D Mfg	100	355	355	355	+ 5
Slat Steel	1198	$13¼	13	13¼	+ ¼
Slat Stl pr	110	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Southam	55	$27¼	27	27¼	+ ⅛
Ster Tr	25	$60⅜	60⅜	60⅜	— ⅜
Stafford	300	430	415	430	+15
Stedman	600	$12¼	11¼	11¼	— 1⅜
Steel Can	11372	$22⅜	22½	22⅜	
Steinbg A	600	$26¼	25	26¼	+ ⅛
S Prop pr	100	$26	26	26	
Suptest ord	1150	$17½	17½	17½	— ⅛
Suptest com	z25	400	400	400	
Tamblyn	1135	$22½	21⅜	21⅝	+ ⅛
Tancord pr	100	230	230	230	
Texaco	182	$52¾	52¾	52¾	— ⅛
Texaco pr	60	$90	90	90	+ 1
ToDom Bk	1048	$62	61¾	62	— ¼
Tower wts	100	2	2	2	— 1
T Fin A	2995	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
T Fin B	100	$12¼	12¼	12¼	— ¼
T Fin 5	50	$40¼	40¼	40¼	
Tr Can PL	1154	$35	34¾	34¾	— ¼
Trans Mt	3410	$15¾	15⅝	15¾	
Trans PPL	1575	$ 9¼	9¼	9¼	— ⅛
Turnbull	375	$11¼	11¼	11¼	
Un Gas	880	$23	22¾	22¾	— ¼
U Gas B pr	z20	$54	53½	54	
U Corp pr	100	$29⅞	29⅞	29⅞	— ½
Un Steel	325	430	430	430	— 5
Vendomat	300	350	350	350	—20
Versatile	500	$ 8	8	8	
VicT Tr rt	1300	36	36	36	
Walk G W	1905	$62¼	62	62¼	
Wat Ind	100	67	67	67	+ 3
West Ind A	300	140	140	140	
Westcoast	890	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
W Sup A	425	$11½	11⅜	11½	+ ¼
W Pacific	440	$17¾	17½	17½	— ¾
Weston A	1125	$16	15⅝	16	+ ⅛
Weston B	502	$18½	17⅞	18½	+ ¼
Wstn 4½ pr	z30	$96⅛	96	96	
Wstn 6 pr	50	$107	107	107	
West A wts	207	800	800	800	+ 5
Wood Alex	100	280	280	280	—20
Wood J	26250	$13⅜	13¼	13⅜	
Woodwd A	1705	$22½	22½	22½	
Wdwd A w	440	710	700	710	+ 5
Y Knit A	153	$6 ¾	6¾	6¾	+ ¼
Zenith	1800	465	460	460	+ 5

HUILES

All Rox	500	16	16	16	— 2
Alminex	2800	265	260	265	
Am Leduc	14000	8	7½	8	+ ½
Ang U Dev	5100	24	24	24	+ 1
Asamera	1700	94	90	94	+ 1
Bailey S pr	105	$22	22	22	— ⅜
Bail 5¾ pr	350	$25¾	25⅜	25¾	+ ¼
Banff	2665	159	151	151	+ 4
Bata	20000	5	5	5	
Cal Ed	1125	$20⅞	20¼	20⅞	+ ⅜
Calvert	122440	45	42½	44	+ 1
COil Lds	700	181	181	181	— 2
C S Pete	6800	360	355	360	+10
C Delhi	3739	620	590	595	
Ec Gas	3200	109	108	109	— 2
C Homestd	1066	76	73	73	— 2
Cent Del	2150	760	750	750	— 5
C Dragon	6484	28	27	27½	— 1½
C East Cr	3000	108	107	107	
C West P	300	175	175	175	
Dev Pal	500	127	127	127	
Dome Pete	2200	$15¾	15	15⅜	+ ⅛
Fargo	900	255	255	255	
Fr Pete pr	750	350	350	350	
Glacier	500	10	10	10	
Gr Plains	300	$10¼	10	10¼	— ⅛
Gridoil	6000	41½	41	41	— ½
H B Oil G	1059	$15½	15½	15½	+ ¼
Medal	1699	410	400	410	
Midcon	73980	47	35	46	+10½
Mill City	2000	16½	16	16½	+ ½
Murphy	1000	280	280	280	
N Cont	2800	36	35	35	— 2
NCO pr	245	$42½	42½	42½	
Northld	2000	12		12	
Numac	1100	161	160	160	— 1
Okalta	3000	11	11	11	
Pamoil	3100	53	53	53	
Permo	4500	37	35	37	+ 2½
Peruv Oil	4500	91	85	85	—11
Petrol	500	52	52	52	
Place	1000	45	43	45	
Ponder	1000	26½	26½	26½	— 4½
Provo Gas	5600	184	180	180	
Quonto	18800	15	14½	14½	
Ranger	200	132	132	132	
Sarcee	286	125	125	125	— 2
South U	2000	11½	11	11	— ½
Spooner	1500	16	16	16	
Teck Corp	5220	480	475	480	
Triad Oil	31150	245	230	240	— 6
Union Oil	270	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Unispher	1000	27	27	27	
UCans vt	28093	215	171	210	+ 45
Un Oils	8000	177	173	174	— 1
Un Reef P	6000	10	10	10	— 1
Wstates	1524	700	700	700	—15
Wsburne	150	101	101	101	
Yan Can	4500	4½	4	4½	+ ½

MINES

Accra	1500	18	18	18	
Agnico	1100	49	49	49	
Akaitcho	4000	61	57	59	— 2
All Pitch	4600	21	21	21	
Anacon	7000	16	15	16	+ 1
Ansil	3500	8	8	8	
Area	4900	130	124	125	— 4
Arjon	10500	13	13	13	
A Arcad	73000	28	24½	28	+ 3
A Arc Bw	3000	13	12½	13	
Atl C Cop	3900	113	110	113	+ 3
Atlin-Ruf	8500	9½	9	9½	
Aumaq	2000	3½	3½	3½	
Aunor	600	370	360	370	+ 20
Bankeno	2100	14	14	14	— 1
Bangkield	2000	12½	12½	12½	
Barex	1000	43	42	43	+ 1
Barnat	4500	74	65	65	— 5
Bary Expl	2000	21	21	21	
Base Mets	1000	7½	7½	7½	
Baska	9800	9	8½	8½	
B-D-Duq	1000	27	27	27	
Belcher	1500	35	34½	34½	+ ½
Belleterre	9050	32	30	31½	+ ½
Bethlm	2275	665	630	665	+ 5
Bevcon	11000	16	15	16	+ 1
Bibis	10800	26	24½	26	+ 1
Bidcop	43000	11	10	10½	+ 1
BlackBay	2000	11½	11	11	
Bralorne	3060	390	360	360	—25
Brunswk	6181	780	760	785	+15
Buff Ank	400	207	200	200	
Buff RL	1000	6	6	6	— 1
Cadamet	2500	10½	10	10½	+ ½
Camflo	17100	125	120	123	— 5
Camp Ch	11800	460	450	455	
C Tung	2000	86	86	86	+ 2
C Astoria	8000	27	26	27	
C Austr	34800	11	9½	10½	+ ½
C Dyno	9625	113	108	110	
C Faraday	400	320	300	300	— 5
C Kelley	120075	49	43½	48½	— 5
Candore	80500	31	24½	26	— 3
Can-Erin	2000	10½	9½	10½	+ 1
Cariboo	1700	70	68	68	— 2
Cassiar	960	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Cent Pat	1000	105	104	104	— 4
Cent Por	1000	6½	6½	6½	
Cheskirk	6500	6½	6½	6½	
Chiz-Kay	4700	12	12	12	
Chib M	2000	34	34	34	+ 1
Chimo	8700	106	103	104	+ 1
Coin Lake	1000	24	24	24	+ 1
Comb Met	6066	22	22	22	+ 1
Conlagas	1000	52	52	52	
Con-Key	1000	9½	9½	9½	— ½
Con Shaw	8000	23	22	23	+ 1
C Bellek	6500	6½	6½	6½	
C Callinan	1000	7	7	7	
C Discov	1900	119	116	117	
C Fen	5600	16	14½	14½	— 1½
C Marben	3000	73	71	73	+ 2
C Marcus	5058	145	140	141	+ 4
C Mogul	99830	510	490	505	+ 10
C Morris	500	56	56	56	+ 1
C Mosher	5325	150	130	135	—15
Con Negus	3500	12½	12	12	— ½
C Nichol	13300	12	11½	11½	— ½
C Northld	1000	21	21	21	
C Rambl	7700	145	140	145	+ 2
CRed Pop	20000	13	11	11	— 2
C Regcour	1500	12	12	12	
C Sannor	27500	11½	10	11½	+ 1
Con Corp	1050	18	18	18	— ½
Cop-Man	1000	9	9	9	— ½
Coulee	1000	26½	26½	26½	— ½
Courvan	3000	22	20	20	
Cowich	6560	66	63	66	+ 5
Craigmt	1700	$18	17⅞	17⅞	— ⅛
Crestaur	39750	20	13½	20	+ ½
Crolnor	40000	25	23	23½	— 1½
Crowpat	2050	8½	8½	8½	— ½
Cusco	16200	13	12	12	— 1
Daering	142300	14	11½	14	+ 2½
D'Aragon	2200	17	17	17	+ 1
Deer Horn	4000	50	50	50	
D'Eldona	500	8½	8½	8½	— 1
Delhi Pac	4025	20	19½	19½	— ½
Delnite	622	76	76	76	
Denison	7711	$14⅜	14	14⅛	
Dickns n	200	520	520	520	— 5
Dome	700	$28½	28	28	—
Duraine	2500	20	20	20	— 2
E Amphi	500	5½	5½	5½	
East Mal	200	172	170	172	— 2
East Sull	500

L'Evénement est publiée par Le Soleil Ltée, 590 rue de la Couronne, Québec.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter U en est de même de la reproduction

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'ÉVÉNEMENT
RESULTATS
LA JOURNEE MEME

Une petite annonce
publiée dans
les annonces classées de

L'ÉVÉNEMENT
le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .25
Coût minimum .65
2 ins consécutives la ligne comptée .22
6 ins consécutives la ligne comptée .20
24 ins consécutives la ligne comptée .17
Minimum 2 lignes comptées par ins
Titre individuel par insertion 35
Avis de naissance, mariage, fiançailles $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00
Mot additionnels $0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Lorretteville, Village Huron, Château-d'Eau St-Louis de Courville, Ville Montmorency livraison à domicile, 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $7.50; 6 mois $4.00; 3 mois, $2.25; 1 mois, $1.00; Ailleurs au Canada : 1 an $9.00; 6 mois $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00

ETATS-UNIS et pays étrangers : 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00 : 1 mois, $2.50

ARGENT A PRETER

AUCUN frais ni commission, sur hypothèques partout dans la province. Sur tous genres de propriétés ainsi que sur propriétés commerciales. Pour toutes améliorations ou réparations. Consultez nos experts. Prêts de un à vingt ans si désirés Aucuns frais de commission. Prêt Hypothécaire Champlain, 466 de la Couronne, chambre 236, Québec 2, P.Q. Jour, 522-3968 — soir 653-7908.

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

RENAULT Gordini 1962 12000 milles, radio, $1,000.00 Mercury 1962 convertible, automatique, radio cerveau direction, 20,000 milles, $2,200.00 — 526-6358. Soir: 527-4687. quo-29

PARTICULIER, Chevrolet 1956, moteur 12,000 milles, équipé, propre. Tél.: 522-8097. quo-5

METEOR 1954 Niagara, parfaite condition, radio, chaufferette, transmission automatique, 524-2388 — 872-2553. quo-29

Vente débarras

Oldsmobile 1959, convertible, Oldsmobile 1960, hard-top, Chevrolet 1958, Boscayne, Buick 1957, hard-top, etc., etc. Aucune offre raisonnable refusée. Aucun échange accepté. M & M Caravan Ltée, 16 Marie de l'Incarnation. 527-4072 quo-2

BUREAUX A LOUER

STE-CLAIRE d'Assise 1ère Avenue, coin de rues, moderne, chauffé, conviendrait professionnel, homme d'affaire. Tél.: 525-6803. quo-2

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

Spéciaux de la semaine

1961 CHEVROLET, Biscayne, 6 cylindres	995.00
1961 RENAULT, parfait ordre	495.00
1960 (2) VOLKS, parfaite condition	695.00
1957 PLYMOUTH, Savoy	595.00
1957 METEOR, propre	195.00
1956 DODGE, 6 cyl. Un vrai bijou	650.00
1955 CADILLAC, prix de débarras	150.00

AUCUN COMPTANT
JUSQU'A 30 MOIS POUR PAYER !

JOS LAHOUD AUTOS LTEE
34 Dorchester - 529-9051
quo-28

ROND POINT
Variété
• LEVIS AUTOS (usagées) OK Qualité • LEVIS AUTOS (neuves)
LEVIS

1957 PAYLOADER Hough, 2 verges, entièrement refait à neuf.

1963 CHEVROLET Impala, hard top, 4 portes, V-8 automatique, radio	$3050.	1962 CHEVROLET station wagon	1675.
1963 PONTIAC Station, automatique, radio	2675.	1962 CADILLAC sedan de ville	4150.
		1961 VALIANT station wagon	1575.
		1959 LINCOLN, sedan	1850.

1964 SKI-DOO
avec trailer, gros moteur, les deux — $650.00

LEVIS AUTOS INC.
Rond Point 837-3661 Lévis
Quo-29

BUREAUX A LOUER

EDIFICE Holland, 1305, Chemin Ste-Foy, 400 pieds, $125 par mois, service d'ascenseur, concierge. 529-9077. quo-20

BUREAU 771 St-Joseph est. 360 et 526 pds carrés, chauffé gicleur automatique, service d'ascenseur. 529-0421. quo-17

BUREAU Ave Turnbull, 700 pieds, stationnement et voûte 524-9904. quo-24

CHALETS A VENDRE

CHALET à Stoneham pour $2,500.00, avec au-delà de 30,000.00 de terrain. Immeubles Belvédère Ltée courtiers, 681-6358. 613-4

CHAMBRES ET PENSIONS

1 - 2, MESSIEURS, dîner, souper stationnement d'auto. Enseigne français. 527-3645 quo-3

LIMOILOU, pour jeune homme, tél.: 525-9709 quo-29

HAUTE-VILLE chambre et pension, maison privée. S'adr.: 476 Richelieu. Quo-2

CHAMBRES A LOUER

GRANDE chambre avant ensoleillée, maison seule, 380, Chemin Ste-Foy, endroit attrayant tranquille près hôpital, arrêt autobus, commodités faciles, préférence demoiselle de bureau, garde-malade. 681-8653. quo-2

CHAMBRE à louer, Boul. St-Cyrille Ouest, stationnement. 527-0414. quo-4

CHAMBRE à semaine ou mois, 1304, Conway. quo-2

CHEMIN Ste-Foy, 2 belles chambres, permis cuisine, stationnement, autobus. 527-$885. quo-3

HAUTE-ville, grande chambre meublée, eau courante, rue Ste-Anne, monsieur de préférence — 523-5433. quo-2

CHAMBRE meublée, $10.00, situé, rue Latourelle, tél.: 527-2676. quo-2

12 ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, monsieur seulement — tél : 529-4717. quo-5

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur 524-9904. quo-28

CHAMBRE avec toilette et douche privée. S'adr.: 48, Ste-Geneviève. quo-3

COMMERCES A LOUER

GARAGE près de la ville 40 x 75. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

QUINCAILLERIE avec bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

EPICERIE dans Limoilou, bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

COMMERCES A VENDRE

HOTEL 4 Chemins, St-Lambert, 15 unités, bar, salle réception salle de quilles. Prix: offre raisonnable sera considérée. Gabriel Fontaine. 889-2206. quo-4

POSTE coiffeuse équipé, établi 5 ans, quartier Belvédère. 527-7098. quo-29

EPICERIE boucherie située dans Limoilou sur artère principale, chiffre d'affaire annuel de plus de $160,000, prix de vente $27,000. Acompte $15,000. J.-A. Emond, Royal Trust, jour : 529-0171; soir : 623-4919. quo-6

EPICERIE boucherie située dans Limoi-a/c 15,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-4

RESTAURANT bien équipé, bonnes affaires pour 2,500.00 a/c 1,500.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

TABAGIES bien situées, bonnes affaires $5,000.00 et plus. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

EPICERIE bien située, grosses affaires ment $1,000.00 acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

MOTEL près de Québec sur route principale, 13 chambres salle à manger, grill. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

RESTAURANT bien équipé dans Limoilou à sacrifier pour cause départ. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. 613-4

LIMOILOU, comptoir lunch à vendre ou échanger, bas prix, cause départ. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. 613-4

EPICERIE basse-ville, prix de départ, incroyable 3,000.00, faites vite. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-4

SUCRERIE incluant biscuiterie, bonbons, pâtisserie, commerce idéal, 1,700.00 seulement. Immeuble Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

NOTRE-Dame de Grâce, épicerie avec logement 5 pièces, stock, etc., 4,500.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

COMMERCE bien établi, occasion à 35,000.00, conditions discutables. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. 613-4

ST-JEAN Baptiste, tabagie et épicerie pour 8,500.00, une aubaine. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

PLACE LAURIER

COMMERCE de détail La Chocolatière, ligne exclusive, bon chiffre d'affaires. Raymond Moreau, Royal Trust, jour 529-0171, soir 653-4759. quo-6

COMMERCES A VENDRE

EPICERIE licencié à sacrifier pour cause de santé, tél.: 522-0160. quo-5

TAVERNES dans ville de Québec, bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-4

COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtier. 681-6358 quo-2

DIVERS — A VENDRE

CAUSE déménagement, store vénitien, largeur 80 pouces 15.00, 3 portes plantes 10.00, buffet cuisine 10.00, machine Singer à pédale 8.00. Tél.: 663-3150. quo-29

EVAPORATEUR à vendre avec tous ses accessoires, capacité 70 gallons — 842-2884. quo-29

ENSEIGNEMENT

DETECTIVES, cours par correspondance, devenez agents secrets, investigateurs Positions d'avenir, carrières intéressantes pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Ecrivez: Canadian Investigators Institute, C. P. 11, Station Delorimier, Montréal. 6-29

ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT de 2 étages avec ascenseur, 1 sous-sol de 7,000 p.c. par 7 pieds de haut, 1 entrepôt au 1er de 7,000 p.c. chauffé, 1 entrepôt pas chauffé de 7,000 p.c. Plus, grand terrain de stationnement. Trust General du Canada. 529-5311. Soir, V. Labrie: 525-9517. quo-29

FEMMES, FILLES DEMANDEES

POURQUOI ne pas avoir un commerce bien à vous ? Les produits Avon sont en grande demande ! Comme représentante de cette compagnie, vous pouvez posséder un commerce des plus profitables. Téléphonez à 523-7706. quo-2

HOMMES DEMANDENT EMPLOI

COMPTABLE pour travail de comptabilité le soir. Tél.: 681-3848. quo-29

HOMMES DEMANDES

POSITIONS vacantes, Canada, E.-U. Amérique Sud, Europe. Employment Information Center, room C-63, 739 Boylston St, Boston 16. 6-21

REPRESENTANT DE VENTES

DANS la province de Québec pour l'un des plus importants importateurs et confectionneurs de textiles domestiques au Canada. Aucune objection à la vente d'articles non concurrents. Veuillez rencontrer M. G. Shears, au Holiday Inn, les 3 et 4 mars après 7 p.m. quo-3

DETECTIVES

Devenez détective, investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: "Cours Général d'Investigation" Dépt 9, 10,790 rue André-Jobin Montréal 12, et recevez gratuitement "Le Livre Noir de l'Investigation" donnant tous les détails. 6-29

HOMMES DEMANDES

VENDEUR requis par maison de variété en bouteilles et capsules de verre et plastique, empaquettage sur commande, pour couvrir ville de Québec et environs afin de se créer des revenus additionnels dans la vente aux industries pharmaceutiques, chimiques, alimentaires et cosmétiques. Préférence donnée à celui qui représente actuellement des lignes connexes. Ecrire à dépt.: 928, Le Soleil. quo-29

SALAIRE DE $12,000

pour homme dépassant 40 ans

Nous cherchons un représentant dans la région de Québec. Le candidat qualifié méritera autant que $12,000 par année.

Salaire payé d'avance, aucune mise de fonds. Si vous dépassez 40 ans, êtes expérimenté dans la vente et conduisez une auto, écrivez-moi une lettre personnelle. A. J. Garner, Vice-Prés., TRC, P. O. Box 70, Station R, Toronto 17, Ontario. quo-29

"FRANCHISE EXCLUSIVE"

Un des plus importants manufacturiers de portes et fenêtres panoramiques désire rencontrer des hommes d'affaires ayant contacts chez les constructeurs.

Cette proposition rapportera beaucoup aux gens qualifiés et sérieux.

Une agence exclusive pour la région sera allouée au candidat choisi.

Ecrire en donnant tous les détails concernant vos activités.

Une entrevue sera accordée sous peu.

adresser: Newton Lumber Ltd
a/s M. G. Paré
9820 Ray Lawson
Ville d'Anjou, Qué. quo-3

Jeune homme bilingue

demandé pour compagnie de machines de bureau. Une connaissance de travail de bureau préférable mais non requise. Age de 18 à 28 ans.

Bénéfices : fonds de pension, assurance-vie, maladie, vacances payées. Candidat choisi recevra entrainement nécessaire.

Tél.: 529-8878 pour appointement ou écrire à 537 Boul. Charest Est, att. C. Lacroix. quo-29

DESSINATEURS DEMANDES

Avons besoin de dessinateurs (designers) en mécanique et en structure, possédant au moins 7 ans d'expérience pratique. Positions permanentes offrant d'excellentes opportunités d'avancement.

Donner détails complets y compris âge, statut marital, éducation, expérience, références, etc. Confidence assurée.

FORANO LIMITEE
a/s M. Hervé Rivard, Chef du Personnel, Plessisville, P.Q. quo-3

MANUFACTURIER DE POMPES PROGRESSANT RAPIDEMENT

Demande un gérant pour petite succursale dans la ville de Québec.

La position comprendra la responsabilité des travaux de bureau, ventes, locations et opérations de service.

Le Candidat devra être canadien français et avoir une bonne connaissance de la langue anglaise.

Le Candidat doit avoir l'expérience de bureau de préférence dans une branche relative.

Veuillez répondre au dépt 940 Le Soleil. quo-2

3 NOUVEAUX MOYENS D'OBTENIR

VOTRE PROPRE COMMERCE

Western Tire & Auto Supply est heureuse de vous faire part de 3 nouveaux moyens de devenir un marchand indépendant Western.

Ces 3 nouveaux programmes ont été introduits relativement aux investissements moins élevés nécessaires dans les villes moyennes. Vous pouvez maintenant joindre les rangs de la chaine de pièces d'automobiles la plus progressive du Canada moyennant la moitié de l'investissement exigé antérieurement.

VOICI LES 3 NOUVEAUX PROGRAMMES

(1) CONCESSION COMPLETE —

Vous pouvez maintenant être propriétaire de votre propre magasin de la ligne complète Western moyennant $15,000.00 seulement. Ces magasins Western vendent une gamme complète de marchandise de haute qualité, y compris pièces et accessoires d'automobiles, articles de sport, quincaillerie, peinture, jouets, articles ménagers, etc.

(2) CONCESSION DE PIECES D'AUTO —

Vous pouvez obtenir une concession Western et vendre nos pièces d'automobiles seulement. Idéal pour ceux qui dirigent déjà un garage licencié, ou station de service avec garage. Investissement minimum $6,000.00. Si vous n'exploitez pas de garage ou station de service en ce moment, l'investissement minimum serait de $10,000.00.

(3) CONCESSION DE CONVERSION —

Si vous dirigez en ce moment votre propre magasin de pièces d'automobiles ou quincaillerie, vous pouvez maintenant transformer votre commerce en un magasin Western. Selon votre inventaire actuel, sans rien débourser ou à peu près rien.

VOICI QUELQUES-UNS DES AVANTAGES DONT VOUS PROFITEREZ...

- TERRITOIRE EXCLUSIF
- PUBLICITE COOPERATIVE
- AIDES DE MISE EN MARCHE
- AIDES DANS L'ADMINISTRATION
- PLANIFICATION DU MAGASIN
- CONTROLE D'INVENTAIRE
- PROGRAMME BUDGETAIRE AU CONSOMMATEUR
- COMPTABILITE MINIMUM
- BONI D'ENCOURAGEMENT
- ASSURANCE-GROUPE

Joignez-vous à plus de 120 détaillants indépendants qui prospèrent maintenant sous le PROGRAMME A SUCCES WESTERN ! Profitez de notre pouvoir d'achat de plusieurs millions qui vous permet de vendre profitablement à des prix les plus concurrentiels.

Si vous désirez d'autres renseignements, veuillez écrire, téléphoner ou télégraphier DES AUJOURD'HUI. Aucune obligation de votre part, toute demande sera considérée confidentielle.

SERVICE DES CONCESSIONS

Western Tire and Auto Supply Limited,
46, rue Alie, — Dollard des Ormeaux, — Montréal, P.Q.
TEL.: 684-6926. quo-2

HOMMES DEMANDES

Représentant demandé

SI vous êtes : bilingue, propriétaire d'une automobile de modèle récent, libre à voyager, nous vous offron salaire, allouance, et dépenses d'automobile, assurance-vie et Croix-Bleue. Entrevues seront tenues à Québec et toutes réponses confidentielles. Envoyez résumé en français ou en anglais, au directeur du personnel. Ecrire au dépt 938, Le Soleil. quo-3

MANUFACTURIER CANADIEN ETABLI OFFRE UNE SITUATION IMMEDIATE A UN VENDEUR POUR LA VILLE DE QUEBEC ET ENVIRONS

Généreux salaire et commission assurent un revenu élevé à un vendeur agressif. Territoire établi depuis longtemps.

Auto nécessaire. Agé 28 à 40 ans. Hospitalisation - assurance groupe - fonds de pension et tous les bénéfices marginaux.

Téléphonez Hôtel Clarendon mardi matin le 3 mars entre 9:00 heures et 12:30 p.m. pour appointement.
Demander M. L. Roy. quo-29

PAPETIERS

Nouvelle entreprise désire obtenir les services d'un personnel compétent et expérimenté dans la fabrication des pâtes et papier journal.

- Boss machine tender
- Machine tender
- Back tender
- Chip Refiner operator
- Supervisor

(Finishing & Shipping)

Ces positions sont présentement ouvertes et le personnel devra être sélectionné d'ici le premier avril.

Préférence sera donnée aux techniciens gradués en papeterie et ayant accumulé un certain nombre d'années d'expérience pratique dans l'industrie.

L'usine est située dans une localité accueillante de l'est du Québec où l'on trouve toutes les facilités de la vie courante. Les conditions de travail sont excellentes et les possibilités d'avancement nombreuses, dans un avenir prochain.

Ecrire en donnant tous les détails d'emplois précédents, au:

Dépt : 933 Le Soleil quo-29

LOCAUX A LOUER

RUE Crémazie. Idéal pour coiffeuse, bureau d'affaires, agent. Tél.: 527-7098. quo-29

RUE Sutherland, local pour restaurant, $75.00, non chauffé, mai, visible appointement, 525-9776 — 522-8569 — 522-5060. quo-6

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

PRES Château, 3 pièces, luxueux. 5 Ave Ste-Geneviève, appt 101. quo-10

4 PIECES, chauffé, très moderne, 715 Myrand, 683-7910. quo-29

PAROISSE St-Sacrement. 1450, rue Garnier, 6 pièces, chauffées, 1er plancher, fini moderne, $150.00. Tél.: 527-3695. quo-29

LES Patios, 5 et 6 pièces chauffées ou non, 681-5829. quo-19

FLAT meublé, poêle 220, réfrigérateur, entrée seule. 2020, Chemin Ste-Foy. quo-20

DEMI-sous-sol 3½ pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er mars. Tél.: 527-7473. quo-2

2160 - 2162 DES Intendants, 5 pièces et chambre de bain, chauffé, moderne, stationnement balcon, aucune taxe, libre 1er mai. Loyer: $93.00 par mois. 529-5884 ou 529-5972. quo-2

762 AVENUE Myrand nord, 5 pièces et chambre de bain, chauffé, très moderne, balcon, aucune taxe, libre 1er mai. $90.00 par mois. 529-5884 ou 529-5972. quo-2

100-150, 73e RUE ouest. Logements neufs 3-4-5 pièces et chambre de bain, chauffé très moderne, balcon, occupation 1er mai. Loyer à partir de $75.00 par mois. T. G. C., 529-5884 ou 529-5972. quo-2

FORGET, logement, 6 pièces chauffées, 2 étages, thermostat individuel, ventilation, cour privée, stationnement, entrée lessiveuse $125. Libre 1er mai, conviendrait 3-4 personnes 527-7054 524-6500. quo-2

SOUBASSEMENT, dans maison seule, 5 pièces salle bains, chauffé, éclairé, $105. Visible et tél après 7 p.m. — 1345, William. 681-8503. quo-29

7 PIECES salle bains, garage chauffé, maison seule. $165. références Visible et tél. après 7 p.m. 1345, William. 681-8503 quo-29

RUE Lockwell, 2½ pièces, ultra-moderne, meublé, service concierge, buanderie, incinérateur $90.00. 529-9077 soir 681-1994. quo-3

3 PIECES meublées, libre immédiatement, 808, 8e Ave. 525-5320. quo-29

ST-PIE X 4 pièces entrée laveuse, sécheuse, près église, autobus. $80., $82. 2130, Intendants, 661-5340. quo-29

CHEMIN Ste-Foy, Magnifique logement neuf, 3 pièces, avec garage, seulement $80. mois. Appeler André Ferland, Royal Trust. 529-0171 Soir: 626-0790. quo-4

2 PIECES meublées, cuisine, chambre, libre 1er mars, 1304, Conway. quo-2

FLAT, 2 pièces meublées, 1070 Bourlamaque, appt. 3. Visible samedi après-midi de 1½ à 5 hrs ou sur appointement en téléphonant 653-4422 ou 522-8805. quo-29

655 CHOUINARD, 3 pièces modernes, libre 1er mai, tél.: 524-8054. quo-29

AVE Williams, 4 pièces chauffé, eau chaude, garage pour 1er mai, pour adultes, 683-0835. quo-29

PLACE Bel-Oeil, 5 ou 6 pièces, chauffé avec thermostat, individuel, buanderie automatique au sous-sol, stationnement avec prise courant. Cie de Fiducie Prêt & Revenu, M. Pigeon, bureau, 529-6621 résidence 681-8695. quo-2

TURNBULL, 2-3 pièces, bain, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, concierge, incinérateur, laveuse automatique, mai, $65-$70. 525-9776 - 522-8569 - 522-5060. quo-5

RUE St-Olivier, 3 pièces non chauffées, réservoir eau chaude, 525-6442. quo-2

NOTRE-Dame du Chemin, rue des Franciscains, 4 pièces, plus salle bains, non chauffé, 220, 1er étage, balcon, tranquille pour 2 personnes d'un certain âge, références exigées, 681-3860. quo-29

APPARTEMENT 3 pièces, meublé. S'adr.: 48 ave Ste-Geneviève. quo-3

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

ST-PASCAL, logement 3 pièces, plus salle bains, chauffé, 2e étage. 1365 Champfleury, 661-2591. quo-29

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, 524-9904. quo-28

PLACE Montcalm, 3 pièces, demi sous-sol, électricité, $90.00, 524-1575. quo-6

ST-EMILE, 2 logements 6 pièces 70.00 par mois. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

350, 26e RUE, 5 pièces neufs, chauffées, $100., 5465, 3e Avenue. 5 pièces chauffées, $95. 4 pièces $80. 1970 rue Vézina. 4 pièces chauffées $85., 623-1608, 683-7377. quo-28

2 LOGEMENTS 3 pièces, salle bains, planchers vernis, 651 Richelieu. quo-29

ST-ALBERT le Grand, 5 pièces, chauffé, 95.00 par mois. Aussi demi sous-sol 5 pièces, chauffé, 85.00 par mois. Appelez: 626-0795. 613-4

BACHELOR-STUDIO - $90.00

EDIFICE de luxe, avec cuisine équipée: poêle, réfrigérateur. Si désiré meublé. 1105 Belvédère, Tél.: 527-9088. quo-3

LE BELVEDERE
OCCUPATION IMMEDIATE

OU 1er mai. Luxueux appartements 3 - 4 - 5 pièces. Prix à partir de $115.00 avec cuisine équipée : poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseurs, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. Logement modèle. quo-3

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3½ pièces $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage, à 925, Myrand. 525-5427 — 683-7474. quo-19

OFFRE UN'QUE

MAGNIFIQUE 3 pièces avec poêle, réfrigérateur laveuse vaisselle, balcon, $115, mois Déménagez imm. latement. Payez votre 1er mois de loyer en juin. Appelez André Ferland, Royal Trust. 529-0171, Soir: 626-0790. quo-4

OCCASION

BACHELOR-studio, $70. par mois. Logement neuf. Stationnement. Déménagez immédiatement. Payez votre 1er mois de loyer en mai. Appelez Robert Blais Royal Trust. 529-0171. Soir: 527-7618. quo-4

A LOUER
GRANDS APPARTEMENTS
6 PIECES
AVE MGR GRANDIN,
STE-FOY

Aucun loyer à payer avant le 1er mai 1964.
Disponibles immédiatement
Loyer raisonnable
Stationnement gratuit
Près des écoles, autobus, etc.
Aussi logis de 2½ pièces disponibles à compter du 1er mai.

529-0071
Soir : 653-2697
36-7

MAISONS A LOUER

MAISON de flats, Haute-Ville, St-Malo. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

MAISONS A VENDRE

ST-PIE X, 8 logements de 4 pièces, neufs, revenu $8,160 par année. Tél.: 626-1842. quo-4

STE-ODILE, 6 logements de 4 pièces, neufs, revenu $6,120 par année. Tél.: 626-1842. quo-4

AVENUE Richard Turner, magnifique plain-pied 8 pièces, salle de jeux, garage. S'adr. à A. Gourdeau, Royal Trust Co., 529-0171, soirs et jours de congé. 683-0481. quo-2

MADELEINE Verchères. Maison seule de 7 pièces. Const. 1956. Très bonne construction très jolie. Sous sol semi fini, très haut. Trust General du Canada. 529-5311. Soir, V. Labrie: 525-9517. quo-29

LAC Beauport. Magnifique propriété de 13 pièces, sous sol fini, eau courante, habitable à l'année. Grand terrain. Gazon à la grandeur de 35,000 p.c. Taxes très basses. Professionnel qui désire une belle valeur. Trust General du Canada. Tél.: 529-5311. Soir, V. Labrie: 525-9517. quo-29

CAP Rouge sur le Chemin St-Louis. Maison de 2 logements de 4 et 5 pièces. Chambre de bain et 220 dans chaque logement. Très propre, grand terrain. Prix très bas. Trust General du Canada. 529-5311 Soir, V. Labrie: 525-9517. quo-29

AVE des Erables. Magnifique résidence de 2 log. Un de 8 pièces et un de 4 pièces. Logement de 8 pièces libre. Garage pour 2 autos. Trust General du Canada. 529-5311. Soir, V. Labrie: 525-9517. quo-29

5ième AVENUE Est, Const. 1963 libre à l'acheteur 5 pièces, 3 chambres à un prix très bas. Trust General du Canada. 529-5311. Soir, V. Labrie: 525-9517. quo-29

MAISON neuve, 5 pièces, abri d'auto, ristourne $500, tél.: 653-3065. quo-5

PARC Neilson, maison nueve, 40 x 31, pierre, plâtre. Prêt caisse populaire. $15,800 - $2,800. comptant, prendrais terrain comme comptant. 527-0557. quo-6

NOTRE-Dame du Chemin, 8 revenus, 1 logement 6, 1-7 pièces, 6 magasins, a/c $20,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

STE-FOY, 1 logement, 7 pièces et 4 de 4 pièces, a/c $15,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

SILLERY, plain-pied 6 pièces, stucco, libre immédiatement, a/c $3,000.00 Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. 613-4

HAUTE-Ville, maison de chambres, aubaine $16,000.00. Immeubles Belvédère tée, courtiers, 681-6358. 613-4

ST-ALBERT, 6 logements, 5 pièces, grands appartements, bon placement, bonnes conditions, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-4

ST-SACREMENT 11 pièces meublées. Briques, chauffé, 25,000.00. Acompte raisonnable. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

VILLENEUVE plain-pied, 5 pièces. Libre à l'acheteur pour 12,500.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. — 613-4

RUE St-Joseph Est, près de gros magasins à rayons. Très belle propriété de 3 étages à vendre, en excellente condition pouvant être libérée dans 30 jours d'avis, advenant vente, J.-A. Emond, Royal Trust, 529-0171. Soir: 623-4919. quo-6

ST-PIE X 18 log. 5 pièces chauffé, briques pâles a/c 20,000.00 balance facile Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

ST-CHARLES Garnier. 8 pièces chauffé Sous-sol fini, beau terrain a/c 5,000.00 Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

ST-JEROME 3 revenus genre plain-pied neuf, chauffé. 22,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. — 613-4

ST-RODRIGUE 11 logements, briques, pierres, chauffé, revenu 10%. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

GARAGE et 2 log. au-dessus, près ville, a/c 2,000.00 seulement. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

QUEBEC-Ouest, 2 logements, 5 pièces. Prix 14,000.00, a/c 4,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358 613-4

TURNBULL, 2-3 pièces, bain, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, concierge, incinérateur, laveuse automatique, mai, $65-$70. 525-9776 - 522-8569 - 522-5060. quo-5

RUE St-Olivier, 3 pièces non chauffées, réservoir eau chaude, 525-6442. quo-2

NOTRE-Dame du Chemin, rue des Franciscains, 4 pièces, plus salle bains, non chauffé, 220, 1er étage, balcon, tranquille pour 2 personnes d'un certain âge, références exigées, 681-3860. quo-29

APPARTEMENT 3 pièces, meublé. S'adr.: 48 ave Ste-Geneviève. quo-3

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

L'immeuble résidentiel par excellence à Québec

Le Montmorency

Appartements modèles ouverts aux visiteurs
150 avenue Laurier. Tél: 525-9763
Lundi à vendredi : 9 a.m. à 5 p.m.
et 7 p.m. à 9 p.m.
Samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m.

Montreal Trust
Service de location et gérance d'immeubles
quo-29

MAISONS A VENDRE

ST-RODRIGUE 2-4 pièces pour 15,500.00 seulement. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

MAISON de flats et chambres. Revenus 17,000.00 par an. Prix 50,000.00 avec conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

STE-FOY à sacrifier pour 12,500.00 Plain-pieds, 5 pièces, terrain 50 x 150 Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

DANS Québec. Propriétés de 12 log. 25 log. 100 log. Bon placements. Immeubles Belvédère, Ltée, courtiers. — 681-6358. 613-4

ST-RODRIGUE 2 logements 1 - 5 et 1 - 4 à prix d'aubaine. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

ST-PASCAL Maison de 4 flats de 3 pièces meublées moins un pour placement de 12%. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

ST-RODRIGUE Grand plain-pied, 5 pièces, sous-sol de 8½ pieds moderne, 15,000.00 seulement. Immeubles Belvédère, Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

ST-GERARD Magella. 2 log. 5 pièces pour 13,000.00 a/c raisonnable ou échange à Québec. Immeubles Belvédère, Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

GIFFARD 3 logements 1 - 6 et 2 - 3. 21,000.00. Vente rapide. Immeubles Belvédère, Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

ST-ALBERT 12 log. 4 pièces et 5 pièces avec 15,000.00 acompte. Immeubles Belvédère, Ltée, courtiers. 681-6358. 613-4

CHARLESBOURG Plain-pied, 6 pièces moderne, prix très intéressant. Royal Trust. Georges Zizka. Jour: 529-0171. Soir: 527-4829. quo-6

STE-FOY Paroisse Ste-Ursule, plain-pied. 6 pièces, fini très moderne, sous-sol entièrement fini, terrain paysagé, patio. Royal Trust, Georges Zizka. Jour : 529-0171. Soir : 527-4829. quo-6

STE-FOY 6 pièces, carport, foyer, terrain fini, très léger comptant. Occasion. Royal Trust, Georges Zizka. Jour: 529-0171. Soir: 527-4829. quo-6

JACQUES-Cartier. Propriété 3 logements, très bonne condition, bon revenu. Royal Trust, Georges Zizka. Jour : 529-0171. Soir : 527-4829. quo-6

PLAIN-pied, 7 pièces, foyer, sous-sol fini avec bar, grand terrain, en bas du prix coûtant. Raymond Moreau, Royal Trust. Jour : 529-0171. Soir : 653-4759. quo-6

SITE IDEAL

RUE Ste-Anne, près Palais Justice, édifice à bureaux. Toute offre raisonnable considérée. Tél.: Jean Vaillancourt, Royal Trust, 529-0171. Soir: 681-8227. quo-6

AUBAINE

RUE St-Joseph, propriété évaluée à $317,000., à vendre pour $250,000. Pour renseignements, appeler André Emond, Royal Trust, 529-0171 Soir: 623-4919. quo-6

OUVERTE AUX VISITEURS

VOUS êtes cordialement invités à 779 Chèvremont, Parc Horizon, dimanche le 1er mars de 2 à 5 heures pour visiter cette luxueuse maison de 8 pièces. Mme Denis Lachance 681-4043. Davis-Morin, courtiers. quo-29

OCCASION UNIQUE

ST-PIE X en face des écoles et église, 6 pièces, grand terrain, sous-sol à demi fini, Royal Trust, Georges Zizka, jour 529-0171, soir 527-4829. quo-6

AUBAINE

RUE St-Joseph, propriété évaluée à $317,000., à vendre pour $250,000. Pour renseignements, appeler André Emond, Royal Trust 529-0171. Soir: 623-4919. quo-6

CORDIALE INVITATION
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 2 HRES A 5 HRES P.M.

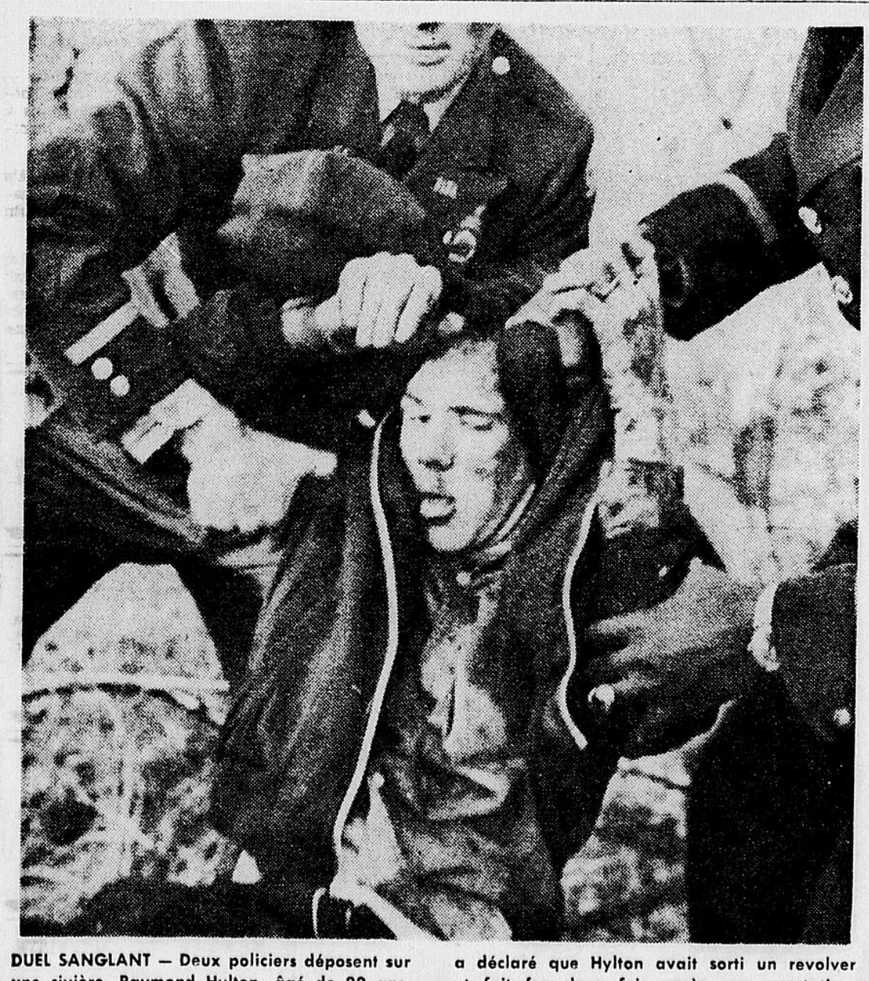
RUE DALQUIER, Champs Laval (Face à l'hôpital Laval) Magnifique cottage canadien, extérieur briques rouges, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain. Tout le confort moderne sous un même toit.

QUEBEC LAND & REALTY
Courtiers (Henri Alcaraz)
529-8456, Soir: 653-4110
quo-29

BIENVENUE AUX VISITEURS
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 2 HRES A 5 HRES P.M.

PARC HORIZON, rue Père Druillettes (suivre Mombray) cottage de modèle d'avant-garde, possibilité de 5 chambres à coucher, foyer, garage, vue panoramique.

DES CAMIONS ONT ETE CONSTRUITS tout spécialement pour service aux pompiers qui seront de surveillance sur les terrains de l'Exposition mondiale qui débutera à New York le 22 avril. Les chemins sur le terrain, qui a une superficie de 646 acres, ont 20 pieds de largeur. Il fallait donc construire des camions de 17 pieds de longueur au maximum afin qu'ils puissent circuler facilement, même dans les tournants des chemins, tout en transportant tout l'équipement nécessaire pour combattre les incendies. Les voitures de pompiers de New York mesurent 25 pieds de long. Il y aura quelque 100 pompiers d'expérience sur les terrains de la foire mondiale.



DUEL SANGLANT — Deux policiers déposent sur une civière, Raymond Hylton, âgé de 22 ans, qui a été blessé au cours d'un duel aux revolver avec un policier dans la ville de Kansas. Norris Johnson, âgé de 28 ans, agent de la circulation, a déclaré que Hylton avait sorti un revolver et fait feu deux fois après son arrestation. Johnson voulait interroger Hylton au sujet de voies de fait sur un enfant. (Téléphoto PA)

LE PARLEMENT-ECOLE SIEGE — A gauche, les Libéraux; à droite : Les membres du R. I. N., de l'Union nationale et du P. S. Q.

Piéton blessé par une automobile sur la Grande-Allée

Un piéton aurait subi la fracture des deux jambes, hier soir, quand il a été heurté par une auto sur la Grande-Allée, près de la rue Lachevrotière. M. Guy Langlais, âgé d'environ 40 ans, du 19 rue Laurier, a été dirigé vers l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Germain Lépine Ltée pendant que le constable Cayer enquêtait.

Ecuries menacées à St-Sauveur

Les hommes de la brigade des incendies ont rapidement maîtrisé, au début de l'après-midi, hier, un début d'incendie qui aurait pu avoir des suites graves à l'Ecole d'équitation Beaulac & Frères Enrg., au 573 Dollard. Le feu a originé dans une pièce servant au remisage des harnais. Allumées par un surplus d'huile dans une fournaise, les flammes se sont propagées par un mur jusqu'au fenil des écuries. Un surdresseur a suffi pour en arrêter la marche.

L'incendie était d'autant plus menaçant que le feu s'était attaqué aux réserves de foin. Les pompiers de trois casernes ont répondu à l'apel sous les ordres du chef de district J. Beaupré et du capitaine Flamand du poste No 8. Dans le même temps, une fausse alarme a aussi été sonnée à l'angle des rues Franklin et Durocher, ce qui a fait croire à un violent incendie. Une dizaine de chevaux se trouvaient dans l'établissement Beaulac. Il n'a même pas été nécessaire de leur faire évacuer la place.

Sainte-Foy . . .

(Suite de la page 3)

municipales. Cette résolution, qui porte le présent terme à 2 ans et 9 mois au lieu de 3 ans comme par le passé, décrète que maintenant les élections auront lieu le premier jour non férié du mois de novembre. Cette décision a été prise, d'ajouter M. Duchaine, pour que le budget de la ville soit présenté au début de janvier de chaque année. Ce qui vient mettre fin à la demande de la Ligue des propriétaires pour que le budget soit présenté au début de l'année.

Mes collègues et moi-même, d'ajouter M. Duchaine, sommes au service des contribuables, mais nous demandons à chacun d'eux de nous laisser le temps de démarrer avant de nous critiquer.

Le conseil a tenu à féliciter les nouveaux membres du conseil administratif de la Ligue des propriétaires qui siègeront sous la présidence de M. Gérard Racine. M. Duchaine assure la Ligue de la collaboration entière du conseil de ville de Sainte-Foy.

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo :

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est et Laurentides : généralement ensoleillé. Températures saisonnières. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 15 et 25; Québec 5 et 15; Sherbrooke et Ste-Agathe 5 et 20.

Aperçu pour dimanche peu de changement.

Régions du St-Maurice, Lac-St-Jean, Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles : ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Températures près de la normale. Vents légers. Minimum et maximum à La Tuque et Chicoutimi 5 sous zéro et 15 au-dessus; Baie-Comeau et Sept-Iles zéro et 15; Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 10 et 20.

Aperçu pour dimanche : nuageux et doux. Peu de changement.

STE-PETRONILLE, I.-O.

Maison demandée, habitable à l'année, meublée ou non, acheteur à bon comptant.

Ecrire dépt 4456, Le Soleil

AVIS LEGAL

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,
No. 279-870
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
LEONARD SAILLANT,
demandeur,
vs
ROLAND DEFOY,
défendeur,

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets dudit défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias seront vendus en justice en vertu dudit bref à onze heures de l'avant-midi, ce 9 mars 1964 à 390 rue Bibeau, Québec. Lesdits biens meubles et effets consistant en : un poney.

Le tout sera vendu suivant la loi.
Québec, 27 février 1964
E. MILLER,
H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 280-111
MAURICE CHABOT
Demandeur,
vs
CLAUDE PELLETIER
Défendeur.

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ème jour de mars 1964, à dix heures de l'avant-midi, au 108 Panet, Québec.

Lesdits biens consistent en : Télévision, radio, fauteuils, cendrier, etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, le 29 février 1964
A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 220-116
HERMELLE LACROIX
Demandeur,
vs
JEAN-MARIE BEDARD
Défendeur.

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le neuvième jour de mars 1964 à 10½ heures de l'avant-midi, au 180 rue St-Luc, appt. 4.

Lesdits biens consistent en : appareil de télévision.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, ce 29 février 1964.
JEAN-M. PAYEUR
H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 237-887
LAUREAT BILODEAU
Demandeur,
vs
MARCEL LANGLOIS
Défendeur,

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le neuvième jour de mars 1964 à deux heures de l'après-midi, au 403 rue Aqueduc.

Lesdits biens consistent en : lot de lampes pour télévision, vérificateur de lampes, générateur de signal, chaises, etc., etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, ce 29 février, 1964.
JEAN-M. PAYEUR
H.C.S.

Mme H.-S. Thomson

Mme Harry-S. Thomson, née Yvonne Shehyn, épouse de feu Harry-S. Thomson est décédée le 28 février 1964 à l'âge de 84 ans. Elle demeurait au No 135, Grande-Allée, ouest, à Québec.

Elle laisse dans le deuil: M. et Mme Paul Leduc, d'Ottawa, M. et Mme Pierre Leduc, Mme Charles Scott, Mme Beverly Shehyn, le Major B.-S. Scott, M. et Mme James-S. Scott, M. et Mme Earl Scott, M. et Mme H.-C. Hessel, Mlle V.-Béatrice Belcourt.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, 46 ouest, Boul. Saint-Cyrille. Les funérailles auront lieu lundi le 2 mars 1964 en l'église Saint-Dominique, et l'inhumation au cimetière Belmont.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 129-202
CRANE SUPPLY
Demanderesse
vs
RAYMOND VERREAULT INC.
Défenderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné, que les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis seront vendus en justice, à 11 heures de l'avant-midi le 10e jour de mars 1964, au 321 rue Durocher, Québec.

Lesdits biens et effets consistant en : Pupitre, fillère, etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, le 29 février 1964
A. SENECHAL, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 271-386
BOURBONNAIS TIRE SERVICE Co.
Demanderesse,
vs
L. TURCOTTE
Défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les bien meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ème jour de mars 1964, à dix heures de l'avant-midi, au 2825 Livernois, Appt. 9, Québec.

Lesdits biens consistent en : Pupitre, fauteuils, radio, automobile Plymouth.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, le 29 février 1964
A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 251-367
LUCIEN LANGLOIS
Demandeur,
vs
PAUL-E. BEAUDOIN
Défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ème jour de mars 1964, à dix heures de l'avant-midi, au 250, 6e rue, Québec.

Lesdits biens donsistent en : Télévision, set de salon, lampes, tables, etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, le 29 février 1964
A. BLAIS, H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No 124-443
CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION LTD.,
Demanderesse,
vs
ALPHONSE SIROIS
Défendeur,

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le neuvième jour de mars 1964 à une heure de l'après-midi, au 617 rue Franklin.

Lesdits biens consistent en : set de chesterfield, appareil de télévision, sécheuse, miroirs, etc., etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, ce 29 février 1964
JEAN-M. PAYEUR
H.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 276-270
CANADIAN IMPORT COMPANY
Demanderesse,
vs
TOBIAS MACK
Défendeur,

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le dixième jour de mars 1964 à 11 heures de l'avant-midi, à 855 de Bienville.

Lesdits biens consistent en : appareil de télévision, set de chesterfield, cabinet à verrerie, table, etc., etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.
QUEBEC, ce 29 février 1964
JEAN-M. PAYEUR
H.C.S.

CITÉ DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné que la Cité de Québec s'adressera à la Législature, à la troisième session de la vingt-septième Législature de Québec, pour demander l'autorisation d'emprunter les sommes suivantes :

a) $300,000.00 annuellement pour la construction et le remplacement de pavages permanents ;

b) $130,000.00 pour l'achat d'appareils destinés à combattre les incendies ;

c) $200,000.00 pour la préparation des plans et devis nécessaires à la construction de deux usines de pompage en vue de l'assainissement de la rivière St-Charles ;

d) $415,000.00 pour l'acquisition des immeubles nécessaires à l'agrandissement du Carré d'Youville ;

e) $1,500,000.00 pour la canalisation de la rivière Lairet ;

f) $500,000.00 pour terminer la construction et l'aménagement du Boulevard Champlain ;

g) $500,000.00 pour terminer la construction et l'aménagement du Boulevard St-Cyrille ;

Pour décréter que les immeubles occupés comme hôpitaux publics sont des biens imposables pour fins municipales et scolaires ;

Pour être autorisée à voter chaque année un montant annuel n'excédant pas $125,000.00 pour l'établissement et le maintien de terrains de jeux ;

Pour acquerir de gré à gré ou par expropriation, à l'intérieur ou hors de son territoire, tout immeuble ou servitude dont elle a besoin pour fins municipales ;

Pour imposer une taxe d'affaires à tout syndicat coopératif faisant affaires dans les limites de son territoire ;

Pour accorder une exemption de la taxe foncière municipale au Gouvernement français pour les immeubles occupés en même temps comme résidence ou pour des fins consulaires dans les limites de la Cité de Québec ;

Pour réglementer la construction et l'inspection des piscines publiques ou privées et l'autorisation de fixer les taux exigibles pour l'utilisation de l'eau de l'aqueduc de la Cité à de telles fins ;

Pour annexer certains territoires des Municipalités de la Ville de Ste-Foy et de la Ville de Duberger ;

Pour modifier la description de l'aire de réaménagement numéro 3 contenue à l'article 21 de la loi 10-11 Elizabeth II chapitre 58, et obtenir le pouvoir d'homologuer, pour une période de cinq ans, les immeubles dont le réaménagement est projeté ;

Pour obtenir l'autorisation d'homologuer les immeubles où doit être érigée la Cité Parlementaire ;

Pour obtenir l'autorisation de constituer un organisme officiel ayant pour objet la construction et l'administration de logements familiaux dans la Cité de Québec ;

ET GENERALEMENT toutes matières utiles à la bonne administration et organisation des affaires de la Cité.

Québec, le 10 février 1964.
BENOIT PELLETIER, C.R.
Procureur de la Cité de Québec

Québec, le 24 février 1964
CITE DE QUEBEC
AVIS PUBLIC

"MAUPOL REALTIES CO. LTD." demande à la Cité de Québec la permission d'installer pour son locataire "Les Entrepôts St-Malo Inc." sur le lot 2478-18 cadastre St-Sauveur sur la rue Des Artisans, comme suit :

1 réservoir à gazoline d'une capacité de 2,000 gallons ;
1 pompe distributrice.

Le tout conformement aux règlements municipaux.

Toute opposition à cette demande devra être faite dans les 10 jours à monsieur Ls P. Desjardins Greffier de la Cité.

Ludger Gagnon,
Ingénieur en Chef de la Cité

Québec, le 24 février 1964
CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN PORTIQUE AU DEPARTEMENT DE SANTE DE L'HOPITAL CIVIQUE" et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à MERCREDI le 11 mars 1964 à TROIS HEURES p.m. (heure normale de l'Est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur en chef de la Cité, chambre 446.

L. P. Desjardins,
Greffier de la Cité

Mme L. Blouin

Mme Laurent Blouin, née Rita Roberge, est décédée à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 38 ans et 11 mois. Elle était domiciliée au 275 Letellier.

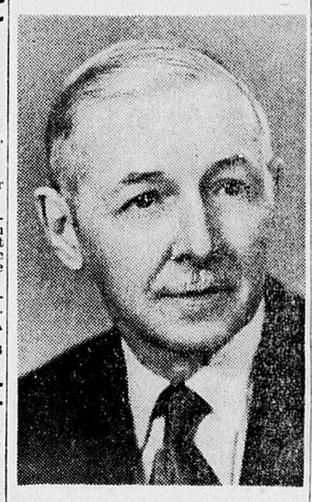
Outre son époux, elle laisse ses enfants : Michel, Réjean, Denis et Raynald; sa belle-mère, Mme

J.-Cyrias Blouin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Roger Roberge (Alice Demers), Paul-Emile Roberge (Madeleine Coulombe), Marcel Roberge (Jeanne-d'Arc Bernier), Raymond Roberge (Géraldine Michaud), Réal Bernier (Yvette Roberge), Gaston Lévesque (Lucette Roberge), Clément Blouin (Annie Brouin), Jean-Louis Lefebvre (Jeanne Blouin), Herbert Donnelly (Berthe Blouin), Jean-Paul Jean (Madeleine Blouin), Benoit Blouin (Georgette Villeneuve), Paul Blouin (Yolande Allie), Charles Drolet (Thérèse Blouin), Clovis Roy (Denise Blouin).

Les funérailles auront lieu lundi à St-Roch. Les restes mortels sont exposés aux salons Paul-H. Tremblay, 698, 5e rue.

M. H. Lefebvre

M. Hector Lefebvre, ex-contremaitre en typographie, demeurant au 7460, 1ère avenue, Charlesbourg, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 68 ans et 8 mois. Il était l'époux de dame Juliette Fortier.



Outre son épouse, il laisse ses enfants : Hélène, Denise, Monique, Claudette et Louis-Marie Lefebvre; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Louis-Philippe Lefebvre, Gérard Lefebvre, Horace Lefebvre, Gérard Villeneuve (Alexandrine Lefebvre), Maurice Michaud (Gilberte Lefebvre), Sarto Langlois (Pierrette Lefebvre), Mme veuve Léo Bédard (Gabrielle Lefebvre), M. Eustache Lefebvre et Mlle Jeannette Lefebvre ainsi que MM. et Mmes Pierre Villeneuve, Chs-Henri Fortier, Gérard Fortier, Edouard Nolin, Amédée Fortier, René Richard, de Montréal, M. Raymond Fortier.

Les funérailles auront lieu lundi à Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard & Fils, 115, 80e rue, Charlesbourg.

Mme A. Fiset

Mme Antonio Fiset, née Ida Prévost, épouse d'Antonio Fiset, est décédée le 28 février 1964 à l'âge de 69 ans. Elle demeurait au No 2957, rue Summerside, Sainte-Foy.

Mme Fiset laisse dans le deuil outre son époux : son gendre: Mme Irène Fiset, M. et Mme Jean-Marc Gourd[illegible] et Mlle Aline Fiset, ses frères, ses soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs: M. Louis Prévost, M. et Mme Joseph Prévost de Saint-Paul de Montmagny, M. et Mme Chs.-Eugène Mercier (Mary), Mlle Eléonore Pr[illegible]st, Mme Louise Fiset et Mme Antonia Fiset, ainsi que plusieurs neveux et nièces, et petits-enfants.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 1025, route de l'Eglise, Sainte-Foy.

Les funérailles auront lieu lundi le 2 mars 1964 en l'église de Saint-Louis-de-France et l'inhumation au cimetière Belmont.

Les marées

AUJOURD'HUI

Basse : 3 h. 04 a.m.
Haute : 7 h. 35 a.m.
Basse : 3 h. 13 p.m.
Haute : 7 h. 59 p.m.

DEMAIN

Basse : 3 h. 37 a.m.
Haute : 8 h. 12 a.m.
Basse : 3 h. 52 p.m.
Haute : 8 h. 36 p.m.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

DÉCÈS

BLOUIN — A Québec, le 27 février 1964, à l'âge de 38 ans et 11 mois, est décédé dame Rita Roberge, épouse de M. Laurent Blouin, demeurant 275 Letellier.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Paul-H. Tremblay, No 698, 5e Rue, à 8 heures 45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

CAISSY-LACROIX — A Québec le 27 février 1964, à l'âge de 14 ans, est décédée Mlle Jacqueline Caissy-Lacroix, étudiante, fille de M. et Mme André Lacroix, demeurant à Carleton sur mer, Cté Bonaventure.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ de la résidence de ses parents, à 9 heures 45 pour l'église de Carleton et de là au cimetière paroissial.

CLOUTIER — A Québec, le 27 février 1964, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Arthur Cloutier, époux de feu dame Delia Renaud demeurant à 622 Vaudreuil.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc., no 224 St-Vallier Ouest, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

FISET — A Québec, le 28 février 1964, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Ida Prévost, épouse de M. Antonio Fiset, demeurant 2957 Summerside, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu lundi, 2 mars à 9 heures a.m.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 1025, route de l'Eglise, Ste-Foy, à 8 heures 45 pour l'église St-Louis de France et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont. Le trajet en automobiles.

HUARD — A Beauport, le 28 février 1964, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Marie-Anne Falardeau, épouse de M. J.-Ernest Huard.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures a.m. en la chapelle privée de la maison Du Parguy, no 700 Boul. des Chutes, Beauport, et de là au cimetière St-Charles.

HUOT — A l'hôpital Enfant-Jésus, le 28 février 1964, à l'âge de 44 ans, est décédée dame Marie-Anne Harvey, épouse de M. Georges Huot, demeurant à 73 ave St-Grégoire.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison F.-X. Bouchard Enrg., No 4100 Boul. Ste-Anne, à 8 heures 30 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

LAPOINTE — A Québec, le 27 février 1964, à l'âge de 77 ans 9 mois, est décédée dame Laure Hovington, épouse de feu Edgar Lapointe, demeurant à 2006 Chemin St-Louis.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 1584 Chemin St-Louis, à 8.45 heures pour l'église de St-Colomban et de là au cimetière de St-Colomban.

LEFEBVRE — A Québec, le 28 février 1964, à l'âge de 68 ans et 8 mois, est décédé M. Hector Lefebvre, contremaître typographe, époux de dame Juliette Fortier, demeurant 7460, 1ère Avenue, Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 115, 80e Rue Est, Charlesbourg, à 8 heures 30 pour l'église Charlesbourg et de là au cimetière Charlesbourg.

MASSONERI — A Québec, le 26 février 1964, à l'âge de 78 ans 7 mois, est décédée dame Anna-Marie Bédard, épouse de feu C. B. Massoneri, demeurant 159 Est, rue St-Joseph.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ des salons de la Compagnie Hubert Moisan, no 283, Est St-Joseph, à 8.35 heures pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

PARE — A Québec, le 26 février 1964, à l'âge de 75 ans, est décédé M. J.-Alphonse Paré, représentant de la Great West Insurance Co., époux de feu dame Eva Nadeau, demeurant à 455 Lemesurier.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 46 ouest Boul. St-Cyrille, à 8.45 heures pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobiles.

REV. FRERE ST-GELAIS — A Québec, le 25 février 1964, à l'âge de 47 ans, est décédé le révérend frère Hector St-Gelais, directeur de l'Institut St-Jean Bosco, à Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire de la Maison Provinciale des Frères des Ecoles Chrétiennes, no 2360 Chemin Ste-Foy, à 9.55 heures pour la Chapelle de la Communauté et de là au cimetière de la Communauté.

THOMSON — A Québec, le 28 février 1964, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Yvonne Shehyn, épouse de feu M. Harry S. Thomson, demeurant 135 ouest, Grande-Allée.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier Ltée, No 46 ouest, St-Cyrille, à 8 heures 45, pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont. Trajet se fera en automobile.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Mme J.-E. Huard

Mme J.-Ernest Huard, née Marie-Anne Falardeau, épouse de J.-Ernest Huard est décédée le 28 février à la Maison du Fargy, Beauport, à l'âge de 79 ans.

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. l'abbé C.-H. Falardeau, la Rév. Soeur Marie de la Guadelope, Mmes J.-A. Corbin, J.-E. Roy de Québec, Albert Falardeau de Québec, M. Napoléon Huard de Lévis, M. et Mme Patrick Huard de La Sarre.

La dépouille mortelle est exposée à la Maison du Fargy. Les funérailles auront lieu en la chapelle de la Maison du Fargy. La direction des funérailles a été confiée à la maison Wilbrod Robert de Beauport.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

Mme E. Lapointe

Madame Edgar Lapointe, née Laure Hovington, épouse de feu Edgar Lapointe est décédée le 27 février 1964, à Québec, à l'âge de 77 ans et 9 mois. Elle demeurait au 2006, Chemin Sainte-Foy.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Mlle Hortence Lapointe, M. et Mme Gérard Lapointe (Thérèse Blouin), M. et Mme Benoit Villeneuve (Edith) et 6 petits enfants; son frère, sa soeur et son beau-frère: M. Xavier Hovington, M. et Mme Marc H. Kaine.

La dépouille mortelle est exposée au 1584, Chemin Saint-Louis. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures, en l'église de Saint-Colomb. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Colomb.

Mlle A. Courcy

Mlle Albertine Courcy, modiste est décédée le 27 février à Saint-Pacôme.

Elle laisse dans le deuil : M. Lucien Courcy de Plessisville, le Rév. Père Léo Courcy, o.m.i., le Dr et Mme Gilbert Courcy de L'Islet, Mlles Jeannine et Adrienne Courcy de L'Islet, Mme Wilfrid Courcy de Québec, Mme Gérard Courcy de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à Saint-Pacôme. Les funérailles auront lieu mardi le 3 mars en l'église de Saint-Pacôme.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

Chaput ne sera pas accusé de trahison

OTTAWA (PC) - Aucune accusation de tr ahison ne sera portée contre le chef séparatiste québécois, M. Marcel Chaput.

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, a fait savoir en Chambre, vendredi, qu'il avait écouté un enregistrement de la déclaration faite par M. Chaput à Toronto, lundi soir, et qu'aucune accusation ne pouvait être portée en vertu du code criminel.

M. Favreau répondait au chef de l'opposition conservatrice, M. John Diefenbaker, qui s'informait si le ministre avait obtenu la copie du discours de M. Chaput.

"J'ai pu écouter le discours de M. Chaput en compagnie de fonctionnaires de mon ministère et d'agents de la gendarmerie royale, a précisé M. Favreau, et à la suite d'entretiens avec le procureur général de l'Ontario, M. Cass, nous sommes venus à la conclusion qu'aucune accusation de trahison ne pouvait être portée."

Le délai de six jours pour porter cette accusation expirait vendredi.

M. Favreau a précisé que M. Cass poursuivait son étude de l'affaire et qu'il appartenait à la province d'intenter toute autre procédure contre M. Chaput, puisque l'administration de la justice relève des provinces.

"Il serait donc déplacé de la part du ministre de la Justice de faire d'autres déclarations tant que M. Cass n'aura pas terminé son travail," a conclu M. Favreau.

Chaput, le politicien le plus néfaste de la présente décennie (A. Choquette)

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Lotbinière ne veut d'aucune façon être associé à M. Marcel Chaput, qu'il considère "comme le politicien le plus néfaste, de la présente décennie."

M. Auguste Choquette, invoquant le règlement, s'en est pris au député de Trois-Rivières, M. Léon Balcer, qui a déclaré jeudi que "l'avenir de notre groupe ethnique ne doit pas être laissé entre les mains d'extrémistes de la trempe du député libéral de Lotbinière, M. Choquette, qui ne manque jamais d'insulter les Canadiens de langue anglaise dans ce qu'ils ont de plus cher."

"Je suis lésé par une telle allégation, soutient M. Choquette. Je n'ai jamais eu de paroles qui peuvent insulter l'un quelconque des groupes ethniques du Canada et je n'ai jamais invecté sa Majesté la reine. Je ne veux d'aucune façon être associé à Marcel Chaput, que je considère comme le politicien le plus néfaste de la présente décennie. Je veux être un Canadien à 100 pour cent."

"Si la reine veut venir au Canada, poursuit M. Choquette, on doit la recevoir avec tous les honneurs dus à un chef d'Etat, mais cela ne m'empêche pas de penser que le Canada devrait se débarrasser de tous les symboles coloniaux."

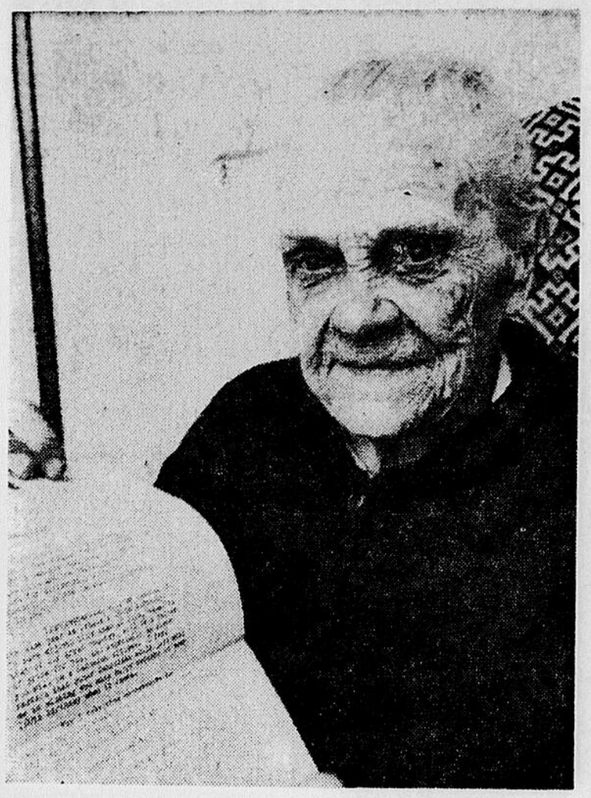
M. Choquette avait déjà exprimé l'opinion que le Canada devrait se débarrasser d'un souverain étranger.

M. Balcer avait accusé le député de porter ainsi atteinte à notre unité nationale.

2 autres "Concorde"

PARIS (Reuter) — La compagnie "American Airlines" a signé un contrat pour deux nouveaux "Concorde", annonce la compagnie Sud - Aviation, qui construit l'appareil en coopération avec la "British Aircraft Corporation" de Grande-Bretagne.

Cette commande porte à 37 le nombre total des "Concorde" vendus et à six le nombre de ceux qui ont été commandés par la firme "American Airlines".



NOUVELLE CITOYENNE — Mme Praskovia Doubina, âgée de 97 ans, est devenue récemment citoyenne canadienne. C'est la première fois qu'une personne aussi âgée reçoit son certificat de citoyenneté. Le premier ministre Pearson lui a fait parvenir une lettre de félicitations. Elle est venue au Canada en 1958 vivre avec son fils Michel qu'elle n'avait pas vu depuis 41 ans. Elle habite Toronto. (Téléphoto PC)

Grave lacune dans la vulgarisation du bilinguisme fédéral

OTTAWA (PC) — M. Lloyd Francis, député libéral de Carleton, a attiré l'attention du gouvernement, aux Communes, vendredi, sur une grave lacune de son programme de vulgarisation du bilinguisme dans le service civil.

Actuellement la Commission du service civil admet comme vraie l'affirmation par un postulant à un emploi qu'il est bilingue, et quelques fonctionnaires, reconnus comme bilingues, ne sont pas très versés dans l'une des deux langues officielles, dit-il.

M. Francis, lui-même bilingue et ancien fonctionnaire, suggère que les candidats aux postes à briguer ou à des promotions subissent un examen oral et écrit sur leurs connaissances des deux langues lorsqu'une des conditions de l'emploi est de savoir les deux langues.

Les épreuves actuelles sont laissées au petit bonheur.

Il est en faveur de la diffusion du bilinguisme dans la fonction publique mais il estime que le mérite doit primer lorsqu'il s'agit de promotions.

Le recensement d 1961 a démontré que seulement 12.2 pour cent de la population était bilingue et cette proportion pourrait être accrue considérablement si l'on améliorait les méthodes d'enseignement.

Les ministres d'Education des pour discuter des moyens d'améliorer l'enseignement des langues secondes.

DEMANDÉ
COMMIS DE BUREAU
Désirons avoir jeune homme sérieux, désirant se créer un bel avenir. Ecrire, en mentionnant âge et qualifications, à
500 GRANDE-ALLEE Est, Ch. 505

Restaurant à vendre
Restaurant et salle à diner, état neuf, capacité 110 personnes, Ste-Marie de Beauce. Conditions de vente exceptionnelles.
Ecrire dépt 4496, Le Soleil

À VENDRE
Oldsmobile "Starfire" 1963, coupé hard-top, équipé au complet, ayant moins de 2,000 milles, à l'état neuf. $5,000.
Tels: 663-7602 ou 681-4424

Projet de caisse de retraite de nouveau attaqué

OTTAWA (PC) — Pour la deuxième journée consécutive, un membre en vue du parti conservateur a critiqué hier certaines des principales dispositions du projet de régime universel de retraite que le gouvernement entend instituer.

Prenant la parole au cours du débat sur le Discours du Trône, M. Gordon Chaplin, député de Waterloo-Sud et homme d'affaires de Galt, a déclaré que le régime prévu par le projet ne viendra pas au secours de ceux qui ont le plus besoin de toucher des allocations de retraite. Il a exprimé l'espoir qu'on y apportera de nombreuses revisions avant de le mettre en oeuvre.

Dans son état actuel, le projet serait une cruelle parodie pour les travailleurs mourant avant l'âge de la retraite, a-t-il dit, expliquant qu'après avoir contribué à la caisse pendant 30 ou 40 ans, ces travailleurs ne laisseraient absolument aucun bénéfice à leurs familles.

M. Chaplin a dit qu'il faudrait un amendement constitutionnel pour permettre que de telles prestations soient versées aux survivants. L'ancien gouvernement conservateur était entré en consultation avec les provinces à cette fin, mais, a observé le député, mais le gouvernement libéral ne s'est pas montré disposé à poursuivre le travail.

Le gouvernement, a-t-il dit, a affirmé que 70 pour cent des travailleurs qui ne font pas partie de programmes privés de retraite bénéficieront du nouveau régime, mais en fait nombreux sont ceux parmi ces travailleurs qui demeureront à l'écart du régime de retraite fédéral.

AUTRES OBJECTIONS

M. Chaplin a formulé de nombreuses autres objections.

C'est ainsi qu'il a déclaré que les travailleurs dans l'industrie qui font partie d'excellents programmes privés de retraite seront obligés de les abandonner pour prendre des avantages moindres du programme gouvernemental. Il a suggéré qu'on devrait modifier le programme de façon qu'il n'y ait pas d'obligation à en faire partie.

Autre objection, le régime de retraite sera probablement beaucoup plus coûteux que le gouvernement ne prévoit, les évaluations passées des coûts de programme de bien-être ayant toujours été beaucoup trop passes.

M. Chaplin croit encore qu'il est évident que le gouvernement a voulu expédier l'adoption du projet alors qu'il n'était qu'à moitié préparé sans prêter l'oreille aux objections valides provenant de plusieurs milieux.

Le député conservateur a également noté que le Québec serait à l'écart du régime fédéral de retraite ainsi constitué et que la participation de l'Ontario était pleine de complications et de doutes.

Le débat d'hier a porté sur de nombreuses questions.

Le créditiste Pierre-Andre Boutin de Dorchester et le libéral Patrick Asselin de Richmond-Wolfe ont traité des problèmes agricoles.

M. Asselin a déclaré qu'il aimerait que le nouveau ministere du développement agricole et des forêts que le gouvernement entend instituer soit complètement indépendant au lieu d'être sous le contrôle en dernier ressort du ministère de l'Agriculture.

Il a dit qu'il devrait exister des sous-ministres chargés de l'expansion rurale et des forêts afin d'accentuer davantage chacun de ces domaines, et il a fait état de chiffres du recensement de 1961 pour montrer que nombre de fermes de l'Ontario, du Québec et des Maritimes sont dans un état de marasme.

M. Boutin a déclaré que l'Est du Canada a besoin de la même assistance que celle qu'on a accordée à l'Ouest et a demandé au gouvernement de consacrer davantage de crédits à l'agriculture, domaine auquel le dernier budget n'a consacré que 2.7 POUR CENT DE SES CREDITS ALORS QU'IL EN A CONSACRE 25 pour cent ou plus à des missiles Bomarc désuets et a des armes qui deviennent maintenant la proie des voleurs.

M. Jean Berger, libéral de Montmagny-L'Islet, a déclaré que le gouvernement fédéral doit jouer son rôle pour faire échec à la vague d'extrémisme qui déferle non seulement au Québec mais dans toutes les parties du Canada. Il a dit que la solution réside dans le fédéralisme coopératif, qui reconnait l'égalité des 11 gouvernements fédéral et provinciaux.

PLUS QUE CENTENAIRE — Joseph-Germanique Parenteau, cultivateur de Yamaska, Québec, depuis longtemps à sa retraite, aura 104 ans dimanche. Il est né avant la Confédération et espère vivre assez vieux pour voir l'Exposition mondiale de 1967 à Montréal et rester assez en santé pour aller à la messe le dimanche. Il fume encore sa pipe et prend un petit "coup" chaque jour. (Téléphoto PC)

Traité du Columbia, première mesure étudiée à Ottawa

OTTAWA (PC) — En l'absence du premier ministre, le leader du gouvernement à la Chambre, M. Guy Favreau, ministre de la Justice, a donné vendredi, les grandes lignes du programme gouvernemental qui sera étudié à compter de mardi prochain, à la suite du débat sur le Discours du Trône.

M. Favreau a signalé que la première mesure soumise aux députés sera l'approbation du traité du fleuve Columbia, puis la formation des comités spéciaux des règlements de la Chambre, de la défense, des aliments et drogues et du comité conjoint du crédit aux consommateurs.

Par après, la Chambre des Communes sera appelée à étudier la refonte de la carte électorale, la nomination d'un nouveau juge à la Cour de l'échiquier, la création d'un régime national de retraite et une mesure visant le paiement de taxes provinciales par des compagnies de la Couronne.

Au sujet du régime de retraite, M. Gilles Grégoire PC-Lapointe a demandé à M. Favreau si les députés auraient l'occasion de voir une copie du bill déposé à l'Assemblée Législative du Québec, sur le même sujet, avant d'étudier celui déposé à Ottawa.

Le ministre a répondu que les procédures normales seraient suivies de manière à éviter tout délai inutile.

Plus tard, M. Grégoire a de nouveau demandé à M. Favreau si les 75 députés du Québec à la Chambre des Communes auraient l'opportunité d'étudier le projet de régime de retraite de Québec avant que le projet mis de l'avant par Ottawa ne soit présenté à la Chambre.

M. Favreau a de nouveau répondu que le gouvernement avait l'intention de procéder sans délai, mais que dans la mesure du possible il tenterait d'obtenir le texte du projet de Québec.

Cette période ne sera pas prolongée

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. Allan MacEachen, a fait savoir aux Communes, hier, que le gouvernement n'avait pas l'intention de prolonger la période durant laquelle il accorde une subvention de $500 pour les logements construits en hiver.

M. Rémi Paul PC Berthier-Maskinongé-De Lanaudière avait demandé au ministre s'il avait l'intention de se rendre à la demande de l'Association des manufacturiers canadiens de prolonger la période d'un mois.

"Ce n'est pas notre intention," a répondu le ministre.

CITÉ DE CHARLESBOURG

AVIS AUX ÉLECTEURS
QUARTIER DU CONSEIL

1 — Il y aura élection à la charge d'échevin du Quartier "Du Conseil", siège No 2, **lundi, le 2 mars 1964,**
2 — Les candidats sont : **M. Marius Fortier, Gérant-Général Adjoint, 7223, Place Mont-Royal,** Charlesbourg, et **M. Eustache Villeneuve, industriel, 7277, 1ère Avenue-Ouest,** Charlesbourg.
3 — Le scrutin se tiendra, **pour les quatre arrondissements de votation, de 9.00 heures a.m. à 6.00 heures p.m., à la salle de l'O.T.J.** de Charlesbourg, Avenue de l'O.T.J.
4 — Dans le but d'informer le plus adéquatement possible les électeurs de ce quartier, le soussigné, Greffier de la Cité et officier-rapporteur de cette élection, avise, par les présentes, tous les intéressés de ce qui suit :
a) En vertu de l'article 135 de la Loi, tel qu'amende pour Charlesbourg, le Greffier de la Cité doit préparer annuellement une liste des électeurs qui, à Charlesbourg, ne peut entrer en vigueur avant le 31 mars de chaque année ;
b) Comme les articles 140 et 155 de la Loi édictent qu'une liste électorale reste en vigueur jusqu'à ce qu'une nouvelle liste ait été dressée et mise en vigueur, les conséquences pratiques en sont les suivantes : 1) **C'est la liste électorale mise en vigueur dans la première partie de l'année 1963 qui sera en vigueur lors de l'élection précitée,** 2) **Il est possible que plusieurs contribuables de Charlesbourg depuis, même un an, ne puissent être admis à voter,** 3) **Il est impossible au soussigné d'admettre les personnes à voter, puisqu'il n'a pas le droit de modifier en quoi que ce soit cette liste électorale.**
c) De plus, pour être admis à voter, quiconque doit posséder les qualités suivantes :
i) Etre âgé de 21 ans;
ii) Etre inscrit au **rôle d'évaluation** pour une somme $200.00 (propriétaire), et une valeur locative de $20.00 (location commerciale);
iii) Etre pareillement inscrit au **rôle de perception,**
iv) Etre inscrit sur la **liste des électeurs en vigueur.**
d) Les co-propriétaires, co-locataires, co-associés (selon le cas), portés aux deux rôles précités pour une valeur suffisante chacun sont admis à voter.
e) Les Compagnies possédant des immeubles à titre de propriétaires dans ce quartier et inscrites sur la liste des électeurs peuvent voter par l'intermédiaire d'un représentant, en autant qu'une copie d'une résolution à cet effet est produite chez le greffier 10 jours au moins avant la date de la votation.
f) Le soussigné compte que ces informations sauront dissiper certaines interprétations erronées susceptibles d'exister relativement à la tenue de cette élection. Lui-même et le secrétaire d'élection sont à la disposition des intéressés pour tout renseignement supplémentaire.

Charlesbourg, ce 28 février 1964.

Adolphe Roy, Avocat,
Greffier de la Cité.

Tél. : 623-9816

Les allocations aux marins invalides seraient doublées

OTTAWA (PC). — On s'attend à ce que le gouvernement fédéral double les allocations qu'il verse aux marins invalides.

Le ministre du Travail, M. Allan MacEachen, a fait une déclaration en ce sens au cours d'un débat aux Communes sur une résolution préliminaire à des amendements qui seront apportés à la loi sur l'indemnisation des marins marchands.

En plus de hausser les taux minimum, cette révision prévoira des allocations de funérailles plus élevées pour les marins et des délais plus courts pour ceux qui doivent toucher des allocations après avoir été blessés.

Les détails de cette révision seront révélés après que les Communes auront terminé l'étude de la résolution.

On croit que les allocations hebdomadaires pour complète invalidité passeront du taux actuel de $15 à $30. Les marins particllement invalides toucheront des allocations en proportion avec leur degré d'invalidité et leur échelle de salaire.

Les allocations des funérailles maximum pour les marins qui meurent des suites de blessures seront sans doute portées de $200 à $300.

Actuellement, un marin doit attendre quatre jours avant de recevoir une allocation pour blessure. Il est possible que ce délai soit réduit à trois jours.

La résolution laissait entendre que les allocations pour les enfants dépendant des marins décédés, seront augmentées. Actuellement, une somme de $25 est versée pour un enfant qui va à l'école.

Refus de publier la liste des secteurs exposés

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer a carrément refusé de donner la liste des supposés "secteurs exposés" d'où l'armée a retiré toutes les armes légères.

Il a déclaré aux Communes qu'il ne serait pas dans l'intérêt du public de rendre cette liste publique et qu'il n'avait pas l'intention de la publier.

Le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker a répliqué qu'au lieu de l'intérêt public, il songeait à l'intérêt politique du gouvernement.

Durant les derniers échanges qui se sont faits aux Communes sur cette question des armes et des arsenaux, M. Diefenbaker est revenu plusieurs fois à la charge en exigeant des réponses à trois questions.

Combien de fois l'armée a-t-elle remis des armes, après les avoir enlevées ?

Qu'est-il arrivé à Windsor où des armes ont été remises au corps de cadets d'une école supérieure, le jour suivant le retrait de ces armes ?

Est-ce qu'il se trouve des "secteurs exposés" dans toutes les provinces ?

M. Hellyer a répondu qu'il ne possédait pas les réponses aux deux premières questions et que la troisième avait déjà été posée aux Communes.

M. Edgar Morin, en charge des canaux du Québec

OTTAWA — Le ministre des Transports, M. Pickersgill, et la Commission du service civil annoncent conjointement que M. Edgar Morin, ingénieur de la circonscription de Québec de la division du chenal maritime du Saint-Laurent, direction des travaux maritimes, ministère des Transports, a réussi au concours pour le poste d'ingénieur surintendant des canaux du Québec.

M. Morin est au service du ministère des Transports depuis 1956, alors qu'il devenait membre du personnel de la division du chenal maritime du Saint-Laurent à Montréal. Il a été muté deux ans plus tard à Québec, où il est toujours demeuré par la suite.

Né à Saint-Félicien, M. Morin est âgé de 36 ans. Il est diplômé en sciences et en génie de l'université Laval.

SOUTIENS-GORGE ET GAINES
Fabricant de marques de renommée internationale recherche corsetière expérimentée à titre de
CONSEILLERE EN VETEMENTS-MODE
Voyagera partout au Canada et travaillera sous la direction immédiate du directeur général des ventes. Son travail consistera en la formation du personnel des magasins et en la diffusion des ventes.
ELLE DEVRA ETRE BILINGUE
Notre personnel est au courant de cette annonce. Toutes les candidatures seront examinées avec discrétion absolue.
Ecrire, mentionnant expérience et tous renseignements pertinents, au
Dépt 4509, Le Soleil, Québec

$1,500,000 pour combattre la tordeuse des bourgeons de l'épinette au Nouv.-Brunswick

OTTAWA — Le ministre fédéral des Forêts, M. Maurice Sauvé, et le ministre des Terres et Mines du Nouveau-Brunswick, M. H. Graham Crocker, ont annoncé à Ottawa et Fréderiction que les gouvernements fédéral et provincial vont renouveler l'accord sur le partage des frais de la vaporisation aérienne contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette, au Nouveau-Brunswick.

Le gouvernement fédéral a approuvé une dépense de $500,000 qui sera sa contribution aux opérations prévues, cette année, dans le centre du Nouveau-Brunswick. La vaporisation doit s'effectuer sur une superficie de quelque 2,000,000 d'acres ou s'annonce une infestation sérieuse. Le total des déboursés prévus s'élève à $1,500,000, dont la province et un groupe de compagnies de pâtes et papiers paieront chacun le tiers.

cours A-B-Say d'anglais
de l'abc de l'anglais à la conversation par la grammaire
enregistrés par Jacques Fauteux
50 leçons progressives
disque d'essai sur demande
10 leçons "test" mesurez vos progres
S-29-2-64
L'ENSEIGNEMENT AUDIOVISUEL A-B-Say INC., 1, avenue du Collège, Québec 5, 660, boul. Laurentien, Montréal 9,
nom
adresse
ville comte
occupation âge
Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir votre disque d'essai